

# Unas palabras para los propietarios de vehículos Mazda

---

Le felicitamos por la elección de este Mazda. En Mazda diseñamos y fabricamos los vehículos para satisfacer completamente a nuestros clientes.

Para que pueda disfrutar al máximo de su nuevo Mazda sin problemas, le sugerimos leer este manual con atención y seguir cuidadosamente las recomendaciones descritas.

El servicio regular de su vehículo por un técnico especializado le ayudará a mantener la respuesta de su vehículo y su valor de reventa. La red de técnicos autorizados Mazda en todo el mundo le brindará la ayuda necesaria gracias a su experto servicio profesional.

Su personal entrenado especialmente son los más indicados para servir su vehículo Mazda correcta y exactamente. También cuentan con el apoyo de una amplia gama de herramientas altamente especializadas y equipos especialmente desarrollados para el servicio de vehículos Mazda. Cuando su vehículo necesite de mantenimiento o servicio profesional, consulte a un técnico experto (le recomendamos acudir a un técnico autorizado Mazda).

Le aseguramos que todos en Mazda estamos interesados en el placentero funcionamiento de su vehículo y en que usted esté completamente satisfecho con su Mazda.

**Mazda Motor Corporation  
HIROSHIMA, JAPÓN**

## **Notas importantes sobre este manual**

Este manual se debe conservar en la guantera como conveniente fuente de referencia para el uso correcto de su Mazda. Si fuera necesario revender su vehículo, debe incluir este manual para el uso del próximo propietario.

Todas las especificaciones y descripciones están actualizadas al momento de la impresión. Sin embargo, el constante afán por mejorar los productos Mazda, nos permite reservarnos el derecho de hacer cambios en las especificaciones en cualquier momento sin previo aviso u obligación.

**Tenga en cuenta que este manual es para todos los modelos, equipos y opciones. Por lo tanto, podría encontrarse con explicaciones sobre equipos no instalados en su vehículo.**

©2021 Mazda Motor Corporation  
Septiembre de 2021 (Impresión1)

# Para usar este manual

---

El deseo de Mazda es ayudarlo para disfrutar al máximo de la conducción de su vehículo. Cuando lea completamente su Manual para el propietario podrá lograrlo de varias maneras.

Las figuras complementan las palabras para explicar mejor cómo disfrutar de su Mazda. Leyendo este manual encontrará información acerca de todas las funciones, información sobre aspectos importantes de la seguridad y sobre la forma de conducir en diferentes condiciones.

También podrá encontrar varias **ADVERTENCIAS**, **PRECAUCIONES** y **NOTAS**.

## **ADVERTENCIA**

Una **ADVERTENCIA** indica una situación que, en el caso de que se ignore, puede causar heridas graves o la muerte.

## **PRECAUCIÓN**

Las **PRECAUCIONES** indican las situaciones que, en el caso de que ignoren, puede resultar herido o dañar el vehículo.

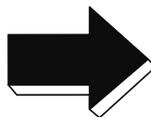
## **NOTA**

Las **NOTAS** le brindan información y le sugieren cómo aprovechar mejor su vehículo.

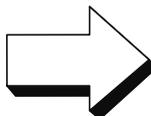
El símbolo a continuación en este manual significa "No haga esto" o "No permita que suceda esto".



El siguiente símbolo indica la primera operación, como una presión o un giro.



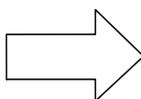
El siguiente símbolo indica la segunda operación, como una presión o un giro.



El siguiente símbolo indica la ubicación de las partes.

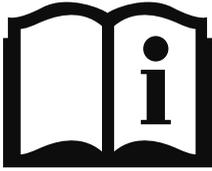


El siguiente símbolo indica un cambio de estado.



El símbolo a continuación, ubicado en alguna de las partes del vehículo, indica que el manual contiene información relativa a la parte.

Consulte el manual para obtener información más detallada.



Las referencias volante a la izquierda y volante a la derecha se realizan desde la posición del conductor. A pesar de que este manual detalla un modelo con volante a la izquierda, las explicaciones también se aplican para los modelos con volante a la derecha.

**Índice:** Un lugar por donde se puede empezar es por el índice, que es un listado alfabético de toda la información de este manual.

# NOTAS

# Contenido

---

## Índice pictórico

Vista interior, exterior e identificación de las partes de su Mazda.

1

---

## Equipo de seguridad esencial

Información importante acerca del equipamiento de seguridad, incluyendo asientos, sistema de cinturones de seguridad, sistema de seguridad para niños y bolsas de aire SRS.

2

---

## Antes de conducir

Uso de diferentes características, incluyendo llaves, puertas, espejos y ventanillas.

3

---

## Al conducir

Información respecto a conducción segura y parada.

4

---

## Características interiores

Uso de los diferentes dispositivos que hacen cómodo el conducir, incluyendo el control de climatización y el sistema de audio.

5

---

## Mantenimiento y cuidados

Como mantener su Mazda en óptimas condiciones.

6

---

## Si surge un problema

Información útil para saber que hacer en caso que surja un problema con el vehículo.

7

---

## Información para el propietario

Información importante para el consumidor incluyendo garantías y equipos adicionales.

8

---

## Especificaciones

Información técnica acerca de su Mazda.

9

---

## Índice

10



Vista interior, exterior e identificación de las partes de su Mazda.

**Vista general del interior (Modelo con volante a la izquierda)..... 1-2**

Equipamiento interior (Vista A).....	1-2
Equipamiento interior (Vista B).....	1-4
Equipamiento interior (Vista C).....	1-5
Equipamiento interior (Vista D).....	1-6
Equipamiento interior (Vista E).....	1-7

**Vista general del interior (Modelo con volante a la derecha)..... 1-8**

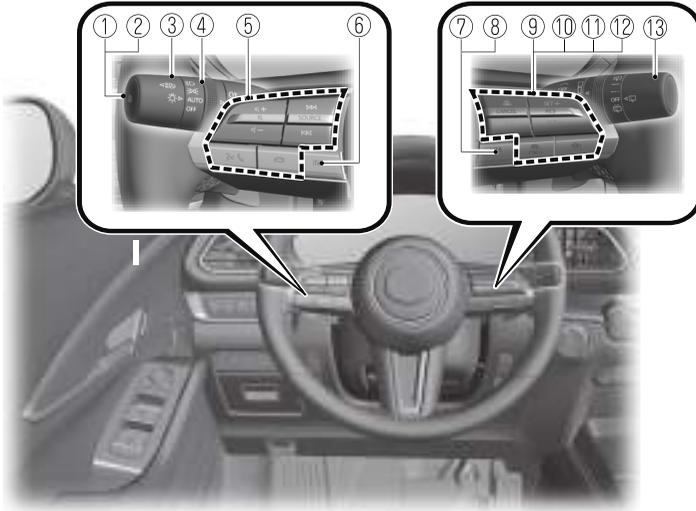
Equipamiento interior (Vista A).....	1-8
--------------------------------------	-----

Equipamiento interior (Vista B).....	1-10
Equipamiento interior (Vista C).....	1-11
Equipamiento interior (Vista D).....	1-12
Equipamiento interior (Vista E).....	1-13

**Vista general del exterior..... 1-14**

## Equipamiento interior (Vista A)

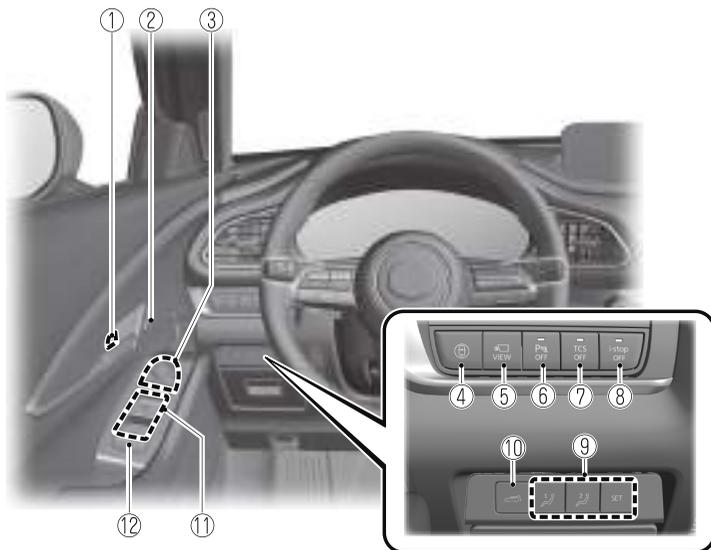
### ▼ Equipamiento interior (Vista A-tipo A)



- ① Interruptor del sistema de control de luces de carretera (HBC)..... página 4-122
- ② Interruptor de los faros LED adaptativos (ALH)..... página 4-124
- ③ Control de luces..... página 4-64
- ④ Señales de viraje y de cambio de pista..... página 4-71
- ⑤ Interruptores de control remoto de audio..... página 5-23
- ⑥ Interruptor INFO..... página 4-27
- ⑦ Interruptor del limitador de velocidad ajustable (ASL) LIM..... página 4-196
- ⑧ Interruptor de control inteligente de la velocidad (ISA) LIM..... página 4-200
- ⑨ Interruptores del control de cruce de radar de Mazda (MRCC)..... página 4-159
- ⑩ Interruptores del control de cruce de radar de Mazda y de la función Stop & Go (MRCC con función Stop & Go)..... página 4-169
- ⑪ Interruptores de asistencia de cruce y tráfico (CTS)..... página 4-183
- ⑫ Interruptores de control de velocidad de cruce..... página 4-264
- ⑬ Palanca de limpiador y lavador..... página 4-72

# Vista general del interior (Modelo con volante a la izquierda)

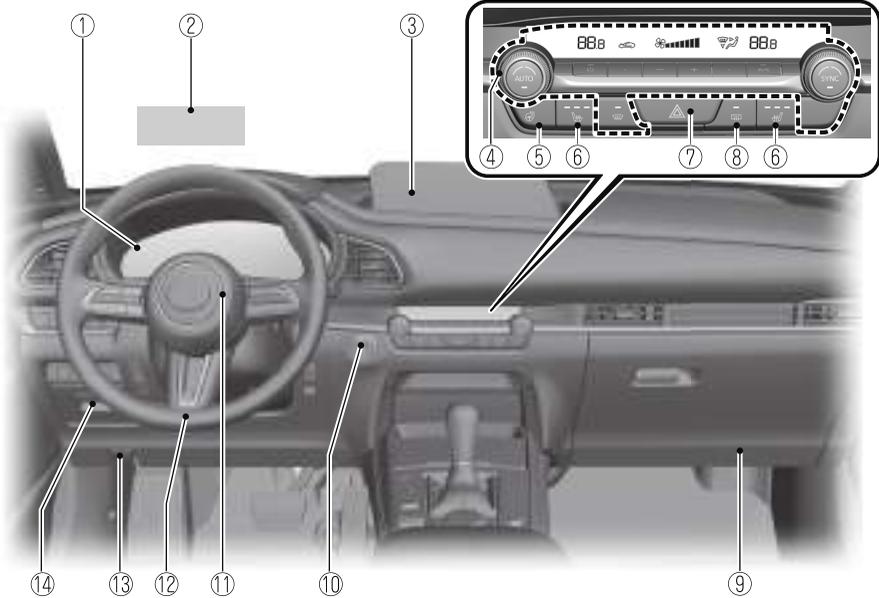
## ▼ Equipamiento interior (Vista B-tipo B)



- ① Seguro de puerta..... página 3-23
- ② Interruptor de cerradura de puerta..... página 3-20
- ③ Interruptores de espejo exterior..... página 3-45
- ④ Interruptor i-ACTIVSENSE OFF..... página 4-118
- ⑤ Interruptor del monitor de vista de 360°..... página 4-225
- ⑥ Interruptor de desactivación (OFF) del sensor de estacionamiento... página 4-291
- ⑦ Interruptor TCS OFF..... página 4-100
- ⑧ Interruptor i-stop OFF..... página 4-21
- ⑨ Botones de memoria de posición..... página 2-10
- ⑩ Interruptor de compuerta trasera eléctrica..... página 3-27
- ⑪ Interruptores de elevallas eléctricas..... página 3-51
- ⑫ Interruptor de bloqueo de elevallas eléctricas..... página 3-51

## Equipamiento interior (Vista B)

### ▼ Equipamiento interior (Vista B)

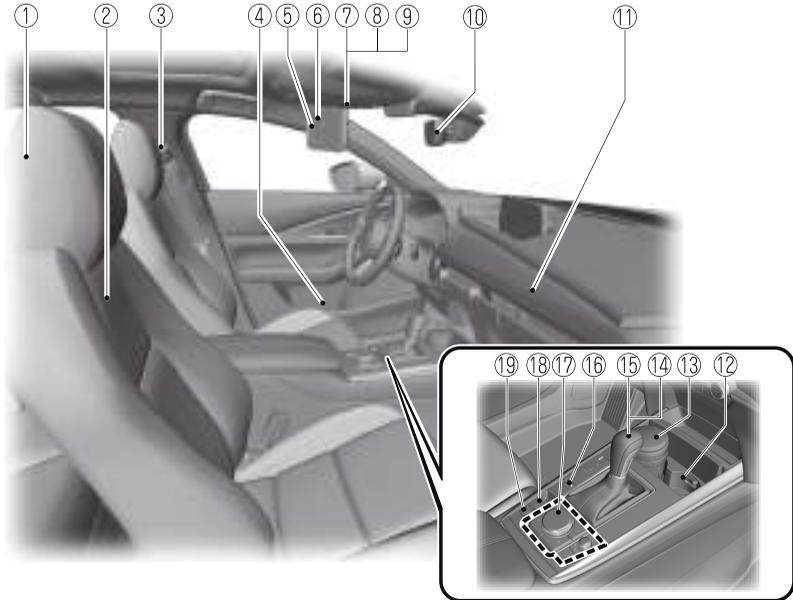


① Grupo de instrumentos.....	página 4-25
② Pantalla de conducción activa.....	página 4-45
③ Mazda Connect.....	página 5-15
④ Climatizador.....	página 5-2
⑤ Interruptor de volante calefaccionado.....	página 2-22
⑥ Interruptores de calefacción del asiento.....	página 2-20
⑦ Interruptor del destellador de aviso de peligro.....	página 4-81
⑧ Interruptor del desempañador de luneta trasera.....	página 4-78
⑨ Guanterera.....	página 5-44
⑩ Reproductor de DVD/discos compactos.....	página 5-15
⑪ Botón pulsador de encendido.....	página 4-4
⑫ Bocina.....	página 4-80
⑬ Palanca de desbloqueo.....	página 2-5
⑭ Liberador del capó.....	página 6-22
⑮ Compartimento de almacenamiento.....	página 5-44

# Vista general del interior (Modelo con volante a la izquierda)

## Equipamiento interior (Vista C)

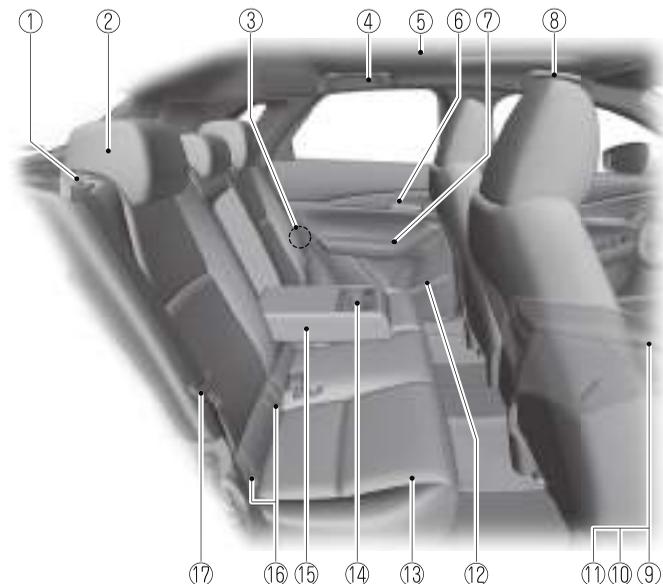
### ▼ Equipamiento interior (Vista C)



① Reposacabezas.....	página 2-17
② Asiento delantero.....	página 2-5
③ Cinturón de seguridad.....	página 2-23
④ Soporte para botella.....	página 5-42
⑤ Espejo cosmético.....	página 5-36
⑥ Parasol.....	página 5-36
⑦ Luz en el techo (delantera)/Luces para lectura de mapas.....	página 5-37
⑧ Consola del techo.....	página 5-44
⑨ Interruptor de techo solar.....	página 3-53
⑩ Espejo interior.....	página 3-48
⑪ Salida de aire.....	página 5-3
⑫ Soporte para bebidas.....	página 5-41
⑬ Cenicero desmontable.....	página 5-46
⑭ Palanca de cambio.....	página 4-48
⑮ Palanca selectora.....	página 4-51
⑯ Interruptor de selección de marcha.....	página 4-109
⑰ Interruptor del sistema de mando.....	página 5-19
⑱ Interruptor del freno de estacionamiento eléctrico (EPB).....	página 4-83
⑲ Interruptor de la función AUTOHOLD.....	página 4-92

## Equipamiento interior (Vista D)

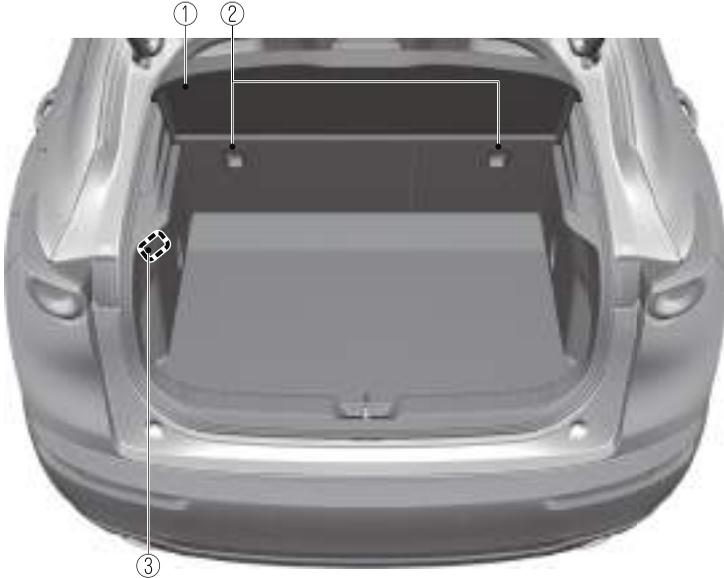
### ▼ Equipamiento interior (Vista D)



① Pulsador.....	página 2-14
② Reposacabezas.....	página 2-17
③ Seguro para niños.....	página 3-24
④ Gancho para ropa trasero.....	página 5-43
⑤ Luz en el techo (trasera).....	página 5-37
⑥ Seguro de puerta.....	página 3-23
⑦ Interruptor de elevación eléctrica.....	página 3-51
⑧ Agarraderas.....	página 5-43
⑨ Consola central.....	página 5-45
⑩ Conector de accesorios.....	página 5-40
⑪ Terminal de entrada externo.....	página 5-15
⑫ Soporte para botella.....	página 5-42
⑬ Asiento trasero.....	página 2-14
⑭ Soporte para bebidas.....	página 5-41
⑮ Apoyabrazos.....	página 2-17
⑯ Anclajes ISOFIX inferiores.....	página 2-49
⑰ Cinturón de seguridad.....	página 2-23

## Equipamiento interior (Vista E)

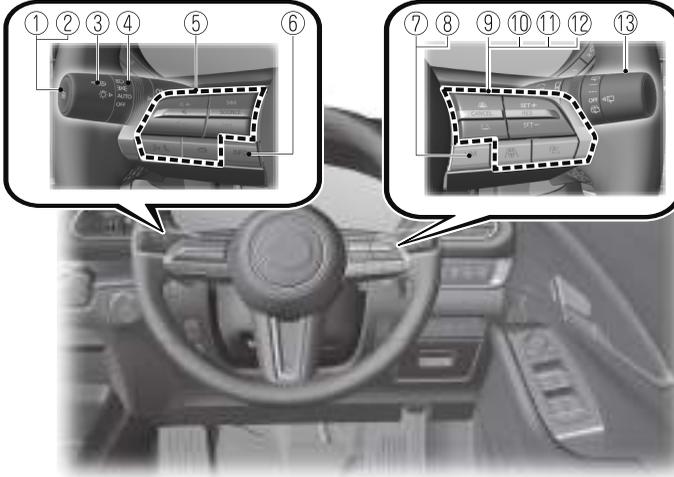
### ▼ Equipamiento interior (Vista E)



- ① Cubierta del compartimento para equipajes..... página 3-34
- ② Soportes de anclaje..... página 2-48
- ③ Luz del compartimento para equipajes..... página 5-37

## Equipamiento interior (Vista A)

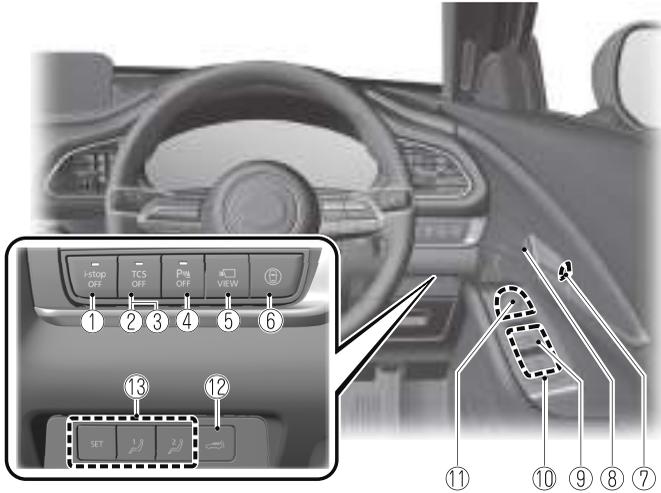
### ▼ Equipamiento interior (Vista A-tipo A)



- ① Interruptor del sistema de control de luces de carretera (HBC)..... página 4-122
- ② Interruptor de los faros LED adaptativos (ALH)..... página 4-124
- ③ Control de luces..... página 4-64
- ④ Señales de viraje y de cambio de pista..... página 4-71
- ⑤ Interruptores de control remoto de audio..... página 5-23
- ⑥ Interruptor INFO..... página 4-27
- ⑦ Interruptor del limitador de velocidad ajustable (ASL) LIM..... página 4-196
- ⑧ Interruptor de control inteligente de la velocidad (ISA) LIM..... página 4-200
- ⑨ Interruptores del control de crucero de radar de Mazda (MRCC)..... página 4-159
- ⑩ Interruptores del control de crucero de radar de Mazda y de la función Stop & Go (MRCC con función Stop & Go)..... página 4-169
- ⑪ Interruptores de asistencia de crucero y tráfico (CTS)..... página 4-183
- ⑫ Interruptores de control de velocidad de crucero..... página 4-264
- ⑬ Palanca de limpiador y lavador..... página 4-72

# Vista general del interior (Modelo con volante a la derecha)

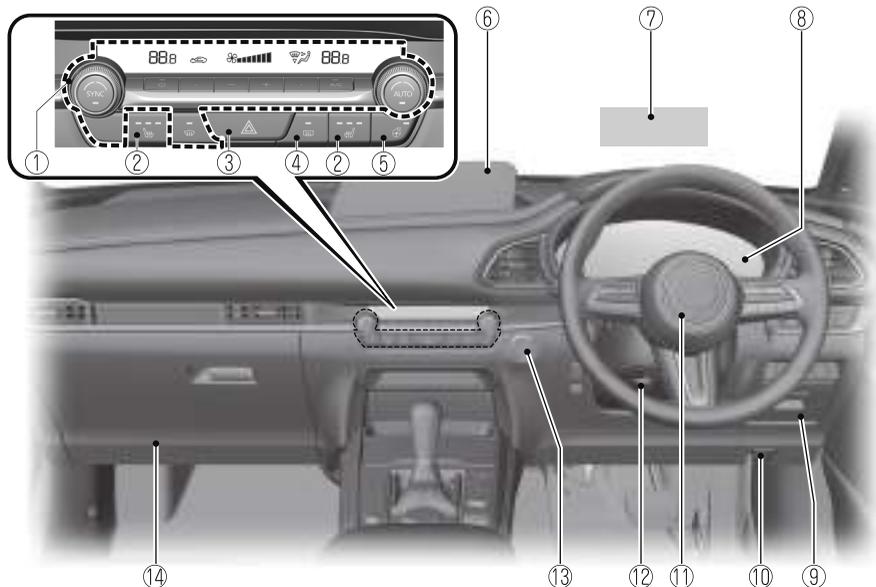
## ▼ Equipamiento interior (Vista B-tipo B)



- ① Interruptor i-stop OFF..... página 4-21
- ② Interruptor TCS OFF..... página 4-100
- ③ Interruptor del sistema de asistencia para tracción todo terreno..... página 4-103
- ④ Interruptor de desactivación (OFF) del sensor de estacionamiento... página 4-291
- ⑤ Interruptor del monitor de vista de 360°..... página 4-225
- ⑥ Interruptor i-ACTIVSENSE OFF..... página 4-118
- ⑦ Seguro de puerta..... página 3-23
- ⑧ Interruptor de cerradura de puerta..... página 3-20
- ⑨ Interruptores de elevación eléctrica..... página 3-51
- ⑩ Interruptor de bloqueo de elevación eléctrica..... página 3-51
- ⑪ Interruptores de espejo exterior..... página 3-45
- ⑫ Interruptor de compuerta trasera eléctrica..... página 3-27
- ⑬ Botones de memoria de posición..... página 2-10

## Equipamiento interior (Vista B)

### ▼ Equipamiento interior (Vista B)

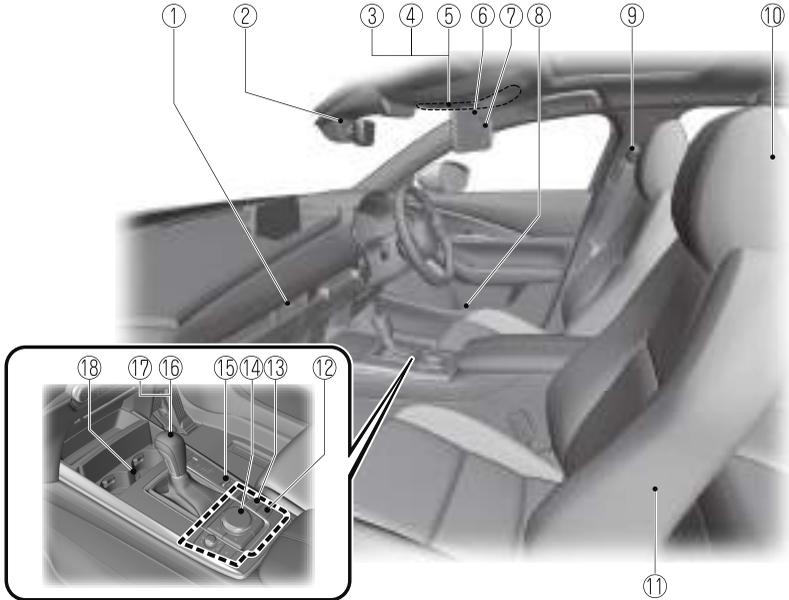


① Climatizador.....	página 5-2
② Interruptores de calefacción del asiento.....	página 2-20
③ Interruptor del destellador de aviso de peligro.....	página 4-81
④ Interruptor del desempañador de luneta trasera.....	página 4-78
⑤ Interruptor de volante calefaccionado.....	página 2-22
⑥ Mazda Connect.....	página 5-15
⑦ Pantalla de conducción activa.....	página 4-45
⑧ Grupo de instrumentos.....	página 4-25
⑨ Compartimiento de almacenamiento.....	página 5-44
⑩ Liberador del capó.....	página 6-22
⑪ Bocina.....	página 4-80
⑫ Palanca de desbloqueo.....	página 2-5
⑬ Botón pulsador de encendido.....	página 4-4
⑭ Reproductor de DVD/discos compactos.....	página 5-15
⑮ Guanteras.....	página 5-44

# Vista general del interior (Modelo con volante a la derecha)

## Equipamiento interior (Vista C)

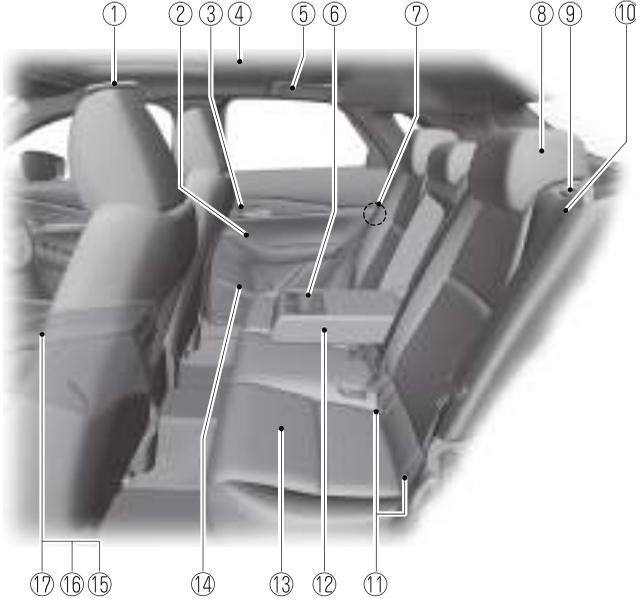
### ▼ Equipamiento interior (Vista C)



- ① Salida de aire..... página 5-3
- ② Espejo interior..... página 3-48
- ③ Luz en el techo (delantera)/Luces para lectura de mapas..... página 5-37
- ④ Consola del techo..... página 5-44
- ⑤ Interruptor de techo solar..... página 3-53
- ⑥ Parasol..... página 5-36
- ⑦ Espejo cosmético..... página 5-36
- ⑧ Soporte para botella..... página 5-42
- ⑨ Cinturón de seguridad..... página 2-23
- ⑩ Reposacabezas..... página 2-17
- ⑪ Asiento delantero..... página 2-5
- ⑫ Interruptor de la función AUTOHOLD..... página 4-92
- ⑬ Interruptor del freno de estacionamiento eléctrico (EPB)..... página 4-83
- ⑭ Interruptor del sistema de mando..... página 5-19
- ⑮ Interruptor de selección de marcha..... página 4-109
- ⑯ Palanca de cambio..... página 4-48
- ⑰ Palanca selectora..... página 4-51
- ⑱ Soporte para bebidas..... página 5-41

## Equipamiento interior (Vista D)

### ▼ Equipamiento interior (Vista D)



① Agarraderas.....	página 5-43
② Interruptor de elevalunas eléctrico.....	página 3-51
③ Seguro de puerta.....	página 3-23
④ Luz en el techo (trasera).....	página 5-37
⑤ Gancho para ropa trasero.....	página 5-43
⑥ Soporte para bebidas.....	página 5-41
⑦ Seguro para niños.....	página 3-24
⑧ Reposacabezas.....	página 2-17
⑨ Pulsador.....	página 2-14
⑩ Cinturón de seguridad.....	página 2-23
⑪ Anclajes ISOFIX inferiores.....	página 2-49
⑫ Apoyabrazos.....	página 2-17
⑬ Asiento trasero.....	página 2-14
⑭ Soporte para botella.....	página 5-42
⑮ Consola central.....	página 5-45
⑯ Conector de accesorios.....	página 5-40
⑰ Terminal de entrada externo.....	página 5-15

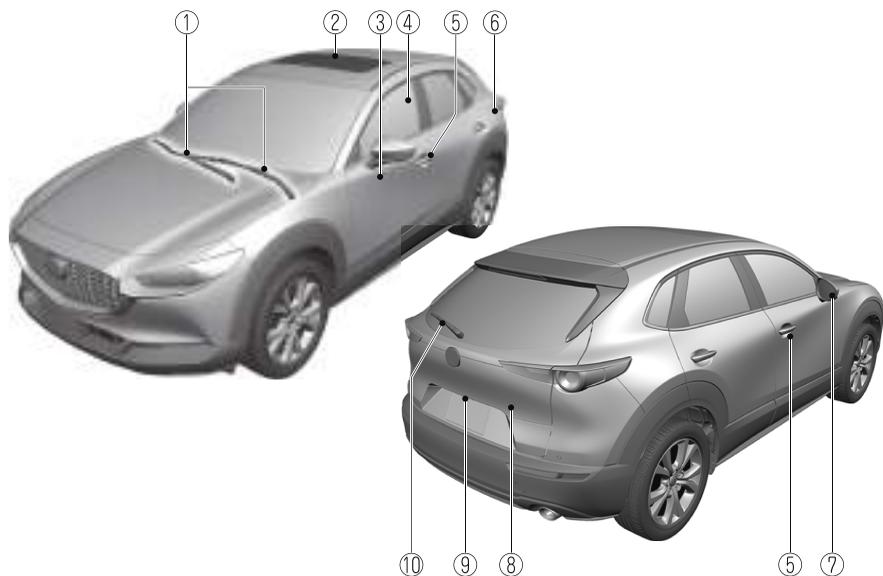
# Vista general del interior (Modelo con volante a la derecha)

## Equipamiento interior (Vista E)

### ▼ Equipamiento interior (Vista E)



- ① Cubierta del compartimento para equipajes..... página 3-34
- ② Soportes de anclaje..... página 2-48
- ③ Luz del compartimento para equipajes..... página 5-37



① Hojas del limpiaparabrisas.....	página 6-39
② Techo solar.....	página 3-53
③ Puerta.....	página 3-13
④ Ventanilla.....	página 3-50
⑤ Sensor táctil.....	página 3-17
⑥ Tapa del llenador de combustible.....	página 3-43
⑦ Espejo exterior.....	página 3-45
⑧ Compuerta trasera.....	página 3-25
⑨ Dispositivo eléctrico de apertura del portón trasero.....	página 3-26
⑩ Hoja del limpiador de luneta trasera.....	página 6-43

# 2

## Equipo de seguridad esencial

Información importante acerca del equipamiento de seguridad, incluyendo asientos, sistema de cinturones de seguridad, sistema de seguridad para niños y bolsas de aire SRS.

<b>Asientos.....</b>	<b>2-2</b>
Precauciones del asiento.....	2-2
Asiento delantero.....	2-5
Asiento trasero.....	2-14
Reposacabezas.....	2-17

<b>Calentador del asiento / Volante calefactado.....</b>	<b>2-20</b>
Calefacción del asiento* .....	2-20
Volante calefactado* .....	2-22

<b>Sistemas de cinturones de seguridad.....</b>	<b>2-23</b>
Precauciones de los cinturones de seguridad.....	2-23
Cinturón de seguridad.....	2-26
Sistemas de advertencia de cinturones de seguridad.....	2-28
Sistemas de pretensores de cinturones de seguridad y de limitación de carga.....	2-28

<b>Sistema de seguridad para niños.....</b>	<b>2-31</b>
Precauciones para el sistema de seguridad para niños.....	2-31

Instalación del sistema de seguridad para niños.....	2-35
Cuadro de conveniencia del sistema de seguridad para niños de acuerdo a las posiciones de los asientos.....	2-41
Instalación de sistemas de seguridad para niños.....	2-48

<b>Airbags SRS.....</b>	<b>2-52</b>
Precauciones del sistema de seguridad suplementario (SRS).....	2-52
Interruptor de desactivación del airbag del pasajero delantero* .....	2-58
Componentes del sistema de seguridad suplementarios.....	2-61
Cómo funcionan los airbags SRS.....	2-62
Criterio para el inflado de las bolsas de aire SRS.....	2-66
Limitantes para la bolsa de aire SRS.....	2-68
Control continuo.....	2-70

## Precauciones del asiento

### ▼ Precauciones del asiento

#### ADVERTENCIA

#### **Asegúrese que los componentes ajustables del asiento se encuentren bloqueados en su lugar:**

Los asientos y respaldos ajustables que no estén bien asegurados son peligrosos. En el caso de un choque o una parada brusca, el asiento o respaldo del asiento se podría mover, causándole heridas. Asegúrese intentando deslizar el asiento hacia adelante y atrás y sacudiendo el respaldo que los componentes ajustables del asiento se encuentren bloqueados en su lugar.

#### **Nunca deje que los niños ajusten un asiento:**

Permitir que los niños ajusten un asiento es peligroso y puede resultar en heridas graves si un niño se atrapa las manos o los pies con el asiento.

#### **No conduzca con el respaldo sin trabar:**

Todos los respaldos cumplen un papel importante en la protección dentro del vehículo. Un respaldo sin trabar es muy peligroso pues puede hacer que un pasajero salga despedido o se golpee y el equipaje podría también golpear a un ocupante en caso de una frenada repentina o un choque, provocándole heridas graves. Después de ajustar a su posición el respaldo del asiento en cualquier momento, incluso cuando no hay ningún pasajero, sacuda el respaldo para asegurarse que ha quedado trabado en su lugar.

#### **Ajuste un asiento solo cuando el vehículo está parado:**

Si se ajusta el asiento durante la conducción del vehículo, la postura del asiento puede dejar de ser estable y el asiento podría moverse de forma inesperada, provocando una lesión.

#### **No modifique ni cambie los asientos delanteros:**

Modificar o cambiar los asientos delanteros como al reponer el tapizado o aflojar cualquier perno es peligroso. Los asientos delanteros tienen componentes de las bolsas de aire o esenciales para el sistema de seguridad suplementario. Esas modificaciones pueden dañar el sistema de seguridad suplementario y pueden resultar en heridas graves. Consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda) si fuera necesario desmontar o volver a instalar los asientos delanteros.

**No conduzca con los asientos delanteros dañados:**

Conducir con los asientos delanteros dañados, como los almohadones de asientos rotos o dañados hasta el uretano, es peligroso. Un choque, incluso uno no lo suficientemente fuerte como para inflar las bolsas de aire, puede dañar los asientos delanteros que tienen componentes de las bolsas de aire o esenciales para el sistema de seguridad suplementario. Si sufriera otro choque, una bolsa de aire podría no inflarse, lo que puede ocasionar heridas. Tras un choque, siempre haga inspeccionar los asientos delanteros, los pretensores de cinturones de seguridad delantero y las bolsas de aire en un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).

**No conduzca con ninguno de los asientos delanteros reclinados:**

Ir sentado con el respaldo inclinado con el vehículo en movimiento es peligroso porque no se tiene toda la protección de los cinturones de seguridad. En caso de una frenada brusca o un accidente, se puede deslizar debajo del cinturón de falda y sufrir heridas internas serias. Para lograr el máximo de protección se debe viajar sentado con el respaldo lo más derecho posible.

**No coloque objetos como un almohadón entre el respaldo y su espalda:**

Colocar un objeto como un almohadón entre el respaldo y su espalda es peligroso debido a que Ud. no podrá mantener una postura de conducción segura y el cinturón de seguridad no funcionará en toda su capacidad en caso de un choque, lo que puede resultar en un accidente serio, heridas graves o muertes.

**No coloque objetos debajo del asiento:**

El objeto podría quedar atrapado y hacer que el asiento no se fije con seguridad y resultar en un accidente.

**No amontone carga más arriba del respaldo de los asientos:**

Amontonar equipaje u otras cargas por encima de los respaldos de los asientos es peligroso. En caso de una frenada brusca o un accidente, los objetos pueden volar y salir proyectados y golpear o lastimar a los pasajeros.

**Asegúrese que el equipaje y carga están bien seguros antes de conducir:**

No asegurar el equipaje y la carga mientras conduce es peligroso pues se puede mover o aplastar en caso de una parada brusca o un choque y podría causarle heridas. Además, si los airbags se despliegan, la carga podría diseminarse, lo que podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.

## **Nunca deje que una persona se siente o se pare sobre un respaldo mientras el vehículo está en movimiento:**

Conducir con una persona sobre el respaldo plegado es peligroso. Permitir que un niño viaje sentado sobre un respaldo plegado es muy peligroso. En el caso de una frenada brusca o incluso un choque menor, un niño que no se encuentre en un asiento adecuado o un sistema de seguridad para niños o no use el cinturón de seguridad podría ser proyectado hacia adelante, atrás o incluso hacia afuera del vehículo resultando en heridas serias o la muerte. El niño en el área de equipaje puede golpearse con otros ocupantes y sufrir heridas serias.

### **PRECAUCIÓN**

- Cuando se use un asiento, tenga cuidado de no poner sus manos o dedos cerca de las partes del asiento que estén en movimiento o en el adorno lateral para evitar heridas.
- Cuando mueva los asientos, asegúrese que no haya ninguna carga en el área alrededor. Si se atrapa la carga se podría dañar.
- **(Asiento manual)**  
Al mover los asientos hacia delante y atrás o volver a colocar el respaldo inclinado en su posición vertical, asegúrese de sostener el respaldo con la mano. Si no sostiene el respaldo, el asiento se podría mover repentinamente y provocarle heridas.

- Al introducir la mano debajo del asiento para limpiar la cabina o recoger algo que haya caído debajo del asiento, tenga cuidado de no lastimarse. Si toca las piezas móviles y los componentes cercanos del raíl del asiento, el bastidor del asiento y el almohadón del asiento, puede sufrir lesiones.

### **NOTA**

- Al volver a colocar un asiento trasero en su posición original, ponga el cinturón de seguridad en su posición normal. Verifique que el cinturón de seguridad puede ser extraído y que se retrae.
- **(Asiento eléctrico)**  
El ajuste eléctrico del almohadón funciona por medio de motores. Los motores se pueden averiar si funcionan excesivamente por ello se debe evitar el uso continuo.
  - Evite el uso continuo del ajuste eléctrico estando el motor parado, para evitar que se descargue la batería. El ajustador consume gran cantidad de energía.
  - No use el interruptor para hacer más de un ajuste a la vez.

## Asiento delantero

### ▼ Ajuste del asiento del conductor

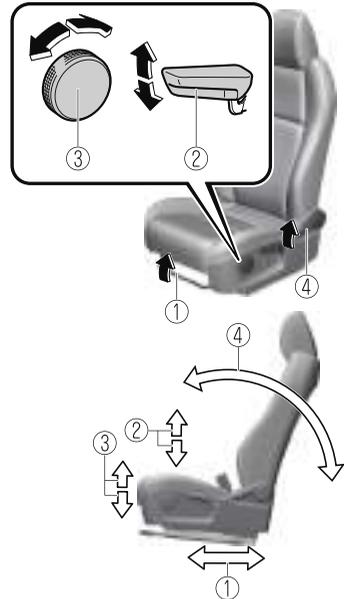
El uso del procedimiento de ajuste de la posición de conducción recomendado por Mazda le permite mantener una postura relajada, conducir el vehículo durante periodos de tiempo más largos sin sentirse cansado y realizar operaciones de forma rápida y natural.

Además, podrá disfrutar de una visión clara de la parte delantera del vehículo que la ayudará a conducir de forma más segura y cómoda.

Los ajustes para la posición de conducción recomendados por Mazda se llevan a cabo utilizando los siguientes procedimientos.

1. Desplazamiento del volante y el asiento a sus posiciones predeterminadas.
2. Ajuste del ángulo del respaldo del asiento.
3. Adelantar o retrasar la posición del asiento.
4. Ajuste de la altura del asiento.
5. Ajuste de la altura en el borde delantero del almohadón del asiento.
6. Ajuste de la posición del volante.
7. Ajuste de la posición del reposacabezas.

### Asiento manual



#### 1. Deslizamiento del asiento

Para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás, levante la palanca y deslice el asiento a la posición deseada y suelte la palanca.

Asegúrese que su palanca vuelve a su posición original y el asiento queda trabado en su lugar intentándolo empujar hacia adelante y hacia atrás.

#### 2. Ajuste de la altura

Para ajustar la altura del asiento, mueva la palanca hacia arriba o abajo.

#### 3. Ajuste de altura del borde delantero del almohadón del asiento

Para ajustar la altura del borde delantero del almohadón de asiento, gire el dial a la posición deseada.

## 4. Inclinación del respaldo

Para cambiar el ángulo de inclinación del respaldo, inclínese hacia adelante ligeramente levantando la palanca. A continuación, inclínese hacia atrás hasta la posición deseada y suelte la palanca.

Asegúrese que su palanca vuelve a su posición original y el respaldo queda trabado en su lugar intentándolo empujar hacia adelante y hacia atrás.

## Asiento de ajuste eléctrico



## 1. Deslizamiento del asiento

Para deslizar el asiento, mueva el interruptor de ajuste del lado de afuera del asiento hacia adelante o hacia atrás y manténgalo en esa posición. Suelte el interruptor cuando el asiento está en la posición deseada.

## 2. Ajuste de la altura

Para ajustar la altura del asiento, mueva el interruptor de deslizamiento de elevación hacia arriba o abajo.

## 3. Ajuste de altura del borde delantero del almohadón del asiento

Para ajustar la altura delantera del almohadón del asiento, levante o baje la parte delantera del interruptor de deslizamiento elevación.

## 4. Inclinación del respaldo

Para cambiar el ángulo del respaldo, oprima la parte delantera o trasera del interruptor de inclinación. Suelte el interruptor cuando el asiento está en la posición deseada.

## 5. Ajuste del soporte lumbar

Para aumentar la dureza del asiento, mantenga oprimiendo la parte delantera del interruptor a la posición deseada, luego suéltelo. Oprima la parte trasera del interruptor para reducir la firmeza.

## Antes de realizar los ajustes de la posición de conducción recomendados por Mazda

Antes de realizar ajustes, mueva el volante y el asiento a sus posiciones predeterminadas.

## Cómo mover el volante a su posición predeterminada

### ADVERTENCIA

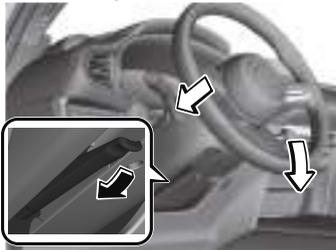
#### Nunca se debe ajustar el volante mientras el vehículo está en movimiento:

Ajustar el volante mientras el vehículo está en movimiento es peligroso. Puede provocar que el conductor mueva el volante abruptamente hacia la derecha o izquierda. Esto puede causar la pérdida del control del vehículo o un accidente.

#### Después de ajustar la posición del volante, asegúrese de que esté correctamente bloqueado intentando moverlo hacia arriba y hacia abajo:

Conducir con el volante incorrectamente bloqueado en su posición es peligroso. Si el volante se mueve de forma inesperada durante la conducción, podría perder el control del volante, lo que daría como resultado un accidente.

Baje la palanca, mueva el volante a la posición más baja y empújelo hacia abajo hasta llegar al tope.



#### Cómo mover el asiento del conductor a su posición predeterminada

1. Deslice el asiento completamente hacia atrás.

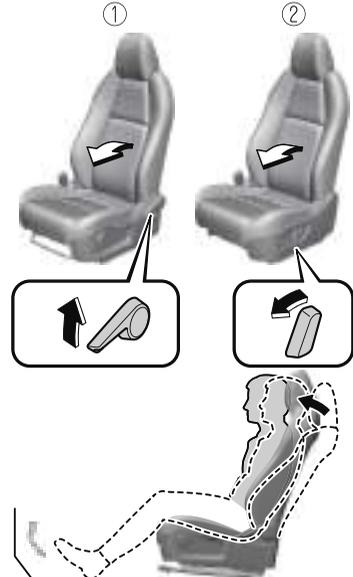
2. Baje el asiento hasta su altura más baja.
3. Baje el borde delantero del almohadón del asiento a su altura más baja.
4. Siéntese bien sobre el asiento y apoye la espalda contra el respaldo.

#### Procedimiento de ajuste del asiento para la posición de conducción recomendado por Mazda

#### Ajuste del ángulo del respaldo del asiento (inclinación)

Ajuste el respaldo a un ángulo que proporcione una postura de conducción cómoda.

1. Con una postura ligeramente encorvada, desplace el respaldo hacia delante hasta alcanzar un ángulo en el que la cintura quede ligeramente apretada.



1. Asiento manual
2. Asiento eléctrico

# Asientos

2. Desplace el respaldo hacia atrás hasta alcanzar una postura sentada cómoda sin sensación de que la cintura esté apretada.



1. Asiento manual
2. Asiento eléctrico

## Ajuste de la posición del asiento hacia delante y hacia atrás (deslizamiento)

Ajuste el asiento a una posición que le permita accionar sin problemas los pedales del acelerador y el freno.

1. Coloque el pie izquierdo en el reposapiés, el pie derecho entre el pedal del acelerador y el freno, y coloque el talón en una posición que le permite cambiar fácilmente entre los pedales.

2. Con el talón colocado sobre el piso, coloque el pie derecho sobre el pedal del freno y desplace el asiento hacia delante tanto como sea posible, hasta que note una ligera incomodidad en el tobillo.



1. Asiento manual
2. Asiento eléctrico

3. Con el pie derecho sobre el pedal del freno, desplace el asiento hacia atrás hasta que dicha incomodidad en el tobillo desaparezca.
4. Con el talón colocado sobre el piso, asegúrese de que pueda mover el pie entre el pedal del freno y el pedal del acelerador de forma sencilla.

5. Pise el pedal del acelerador a fondo con el talón colocado sobre el piso y asegúrese de que el tobillo no se tiene que estirar en exceso.

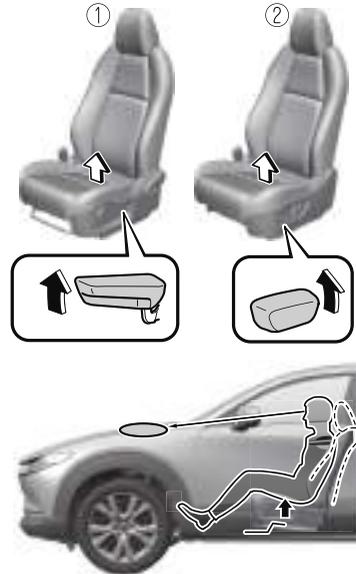


1. Asiento manual  
2. Asiento eléctrico

### Ajuste de la altura del asiento

Ajuste la altura del asiento a una posición en la que pueda tener una visión clara de la parte delantera del vehículo y que le permita conducir de forma sencilla.

1. Con la espalda apoyada en el respaldo, eleve el asiento a una altura en la que pueda ver la zona del borde posterior de la superficie del capó desde al parabrisas.



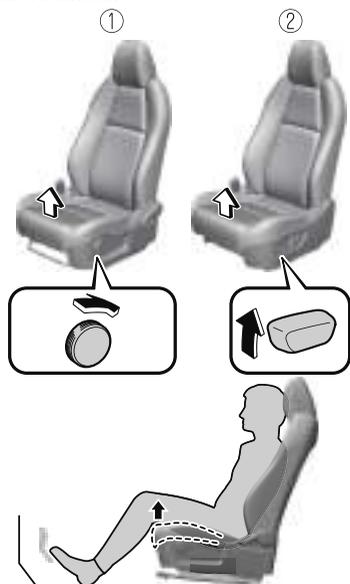
1. Asiento manual  
2. Asiento eléctrico

### Ajuste de la altura en el borde delantero del almohadón del asiento

Ajuste la altura en el borde delantero del almohadón del asiento a la posición en la que la parte posterior de sus rodillas esté en contacto con el borde delantero del almohadón del asiento.

1. Con el pie derecho en el pedal del acelerador, ajuste la altura en el borde delantero del almohadón del asiento de forma que la parte posterior de sus rodillas esté ligeramente en contacto con el borde delantero del almohadón del asiento.

2. Pise el pedal del acelerador y asegúrese de que no nota ninguna obstrucción en la parte posterior de las rodillas.

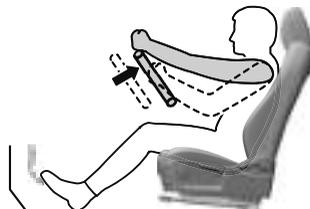


1. Asiento manual
2. Asiento eléctrico

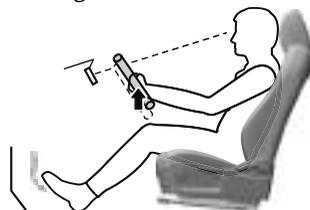
## Ajuste de la posición del volante

Ajuste el volante a una posición en la que se pueda accionar de forma sencilla y en el que los indicadores se puedan visualizar fácilmente.

1. Con la espalda apoyada en el respaldo, extienda los dos brazos, colóquelos sobre la parte superior del volante y tire del volante hacia usted hasta la posición de sus muñecas.



2. Ajuste la altura del volante de forma que los indicadores se puedan ver fácilmente.
3. Suba la palanca para bloquear de forma segura el volante.



## Ajuste de la posición del reposacabezas

Para evitar impactos en la cabeza y cuello, ajuste los reposacabezas a sus alturas correctas.

Consulte la sección Ajuste de altura en la página 2-17.

### ▼ Memoria de posición de conducción (asiento de ajuste eléctrico)\*

La posición de conducción deseada se puede recuperar después de programarla.

Se pueden programar las siguientes posiciones de conducción.

- Posición de asiento del conductor (deslizamiento de asiento, ajuste de altura, borde delantero del almohadón, reclinación de asiento) Consulte la sección Ajuste del asiento del conductor en la página 2-5.
- Pantalla de conducción activa (posición de visualización, nivel de brillo, información de visualización) Consulte la sección Pantalla de conducción activa en la página 4-45.
- Ángulo del espejo exterior Consulte la sección Espejos exteriores en la página 3-45.

Se puede programar una posición de conducción para los siguientes componentes.

- Botón de memoria de posición
- Transmisor usado para el vehículo

#### NOTA

- El ajuste de soporte lumbar no se puede programar.

#### Programación

1. Verifique que se ha levantado el freno de estacionamiento.
2. **(Transmisión automática)** Asegúrese que la palanca selectora está en la posición P.
3. Coloque el conmutador de arranque a la posición ON.
4. Ajuste los siguientes componentes en las condiciones deseadas.
  - Asiento del conductor
  - Pantalla de conducción activa
  - Espejos exteriores

5. Oprima el botón SET continuamente hasta que escuche un sonido.



1. Botón 1
2. Botón 2
3. Botón SET
6. Realice la siguiente operación en menos de 5 segundos después de escuchar el sonido para programar la posición de conducción.

#### • Programación de un botón de memoria de posición

Pulse el botón que desee programar, el botón 1 o 2.

#### • Programación en el transmisor

Pulse el botón de desbloqueo del transmisor.

Se activa un sonido cuando la operación se ha completado correctamente.

#### NOTA

- Si no realiza la operación correctamente, se activará un sonido para indicar que la programación no se ha realizado correctamente.
- Si el ángulo de los espejos exteriores solo cambia ligeramente, puede que el ángulo de los espejos exteriores no se haya programado correctamente.

- Si el ángulo de los espejos exteriores se ajusta cerca de los límites de su rango de movimiento, la posición de conducción se podrá programar correctamente, aunque es posible que no funcione de forma adecuada al invocar la posición de conducción programada.

## Invocar la posición de conducción programada



No coloque los dedos o las manos alrededor del almohadón del asiento mientras la función de memoria del asiento esté funcionando. El asiento se mueve automáticamente mientras la función de memoria de asiento está funcionando y se puede pellizcar y lastimar los dedos o manos.

## Uso del botón de memoria de posición

1. Verifique que se ha levantado el freno de estacionamiento.
2. **(Transmisión automática)**  
Asegúrese que la palanca selectora está en la posición P.
3. Coloque el conmutador de arranque a la posición ON.
4. Pulse el botón de programación para la posición de conducción que desea recuperar (botón 1 o 2).
5. Se activará un sonido cuando el ajuste de la posición de conducción programada se complete.

## NOTA

- Cuando el ajuste de la posición de conducción no sea necesario, no se activará un sonido.
- En los siguientes casos se cancela el ajuste de posición de conducción:

- El interruptor de ajuste del asiento del conductor se acciona.
- El ángulo de los espejos exteriores se ajusta.
- Se pulsa el botón SET.
- Se pulsa el botón de programación 1 o 2.
- El botón de bloqueo o el botón de desbloqueo del transmisor se pulsa.
- El vehículo se comienza a mover.
- Se ajusta la pantalla de conducción activa.
- **(Transmisión manual)**  
Se ha soltado el freno de estacionamiento.
- **(Transmisión automática)**  
La palanca selectora se cambia a una posición diferente de P.

## Uso del transmisor

1. Desbloquee la puerta del conductor utilizando uno de los siguientes métodos.
  - Toque el área de detección del sensor táctil de desbloqueo de la puerta.
  - Pulse el botón de desbloqueo del transmisor.
2. Cuando abra la puerta del conductor durante los 90 segundos posteriores al desbloqueo de las puertas, se iniciará el ajuste de los siguientes componentes.
  - Asiento del conductor
  - Pantalla de conducción activa (cuando el encendido está en la posición ON, se activa la pantalla de conducción activa ajustada).
  - Espejos exteriores

Se activa un sonido cuando el ajuste se ha completado.

## NOTA

- Cuando el ajuste de la posición de conducción no sea necesario, no se activará un sonido.
- En los siguientes casos se cancela el ajuste de posición de conducción:
  - El interruptor de ajuste del asiento del conductor se acciona.
  - El ángulo de los espejos exteriores se ajusta.
  - Se pulsa el botón SET.
  - Se pulsa el botón de programación 1 o 2.
  - El botón de bloqueo o el botón de desbloqueo del transmisor se pulsa.
  - El vehículo se comienza a mover.
  - Se ajusta la pantalla de conducción activa.
- **(Transmisión manual)**  
Se ha soltado el freno de estacionamiento.
- **(Transmisión automática)**  
La palanca selectora se cambia a una posición diferente de P.

## Borrado de las posiciones de conducción programadas

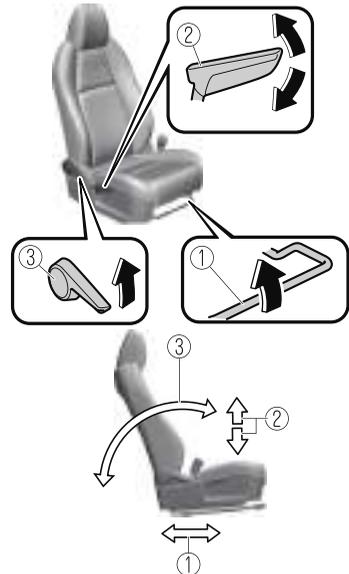
### Borrado de las posiciones de conducción programadas en la llave

1. Coloque el conmutador de arranque en la posición OFF.
2. Oprima el botón SET continuamente hasta que escuche un sonido.
3. Pulse el botón de bloqueo del transmisor durante los cinco segundos posteriores a la activación del sonido.

## NOTA

Si no realiza la operación correctamente, se activará un sonido para indicar que la programación no se ha realizado correctamente.

## ▼ Ajuste del asiento del acompañante delantero



### 1. Deslizamiento del asiento

Para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás, levante la palanca y deslice el asiento a la posición deseada y suelte la palanca.

Asegúrese que su palanca vuelve a su posición original y el asiento queda trabado en su lugar intentándolo empujar hacia adelante y hacia atrás.

### 2. Ajuste de la altura\*

Para ajustar la altura del asiento, mueva la palanca hacia arriba o abajo.

### 3. Inclinación del respaldo

Para cambiar el ángulo de inclinación del respaldo, inclínese hacia adelante ligeramente levantando la palanca. A continuación, inclínese hacia atrás hasta la posición deseada y suelte la palanca.

Asegúrese que su palanca vuelve a su posición original y el respaldo queda trabado en su lugar intentándolo empujar hacia adelante y hacia atrás.

## Asiento trasero

### ▼ Divididos plegables

Bajando los respaldos de asientos traseros se puede expandir el espacio del compartimiento para equipajes.

### ADVERTENCIA

**No conduzca el vehículo con ocupantes sobre los respaldos de asientos plegados o en el compartimiento para equipajes.**

Conducir con ocupantes en el compartimiento para equipajes es peligroso debido a que no se pueden abrochar los cinturones de seguridad lo cual puede resultar en heridas graves o la muerte durante una frenada repentina o choque.

**No permite que niños jueguen dentro del vehículo con los respaldos de asientos plegados.**

Dejar que los niños jueguen en el vehículo con los respaldos plegados es peligroso. Si un niño entra en el compartimiento para equipajes y los respaldos se vuelve a levantar, el niño podría quedar atrapado en el compartimiento para equipajes lo que puede resultar en un accidente.

**Asegure la carga firmemente en el compartimiento para equipajes cuando se transporta con los respaldos de los asientos plegados.**

Conducir sin asegurar la carga y el equipaje firmemente es peligroso pues se podría mover y obstruir la conducción al querer frenar de emergencia o un choque resultando en un accidente inesperado.

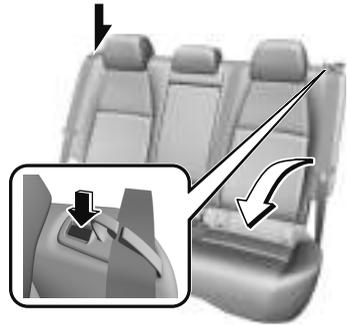
**Al transportar carga, no permita que la carga exceda la altura de los respaldos de los asientos.**

Transportar carga apilada más arriba de los respaldos de los asientos es peligroso debido a que la visibilidad de la parte trasera y los laterales del vehículo se reduce lo que puede interferir con la conducción y resultar en un accidente.

**Bajando los respaldos de los asientos****⚠ PRECAUCIÓN**

- Al plegar hacia delante el respaldo del asiento, siempre sostenga el respaldo del asiento con una mano. Si no lo sostiene con una mano, se podría lastimar los dedos o la mano que oprime la perilla.
- Verifique la posición de un asiento delantero antes de plegar un respaldo trasero. Dependiendo de la posición de un asiento delantero, podría no ser posible plegar completamente un respaldo trasero debido a que podría golpear el respaldo del asiento delantero lo que puede rayar o dañar el asiento delantero o su bolsillo. Si fuera necesario baje o desmonte el reposacabezas de los asientos exteriores traseros.

Pulse la perilla para plegar el respaldo del asiento.

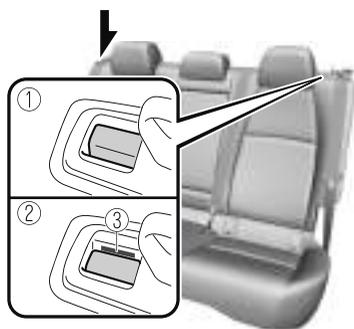
**Para volver el respaldo del asiento a la posición vertical:****⚠ ADVERTENCIA**

**Al volver un respaldo de asiento a su posición vertical, asegúrese que el cinturón de seguridad de tipo de 3 puntos no está atrapado con el respaldo del asiento ni doblado.**

Si el cinturón de seguridad se usa mientras está atrapado con el respaldo del asiento o doblado, el cinturón de seguridad no podrá funcionar para lo que fuera diseñado, lo que puede resultar en heridas graves o muertes.

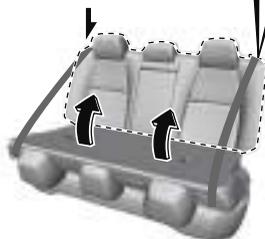
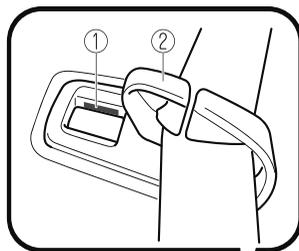
**Al volver un respaldo de asiento a su posición vertical, asegúrese que está firmemente bloqueado y la indicación roja no es visible.**

Si la indicación roja está visible detrás de la perilla, significa que el respaldo del asiento no está bloqueado. Si se conduce el vehículo sin bloquear el respaldo del asiento, se podría plegar repentinamente y provocar un accidente.



1. Posición de bloqueo
2. Posición de desbloqueo
3. Indicación roja

1. Asegúrese que el cinturón de seguridad pasa correctamente por la guía del cinturón de seguridad y no está doblado, luego levante el respaldo mientras impide que el cinturón de seguridad quede atrapado con el respaldo.



1. Indicación roja
  2. Guía de cinturón de seguridad
2. Pulse el respaldo del asiento hacia atrás y bloquéelo en su lugar. Después de volver el respaldo del asiento a su posición vertical, asegúrese que está bien bloqueado.

### ▼ Apoyabrazos\*

El apoyabrazos trasero en el centro del respaldo trasero se puede usar (si no hay un ocupante en el asiento central) o levantar.



### ⚠ ADVERTENCIA

**Nunca ponga sus manos y dedos alrededor de las partes en movimiento del asiento y el apoyabrazos:**

Poner sus manos y dedos cerca de partes en movimiento del asiento y el apoyabrazos es peligroso pues puede resultar en heridas.

## Reposacabezas

### ▼ Reposacabezas

Su vehículo está equipado con reposacabezas en todos los asientos exteriores y en el asiento trasero central. Los reposacabezas son para que no sufra heridas en el cuello Ud. y los pasajeros.

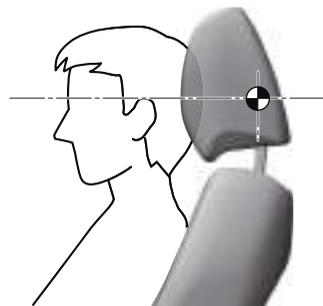
### ⚠ ADVERTENCIA

**Se debe conducir siempre con los reposacabezas insertados cuando se usan los asientos y asegúrese que están correctamente ajustados:**

Conducir con los reposacabezas demasiado bajos o desmontados es peligroso. Sin soporte detrás de su cabeza, su cuello se podría herir gravemente en caso de un choque.

### ▼ Ajuste de la altura

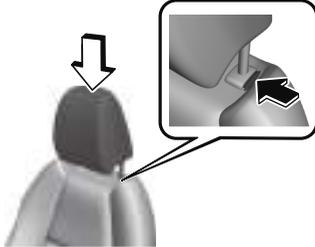
Ajuste el reposacabezas de forma que el centro esté a la altura de la parte superior de las orejas del pasajero.



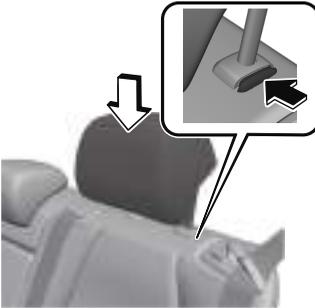
Para levantar el reposacabezas, tire del mismo hasta dejarlo en la posición deseada.

Para bajar el reposacabezas, pulse el dispositivo de liberación del seguro y empuje el reposacabezas hacia abajo.

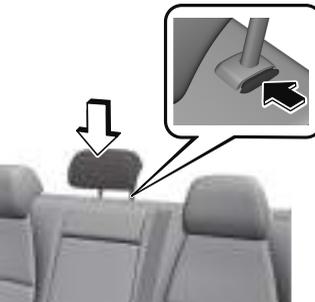
## Asientos delanteros



## Asientos exteriores traseros



## Asiento central trasero



## ▼ Desmontaje/Instalación

Para desmontar los reposacabezas, tire de ellos hacia arriba mientras presiona el seguro.

Para instalar el apoyacabezas, inserte las patas dentro de los orificios mientras presiona el seguro.

## **⚠ ADVERTENCIA**

**Se debe conducir siempre con los reposacabezas insertados cuando se usan los asientos y asegúrese que están correctamente instalados:**

Conducir con los reposacabezas sin instalar es peligroso. Sin soporte detrás de su cabeza, su cuello se podría herir gravemente en caso de un choque.

**Después de instalar un reposacabezas, intente levantarlo para asegurarse que no se sale:**

Conducir con un reposacabezas sin sujetar es peligroso ya que la efectividad del reposacabezas será reducida lo que puede hacer que se salga del asiento.

** PRECAUCIÓN**

- Al instalar el reposacabezas, asegúrese que está instalado correctamente con la parte delantera del reposacabezas hacia delante. Si el reposacabezas está instalado incorrectamente, se podría salir del asiento durante un choque y resultar en heridas.
- Los reposacabezas en cada uno de los asientos delanteros y traseros están diseñados especialmente para cada asiento. No cambie los reposacabezas de posiciones. Si un reposacabezas no está instalado correctamente en la posición del asiento, la efectividad del reposacabezas durante un choque se verá comprometida lo que puede resultar en heridas.

## Calefacción del asiento\*

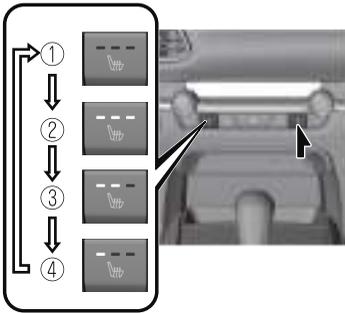
### ▼ Calefacción del asiento

Los asientos delanteros se pueden calentar con el motor en funcionamiento.

Cuando la calefacción del asiento esté en funcionamiento, el indicador visual del interruptor de la calefacción del asiento se encenderá en función de la temperatura ajustada.

### Modo manual

Al pulsar el interruptor de la calefacción del asiento, la calefacción del asiento funciona en modo manual. La temperatura ajustada cambia como se muestra en la figura cada vez que se pulsa el interruptor de calefacción del asiento.



1. OFF
2. Alto
3. Medio
4. Bajo

### NOTA

Si el motor se apaga con la calefacción del asiento en funcionamiento en modo manual, la calefacción del asiento no se encenderá automáticamente la próxima vez que se ponga en marcha el motor. Para activar la calefacción del asiento, vuelva a pulsar el interruptor.

### Modo automático

La calefacción de los asientos del conductor y del acompañante delantero se puede utilizar el modo automático mediante el siguiente procedimiento.

1. Si se ha deshabilitado "Vincular tempe. climatizador y asientos", actívalo utilizando el siguiente procedimiento.
  - a) Seleccione "Configuraciones" en la pantalla de inicio de Mazda Connect.
  - b) Seleccione "Configuraciones del vehículo".
  - c) Active "Vincular tempe. climatizador y asientos".
2. Pulse el interruptor AUTO.

En el modo automático, la temperatura del asiento se controla automáticamente en 4 niveles (Alto, Medio, Bajo y OFF) en función de las condiciones del habitáculo.

### NOTA

- Si se suelta el cinturón de seguridad del asiento del acompañante delantero, se desactivará la calefacción de ese asiento.
- Si el interruptor de la calefacción del asiento se pulsa durante el modo automático, la calefacción del asiento en el que se pulsó el interruptor cambia a modo manual. Para regresar al modo automático, pulse el interruptor AUTO.
- Si el motor se apaga con la calefacción del asiento en funcionamiento en modo automático, la calefacción del asiento se activará en modo automático la próxima vez que se ponga en marcha el motor.

# Calentador del asiento / Volante calefactado

## ADVERTENCIA

### **Tenga cuidado cuando use el calentador de asiento:**

El calor del calentador de asiento puede ser muy alto para algunas personas y puede causar quemaduras de baja temperatura.

- Bebés, niños pequeños, personas mayores y personas con dificultades físicas
- Personas con piel delicada
- Personas que estén muy fatigadas
- Personas intoxicadas
- Personas que hayan tomado medicamentos que inducen al sueño, como píldoras para dormir o medicamentos para los resfríos

### **No use en el calentador de asiento nada que tenga la capacidad de retener humedad como una sábana o almohadón en el asiento:**

El asiento podría calentarse excesivamente y causarle quemaduras de baja temperatura.

### **No use el calentador de asiento incluso cuando duerma una siesta en el vehículo:**

El asiento podría calentarse excesivamente y causarle quemaduras de baja temperatura.

### **No coloque objetos pesados con proyecciones filosas en el asiento, ni inserte agujas o pasadores en el:**

Esto podría hacer que el asiento se caliente demasiado y resultar en heridas debido a quemaduras leves.

## PRECAUCIÓN

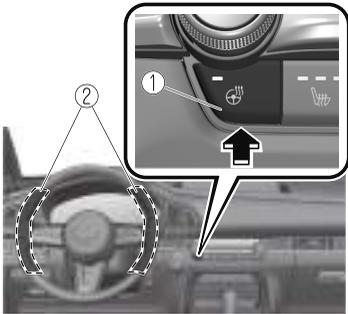
- No use solventes orgánicos para limpiar el asiento. Podría dañar la superficie del asiento y el calentador.

## Volante calefactado\*

### ▼ Volante calefactado

Las empuñaduras a la izquierda y derecha del volante se pueden calentar si el encendido está en la posición ON.

Cuando esté en funcionamiento el volante calefactado, el indicador visual del interruptor del volante calefactado se encenderá.



1. Interruptor de volante calefactado
2. Área de calentamiento

### Modo manual

El volante calefactado funciona durante unos 30 minutos al pulsar el interruptor del volante calefactado, y a continuación, se apaga automáticamente.

Para apagar el volante calefactado manualmente, vuelva a pulsar el interruptor.

### Modo automático

El volante calefactado se puede utilizar el modo automático siguiendo este procedimiento.

1. Si se ha deshabilitado "Vincular tempe. climatizador y asientos", actívalo utilizando el siguiente procedimiento.

- a) Seleccione "Configuraciones" en la pantalla de inicio de Mazda Connect.
  - b) Seleccione "Configuraciones del vehículo".
  - c) Active "Vincular tempe. climatizador y asientos".
2. Pulse el interruptor AUTO.  
En modo automático, el volante calefactado funciona/se apaga automáticamente en función de las condiciones del habitáculo.

### NOTA

- Si se pulsa el interruptor del volante calefactado durante el modo automático, el volante calefactado pasa al modo manual. Para regresar al modo automático, pulse el interruptor AUTO.
- Si el encendido se coloca en la posición OFF durante el funcionamiento del volante calefactado en modo automático, el volante calefactado funcionará en modo automático la próxima vez que se ponga el encendido en la posición ON.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

Los siguientes tipos de personas deben tener cuidado de no tocar el volante. De lo contrario, podrían sufrir quemaduras por bajas temperaturas.

- Bebés, niños pequeños, personas mayores y personas con dificultades físicas
- Personas con piel delicada
- Personas que estén muy fatigadas
- Personas intoxicadas
- Personas que hayan tomado medicamentos que inducen al sueño, como píldoras para dormir o medicamentos para los resfríos

## Precauciones de los cinturones de seguridad

### ▼ Precauciones de los cinturones de seguridad

Los cinturones de seguridad reducen la posibilidad de sufrir heridas en caso de accidentes o frenadas bruscas. Mazda recomienda que el conductor y todos los pasajeros usen los cinturones de seguridad en todo momento.

Todos los asientos tienen cinturones de cintura/hombro. Estos cinturones también tienen retractores con trabas de inercia para que no molesten cuando no se usan. Las trabas permiten que los cinturones queden confortables, pero se traban automáticamente en caso de un accidente.

### ADVERTENCIA

#### Use siempre su cinturón de seguridad y asegúrese que todos los pasajeros están bien protegidos:

Es extremadamente peligroso no usar un cinturón de seguridad. En caso de accidente, los pasajeros que no usan cinturones de seguridad pueden golpear a alguien o golpearse con el interior del vehículo o incluso salir proyectados del vehículo. Pueden sufrir heridas graves o incluso la muerte. En el mismo accidente, los pasajeros que usan cinturones de seguridad estarán más seguros.

#### No use los cinturones de seguridad si están doblados:

Los cinturones de seguridad doblados son peligrosos. En caso de accidente, todo el ancho del cinturón no podrá absorber el impacto. Esto hará más fuerza sobre los huesos debajo del cinturón, causándole heridas graves o la muerte. Por lo tanto, si su cinturón de seguridad está torcido, deberá enderezar el cinturón de seguridad para eliminar las torceduras y permitir usar todo el ancho del cinturón.

#### Nunca use un cinturón de seguridad para más de una persona a la vez:

Usar un cinturón de seguridad para más de un pasajero a la vez es peligroso. Un cinturón de seguridad usado de esa manera no podrá dispersar el impacto adecuadamente y los dos pasajeros se podrían golpear entre sí y sufrir heridas graves o incluso morir. Nunca use un cinturón para más de una persona a la vez y siempre use el vehículo con cada ocupante debidamente protegido.

#### No use un vehículo con un cinturón de seguridad dañado:

Usar un cinturón de seguridad dañado es peligroso. En un accidente el tejido del cinturón se podría dañar. Un cinturón de seguridad dañado no proveerá de adecuada protección. Haga que un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda) inspeccione los sistemas de los cinturones de seguridad que estaban en uso durante un accidente antes de volver a usarlos.

## **Haga cambiar inmediatamente los cinturones de seguridad si el pretensor o el limitador de carga están usados:**

Luego de un choque siempre haga inspeccionar los pretensores de cinturones de seguridad y las bolsas de aire inmediatamente en un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda). Como las bolsas de aire, los pretensores de cinturones de seguridad y los limitadores de carga sólo funcionarán una vez y deberán ser reemplazados después de cualquier choque que los haya activado. Si los pretensores de cinturones de seguridad y los limitadores de carga no son cambiados, el riesgo de heridas en caso de un choque puede aumentar.

## **Ubicación de la parte del hombro del cinturón de seguridad:**

Ubicar mal la parte del hombro del cinturón de seguridad es peligroso. Asegúrese siempre de que la parte del hombro del cinturón de seguridad se encuentra cruzando por el hombro y próximo al cuello, pero nunca debajo del brazo, sobre el cuello ni sobre la parte superior del brazo.

## **Colocación de la parte de la falda del cinturón de seguridad:**

La parte de la falda del cinturón de seguridad usada muy alta es peligrosa. En caso de accidente, concentrará la fuerza del impacto en el área abdominal causando heridas graves. Use la parte de la falda del cinturón de seguridad bien firme y tan bajo como sea posible.

## **Instrucciones para el uso del conjunto de cinturones de seguridad:**

Los cinturones de seguridad fueron diseñados para actuar junto con la estructura ósea del cuerpo, y deben ser usados bajos a través de la parte delantera de la pelvis, o la pelvis, el pecho y los hombros, como sea posible; se debe evitar usar la parte de la falda del cinturón atravesando el área abdominal.

Los cinturones de seguridad deben ser ajustados tan firmemente como sea posible, teniendo en cuenta la comodidad, para lograr la protección para los cuales fueron diseñados. Un cinturón flojo reducirá la protección pensada para quien lo usa.

Se debe evitar contaminar el tejido con lustres, aceites y productos químicos y especialmente con ácido de las baterías. Se deben limpiar cuidadosamente usando jabón suave y agua. El cinturón debe ser reemplazado si el tejido se deshilacha, contamina o daña.

Resulta esencial cambiar todo el conjunto después que ha sido usado en un impacto fuerte incluso si los daños en el conjunto no están a la vista.

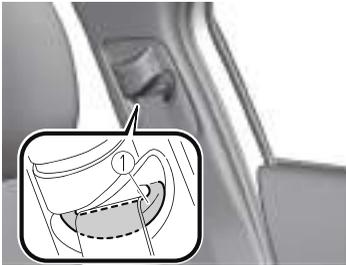
Los cinturones no deben ser usados con las correas a torcidas.

Cada cinturón de seguridad sólo puede ser usado por un ocupante; es peligroso poner el cinturón de seguridad alrededor de un niño que viaja en la falda.

No se debe realizar ninguna modificación o agregado que impida que los dispositivos de ajuste del cinturón de seguridad funcione eliminando la flojedad, o que evite que el conjunto del cinturón de seguridad se ajuste para eliminar la flojedad.

**⚠ PRECAUCIÓN**

La retracción de la correa será difícil si los cinturones y los anillos están sucios, por lo tanto trate de mantenerlos limpios. Para más información acerca de la limpieza de los cinturones de seguridad, consulte la sección "Mantenimiento del cinturón de seguridad" (página 6-71).



1. Anillo

### ▼ Mujeres embarazadas y personas con condiciones médicas serias

Las mujeres embarazadas deben usar siempre los cinturones de seguridad. Consulte a su médico para obtener recomendaciones específicas.

El cinturón de cintura se debe usar BIEN FIRME Y TAN BAJO COMO SEA POSIBLE SOBRE LAS CADERAS.

El cinturón de hombro debe ser usado pasándolo por encima de su hombro, pero nunca cruzado a través del área del estómago.

Las personas con problemas médicos importantes también deben usar los cinturones de seguridad. Consulte con su médico para obtener instrucciones específicas respecto al problema médico en cuestión.



### ▼ Modo de bloqueo de emergencia

Cuando el cinturón de seguridad está abrochado, siempre estará en el modo de bloqueo de emergencia.

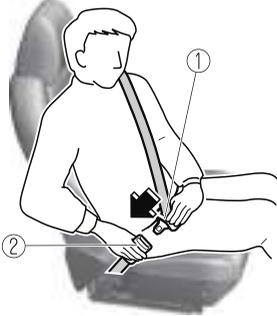
En el modo de bloqueo de emergencia, el cinturón será cómodo de usar y el retractor se bloqueará durante un choque.

Si el cinturón está bloqueado y no se puede sacar, retraiga el cinturón una vez y luego intente tirar de él suavemente. Si eso fallara, tire del cinturón fuertemente una vez y luego afloje, y luego tire de él suavemente otra vez.

## Cinturón de seguridad

### ▼ Cómo abrocharse el cinturón de seguridad

Inserte la lengüeta del cinturón de seguridad en la hebilla.



1. Pestaña del cinturón de seguridad
2. Hebilla del cinturón de seguridad

Póngase el cinturón de falda lo más bajo posible, no en el área abdominal, luego ajuste el cinturón de hombro de manera que quede bien contra su cuerpo.



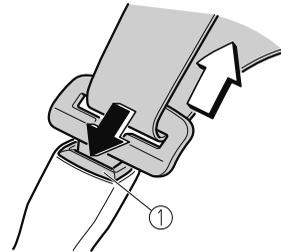
1. Manténgalo bajo en las caderas
2. Elimine la flojedad
3. Muy alto

Antes de fijar el cinturones de seguridad trasero, asegúrese de que el cinturón de seguridad pase correctamente por la guía del cinturón de seguridad y que no está retorcido.



### ▼ Desabrochándose los cinturones de seguridad

Oprima el botón en la hebilla del cinturón de seguridad. Si el cinturón no se retrae completamente, tire de él hacia afuera y compruebe si está retorcido. A continuación, asegúrese que permanece del mismo modo al retraerlo.



1. Botón

#### NOTA

Si el cinturón no se retrae completamente, inspecciónelo por torceduras. Si todavía no se retrae correctamente, hágalo inspeccionar en un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).

## ▼ Ajustador del cinturón al hombro delantero

Los cinturones de los asientos delanteros tienen un ajustador de cinturón al hombro delantero. Si el cinturón de seguridad entra en contacto con su cuello o se cae del hombro, debe ajustar la altura del cinturón de seguridad.

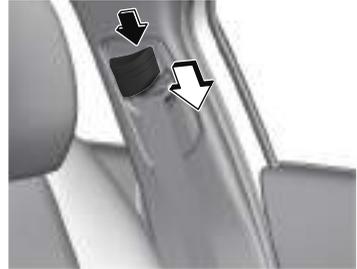
### Para elevar

Para aumentar la altura del cinturón de seguridad, desplace el ajustador del cinturón al hombro delantero hacia arriba.



### Para bajar

Para bajar el cinturón de seguridad, sujete el ajustador del cinturón del hombro delantero y baje el cinturón de seguridad con el mando del ajustador del cinturón del hombro delantero presionado.



Después del ajuste, presione el ajustador del cinturón al hombro delantero hacia abajo y asegúrese de que queda bien bloqueado.

## Sistemas de advertencia de cinturones de seguridad

### ▼ Sistemas de advertencia de cinturones de seguridad

Si detecta que el cinturón de seguridad del ocupante está desabrochado, la advertencia o un bip alertará al ocupante.

Consulte la sección Indicación de advertencia / luz de aviso del cinturón de seguridad (asiento delantero) en la página 7-71.

Consulte la sección Luz de aviso del cinturón de seguridad (asiento trasero) (rojo) en la página 7-72.

Consulte la sección Advertencia sonora de cinturón de seguridad en la página 7-79.

### Indicador de cinturón de seguridad (asiento trasero) (verde)

**REAR**



La luz se enciende cuando se abrocha el cinturón de seguridad trasero con el conmutador de arranque en la posición ON, y se apaga cuando transcurre un tiempo determinado.

## Sistemas de pretensores de cinturones de seguridad y de limitación de carga

### ▼ Sistemas de pretensores de cinturones de seguridad y de limitación de carga

Para máxima protección, los cinturones de seguridad de los asientos delanteros y los asientos traseros exteriores\* están equipados con sistemas pretensores y de limitación de carga. Para que estos sistemas funcionen correctamente debe usar el cinturón de seguridad correctamente.

#### **Pretensores:**

Cuando se detecta un choque, los pretensores se activan simultáneamente con las bolsas de aire.

#### **(Con sensor de vuelco)**

Los pretensores se activan simultáneamente con los airbags cuando también se detecta un vuelco. Por detalles sobre la activación, consulte la sección Criterio para el inflado de las bolsas de aire SRS (página 2-66).

Los pretensores eliminarán la flojedad de los cinturones de seguridad a la vez que se inflan las bolsas de aire. Siempre que las bolsas de aire y los pretensores de cinturones de seguridad se activen deben de ser cambiados.

Un malfuncionamiento del sistema o en las condiciones de funcionamiento se indica mediante una advertencia.

Consulte la sección Indicación de advertencia / luz de aviso del sistema de pretensores de cinturones de seguridad/airbag en la página 7-66. **(Con interruptor de desactivación de la bolsa de aire del acompañante)** Además, el sistema de pretensores para el acompañante, como la bolsa de aire delantera y lateral del acompañante, fue diseñado para activarse sólo cuando el interruptor de desactivación de la bolsa de aire del acompañante se gira a la posición ON. Por detalles, consulte la sección del Interruptor de desactivación de la bolsa de aire del acompañante (página 2-58).

#### **Limitador de carga:**

El sistema de limitación de carga liberará la trama del cinturón de manera controlada para reducir la fuerza del cinturón que actúa sobre el pecho del ocupante. Mientras la carga más severa en un cinturón de seguridad ocurre en choques de frente, el limitador de carga tiene una función mecánica automática y se puede activar en cualquier modo de accidente con el suficiente movimiento del ocupante.

Incluso si no se han disparado los pretensores, la función limitadora de carga debe ser verificada por un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).

## **ADVERTENCIA**

**Use los cinturones de seguridad sólo como se recomienda en el manual para el propietario:**

El posicionamiento incorrecto de los cinturones de seguridad es peligroso. Si no están bien ubicados, los sistemas de pretensores y el sistema de limitación de carga no podrán proveerle de la protección adecuada en caso de un accidente y puede resultar en heridas serias. Para más información acerca de cómo usar los cinturones de seguridad, consulte la sección "Abrochándose los cinturones de seguridad" (página 2-26).

**Haga cambiar inmediatamente los cinturones de seguridad si el pretensor o el limitador de carga están usados:**

Luego de un choque siempre haga inspeccionar los pretensores de cinturones de seguridad y las bolsas de aire inmediatamente en un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda). Como las bolsas de aire, los pretensores de cinturones de seguridad y los limitadores de carga sólo funcionarán una vez y deberán ser reemplazados después de cualquier choque que los haya activado. Si los pretensores de cinturones de seguridad y los limitadores de carga no son cambiados, el riesgo de heridas en caso de un choque puede aumentar.

## **Nunca modifique los componentes o el cableado, o use dispositivos de prueba electrónicos en el sistema de pretensores:**

Modificar los componentes o el cableado del sistema de pretensores, incluyendo el uso de dispositivos de prueba electrónicos es peligroso. Podría activarse accidentalmente o volverlos inusables lo cual evitará que se activen en caso de un accidente. Los ocupantes o reparadores podrían sufrir heridas graves.

## **Deseche correctamente el sistema de pretensores:**

El desechado incorrecto del sistema de pretensores o de un vehículo con pretensores no desactivados es peligroso. A menos que todos los procedimientos de seguridad hayan sido tenidos en cuenta, podría resultar en heridas. Haga que un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda) sobre desecho con seguridad el sistema de pretensores o desarme el sistema de pretensores de un vehículo equipado con los mismos.

## **NOTA**

- El sistema de pretensores podría no funcionar dependiendo del tipo de choque. Por detalles, consulte la sección Criterio para el inflado de las bolsas de aire SRS (página 2-66).
- Al activarse los pretensores e inflarse las bolsas de aire se liberará un poco de humo (gas no tóxico). Esto no indica que haya un incendio. El gas no tendrá ningún efecto en los ocupantes, sin embargo aquellas personas con piel sensible pueden experimentar un leve irritación. Si su piel o sus ojos hacen contacto con residuos de la activación de los pretensores o las bolsas de aire, lávese lo antes posible.

## Precauciones para el sistema de seguridad para niños

### ▼ Precauciones para el sistema de seguridad para niños

En los asientos traseros, Mazda recomienda encarecidamente el uso de sistemas de seguridad para niños desde tan temprana edad como sea posible.

Mazda recomienda el uso de un sistema de seguridad para niños original de Mazda o uno aprobado por la normativa \*1 44 de la UN-R o por la normativa 129 de la UN-R. Si desea comprar un sistema de seguridad para niños de Mazda, consulte a un técnico experto autorizado (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).

Verifique las leyes locales y estatales o provinciales para conocer los requisitos específicos respecto a la seguridad de los niños que viajan en su vehículo.

\*1 UN-R quiere decir Normativa de las Naciones Unidas.

Cualquiera que sea el sistema de seguridad para niños que vaya a elegir, decídase uno apropiado para la edad y el tamaño del niño, obedezca las leyes y siga las instrucciones que vienen con el sistema de seguridad para niños.

Un niño que es demasiado grande para usar sistemas de seguridad para niños debe ir sentado en el asiento trasero y usar cinturones de seguridad.

El sistema de seguridad para niños debe ser instalado en el asiento trasero.

Las estadísticas confirman que el asiento trasero es el mejor lugar para todos los niños de menos de 12 años de edad y aún más en caso de que haya un sistema de seguridad suplementario (airbags).

**NUNCA** se debe usar un sistema de seguridad para niños de los que miran hacia atrás en el asiento del pasajero delantero con el sistema de bolsas de aire activado. El asiento del acompañante es el menos recomendable de los asientos para instalar los otros tipos de sistemas de seguridad para niños.

Para algunos modelos, existe un interruptor de desactivación que desactivará el inflado del airbag del pasajero. No desconecte la bolsa de aire del acompañante sin leer la sección "Interruptor de desactivación de la bolsa de aire del acompañante" (página 2-58).

### ADVERTENCIA

#### Use un sistema de seguridad para niños de tamaño correcto:

Para la protección efectiva en accidentes y frenadas repentinas, un niño debe ser protegido adecuadamente usando un cinturón de seguridad o sistema de seguridad para niños dependiendo de la edad y el tamaño. De lo contrario, el niño podría resultar con heridas graves o incluso morir en caso de un accidente.

# Sistema de seguridad para niños

**Siga las instrucciones del fabricante y mantenga siempre el sistema de seguridad para niños asegurado con el cinturón:**

Un sistema de seguridad para niños sin asegurar es peligroso. En caso de una frenada repentina o un choque se puede mover y ocasionar heridas graves o la muerte del niño u otros ocupantes. Asegúrese que un sistema de seguridad para niños está bien seguro en su lugar de acuerdo con las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños. Cuando no lo use, retírelo del vehículo o asegúrelo con un cinturón de seguridad, o engánchelo a AMBOS anclajes ISOFIX, y coloque el correspondiente anclaje de la correa de sujeción.

**Proteja siempre a un niño con un sistema de seguridad para niños:**

Sostener un niño en brazos con el vehículo en movimiento es extremadamente peligroso. No importa lo fuerte que sea la persona, ésta no podrá sostener el niño en caso de una frenada repentina o un choque y podría provocar heridas graves o incluso la muerte del niño u otro de los ocupantes. Incluso en caso de un accidente moderado, el niño podría quedar expuesto a las fuerzas de la bolsa de aire lo cual puede resultar en heridas serias o la muerte del niño, o podría arrojar al niño contra un adulto, y herirse el niño y el adulto.

**¡Extremadamente peligroso! Nunca use sistemas de seguridad para niños instalados en el asiento del acompañante mirando hacia atrás cuando están equipados con airbags que se pueden inflar:**

NUNCA use un sistema de seguridad para niños mirando hacia atrás en un asiento protegido con un AIRBAG ACTIVO delante de él, el NIÑO puede sufrir HERIDAS GRAVES o MORIR. Los vehículos con airbag del acompañante tienen la siguiente etiqueta de advertencia. La etiqueta de advertencia le recuerda que en ningún momento debe colocar sistemas de seguridad para niños en el asiento del acompañante.

**(Europa y otros países (excepto Taiwán))**



**(Solo Taiwán)**



依規定前排座椅禁止乘載嬰兒、幼童及兒童。

Incluso en caso de un choque moderado, el sistema de seguridad para niños puede ser golpeado al inflarse un airbag y se puede desplazar violentamente hacia atrás provocando en heridas graves o la muerte del niño. Si su vehículo está equipado con un interruptor de desactivación del airbag del pasajero, ajuste siempre el interruptor en la posición OFF al instalar el sistema de seguridad para niños mirando hacia atrás en el asiento del pasajero.



(Taiwán, excepto asiento del acompañante, si está equipado con la siguiente etiqueta)

NUNCA use un sistema de seguridad para niños mirando hacia atrás en un asiento protegido con un AIRBAG ACTIVO delante de él, el NIÑO puede sufrir HERIDAS GRAVES o MORIR.



### No instale un sistema de seguridad para niños mirando hacia delante en el asiento del pasajero a menos que sea inevitable:

En caso de choque, la fuerza de un airbag inflándose puede provocar heridas graves o la muerte al niño. Si es inevitable instalar un sistema de seguridad para niños mirando hacia delante en el asiento del acompañante, mueva hacia delante tanto como sea posible el asiento del acompañante y ajuste el almohadón (almohadón ajustable en altura) a la posición más alta en la cual el cinturón de seguridad que ajusta el sistema de seguridad para niños se puede apretar con seguridad.

Asegúrese que el interruptor de desactivación de bolsa de aire del acompañante se encuentra en la posición OFF. Consulte la sección del Interruptor de desactivación de la bolsa de aire del acompañante (página 2-58).



## Sistema de seguridad para niños

---

### **No permita que un niño ni nadie se recuesten sobre o contra la ventanilla lateral de un vehículo con bolsas de aire lateral y de cortina:**

Es peligroso dejar que alguien se recueste o apoye sobre la ventanilla lateral, el área del asiento del acompañante, los pilares de la ventanilla delantera y trasera y el borde del techo a lo largo de ambos lados desde donde se inflan las bolsas de aire laterales y de cortina, aunque se esté usando un sistema de seguridad para niños. El impacto de inflado de una bolsa de aire lateral o de cortina puede causarle heridas graves o la muerte a un niño mal sentado.

Además, viajar recostado contra la puerta o con el brazo afuera de la puerta puede bloquear las bolsas de aire laterales y de cortina y eliminar las ventajas del sistema de protección suplementario. Dado que los asientos delanteros cuentan con airbags delanteros, el asiento trasero siempre es la mejor ubicación para los niños. Tenga mucho cuidado que un niño no se recueste ni apoye sobre la ventanilla lateral, incluso si el niño está sentado en un sistema de seguridad para niños.

### **Nunca use un cinturón de seguridad para más de una persona a la vez:**

Usar un cinturón de seguridad para más de un pasajero a la vez es peligroso. Un cinturón de seguridad usado de esa manera no podrá dispersar el impacto adecuadamente y los dos pasajeros se podrían golpear entre sí y sufrir heridas graves o incluso morir. Nunca use un cinturón para más de una persona a la vez y siempre use el vehículo con cada ocupante debidamente protegido.

### **Use la correa de sujeción y el anclaje de correa de sujeción solo para un sistema de seguridad para niños:**

Los anclajes del sistema de seguridad para niños fueron diseñados para soportar sólo aquellas cargas impuestas por sistemas de seguridad para niños correctamente instalados. Bajo ninguna circunstancia deberán ser usados para cinturones de seguridad para adultos, arneses, o para colocar otros ítems o equipos en el vehículo.

### **Desmunte siempre el reposacabezas e instale el sistema de seguridad para niños (excepto al instalar un asiento de refuerzo):**

Instalar un sistema de seguridad para niños sin desmontar el reposacabezas es peligroso. El sistema de seguridad para niños no se puede instalar correctamente lo que puede resultar en la muerte o heridas al niño.

### **PRECAUCIÓN**

Con tiempo caluroso y el vehículo cerrado un cinturón de seguridad o sistema de seguridad para niños puede calentarse mucho. Para evitar quemarse o quemar a un niño, inspecciónelos antes de que Ud. o el niño los toquen.

### **NOTA**

Su Mazda está equipado con anclajes ISOFIX para instalar los sistemas de seguridad para niños ISOFIX en los asientos traseros. Cuando se usan estos anclajes para asegurar un sistema de seguridad para niños, consulte la sección "Usando el anclaje ISOFIX" (página 2-49).

## Instalación del sistema de seguridad para niños

### ▼ Categorías de sistemas de seguridad para niños

#### NOTA

Al comprar un sistema de seguridad para niños pregunte por el más adecuado para su niño y vehículo.

#### (Europa y países que cumplen con la reglamentación UN-R 44 y UN-R 129)

Los sistemas de seguridad para niños se clasifican en los siguientes 5 grupos de acuerdo con la reglamentación UN-R 44 y la reglamentación UN-R 129.

Grupo	Edad	Peso	Clasificación de tamaño/Fijación
0	Hasta aproximadamente 9 meses	Hasta 10 kg	ISO/L1
			ISO/L2
			ISO/R1
0+	Hasta aproximadamente 2 años	Hasta 13 kg	ISO/R1
			ISO/R2
			ISO/R3
1	Aproximadamente de 8 meses a 4 años	9 kg — 18 kg	ISO/R2
			ISO/R3
			ISO/F2
			ISO/F2X
2	Aproximadamente de 3 a 7 años	15 kg — 25 kg	ISO/F3
			—
3	Aproximadamente de 6 a 12 años	22 kg — 36 kg	—

#### (Otros países)

Cumpla con los requisitos legales respecto al uso de los sistemas de seguridad para niños de su país.

## Sistema de seguridad para niños

---

### ▼ Tipos de sistemas de seguridad para niños

#### (Europa y países que cumplen con la reglamentación UN-R 44 y UN-R 129)

En este manual para el propietario, se explica la instalación de los siguientes tres tipos más populares de sistemas de seguridad para niños: asiento para bebés, asiento para niños y asiento de refuerzo.

#### NOTA

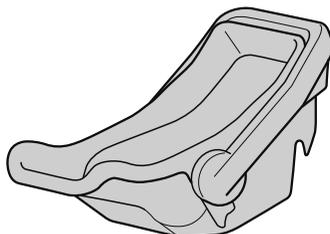
- La posición de instalación está determinada por el tipo de sistema de seguridad para niños. Lea cuidadosamente las instrucciones del fabricante y este manual para el propietario.
- Debido a variaciones en el diseño de los sistemas de seguridad para niños, asientos del vehículo y cinturones de seguridad, no todos los sistemas de seguridad para niños puede colocarse en todas las posiciones de los asientos. Antes de comprar un sistema de seguridad para niños, se debe probarlo en la(s) posición(es) específica(s) del vehículo donde intenta usarlo. Si no se puede instalar un sistema de seguridad para niños comprado anteriormente, deberá comprar uno diferente que si pueda ser instalado.

#### Asiento para bebés

Igual al Grupo 0 y 0+ de la normativa 44 de la UN-R y 129 de la UN-R.

#### (Europa)

Sistema de seguridad para niños recomendado: Britax Römer BABY-SAFE 2 i-SIZE y i-SIZE FLEX BASE



#### Asiento para niños

Igual al Grupo 1 de la normativa 44 de la UN-R y 129 de la UN-R.

#### (Europa)

Sistema de seguridad para niños recomendado: Britax Römer Duo Plus



#### Asiento para niños grandes

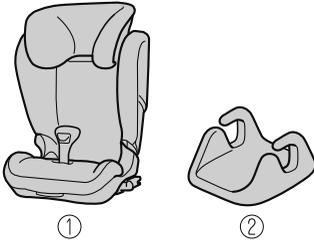
Igual al Grupo 2 y 3 de la normativa 44 de la UN-R y 129 de la UN-R.

#### (Europa)

Sistema de seguridad para niños recomendado: Britax Römer KIDFIX 2 R

Al utilizar el sistema KIDFIX 2 R, asegúrese de que el cinturón subabdominal pase por la guía del cinturón subabdominal (SecureGuard).

Para obtener más información, consulte el manual de usuario suministrado con el sistema KIDFIX 2 R.



1. Asiento de refuerzo completo
2. Asiento de refuerzo

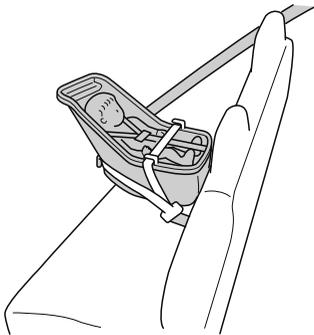
Al usar el asiento de refuerzo, instale siempre el reposacabezas del vehículo en el asiento donde se encuentre instalado el asiento de refuerzo.

#### **(Otros países)**

Cumpla con los requisitos legales respecto al uso de los sistema de seguridad para niños de su país.

#### **▼ Posición de instalación del asiento para bebés**

Un asiento para bebés debe ser usado solamente mirando hacia atrás.



Consulte el cuadro "Cuadro de conveniencia del sistema de seguridad para niños de acuerdo a las posiciones de los asientos" para la posición de instalación del asiento para bebés (página 2-41).

### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **Instale siempre un asiento para bebés en una posición correcta del asiento:**

Instalar un asiento para bebés sin primero consultar el cuadro "Cuadro de conveniencia del sistema de seguridad para niños de acuerdo a las posiciones de los asientos" es peligroso. Un asiento para bebés instalado en el asiento equivocado no podrá sujetarlo. En caso de un choque, el niño podría golpear algo o a una persona en el vehículo y podría provocarle heridas graves o incluso la muerte.

#### **Nunca use un sistema de seguridad para niños mirando hacia atrás en un asiento delantero protegido con una bolsa de aire:**

NUNCA use un sistema de seguridad para niños mirando hacia atrás en un asiento protegido con un AIRBAG ACTIVO delante de él, el NIÑO puede sufrir HERIDAS GRAVES o MORIR.

El sistema de seguridad podría salirse al ser golpeado por la bolsa de aire que se infla. El niño que se encuentre sentado en el sistema de seguridad podría resultar herido de gravedad o morir. Si su vehículo está equipado con un interruptor de desactivación de bolsa de aire del acompañante, siempre ajuste el interruptor a la posición OFF si fuera inevitable instalar el sistema de seguridad para niños mirando hacia atrás en el asiento del acompañante.



## ▼ Posición de instalación del asiento para niños

El asiento para niños se puede instalar mirando hacia delante y mirando hacia atrás dependiendo de la edad y tamaño del niño. Al instalar, siga las instrucciones del fabricante de acuerdo con la edad y tamaño del niño así como las instrucciones para instalación del sistema de seguridad para niños.

Consulte el cuadro “Cuadro de conveniencia del sistema de seguridad para niños de acuerdo a las posiciones de los asientos” para la posición de instalación del asiento para niños (página 2-41).

## Tipo mirando hacia atrás



### **Siempre instale un asiento para niños mirando hacia atrás en la posición de asiento correcta:**

Instalar un asiento para bebés mirando hacia atrás sin primero consultar el cuadro “Cuadro de conveniencia del sistema de seguridad para niños de acuerdo a las posiciones de los asientos” es peligroso. Un asiento para niños mirando hacia atrás instalado en el asiento equivocado no podrá sujetarlo. En caso de un choque, el niño podría golpear algo o a una persona en el vehículo y podría provocarle heridas graves o incluso la muerte.

### **Nunca use un sistema de seguridad para niños mirando hacia atrás en un asiento delantero protegido con una bolsa de aire:**

NUNCA use un sistema de seguridad para niños mirando hacia atrás en un asiento protegido con un AIRBAG ACTIVO delante de él, el NIÑO puede sufrir HERIDAS GRAVES o MORIR.

El sistema de seguridad podría salirse al ser golpeado por la bolsa de aire que se infla. El niño que se encuentre sentado en el sistema de seguridad podría resultar herido de gravedad o morir. Si su vehículo está equipado con un interruptor de desactivación de bolsa de aire del acompañante, siempre ajuste el interruptor a la posición OFF si fuera inevitable instalar el sistema de seguridad para niños mirando hacia atrás en el asiento del acompañante.



### Tipo mirando hacia adelante

#### ADVERTENCIA

#### Nunca instale un asiento para niños mirando hacia adelante en un asiento equivocado:

Instalar un asiento para bebés mirando hacia adelante sin primero consultar el cuadro "Cuadro de conveniencia del sistema de seguridad para niños de acuerdo a las posiciones de los asientos" es peligroso. Un asiento para niños mirando hacia adelante instalado en el asiento equivocado no podrá sujetarlo. En caso de un choque, el niño podría golpear algo o a una persona en el vehículo y podría provocarle heridas graves o incluso la muerte.

#### No instale un sistema de seguridad para niños mirando hacia adelante en el asiento del pasajero a menos que sea inevitable:

En caso de choque, la fuerza de un airbag inflándose puede provocar heridas graves o la muerte al niño. Si es inevitable instalar un sistema de seguridad para niños mirando hacia adelante en el asiento del acompañante, mueva hacia delante tanto como sea posible el asiento del acompañante y ajuste el almohadón (almohadón ajustable en altura) a la posición más alta en la cual el cinturón de seguridad que ajusta el sistema de seguridad para niños se puede apretar con seguridad.

Asegúrese que el interruptor de desactivación de bolsa de aire del acompañante se encuentra en la posición OFF. Consulte la sección del Interruptor de desactivación de la bolsa de aire del acompañante (página 2-58).



## ▼ Posición de instalación del asiento para niños grandes

Los asientos para niños grandes se usan sólo mirando hacia adelante. Recomendamos el uso del asiento infantil con respaldo para permitir un ajuste sencillo de la posición del cinturón de seguridad y ofrecer así la mayor protección posible a sus hijos.



Consulte el cuadro "Cuadro de conveniencia del sistema de seguridad para niños de acuerdo a las posiciones de los asientos" para la posición de instalación del asiento para niños grandes (página 2-41).

## ADVERTENCIA

### Instale siempre un asiento para niños grandes en la posición de asiento correcta:

Instalar un asiento para niños grandes sin primero consultar el cuadro "Cuadro de conveniencia del sistema de seguridad para niños de acuerdo a las posiciones de los asientos" es peligroso. Un asiento para niños grandes instalado en el asiento equivocado no podrá sujetarlo. En caso de un choque, el niño podría golpear algo o a una persona en el vehículo y podría provocarle heridas graves o incluso la muerte.

## No instale un sistema de seguridad para niños mirando hacia delante en el asiento del pasajero a menos que sea inevitable:

En caso de choque, la fuerza de un airbag inflándose puede provocar heridas graves o la muerte al niño. Si es inevitable instalar un sistema de seguridad para niños mirando hacia delante en el asiento del acompañante, mueva hacia delante tanto como sea posible el asiento del acompañante y ajuste el almohadón (almohadón ajustable en altura) a la posición más alta en la cual el cinturón de seguridad que ajusta el sistema de seguridad para niños se puede apretar con seguridad.

Asegúrese que el interruptor de desactivación de bolsa de aire del acompañante se encuentra en la posición OFF. Consulte la sección del Interruptor de desactivación de la bolsa de aire del acompañante (página 2-58).



## Cuadro de conveniencia del sistema de seguridad para niños de acuerdo a las posiciones de los asientos

### ▼ Cuadro de conveniencia del sistema de seguridad para niños de acuerdo a las posiciones de los asientos

#### (Europa y países que cumplen con la reglamentación UN-R 16)

La información suministrada en el cuadro muestra la adecuación de su sistema de seguridad para niños a las diferentes posiciones del asiento. Para la instalación de sistemas de seguridad para niños de otros fabricantes, consulte cuidadosamente las instrucciones del fabricante que vienen con el sistema de seguridad para niños.

Al instalar el sistema de seguridad para niños, se deben tener en cuenta los siguientes puntos:

- Desmonte siempre los reposacabezas antes de instalar un sistema de seguridad para niños. Sin embargo, al instalar un asiento de refuerzo, instale siempre el reposacabezas del vehículo en el asiento donde se encuentre instalado el asiento de refuerzo. Además, use siempre una correa de sujeción y colóquela con seguridad. Consulte la sección Reposacabezas en la página 2-17.
- Al instalar un sistema de seguridad para niños en el asiento del acompañante, ajuste la posición de deslizamiento del asiento tan hacia atrás como sea posible. Ajuste el almohadón del asiento (almohadón del asiento con altura ajustable) a la posición más alta de manera que se pueda abrochar bien el sistema de seguridad para niños.  
Consulte la sección Ajuste del asiento del acompañante delantero en la página 2-13.
- Si tiene dificultades para instalar el sistema de seguridad para niños en el asiento del acompañante, o si el cinturón no puede abrocharse al sistema de seguridad para niños, realice las siguientes operaciones para ajustar el asiento, sujetando el sistema de seguridad para niños, para que el cinturón pueda abrocharse a él completamente.
  - Mueva el asiento hacia delante o hacia atrás.
  - Mueva el respaldo hacia delante o hacia atrás.
  - Mueva el asiento hacia arriba o hacia abajo. (Vehículos con función de ajuste de altura)
- Al instalar un sistema de seguridad para niños en el asiento trasero, ajuste la posición del asiento delantero de manera que el asiento delantero no haga contacto con el sistema de seguridad para niños.  
Consulte la sección Ajuste del asiento del conductor en la página 2-5.  
Consulte la sección Ajuste del asiento del acompañante delantero en la página 2-13.
- Un equipo de seguridad para niños equipado con una pata de soporte no se podrá instalar en la posición del asiento trasero central.
- Al instalar un sistema de seguridad para niños equipado con correa, desmonte el reposacabezas.

# Sistema de seguridad para niños

Consulte la sección Reposacabezas en la página 2-17.

- Un sistema de seguridad para niños i-Size se refiere a un sistema de seguridad para niños que obtuvo la certificación de categoría i-Size para la normativa 129 de la UN-R.

Al instalar un sistema de seguridad para niños en el asiento trasero, consulte las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños y Usando el anclaje ISOFIX en la página 2-49.

## Europa y otros países (excepto Taiwán)

Posición del asiento	Pasajero		Trasero (izquierdo)	Trasero (central)	Trasero (derecho)
	Airbag activado	Airbag desactivado			
Posición de asiento adecuada para cinturón universal (Sí/No)	Sí (UF)	Sí (U)	Sí (U)	Sí (U)	Sí (U)
Posición de asiento i-Size (Sí/No)	No	No	Sí (i-U)	No	Sí (i-U)
Sistema con orientación hacia atrás más grande adecuado (R1)	No	No	Sí (IL)	No	Sí (IL)
Sistema con orientación hacia atrás más grande adecuado (R2)	No	No	Sí (IL)	No	Sí (IL)
Sistema con orientación hacia atrás más grande adecuado (R2X)	No	No	Sí (IL)	No	Sí (IL)
Sistema con orientación hacia atrás más grande adecuado (R3)	No	No	Sí (IL)	No	Sí (IL)

## Sistema de seguridad para niños

Posición del asiento	Pasajero		Trasero (izquierdo)	Trasero (central)	Trasero (derecho)
	Airbag activado	Airbag desactivado			
Sistema con orientación hacia delante más grande adecuado (F2)	No	No	Sí (IUF)	No	Sí (IUF)
Sistema con orientación hacia delante más grande adecuado (F2X)	No	No	Sí (IUF)	No	Sí (IUF)
Sistema con orientación hacia delante más grande adecuado (F3)	No	No	Sí (IUF)	No	Sí (IUF)
Sistema con orientación lateral más grande adecuado (L1)	No	No	No	No	No
Sistema con orientación lateral más grande adecuado (L2)	No	No	No	No	No
Sistema de elevación más grande adecuado (B2)	No	No	Sí (IUF)	No	Sí (IUF)
Sistema de elevación más grande adecuado (B3)	No	No	Sí (IUF)	No	Sí (IUF)
No compatible con i-Size con una pata de soporte (Sí/No)	Sí <sup>1</sup>	Sí	Sí	No	Sí

# Sistema de seguridad para niños

Posición del asiento	Pasajero		Trasero (izquierdo)	Trasero (central)	Trasero (derecho)
	Airbag activado	Airbag desactivado			
Anclajes ISOFIX inferiores, pero sin sujeción superior (Sí/No)	No	No	No	No	No

U = Adecuada para sistemas de categoría "universal" aprobados para el uso en este grupo principal.

UF = Adecuada para sistemas de categoría "universal" que miran hacia adelante aprobados para el uso en este grupo masivo.

IUF = Adecuado para sistemas de seguridad para niños orientados hacia adelante ISOFIX de categoría universal aprobados para uso en este grupo principal.

L = Adecuado para algunos sistemas de seguridad para niños concretos indicados en la lista adjunta. Estos sistemas de seguridad pueden estar en las categorías "vehículo específico", "restringido" o "semi-universal".<sup>\*2</sup>

IL = Adecuado para sistemas de seguridad para niños ISOFIX particulares (CRS) indicados en la lista adjunta. Estos CRS ISOFIX son de las categorías "vehículo específico", "restringido" o "semi-universal".<sup>\*2</sup>

i-U = Adecuado para sistemas de seguridad para niños "universal" i-Size mirando hacia atrás y adelante.

i-UF = Adecuado solo para sistemas de seguridad para niños orientados hacia adelante "universal" i-Size.

Sí = El sistema de seguridad para niños se puede fijar en el asiento.

No = El sistema de seguridad para niños no se puede fijar en el asiento, o no hay un sistema de fijación.

X = El sistema de seguridad para niños no se puede instalar.

<sup>\*1</sup> Un sistema de seguridad para niños solo se puede instalar en la posición mirando hacia delante.

<sup>\*2</sup> Se puede instalar un sistema de seguridad para niños original Mazda. Respecto a los sistemas de seguridad para niños que se pueden instalar, consulte la sección Tipos de sistemas de seguridad para niños en la página 2-36 o el catálogo de accesorios.

El fabricante también recomendará un sistema de seguridad para niños ISOFIX adecuado.

Para ello, su vehículo y el asiento deben estar incluidos en la lista de modelos del fabricante de sistemas de seguridad para niños. Para obtener más información, póngase en contacto con el fabricante de sistemas de seguridad para niños o visite el sitio web del fabricante.

## Solo Taiwán

## Sistemas de seguridad para niños con anclajes ISOFIX

Grupo principal	Clase de tamaño	Montaje	Posiciones del asiento		
			Posiciones ISOFIX del vehículo	Asiento trasero (posición central)	Asiento del acompañante (lado de afuera)
			Asiento trasero (lado exterior)		
Silla infantil	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
		(1)	X	X	X

# Sistema de seguridad para niños

Grupo principal	Clase de tamaño	Montaje	Posiciones del asiento		
			Posiciones ISOFIX del vehículo	Asiento trasero (posición central)	Asiento del acompañante (lado de afuera)
			Asiento trasero (lado exterior)		
GRUPO 0 Hasta 10 kg	E	ISO/R1	IL	X	X
		(1)	X	X	X
GRUPO 0+ Hasta 13 kg	E	ISO/R1	IL	X	X
	D	ISO/R2	IL	X	X
	C	ISO/R3	IL	X	X
		(1)	X	X	X
GRUPO 1 9 kg — 18 kg	D	ISO/R2	IL	X	X
	C	ISO/R3	IL	X	X
	B	ISO/F2	IUF	X	X
	B1	ISO/F2X	IUF	X	X
	A	ISO/F3	IUF	X	X
		(1)	X	X	X
GRUPO 2 15 kg — 25 kg		(1)	X	X	X
GRUPO 3 22 kg — 36 kg		(1)	X	X	X

(1) Para el CRS que no tiene la identificación de clase de tamaño ISO/XX (A a G), para el grupo principal aplicable, el fabricante del automóvil debe indicar el(los) sistema(s) de seguridad para niños ISOFIX específicos para el vehículo recomendados para cada posición.

Significado de las letras que aparecen en la tabla anterior:

IUF = Adecuado para sistemas de seguridad para niños orientados hacia adelante ISOFIX de categoría universal aprobados para uso en este grupo principal.

IL = adecuado para determinados sistemas de seguridad para niños ISOFIX (CRS).

Estos CRS ISOFIX son de las categorías "vehículo específico", "restringido" o "semi-universal".

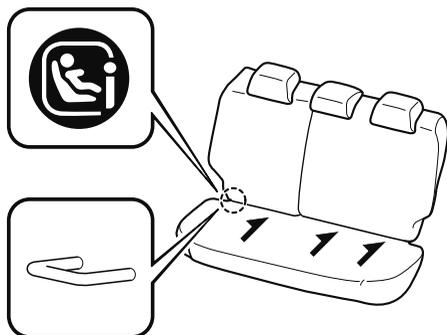
Se puede instalar un sistema de seguridad para niños original Mazda. Respecto a los sistemas de seguridad para niños que se pueden instalar, consulte el catálogo de accesorios.

X = Posición ISOFIX no adecuada para los sistemas de seguridad para niños ISOFIX en este grupo de masa y/o esta clase de tamaño.

## Sistemas de seguridad para niños i-Size

Los vehículos con la marca  indicada en la superficie delantera de un respaldo trasero son sistemas de seguridad para niños certificados i-Size.

## Ubicación de la marca



Se puede instalar un sistema de seguridad para niños i-Size en el asiento especificado de la siguiente manera:

	Asiento del pasajero delantero	Asiento trasero (lado exterior)	Asiento trasero (posición central)
Sistemas de seguridad para niños i-Size	X	X	X

Significado de las letras que aparecen en la tabla anterior:

X = Posición de asiento no adecuado para sistemas de seguridad para niños “universal” i-Size.

## NOTA

Los vehículos con la marca  indicada en la superficie delantera de un respaldo trasero no son sistemas para niños certificados i-Size.

## Sistemas de protección para niños con cinturón de seguridad

Grupo de sistema	Edad	Peso	Tipo de sistema de seguridad para niños	Asiento del pasajero delantero	Asiento trasero (lado de afuera)	Asiento trasero (centro)
GRUPO 0	Hasta aproximadamente 9 meses	Hasta 10 kg	Asiento para bebés	X	U	U
GRUPO 0+	Hasta aproximadamente 2 años	Hasta 13 kg	Asiento para bebés	X	U	U
GRUPO 1	Aproximadamente de 8 meses a 4 años	9 kg — 18 kg	Asiento para niños	X	U	U

# Sistema de seguridad para niños

Grupo de sistema	Edad	Peso	Tipo de sistema de seguridad para niños	Asiento del pasajero delantero	Asiento trasero (lado de afuera)	Asiento trasero (centro)
GRUPO 2	Aproximadamente de 3 a 7 años	15 kg — 25 kg	Asiento para niños grandes	X	U	U
GRUPO 3	Aproximadamente de 6 a 12 años	22 kg — 36 kg	Asiento para niños grandes	X	U	U

Significado de las letras que aparecen en la tabla anterior:

U = Adecuada para sistemas de categoría "universal" aprobados para el uso en este grupo principal.

UF = Adecuada para sistemas de categoría "universal" que miran hacia adelante aprobados para el uso en este grupo masivo.

X = La posición del asiento no es adecuada para niños en este grupo principal.

## (Otros países)

- Respecto a los sistemas de seguridad para niños que se pueden instalar en su Mazda, consulte un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).
- Un equipo de seguridad para niños equipado con una pata de soporte no se podrá instalar en la posición del asiento trasero central.
- Cumpla con los requisitos legales respecto al uso de los sistema de seguridad para niños de su país.
- Para el CRS que no tiene la identificación de clase de tamaño ISO/XX (A a G), para el grupo principal aplicable, el fabricante del asiento para niños debe indicar los sistemas de seguridad para niños ISOFIX específicos para el vehículo recomendados para cada posición.

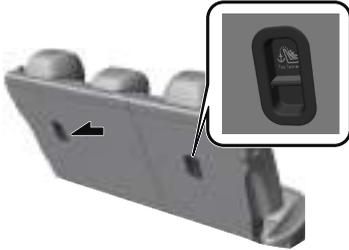
## Instalación de sistemas de seguridad para niños

### ▼ Ménsula de anclaje

Hay ménsulas de anclaje para asegurar los sistemas de seguridad para niños equipados en el vehículo. Ubique cada posición de anclaje usando la figura. Para instalar un sistema de seguridad para niños, desmonte el reposacabezas. Siempre siga el manual de instrucciones que acompaña al sistema de seguridad para niños.

### Ubicación de la ménsula de anclaje

Use las ubicaciones de la ménsula de anclaje indicadas para instalar un sistema de seguridad para niños equipado con una correa de sujeción.



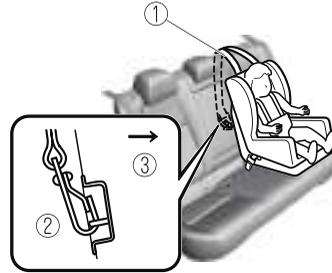
### ⚠ ADVERTENCIA

#### Coloque siempre la correa de sujeción en la posición correcta de anclaje de la correa de sujeción:

Colocar la correa de sujeción en una posición de anclaje incorrecta es peligroso. En caso de un choque, la correa de sujeción se puede deslizar y aflojar el sistema de seguridad para niños. Si el sistema de seguridad para niños se mueve puede resultar en la muerte o heridas al niño.

### Desmonte siempre los reposacabezas e instale el sistema de seguridad para niños:

Instalar un sistema de seguridad para niños sin desmontar el reposacabezas es peligroso. El sistema de seguridad para niños no se puede instalar correctamente lo que puede resultar en la muerte o heridas al niño.



1. Correa de sujeción
2. Ménsula de anclaje
3. Adelante

### Instale siempre el reposacabezas y ajústelo en la posición más adecuada después de desmontar el sistema de seguridad para niños:

Conducir con el reposacabezas desmontado es peligroso ya que no se puede prevenir el impacto en la cabeza de un ocupante durante el frenado de emergencia o un choque, lo que puede resultar en un accidente grave, heridas o muerte.

Consulte la sección Reposacabezas en la página 2-17.

### ▼ Uso del cinturón de seguridad

Al instalar el sistema de seguridad para niños, siga las instrucciones de instalación incluidas con el producto. Además, desmonte el reposacabezas. Sin embargo, al instalar un asiento de refuerzo, instale siempre el reposacabezas del vehículo en el asiento donde se encuentre instalado el asiento de refuerzo.

### ▼ Uso del anclaje ISOFIX



#### **Para usar el sistema de seguridad para niños siga siempre las instrucciones del fabricante del mismo:**

Un sistema de seguridad para niños sin asegurar es peligroso. En caso de una frenada repentina o un choque se puede mover y ocasionar heridas graves o la muerte del niño u otros ocupantes. Asegúrese que el sistema de seguridad para niños está bien seguro en su lugar de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

#### **Asegúrese que el sistema de seguridad para niños está bien seguro:**

Un sistema de seguridad para niños mal asegurado es peligroso. En una frenada brusca o un accidente, se puede proyectar hacia adelante y golpear a alguien, provocándole heridas graves. Cuando no se usa, desmóntelo del vehículo, póngalo en el compartimiento para equipajes o al menos asegúrese que están bien sujetos a los anclajes ISOFIX.

#### **Asegúrese de que no haya cinturones de seguridad ni objetos extraños cerca o alrededor del sistema de seguridad para niños de asegurar con anclajes ISOFIX:**

Es peligroso no seguir las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños al instalar el sistema de seguridad para niños. Si los cinturones de seguridad o un objeto extraño impiden que el sistema de seguridad para niños sea instalado en los anclajes ISOFIX, y el sistema de seguridad para niños está bien instalado, el sistema de seguridad para niños se pueden mover en una frenada repentina o un choque, causándole heridas graves o la muerte al niño u otros ocupantes. Al instalar el sistema de seguridad para niños, asegúrese de que no haya cinturones de seguridad ni objetos extraños cerca o alrededor de los anclajes ISOFIX. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños.

1. Primero, ajuste el asiento delantero para permitir que haya una separación entre el sistema de seguridad para niños y el asiento delantero.  
Consulte la sección Ajuste del asiento del conductor en la página 2-5.  
Consulte la sección Ajuste del asiento del acompañante delantero en la página 2-13.
2. Asegúrese de que el respaldo está bien seguro empujándolo hasta que esté completamente trabado.

# Sistema de seguridad para niños

3. Retire la cubierta de los anclajes ISOFIX del sistema de seguridad para niños para verificar la ubicación de los anclajes ISOFIX.



1. Anclaje ISOFIX

## NOTA

- La marcas situada encima de los anclajes ISOFIX indica la ubicación de los anclajes ISOFIX para colocar un sistema de seguridad para niños.
  - Guarde la cubierta retirada para que no se pierda.
4. Desmunte el reposacabezas. Sin embargo, al instalar un asiento de refuerzo, instale siempre el reposacabezas del vehículo en el asiento donde se encuentre instalado el asiento de refuerzo. Consulte la sección Reposacabezas en la página 2-17.
  5. Asegure el sistema de seguridad para niños usando el anclaje ISOFIX, siga las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños.

6. Si su sistema de seguridad para niños está equipado con una correa de sujeción, probablemente signifique que es muy importante colocar correctamente la correa de sujeción para la seguridad del niño. Siga las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños al instalar las correas de sujeción (página 2-48).

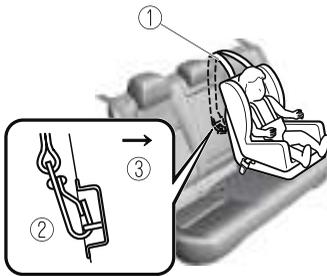
## **⚠ ADVERTENCIA**

### **Coloque siempre la correa de sujeción en la posición correcta de anclaje de la correa de sujeción:**

Colocar la correa de sujeción en una posición de anclaje incorrecta es peligroso. En caso de un choque, la correa de sujeción se puede deslizar y aflojar el sistema de seguridad para niños. Si el sistema de seguridad para niños se mueve puede resultar en la muerte o heridas al niño.

**Desmonte siempre el reposacabezas e instale la correa de sujeción (excepto al instalar un asiento de refuerzo):**

Colocar la correa de sujeción encima del reposacabezas es peligroso. En caso de un choque, la correa de sujeción se puede deslizar del reposacabezas, y aflojar el sistema de seguridad para niños. El sistema de seguridad para niños se puede mover lo que puede resultar en la muerte o heridas al niño.



1. Correa de sujeción
2. Ménsula de anclaje
3. Adelante

**Instale siempre el reposacabezas y ajústelo en la posición más adecuada después de desmontar el sistema de seguridad para niños:**

Conducir con el reposacabezas desmontado es peligroso ya que no se puede prevenir el impacto en la cabeza de un ocupante durante el frenado de emergencia o un choque, lo que puede resultar en un accidente grave, heridas o muerte.

Consulte la sección Reposacabezas en la página 2-17.

## Precauciones del sistema de seguridad suplementario (SRS)

### ▼ Precauciones del sistema de seguridad suplementario (SRS)

Los sistemas de seguridad suplementarios (SRS) delantero y lateral incluyen diferentes tipos de airbags. **Verifique los diferentes tipos de airbags que están equipados en su vehículo localizando los indicadores de ubicación "SRS AIRBAG"**. Estos indicadores son visibles en el área donde están instalados los airbags. Los airbags están instalados en las siguientes ubicaciones:

- El cubo del volante (airbag del lado del conductor)
- El grupo de instrumentos del lado del acompañante (airbag del lado del acompañante)
- Debajo del panel de instrumentos (airbag de rodilla del conductor)
- Los laterales exteriores de los respaldos delanteros (airbags laterales)
- Los pilares de las ventanas delanteras y traseras, y el borde del techo a lo largo de ambos lados (airbags de cortina)

Algunos vehículos tienen un sensor que detecta un vuelco inminente.

Los sistemas de seguridad suplementarios con airbag fueron diseñados para proporcionarle protección suplementaria en ciertas situaciones, por lo tanto es siempre importante usar los cinturones de seguridad de la siguiente manera:

Si no se usa el cinturón de seguridad, un airbag, por sí solo, no le protegerá adecuadamente en caso de accidente. Se deben usar los cinturones de seguridad para:

- Evitar que el ocupante sea arrojado contra un airbag inflándose.
- Reducir la posibilidad de heridas durante un accidente del tipo que no ha sido tenido en cuenta para que la bolsa de aire lo proteja como un choque trasera.
- Reducir la posibilidad de heridas en choques frontales, casi frontales o laterales o vuelcos que no son lo suficientemente importantes como para inflar las bolsas de aire.
- Reducir la posibilidad de verse proyectado hacia el exterior del vehículo.
- Reducir la posibilidad de heridas en la parte baja del cuerpo y las piernas durante un accidente debido a que los airbags no protegen estas partes del cuerpo.
- Mantener al conductor en una posición donde pueda tener mayor control del vehículo.

Un niño demasiado pequeño para usar un cinturón de seguridad debe ser cuidadosamente protegido usando un sistema de seguridad para niños (página 2-31).

Tenga en cuenta cuidadosamente que sistema de seguridad para niños es necesario para su niño y siga las instrucciones de instalación en este Manual para el propietario así como las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños.

## **ADVERTENCIA**

### **Los cinturones de seguridad deben ser usados en vehículos equipados con bolsa de aire:**

Es peligroso depender sólo de las bolsas de aire para protección en caso de un accidente. Solas, las bolsas de aire no le prevendrán de heridas graves. Los airbags correspondientes se inflarán sólo en caso del primer choque, sean choques frontales, casi frontales, laterales o vuelcos al menos moderados. Todos los pasajeros deben usar siempre los cinturones de seguridad.

### **Los niños no deben viajar en el asiento del acompañante:**

Ubicar a un niño, de 12 años o menos, en el asiento delantero es peligroso. El niño podría ser golpeado por una bolsa de aire que se infla y sufrir heridas graves o incluso morir. Cuando un niño duerme es más probable que se recueste contra la puerta y podría ser golpeado por la bolsa de aire lateral en caso de un choque moderado del lado del acompañante del vehículo. Siempre que sea posible, proteja al niño de 12 años o menos sentándolo en el asiento trasero en un sistema de seguridad para niños adecuado a su edad y tamaño.

### **¡Extremadamente peligroso! Nunca use sistemas de seguridad para niños instalados en el asiento del acompañante mirando hacia atrás cuando están equipados con airbags que se pueden inflar:**

NUNCA use un sistema de seguridad para niños mirando hacia atrás en un asiento protegido con un AIRBAG ACTIVO delante de él, el NIÑO puede sufrir HERIDAS GRAVES o MORIR. Incluso en caso de un choque moderado, el sistema de seguridad para niños puede ser golpeado al inflarse un airbag y se puede desplazar violentamente hacia atrás provocando en heridas graves o la muerte del niño. Si su vehículo está equipado con un interruptor de desactivación del airbag del pasajero, ajuste siempre el interruptor en la posición OFF al instalar el sistema de seguridad para niños mirando hacia atrás en el asiento del pasajero.



**No se siente demasiado cerca de los airbags del acompañante y del conductor:**

Es extremadamente peligroso sentarse muy cerca de los módulos de las bolsas de aire del acompañante y del conductor o colocar las manos o los pies sobre ellos. Las bolsas de aire del conductor y el acompañante se inflan con gran fuerza y velocidad. Pueden ocurrir heridas serias si alguien se encuentra demasiado cerca. El conductor debe tomar siempre el volante por el aro. El acompañante debe mantener ambos pies en el suelo. Los ocupantes de los asientos delanteros deben ajustar sus asientos tan atrás como sea posible y deben sentarse siempre bien rectos contra los respaldos, usando los cinturones de seguridad correctamente.

**Siéntase en el centro del asiento y use los cinturones de seguridad correctamente:**

Es extremadamente peligroso sentarse muy cerca de los módulos de las bolsas de aire laterales o colocar las manos sobre ellos, o dormir contra la puerta o colgarse de la ventanilla. Las bolsas de aire laterales y de cortina se inflan con mucha fuerza y velocidad expandiéndose directamente a lo largo de la puerta del lado que se choca el vehículo. Pueden ocurrir heridas serias si alguien se encuentra demasiado cerca de una puerta o se encuentra apoyado contra una ventana, o si uno de los ocupantes traseros se agarra de los respaldos de los asientos delanteros. Dele a las bolsas de aire laterales y de cortina el espacio necesario para que funcionen sentándose en el centro del asiento mientras el vehículo está en movimiento y use los cinturones de seguridad correctamente.

**No coloque objetos sobre o cerca del área donde se despliegan los airbags:**

Colocar objetos en los airbags o colocar algo en la zona en la que se despliegan los airbags es peligroso. En caso de accidente, un objeto puede interferir con la bolsa de aire al inflarse y lastimar a los ocupantes. Además, el airbag se podría dañar, liberando gases. Mantenga siempre la zona de despliegue de los módulos del airbag libre de cualquier obstáculo. Por ejemplo, no debería hacer nada de lo siguiente, ya que esto podría interferir con el despliegue de los airbags.

- No coloque ninguna cubierta ni apoye nada en zonas como el panel de instrumentos y la parte inferior del panel de instrumentos, ya que esto bloquearía el airbag delantero del pasajero y los airbags de rodillas.
- No utilice fundas en los asientos delanteros ni en los asientos traseros si cuentan con airbags laterales para asientos.
- No cuelgue ninguna mochila o bolsa que cubra los laterales de los asientos y que pueda bloquear los airbags laterales.
- No coloque ningún objeto en las agarraderas. Cuelgue únicamente prendas directamente en los ganchos.

### **No toque los componentes del sistema de seguridad suplementario después que las bolsas de aire se hayan inflado:**

Tocar los componentes del sistema de seguridad suplementario después que las bolsas de aire se hayan inflado es peligroso. Inmediatamente después de inflarse, están calientes. Se podría quemar.

### **Nunca instale ningún tipo de equipos en la parte delantera de su vehículo:**

La instalación de equipos en la parte delantera, como barras de protección delanteras (de cualquier tipo), palas para nieve, o cabrestantes es peligroso. El sistema de sensores de choque del sistema de las bolsas de aire podría verse afectado. Esto podría hacer que las bolsas de aire se inflarían inesperadamente, o podría impedir que las bolsas de aire se inflarían en caso de un accidente. Los ocupantes delanteros podrían resultar heridos de gravedad.

### **No modifique la suspensión:**

Ajustar la suspensión del vehículo es peligroso. Si se cambia la altura del vehículo o la suspensión, el vehículo podría no detectar precisamente un choque o vuelco resultando en el inflado incorrecto o inesperado de una bolsa de aire y la posibilidad de sufrir heridas graves.

### **No modifique una puerta delantera ni deje ningún daño sin reparar. Siempre haga que un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda) inspeccione la puerta delantera dañada:**

Modificar una puerta delantera o dejarla sin reparar es peligroso. Cada puerta delantera tiene un sensor de choque lateral como componente del sistema de seguridad suplementario. Si se perforan agujeros en una puerta delantera, se desmonta un altavoz de puerta, o se deja sin reparar una puerta dañada, el sensor se puede ver afectado adversamente haciendo que no detecte correctamente la presión de un impacto durante un choque lateral. Si un sensor no detecta correctamente un impacto lateral, las bolsas de aire laterales y de cortina y los pretensores de los cinturones de seguridad podrían no funcionar normalmente, lo que resultará en heridas graves a los ocupantes.

## **No modifique el sistema de seguridad suplementario:**

Modificar los componentes o el cableado del sistema de seguridad suplementario es peligroso. Se puede activar accidentalmente o dañarlo. No se deben realizar modificaciones en el sistema de seguridad suplementario. No se deben instalar adornos, escudos u otros sobre los módulos de las bolsas de aire. Tampoco se deben instalar equipos eléctricos sobre o cercanos a los componentes del sistema y cableado. Un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda) puede brindarle los cuidados especiales necesarios al desmontar e instalar los asientos delanteros. Es importante proteger el cableado y las conexiones de los airbags para asegurarse que los airbags no se inflan accidentalmente, y que el sensor de posición de deslizamiento de asiento del conductor no está dañado y los asientos mantengan una conexión de airbag sin dañar.

## **No coloque equipaje ni otros objetos debajo de los asientos delanteros:**

Colocar equipaje u otros objetos debajo de los asientos delanteros es peligroso. Los componentes esenciales del sistema de seguridad suplementario pueden estar dañados, y en caso de un choque lateral, las bolsas de aire adecuadas podrían no inflarse, lo que puede resultar en heridas graves o la muerte. Para evitar que se dañen los componentes esenciales del sistema de seguridad suplementario, no coloque el equipaje u otros objetos debajo de los asientos delanteros.

## **No conduzca el vehículo con componentes del sistema de pretensores de cinturones de seguridad/airbags dañados:**

Los componentes del sistema de airbag/pretensores de cinturones de seguridad expandidos o dañados deben ser cambiados después de un choque que provoque su activación o que les produzca daños. Solo un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda), puede evaluar completamente estos sistemas para comprobar que funcionarán en caso de accidente. Conducir con una bolsa de aire o unidad de pretensor dañada o usada brindará menor protección en el siguiente accidente y pudiendo resultar herido o muerto.

## **No desmonte partes del interior de una bolsa de aire:**

Desmontar cualquier componente como los asientos delanteros, el panel de instrumentos, el volante o piezas de los pilares de ventanilla delantera o trasera y a lo largo del borde del techo, que contienen sensores o piezas de bolsas de aire es peligroso. Estas partes contienen componentes esenciales de la bolsa de aire. Una bolsa de aire se puede activar accidentalmente y provocarle heridas graves. Siempre haga que un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda) desmonte estas partes.

### Deseche correctamente el sistema de bolsa de aire:

Desechar una bolsa de aire de manera inadecuada o un vehículo con una bolsa de aire sin inflar es extremadamente peligroso. A menos que todos los procedimientos de seguridad hayan sido tenidos en cuenta, podría resultar en heridas. Haga que un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda) sobre desecho con seguridad el sistema de bolsa de aire o desarme el sistema de bolsa de aire de un vehículo equipado con el mismo.

### NOTA

- Cuando una bolsa de aire se infla, escuchará un ruido fuerte de la bolsa inflándose y verá salir humo. Nada de ello le causará heridas, sin embargo, la textura de las bolsas de aire puede causarle heridas en partes del cuerpo no cubiertas con vestimenta debido a la fricción.
- Si vendiera su Mazda, le rogamos que informe al nuevo propietario que tiene sistemas de seguridad suplementarios y que debe familiarizarse con las instrucciones sobre el mismo en el Manual para el propietario.
- Esta etiqueta muy visible le advierte que no debe usar un sistema de seguridad para niños mirando hacia atrás en el asiento del acompañante.

**(Europa y otros países (excepto Taiwán))**



**(Solo Taiwán)**



依規定前排座椅禁止乘載嬰兒、幼童及兒童。

**(Taiwán, excepto asiento del acompañante, si está equipado con la siguiente etiqueta)**

Las etiquetas muy visibles le advierten que no debe usar un sistema de seguridad para niños mirando hacia atrás en el asiento protegido por un airbag.



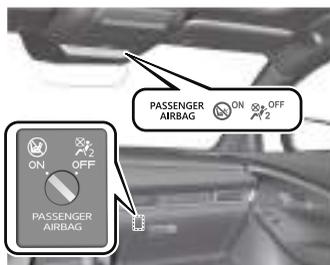
## Interruptor de desactivación del airbag del pasajero delantero\*

### ▼ Interruptor de desactivación del airbag del pasajero delantero

#### **ADVERTENCIA**

#### **No desactive innecesariamente de la bolsa de aire del acompañante:**

La desactivación innecesaria de la bolsa de aire del acompañante es peligrosa. Si se desactiva innecesariamente, el acompañante no recibirá la protección adicional de la bolsa de aire. Puede causar heridas graves y la muerte. Con la única excepción de la instalación del sistema de seguridad para niños en el asiento del acompañante, no se debe girar el interruptor de desactivación de la bolsa de aire a la posición OFF.



El interruptor de desactivación del airbag del pasajero debe ser usado para desactivar el airbag del pasajero y los airbags laterales, así como el sistema de pretensores del cinturón de seguridad del asiento del pasajero si se instala un sistema de seguridad para niños en el asiento del pasajero.

Cuando el encendido está en la posición ON, los indicadores de desactivación de la bolsa de aire del acompañante se encienden independientemente de la posición del interruptor de desactivación de la bolsa de aire del acompañante. El indicador se apaga después de un período de tiempo específico, luego se enciende/apaga dependiendo de las condiciones tal como se indica en el cuadro a continuación.

Interruptor de desactivación del airbag del pasajero delantero	Condición de funcionamiento del pretensor de cinturón de seguridad del pasajero, asiento del pasajero/airbag lateral	Indicador de desactivación del airbag del acompañante
<p>Posición OFF</p> 	<p>Desactivación</p>	
<p>Posición ON</p> 	<p>Listo</p>	 <p>Se apaga después de un corto período de tiempo.</p>

**NOTA**

Haga inspeccionar el interruptor de desactivación de la bolsa de aire del acompañante por un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda) si ocurriera algo de lo siguiente:

- El indicador de desactivación de la bolsa de aire del acompañante no se enciende por un período de tiempo especificado cuando el encendido está en la posición ON.
- El indicador de desactivación de la bolsa de aire del acompañante no se apaga después de un corto período de tiempo cuando el encendido se encuentra en ON (el interruptor de desactivación de la bolsa de aire del acompañante está en la posición ON).

### ▼ Posiciones del interruptor

Antes de conducir, confirme siempre que el interruptor de desactivación del airbag del pasajero se encuentra en la posición adecuada usando la llave auxiliar de acuerdo con sus requisitos.

### **ADVERTENCIA**

#### **No deje la llave en el interruptor de desactivación de la bolsa de aire del acompañante:**

La desactivación por descuido de la bolsa de aire del acompañante es peligrosa. En caso de accidente, el acompañante no será protegido adecuadamente. Puede causar heridas graves y la muerte. Para evitar la desactivación por descuido, siempre use la llave auxiliar guardada en el transmisor actualmente usada para girar el interruptor de desactivación de la bolsa de aire del acompañante. Después de desactivar la bolsa de aire, ponga la llave auxiliar de vuelta en el transmisor. De esa manera no dejará la llave en el interruptor de desactivación de la bolsa de aire del acompañante.

#### **NOTA**

Después de usar el interruptor de desactivación de la bolsa de aire del acompañante, ponga la llave auxiliar de vuelta en el transmisor.

#### **OFF**

El airbag del pasajero delantero, el airbag lateral y el pretensor del cinturón de seguridad del pasajero no funcionan.

### **Cambio a posición OFF**

1. Inserte la llave en el interruptor de desactivación del airbag del pasajero y gire la llave hacia la derecha hasta que la llave apunte a la posición OFF.
2. Saque la llave.
3. Asegúrese de que el indicador de desactivación del airbag permanece encendido cuando el conmutador de arranque está en la posición ON.

El airbag del pasajero y el airbag lateral, así como el sistema de pretensor de cinturón de seguridad permanecen desactivados hasta que el interruptor del airbag del pasajero se gira a la posición ON.

#### **ON**

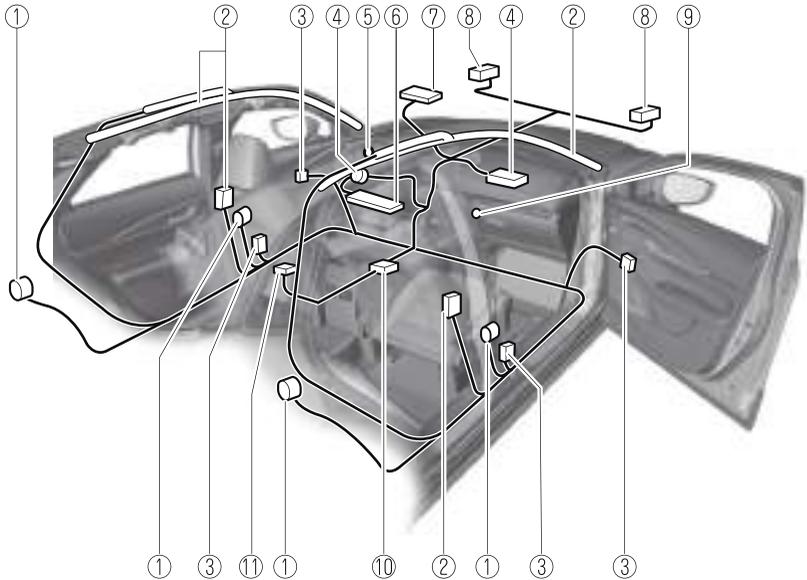
El airbag del pasajero delantero, el airbag lateral y el pretensor del cinturón de seguridad del pasajero funcionan. Active el sistema sólo cuando no haya un sistema de seguridad para niños instalado en el asiento del pasajero.

### **Cambio a posición ON**

1. Inserte la llave en el interruptor de desactivación del airbag del pasajero y gire la llave hacia la izquierda hasta que la llave apunte a la posición ON.
2. Saque la llave.
3. Asegúrese de que el indicador de desactivación del airbag permanece encendido cuando el conmutador de arranque está en la posición ON. El indicador de desactivación del airbag del pasajero se apaga después de un corto período de tiempo.

## Componentes del sistema de seguridad suplementarios

### ▼ Componentes del sistema de seguridad suplementarios



1. Pretensores de cinturones de seguridad delanteros/traseros\* (página 2-28)
2. Infladores y bolsas de aire laterales y de cortina
3. Sensores de choque lateral
4. Infladores y bolsas de aire de conductor/acompañante
5. Indicación de advertencia / luz de aviso del sistema de pretensores de cinturones de seguridad/airbag (página 7-66)
6. Inflador y airbag de rodilla del conductor
7. Indicador visual de desactivación del airbag del acompañante\* (página 2-58)
8. Sensores de bolsas de aire delantera
9. Interruptor de desactivación del airbag del acompañante\* (página 2-58)
10. Sensor de vuelco\*, sensores de choque y módulo de diagnóstico (unidad SAS)
11. Sensor de posición de deslizamiento de asiento del conductor\* (página 2-62)

## Cómo funcionan los airbags SRS

### ▼ Cómo funcionan los airbags SRS

Su Mazda está equipado con los siguientes tipos de airbags SRS. Los airbags SRS fueron diseñados para trabajar junto con los cinturones de seguridad para ayudar a reducir las heridas en caso de accidente.

Los airbags SRS fueron diseñados para proporcionar una mayor protección a los pasajeros además de las funciones de los cinturones de seguridad.

Asegúrese de usar correctamente los cinturones de seguridad.

### ▼ Pretensores de cinturones de seguridad

Los pretensores funcionarán diferentemente dependiendo del tipo de airbag en el que se hayan equipado. Por más detalles sobre el funcionamiento del pretensionador de cinturón de seguridad, consulte la sección Criterio para el inflado de las bolsas de aire SRS (página 2-66).

#### Delantero

Los pretensores de cinturones de seguridad delanteros fueron diseñados para activarse en caso de choques moderados o severos frontales, casi frontales.

Además, los pretensores se activan cuando se detecta una colisión lateral o un accidente con vuelco (con sensor de vuelco).

#### Trasero exterior\*

Los pretensores de cinturones de seguridad traseros exteriores fueron diseñados para activarse en caso de choques moderados o severos frontales, casi frontales.

### ▼ Airbag del conductor

La bolsa de aire del conductor está montada en el volante.

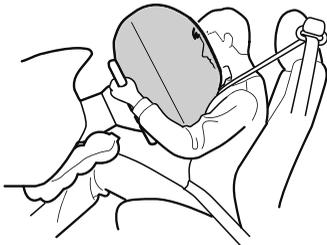
Cuando los sensores de choque de las bolsas de aire detectan un impacto frontal de mayor fuerza que moderada, la bolsa de aire del conductor se infla rápidamente ayudando a reducir heridas principalmente en la cabeza o pecho del conductor al golpearse directamente con el volante.

Por detalles sobre la activación de la bolsa de aire, consulte la sección "Criterio para el inflado de las bolsas de aire SRS" (página 2-66).

#### **(Con interruptor de desactivación del airbag del pasajero)**

El inflado del airbag de dos etapas del conductor se controla en dos etapas dependiendo de la posición del asiento del conductor. El sensor de posición de deslizamiento del asiento del conductor se ubica debajo del asiento del conductor. El sensor determina si el asiento del conductor se encuentra por delante o por detrás de una posición de referencia y envía la posición del asiento al módulo de diagnóstico (unidad SAS). La unidad SAS fue diseñada para controlar el inflado de la bolsa de aire del conductor dependiendo de que tan cerca se encuentra el asiento del conductor del volante.

Durante un choque de intensidad moderada, el airbag del conductor se infla con menos energía, mientras que en caso de choques más severos y cuando el asiento del conductor se encuentra detrás de la posición de referencia, se infla con más energía.

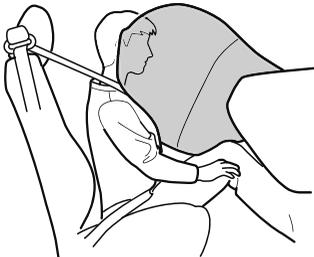


#### ▼ Airbag del pasajero delantero

La bolsa de aire del acompañante está montada en el tablero del lado del acompañante.

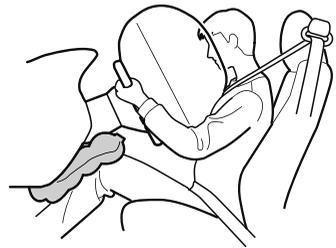
El mecanismo de inflado del airbag del pasajero es el mismo que para el airbag del conductor.

Por detalles sobre la activación de la bolsa de aire, consulte la sección "Criterio para el inflado de las bolsas de aire SRS" (página 2-66).



#### ▼ Airbag de rodilla del conductor

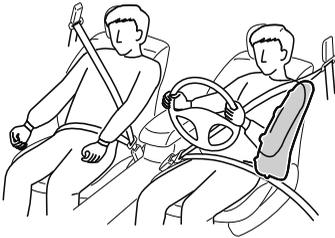
El airbag de rodilla está montado debajo del panel de instrumentos. Si los sensores de impacto de los airbags reciben un impacto frontal de una fuerza mayor que moderada, los airbags de rodilla se desplegarán inmediatamente para reducir el impacto en las piernas del conductor. Por detalles sobre la activación de la bolsa de aire, consulte la sección "Criterio para el inflado de las bolsas de aire SRS" (página 2-66).



### ▼ Airbags laterales

Las bolsas de aire laterales están montadas en los lados de afuera de los respaldos delanteros.

Cuando los sensores de choque de los airbags de aire detectan un choque lateral de mayor fuerza que moderada, el sistema infla solo el airbag lateral del lado del vehículo que ha sufrido la colisión. La bolsa de aire lateral se infla rápidamente para reducir las heridas en el pecho del conductor o acompañante al golpearse directamente con partes del interior como una puerta o ventanilla. Por detalles sobre la activación de la bolsa de aire, consulte la sección "Criterio para el inflado de las bolsas de aire SRS" (página 2-66).



### ▼ Airbags de cortina

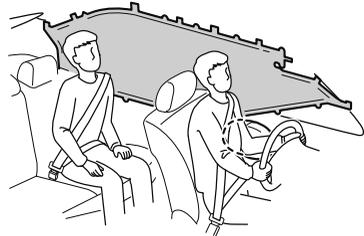
Las bolsas de aire de cortina están montadas en los pilares de ventana delantero y trasero, y el borde del techo a lo largo de ambos lados. Cuando los sensores de choque de los airbags detectan un choque lateral de mayor fuerza que moderada, el airbag de cortina se infla rápidamente y ayuda a reducir las heridas principalmente en la cabeza del conductor y los pasajeros de los asientos exteriores al golpearse directamente con componentes

interiores, como una puerta o ventanilla.

Por detalles sobre la activación de la bolsa de aire, consulte la sección "Criterio para el inflado de las bolsas de aire SRS" (página 2-66).

#### **En caso de un choque lateral:**

Un choque más que moderado en un lado del vehículo hará que solo la bolsa de aire de cortina de ese lado se infle.

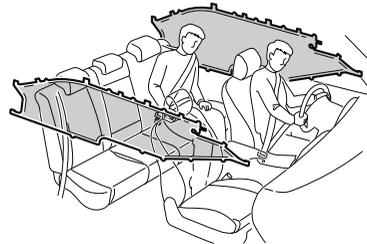


Sólo un airbag lateral y de cortina se inflará del lado del vehículo que recibe la fuerza del impacto.

#### **(Con sensor de vuelco)**

#### **En caso de un vuelco:**

En respuesta a un vuelco, se inflan ambas bolsas de aire de cortina.



Ambas bolsas de aire de cortina se inflarán después que se detecta un vuelco.

**▼ Luz de advertencia/Advertencia sonora**

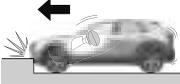
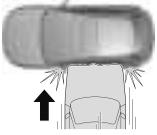
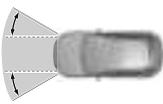
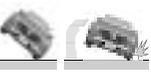
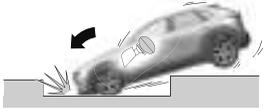
Un malfuncionamiento del sistema o en las condiciones de funcionamiento se indica mediante una advertencia. Consulte la sección Indicación de advertencia / luz de aviso del sistema de pretensores de cinturones de seguridad/airbag en la página 7-66.

## Criterio para el inflado de las bolsas de aire SRS

### ▼ Criterio para el inflado de las bolsas de aire SRS

Este cuadro indica el equipo SRS aplicable que se activará dependiendo del tipo de choque.

(Las figuras son casos representativos de los choques.)

Equipo SRS	Tipos de choques			
	Un choque severo frontal/casi frontal	Un choque severo lateral	Un vuelco/casi vuelco <sup>2</sup>	Un choque trasero
	 			
				
				
				

Equipo SRS	Tipos de choques			
	Un choque severo frontal/casi frontal	Un choque severo lateral	Un vuelco/casi vuelco <sup>*2</sup>	Un choque trasero
Pretensor de cinturón de seguridad delantero	X <sup>*1</sup>	X <sup>*1</sup>	X <sup>*1</sup>	No se activará ninguna bolsa de aire ni pretensor de cinturón de seguridad en caso de un choque trasero.
Pretensor de cinturón de seguridad trasero*	X	X	X	
Airbag del conductor	X	—	—	
Airbag del pasajero delantero	X <sup>*1</sup>	—	—	
Airbag de rodillas	X	—	—	
Airbag lateral	—	X <sup>*1</sup> (solo choque lateral)	—	
Airbag de cortina	—	X (sólo choque lateral)	X (ambos lados)	

X: El equipo de airbag SRS se despliega en una colisión.

-: El equipo de airbag SRS no se despliega en una colisión.

<sup>\*1</sup> (Con interruptor de desactivación del airbag del pasajero)

Los airbags del acompañante y lateral y el pretensor de cinturón de seguridad fueron diseñados para activarse dependiendo del estado del interruptor de desactivación del airbag del acompañante.

<sup>\*2</sup> (Con sensor de vuelco)

En caso de un vuelco, los pretensores de cinturón de seguridad y los airbags de cortina se activan.

**NOTA**

En el caso de un choque de costado delantero, las bolsas de aire y los pretensores equipados se pueden activar dependiendo de la dirección, el ángulo y la fuerza del impacto.

## Limitantes para la bolsa de aire SRS

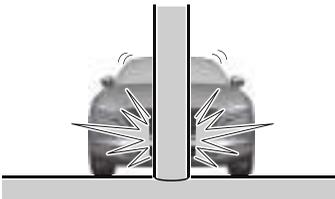
### ▼ Limitantes para la bolsa de aire SRS

En caso de un choque severo como los descritos anteriormente en "Criterio para el inflado de las bolsas de aire SRS", se activará la bolsa de aire SRS aplicable. Sin embargo, en algunos accidentes, el equipo podría no activarse dependiendo del tipo de choque y su intensidad.

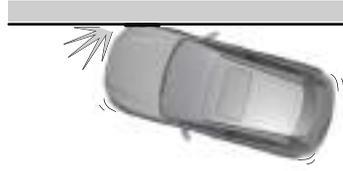
### Limitantes para la detección de un choque frontal/casi frontal:

Las siguientes figuras son ejemplos de choques frontales/casi frontales que pueden no ser detectados como lo suficientemente severos para inflar las bolsas de aire SRS.

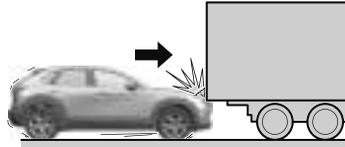
### Impactos que involucran árboles o postes



### Impacto de costado delantero al vehículo



### Choques desde atrás o choques debajo de la caja de un camión



### Limitantes para la detección de un choque lateral:

Las siguientes figuras son ejemplos de choques laterales que pueden no ser detectados como lo suficientemente severos para inflar las bolsas de aire SRS.

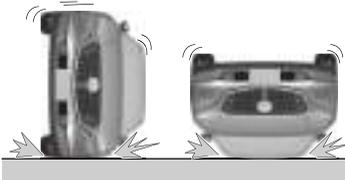
### Impactos laterales que involucran árboles o postes



### Impactos laterales con vehículos de dos ruedas



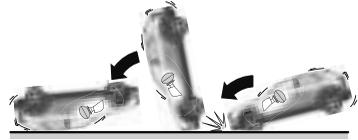
### Vuelco (sin sensor de vuelco)



### Limitaciones para detección de vuelco (con sensor de vuelco):

Las siguientes figuras son ejemplos de accidentes que pueden no ser detectados como vuelcos. Por lo tanto, los pretensores de cinturones de seguridad delanteros y bolsas de aire de cortina podrían no activarse.

### Choques de cola



## Control continuo

### ▼ Control continuo

Los siguientes componentes de los sistemas de bolsa de aire son controlados por medio de un sistema de diagnóstico:

- Sensores de bolsas de aire delantera
- Sensores de choque, y módulo de diagnóstico (unidad SAS)
- Sensores de choque lateral
- Módulos de bolsas de aire
- Pretensionadores de cinturones de seguridad
- Advertencia del sistema de pretensores de cinturones de seguridad/bolsa de aire
- Cableado relacionado
- Sensor de posición de deslizamiento de asiento del conductor\*

### (Con interruptor de desactivación del airbag del pasajero)

- Interruptor de desactivación del airbag del pasajero
- Indicador de desactivación del airbag del acompañante

El módulo de diagnóstico controla continuamente la respuesta del sistema. Este comienza a funcionar cuando el encendido está en la posición ON y continúa mientras se conduce el vehículo.

# 3

## Antes de conducir

Uso de diferentes características, incluyendo llaves, puertas, espejos y ventanillas.

<b>Llaves.....</b>	<b>3-2</b>
Llaves.....	3-2
Sistema de telemando de las puertas.....	3-4

<b>Sistema avanzado del telemando de las puertas.....</b>	<b>3-11</b>
Sistema avanzado del telemando de las puertas*.....	3-11
Rango de funcionamiento....	3-12

<b>Puertas y cerraduras.....</b>	<b>3-13</b>
Cerraduras de las puertas....	3-13
Portón trasero.....	3-25

<b>Combustible y emisiones.....</b>	<b>3-36</b>
Precauciones de combustible y gases del escape.....	3-36
Tapa y tapón del tubo de llenado de combustible.....	3-42

<b>Espejos.....</b>	<b>3-45</b>
Espejos.....	3-45

<b>Ventanillas.....</b>	<b>3-50</b>
Elevalunas eléctricos.....	3-50
Techo solar*.....	3-53

<b>Sistema de seguridad.....</b>	<b>3-56</b>
Modificaciones y equipos adicionales.....	3-56
Sistema inmovilizador.....	3-56
Sistema antirrobo*.....	3-58

<b>Consejos de conducción.....</b>	<b>3-62</b>
Período de rodaje.....	3-62
Ahorro de combustible y protección del medioambiente.....	3-62
Conducción peligrosa.....	3-63
Alfombra del piso.....	3-64
Balanceo del vehículo.....	3-65
Conducción en invierno.....	3-65
Conducción por zonas inundadas.....	3-68
Información del turboalimentador (SKYACTIV- D).....	3-68

<b>Remolque.....</b>	<b>3-70</b>
Remolque de casas rodantes y tráileres (Europa/Rusia/Turquía/ Israel/Sudáfrica).....	3-70

## Llaves

### ▼ Llaves

#### ADVERTENCIA

**No deje la llave puesta en el vehículo cuando se deje los niños dentro y guárdelas en un lugar seguro donde los niños no las puedan encontrar o jugar con ellas:**

El dejar niños en un vehículo con las llaves es muy peligroso. Esto puede resultar en personas heridas de seriedad o muertas. Los niños pueden resultar interesados en estas llaves y jugar con ellas lo que puede hacer que los elevadores eléctricos y otros controles funcionen, o incluso el vehículo se mueva.

#### PRECAUCIÓN

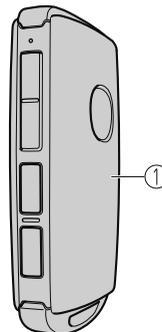
- Debido a que la llave (transmisor) usa ondas de radio de baja intensidad, podría no funcionar correctamente en las siguientes condiciones:
  - La llave (transmisor) se lleva junto a dispositivos de comunicación como teléfonos móviles.
  - La llave (transmisor) hace contacto o está cubierta por objetos metálicos.
  - La llave (transmisor) está próxima a dispositivos electrónicos como computadoras personales.
  - Cuando hay equipos electrónicos no genuinos de Mazda instalados en el vehículo.
  - Hay equipos que descargan ondas de radio cerca del vehículo.

- La llave (transmisor) puede consumir pila excesivamente si recibe ondas de radio de alta intensidad. No coloque la llave (transmisor) próxima a dispositivos electrónicos como televisores u ordenadores personales.
- Para evitar dañar la llave (transmisor), NO:
  - Deje caer la llave (transmisor).
  - Moje la llave (transmisor).
  - Desarme la llave (transmisor).
  - Exponga la llave (transmisor) a altas temperaturas en lugares como el grupo de instrumentos, bajo los rayos directos del sol.
  - Exponga la llave (transmisor) a ningún tipo de campo magnético.
  - Coloque objetos pesados sobre la llave (transmisor).
  - Ponga la llave (transmisor) en un limpiador de ultrasonidos.
  - Ponga ningún objeto magnetizado cerca de la llave (transmisor).

#### NOTA

El conductor puede llevar la llave (transmisor) para asegurarse que el sistema funciona correctamente.

#### Transmisor



1. Transmisor (página 3-5)

### Llave auxiliar

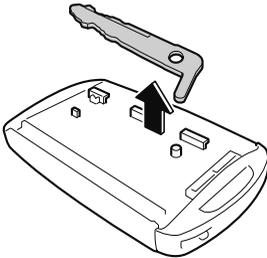
Hay una llave auxiliar extraíble en el interior del transmisor.

### **Retirar la llave auxiliar**

1. Retire la cubierta inferior mientras desliza el botón en la dirección de la flecha.

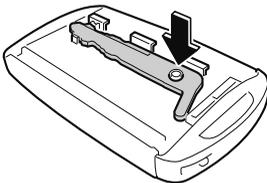


2. Retire la llave auxiliar.

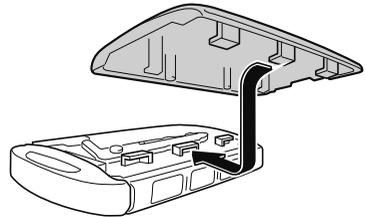


### **Instalación de la llave auxiliar**

1. Instale la llave auxiliar como se indica en la ilustración.



2. Inserte las pestañas de la cubierta inferior en las ranuras del transmisor e instale la cubierta inferior.



### Placa de número de código de la llave

La placa adjunta al juego de llaves tiene estampado un código; retire la placa y guárdela en un lugar seguro (no en el vehículo), para pedir una nueva copia (llave auxiliar) en caso de que fuera necesario.

También anote el código y manténgalo en un lugar separado, seguro y conveniente, no en el vehículo.

Si extraviara su llave (llave auxiliar), consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda) y tenga el número de código a mano.



1. Placa de número de código de la llave

## Sistema de telemando de las puertas

### ▼ Sistema de telemando de las puertas

Este sistema usa los botones de llave para abrir y cerrar remotamente las puertas, la compuerta trasera y la tapa del llenador de combustible y abrir/cerrar la compuerta trasera.

El sistema puede arrancar el motor sin tener que sacar la llave de su cartera o bolsillo.

También se puede operar el sistema antirrobo en vehículos equipados con sistema antirrobo.

Los funcionamientos incorrectos o advertencias del sistema son indicados por las siguientes luces de aviso o advertencias sonoras.

Compruebe el mensaje mostrado para obtener más información y, si fuera necesario, solicite una inspección a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda) de acuerdo con la indicación.

- Indicación de advertencia / luz de aviso KEY (roja)  
Consulte la sección Indicación de advertencia / luz de aviso (rojo) de KEY en la página 7-67.
- Advertencia sonora de conmutador de arranque no colocado en la posición OFF (STOP)  
Consulte la sección Advertencia sonora de Encendido no apagado (STOP) en la página 7-79.
- Advertencia sonora de llave fuera del vehículo  
Consulte la sección Advertencia sonora de llave quitada del vehículo en la página 7-80.

Si tiene algún problema con la llave, consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).

Si extravía o le roban la llave, consulte a técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda) tan pronto como sea posible para reponer la llave extraviada o robada y desactivarla.

### PRECAUCIÓN

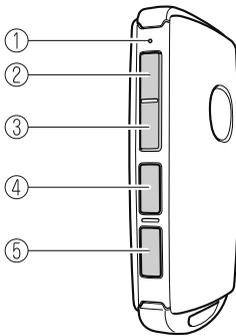
Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable para el cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para usar el aparato.

### NOTA

- El funcionamiento del sistema de seguridad sin llave puede variar debido a las condiciones locales.
- El sistema de entrada sin llave funciona completamente cuando el encendido está en la posición OFF. El sistema no funciona si el encendido está en cualquier posición diferente a OFF.
- Si la llave no funciona al pulsar un botón o el alcance operativo se reduce en exceso, la pila podría estar descargada. Para instalar una pila nueva, consulte la sección Cambio de la pila de la llave (página 6-48).
- La vida útil de la pila es de un año. Cambie la pila por una nueva si los mensajes se muestran en el grupo de instrumentos. Se recomienda cambiar la pila aproximadamente una vez al año debido a que el indicador/advertencia KEY podría no mostrarse en función de lo descargada que esté la pila.

- Se pueden obtener llaves adicionales a través de un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda). Se pueden usar hasta 6 llaves con las funciones de entrada sin llave para el vehículo. Lleve todas las llaves a un técnico experto (recomendamos un técnico autorizado Mazda) cuando necesite llaves adicionales.

### ▼ Transmisor



1. Indicador de funcionamiento
2. Botón de bloqueo (🔒)
3. Botón de desbloqueo (🔓)
4. Botón de la compuerta trasera eléctrica (🔄 o 🔄 HOLD)\*
5. Botón de cancelación del sensor de intrusiones (🚫 OFF)\*

### NOTA

- Los faros se encienden/apagan usando el transmisor. Consulte la sección Luces alejándose de casa en la página 4-68.
- **(Con sistema antirrobo)**  
Las luces de advertencia de peligro destellan cuando el sistema antirrobo está armado o desactivado.  
Consulte la sección Sistema antirrobo en la página 3-58.

- **(Con función de entrada sin llave avanzada (Modelos europeos))**  
El ajuste se puede cambiar para que se escuche un bip de confirmación cuando las puertas, la compuerta trasera y la tapa del llenador de combustible se cierran/abren usando la llave.

### **(Con función de entrada sin llave avanzada (Excepto modelos europeos))**

Se puede escuchar un bip para confirmación cuando las puertas, la compuerta trasera y la tapa de llenador de combustible se cierran/abren usando la llave. Si lo prefiere, se puede apagar el sonido bip. También se puede cambiar el volumen del sonido bip. Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.

El indicador de funcionamiento destella cuando se oprimen los botones.

### **Botón de bloqueo**

Para cerrar las puertas, la compuerta trasera y la tapa del llenador de combustible, pulse el botón de bloqueo y las luces de emergencia parpadearán una vez.

### **(Con función de entrada sin llave avanzada (Excepto modelos europeos))**

Se escuchará un bip.



## NOTA

### • (Modelos europeos)

Si hay alguna puerta abierta o si el capó trasero está abierto y se pulsa el botón de bloqueo, las puertas cerradas se podrán bloquear. A continuación, cualquier otra puerta abierta o el capó trasero se podrán bloquear cerrándolos.

• Para evitar que el transmisor se quede dentro del vehículo, asegúrese de que tiene el conductor lleva el transmisor consigo al bloquear las puertas con cualquiera de las puertas abierta.

### • (Excepto modelos europeos)

Cierre todas las puertas y pulse el botón de bloqueo. Si hay alguna puerta abierta, el botón de bloqueo no funcionará aunque se pulse.

• Asegúrese de que todas las puertas, la compuerta trasera y la tapa del llenador de combustible están cerradas después de oprimir el botón.

### • (Con sistema de cierre doble)

Oprimiendo el botón para cerrar dos veces en menos de 3 segundos se activará el sistema de cierre doble. Consulte la sección Sistema de cierre doble en la página 3-15.

### • (Con sistema antirrobo)

Si se pulsa el botón de bloqueo con todas las puertas y la compuerta trasera cerradas, las luces de emergencia parpadearán y el sistema antirrobo se armará.

## Botón de desbloqueo

### Tipo A

Para abrir la puerta del conductor, la tapa del llenador de combustible y la compuerta trasera, oprima el botón para abrir y las luces de aviso de peligro destellan dos veces.

### (Con función de entrada sin llave avanzada (Excepto modelos europeos))

Se escuchará dos bips.

Para abrir todas las demás puertas y la compuerta trasera, oprima otra vez el botón para abrir en 5 segundos.

### (Con función de entrada sin llave avanzada (Excepto modelos europeos))

Se escuchará dos bips.

### Tipo B

Para abrir las puertas, la compuerta trasera y la tapa del llenador de combustible, pulse el botón de desbloqueo y las luces de emergencia parpadearán dos veces.

### (Con función de entrada sin llave avanzada (Excepto modelos europeos))

Se escuchará dos bips.



## NOTA

### • (Con función de desbloqueo de 2 pasos)

- El sistema se puede ajustar para abrir todas las puertas, la compuerta trasera y la tapa del llenador de combustible al pulsar el botón de desbloqueo una vez.
- El sistema se puede ajustar para desbloquear la puerta del conductor y la tapa del llenador de combustible pulsando el botón de desbloqueo en el transmisor, y para desbloquear el resto de puertas y la compuerta trasera pulsando de nuevo el botón antes de que transcurran 5 segundos.

Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.

· **(Función de doble cierre automático)**

Después de abrir oprimiendo la llave, todas las puertas, la compuerta trasera y la tapa del llenador de combustible se cerrarán automáticamente con seguro si no se realiza una de las siguientes operaciones dentro de aproximadamente 30 segundos. Si su vehículo tiene un sistema antirrobo, la luz de advertencia de peligro destellará para confirmación.

- Se abre una puerta o la compuerta trasera.
- Se cambia el encendido a cualquier posición diferente de off.

Se puede cambiar el tiempo necesario para que las puertas se cierren con seguro automáticamente.

Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.

· **(Con sistema antirrobo)**

Cuando las puertas son abiertas oprimiendo el botón para abrir en el transmisor mientras el sistema antirrobo está desarmado, las luces de advertencia de peligro destellarán dos veces para indicar que el sistema está desarmado.

## Botón de compuerta trasera eléctrica\*

Para abrir/cerrar la compuerta trasera, pulse el botón de compuerta trasera eléctrica durante un segundo o más con la compuerta trasera en posición completamente abierta/cerrada.

Las luces de advertencia de peligro destellarán dos veces y la compuerta trasera se abrirá/cerrará completamente después que suene el bip.

Para obtener más información acerca del funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica, consulte Compuerta trasera eléctrica en la página 3-27.

### Tipo A



### Tipo B



**HOLD**

## Botón de cancelación de sensor de intrusiones\*

Para cancelar el sensor de intrusiones (parte del sistema antirrobo), pulse el botón de cancelación del sensor de intrusiones durante los 20 segundos posteriores a haber pulsado el botón de bloqueo y las luces de emergencia parpadearán 3 veces.

Consulte la sección Sistema antirrobo en la página 3-58.



**OFF**

## Función de ahorro de energía

Al activar la función de ahorro de energía en el transmisor, las funciones del sistema de entrada sin llave avanzado\*<sup>1</sup> se desactivarán, limitando así el consumo de energía de la batería del transmisor.

La función de control remoto estará operativa al accionar el interruptor del transmisor aunque la función de ahorro de energía esté activada. Sin embargo, el indicador de funcionamiento del transmisor no se encenderá/parpadeará.

### **Activación de la función de ahorro de energía**

Tras activar la función de ahorro de energía de acuerdo con el siguiente procedimiento, las luces de emergencia y el sonido se activarán\*<sup>1</sup> una vez.

1. Pulse el botón de bloqueo del transmisor 4 veces en menos de 3 segundos para activar el indicador de funcionamiento.
2. Pulse el botón de bloqueo de forma continua durante 1,5 segundos o más mientras el indicador de funcionamiento se enciende (durante 5 segundos).
3. Pulse cualquiera de los botones del transmisor para asegurarse de que el indicador de funcionamiento no se enciende/parpadea.

## **Desactivación de la función de ahorro de energía**

Tras desactivar la función de ahorro de energía de acuerdo con el siguiente procedimiento, las luces de emergencia y el sonido se activarán\*<sup>1</sup> una vez.

1. Pulse cualquiera de los botones del transmisor para asegurarse de que el indicador de funcionamiento no se enciende/parpadea.
2. Pulse el botón de bloqueo del transmisor 4 veces en menos de 3 segundos para activar el indicador de funcionamiento.
3. Pulse el botón de bloqueo de forma continua durante 1,5 segundos o más mientras el indicador de funcionamiento se enciende (durante 5 segundos).

\*<sup>1</sup> Con función de entrada sin llave avanzada

## **▼ Rango de funcionamiento**

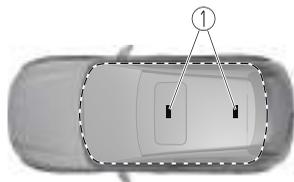
El sistema funciona solo cuando el conductor está en el vehículo o dentro del rango de funcionamiento mientras usa la llave.

### **Arrancando el motor**

#### **NOTA**

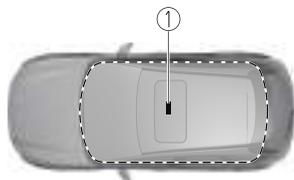
- Se podría arrancar el motor incluso si la llave está fuera del vehículo y extremadamente cerca de una puerta y ventanilla, sin embargo, siempre arranque el motor desde el asiento del conductor. Si se intenta arrancar el vehículo y la llave no está en el vehículo, el vehículo no volverá a arrancar después de apagarlo y el encendido se desactivará (posición OFF).
- El compartimiento para equipajes está fuera del rango de funcionamiento seguro, sin embargo, si la llave (transmisor) puede funcionar el motor arrancará.

## Con función de entrada sin llave avanzada



1. Antena interior
2. Rango de funcionamiento

## Sin función de entrada sin llave avanzada



1. Antena interior
2. Rango de funcionamiento

### NOTA

El motor podría no arrancar si la llave se coloca en los siguientes lugares:

- Alrededor del panel de instrumentos
- En los compartimientos para guardar objetos como la guantera o la consola central

## ▼ Función de suspensión de llave

Si se ha dejado una llave en el vehículo, las funciones de la llave dejada en el vehículo serán provisionalmente suspendidas para evitar que roben el vehículo. Para reponer las funciones, pulse el botón de desbloqueo de la llave con funciones suspendidas en el vehículo.

# Sistema avanzado del telemando de las puertas

## Sistema avanzado del telemando de las puertas\*

### ▼ Sistema avanzado del telemando de las puertas

#### ADVERTENCIA

**Las ondas de radio de la llave pueden afectar el funcionamiento de dispositivos médicos como marcapasos:**

Antes de usar la llave próxima a personas con dispositivo médico, consulte al fabricante del dispositivo médico o su médico por si las ondas de radio de la llave pueden afectar dicho dispositivo.

La función de sistema avanzado de telemando de las puertas le permite cerrar/abrir los seguros de las puertas, la compuerta trasera y la tapa del llenador de combustible, o abrir la compuerta trasera mientras lleva la llave.

Los funcionamientos incorrectos o advertencias del sistema son indicados por las siguientes advertencias sonoras.

- Advertencia sonora de sensor táctil inoperante  
Consulte la sección Advertencia sonora de sensor táctil inoperante (Con función de entrada sin llave avanzada) en la página 7-80.
- Advertencia sonora de interruptor de cierre de puertas de la compuerta trasera inoperable  
Consulte la sección Advertencia sonora de interruptor de cierre de puertas de la compuerta trasera inoperable (Con función de entrada sin llave avanzada) en la página 7-80.

- Advertencia sonora de llave dejada en el compartimento para equipajes  
Consulte la sección Advertencia sonora de llave dejada en el compartimento para equipajes (Con función de entrada sin llave avanzada) en la página 7-81.
- Advertencia sonora de llave dejada en el vehículo  
Consulte la sección Advertencia sonora de llave dejada en el vehículo (Con función de entrada sin llave avanzada) en la página 7-81.

#### NOTA

Las funciones de entrada sin llaves avanzadas se pueden desactivar para prevenir algún efecto adverso en un usuario que use un marcapasos u otro dispositivo médico. Si el sistema está desactivado, no podrá arrancar el motor llevando la llave. Consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado de Mazda) para obtener más información. Si el sistema de entrada sin llave avanzada ha sido desactivado, podrá arrancar el motor mediante el siguiente procedimiento indicado cuando se ha descargado la pila de la llave.

Consulte la sección Función de arranque del motor cuando la pila de la llave está descargada en la página 4-10.

## Rango de funcionamiento

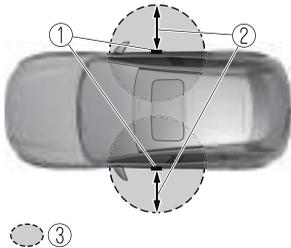
### ▼ Rango de funcionamiento

El sistema funciona solo cuando el conductor está en el vehículo o dentro del rango de funcionamiento mientras usa la llave.

#### NOTA

Cuando la carga de la pila está baja, o en lugares donde hay ondas de radio de alta intensidad o ruido, el rango de funcionamiento puede reducirse o el sistema podría no funcionar. Para determinar el cambio de la pila, consulte la sección Sistema de seguridad sin llave en la página 3-4.

### ▼ Bloqueo/desbloqueo mediante el uso del sensor táctil



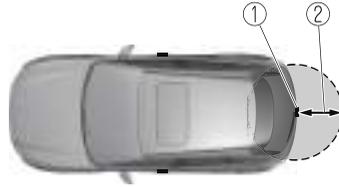
1. Antena exterior
2. 80 cm
3. Rango de funcionamiento

#### NOTA

- El sistema podría no funcionar si se encuentra demasiado cerca de las ventanillas o mango de puertas.
- Si se deja la llave en las siguientes áreas y sale del vehículo, las puertas se podrían cerrar dependiendo de las condiciones de las ondas de radio incluso si se deja la llave en el vehículo.

- Alrededor del panel de instrumentos
- En los compartimientos para guardar objetos como la guantera o la consola central
- Próximo a un dispositivo de comunicación como un teléfono móvil

### ▼ Bloqueo mediante el uso del interruptor de cierre de puertas / Desbloqueo mediante el uso del dispositivo de apertura de la compuerta trasera eléctrica



1. Antena exterior
2. 80 cm
3. Rango de funcionamiento

## Cerraduras de las puertas

### ▼ Cerraduras de las puertas

#### ADVERTENCIA

**Lleve siempre con usted a niños y mascotas, o deje una persona responsable con ellos:**

Dejar a los niños o a las mascotas sin vigilancia dentro del vehículo cuando éste se deja estacionado es muy peligroso. En verano, las temperaturas altas dentro de un vehículo pueden llegar a causar daños cerebrales o incluso la muerte.

**No deje la llave puesta en el vehículo cuando se deje los niños dentro y guárdelas en un lugar seguro donde los niños no las puedan encontrar o jugar con ellas:**

El dejar niños en un vehículo con las llaves es muy peligroso. Esto puede resultar en personas heridas de seriedad o muertas.

**Siempre cierre todas las ventanillas y el techo solar, cierre todas las puertas, la tapa del llenador de combustible y la compuerta trasera y lleve la llave consigo al dejar el vehículo sin atención:**

Dejar el vehículo sin seguro es peligroso pues los niños se podrían quedar atrapados dentro de un vehículo con mucho calor, lo que puede resultar en muertes. También, si deja el vehículo sin seguro será una tentación para ladrones e intrusos.

**Después de cerrar las puertas y la compuerta trasera, verifique siempre que están bien cerradas:**

Las puertas y la compuerta trasera que no estuvieran bien cerradas son peligrosas, si se conduce el vehículo con una puerta y la compuerta trasera mal cerradas, la puerta y la compuerta trasera se podrían abrir inesperadamente, provocando un accidente.

**Confirme siempre la seguridad del área situada alrededor del vehículo antes de abrir una puerta y la compuerta trasera:**

Abrir repentinamente una puerta y la compuerta trasera es peligroso. Podría sufrir un accidente al ser golpeado un vehículo que pasa o un peatón.

#### PRECAUCIÓN

- Confirme siempre las condiciones alrededor del vehículo antes de abrir/cerrar las puertas y la compuerta trasera y tenga cuidado con los vientos fuertes o cuando estacione en un plano inclinado. No tener en cuenta las condiciones presentes alrededor del vehículo es peligroso debido a que se podría pillar los dedos con la puerta y la compuerta trasera, o podría golpear a un peatón que pasa, provocando un accidente inesperado o heridas.

### NOTA

- Siempre apague el motor y cierre las puertas. Además, para evitar que roben objetos valiosos, no los deje dentro de la cabina.
- Si se deja la llave en las siguientes áreas y sale del vehículo, las puertas se podrían cerrar dependiendo de las condiciones de las ondas de radio incluso si se deja la llave en el vehículo.
  - Alrededor del panel de instrumentos
  - En los compartimientos para guardar objetos como la guantera o la consola central
  - Próximo a un dispositivo de comunicación como un teléfono móvil
- Cuando se cambia el conmutador de arranque de la posición ACC a la posición ON, la función de prevención de cierre del vehículo evita que Ud. se quede con el vehículo cerrado fuera del vehículo. Todas las puertas, la tapa del llenador de combustible y la compuerta trasera se abrirán automáticamente si fueron cerradas usando las cerraduras eléctricas con una de las puertas o la compuerta trasera abiertas. La función de prevención de cierre del vehículo no funciona cuando el encendido está en la posición OFF.

Cuando todas las puertas, la tapa del llenador de combustible y la compuerta trasera se cierran utilizando el cierre centralizado con cualquier puerta o la compuerta trasera abierta, las puertas cerradas, la tapa del llenador de combustible y la compuerta trasera se bloquearán. A continuación, cuando se todas las puertas y la compuerta trasera se cierran, todas las puertas y la compuerta trasera se bloquearán. No obstante, si la llave se queda en el interior del vehículo, todas las puertas, la tapa del llenador de combustible y la compuerta trasera se desbloquean automáticamente.

#### **(Con función de sistema avanzado de telemando de las puertas)**

Se escucha un bip durante aproximadamente 10 segundos para notificar al conductor que ha dejado adentro del vehículo la llave.

#### **(Sin función de entrada sin llave avanzada)**

Se escucha un sonido de bocina dos veces para notificar al conductor que ha dejado dentro del vehículo la llave.

· **(Sistema de apertura de puerta (control) con detección de choque)**

Este sistema abre automáticamente las puertas, la tapa del llenador de combustible y la compuerta trasera en caso de que el vehículo se vea envuelto en un accidente para permitir a los pasajeros salir del vehículo inmediatamente y evitar que queden atrapados dentro. Mientras el encendido está en ON y en el caso de que el vehículo reciba un impacto lo suficientemente fuerte como para inflar los airbags, todas las puertas, la tapa del llenador de combustible y la compuerta trasera se desbloquean automáticamente después de que hayan transcurrido aproximadamente 6 segundos desde el accidente.

Las puertas, la tapa del llenador de combustible y la compuerta trasera podrían no abrirse dependiendo de cómo sea el impacto, la fuerza del impacto y otras condiciones del accidente.

Si los sistemas relacionados con las puertas o la batería tienen un funcionamiento incorrecto, las puertas, la tapa del llenador de combustible y la compuerta trasera podrían no abrirse en función de su tipo de vehículo.

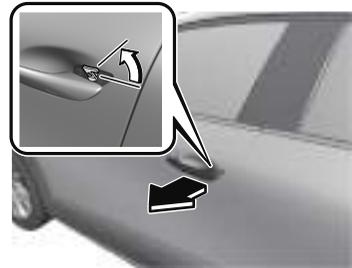
▼ **Apertura del seguro usando la llave auxiliar**

Solo se puede abrir o cerrar el seguro de la puerta de conductor con la llave auxiliar.

Consulte la sección Llaves en la página 3-2.

Inserte la llave auxiliar mientras tira de la manilla de la puerta del conductor y gire la llave hacia el lado de apertura.

Gire la llave auxiliar a su posición original antes de retirarla.



**NOTA**

Si intenta abrir la puerta del conductor utilizando una llave auxiliar no autorizada, el cilindro de la llave girará, pero la puerta no se abrirá.

▼ **Sistema de cierre doble\***

El sistema de bloqueo doble fue diseñado para evitar que un extraño que haya entrado en su vehículo pueda abrir las puertas desde dentro.

Si tiene algún problema con el sistema de cierre doble, consulte a un técnico experto, (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).

## **ADVERTENCIA**

### **Nunca active el sistema de cierre doble con pasajeros, especialmente niños, dentro del vehículo:**

Activar el sistema con los pasajeros, especialmente niños, dentro del vehículo es peligroso. Los pasajeros no podrán abrir las puertas desde el interior. Estarán atrapados y quedarán expuestos a temperaturas elevadas. Esto puede resultar en heridas graves e incluso la muerte.

### **Como activar el sistema**

1. Coloque el conmutador de arranque en la posición OFF y lleve la llave consigo.
2. Cierre todas las puertas y la compuerta trasera.
3. Pulse el botón de bloqueo del transmisor dos veces en menos de 3 segundos. Las luces de emergencia funcionan una vez cada vez que se pulsa el botón.

### **NOTA**

#### **· (Con función de sistema avanzado de telemando de las puertas)**

También puede activar el sistema tocando dos veces el área de detección del sensor táctil de la cerradura de la puerta en menos de 3 segundos. Las luces de emergencia funcionan una vez cada vez que se toca el área de detección.

4. El indicador se enciende durante aproximadamente 3 segundos para indicar que el sistema ha sido activado.



### **NOTA**

El sistema no puede ser activado cuando una de las puertas o la compuerta trasera está abierta.

### **Cómo desactivar el sistema**

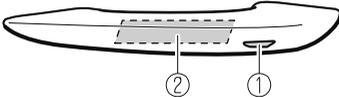
Abra la puerta del conductor o arranque el motor.

### **NOTA**

Si se interrumpe el suministro de corriente (se funde un fusible o se desconecta la pila), el sistema sólo podrá ser desactivado abriendo una puerta con llave auxiliar.

### ▼ Cierre y apertura del seguro con sensor táctil, manilla de la puerta (con función de sistema avanzado de telemando de las puertas)

Al tocar el área de detección del sensor táctil, se pueden efectuar varias operaciones de cierre/apertura sin extraer la llave de un bolso o bolsillo. Hay dos tipos de sensores táctiles que se utilizan para cerrar y abrir, y cada sensor está integrado en la manilla exterior de la puerta del conductor y de la puerta del acompañante.

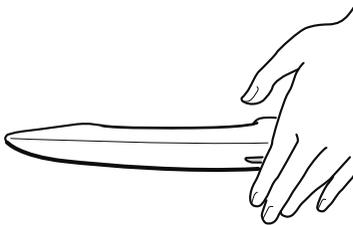


1. Área de detección del sensor táctil de cierre (presión en la parte exterior de la manilla de la puerta)
2. Área de detección del sensor táctil de apertura (lado interior de la manilla de la puerta)

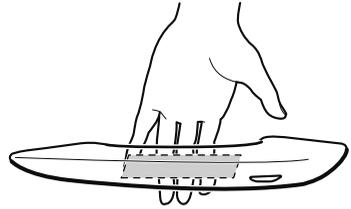
#### NOTA

- Cuando cierre/abra con el transmisor, toque el área de detección del sensor táctil del siguiente modo.

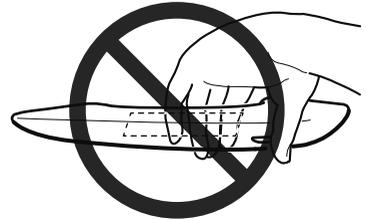
#### Cerrando



#### Apertura



- El sistema no funcionará normalmente en las siguientes condiciones.
- Usted toca el área de detección del sensor táctil de cierre de la puerta y el área de detección del sensor táctil de apertura de la puerta al mismo tiempo.



- Usted toca el área de detección del sensor táctil con guantes.
- Material extraño, como nieve o suciedad, adherido al área de detección del sensor táctil.
- Usted tira de la manilla de la puerta justo después de tocar el área de detección del sensor táctil.
- El sistema puede funcionar si la manilla exterior de la puerta delantera sufre salpicaduras de agua de un lavadero o lluvia mientras el transmisor está dentro del rango de alcance.
- Si el sistema no funciona a pesar de tocar el área de detección del sensor táctil de forma correcta, suelte el sensor táctil una vez y, a continuación, toque el área de detección del sensor táctil de nuevo después de unos 3 segundos.

## Cerrando

Al cerrar, toque el área de detección del sensor táctil de cierre de la puerta cuando se cumplen todas las condiciones siguientes.

- El encendido se cambia a OFF.
- Todas las puertas están cerradas.
- Lleva consigo el transmisor.

Las siguientes ubicaciones están cerradas tras tocar el área de detección del sensor táctil de cierre de la puerta.

- Todas las puertas
- Tapa del llenador de combustible
- Compuerta trasera

Al cerrar, las luces de emergencia se activan una vez.

### **(Excepto modelos europeos)**

Suena una advertencia acústica una vez.

## Apertura

Al abrir, toque el área de detección del sensor táctil de apertura de la puerta cuando se cumplen todas las condiciones siguientes.

- El encendido se cambia a OFF.
- Se cierra con seguro la puerta del conductor.
- Han pasado tres segundos o más desde el bloqueo de las puertas.
- Lleva consigo el transmisor.

### **Tipo A**

#### **(Desbloqueo de la puerta del conductor)**

Las siguientes ubicaciones están abiertas tras tocar el área de detección del sensor táctil de apertura de la puerta del conductor.

- Puerta del conductor
- Tapa del llenador de combustible

## **NOTA**

- La ubicación que se abrirá se puede cambiar.

Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.

Al abrir, las luces de emergencia se activan dos veces.

### **(Excepto modelos europeos)**

Suena una advertencia acústica dos veces.

### **(Desbloqueo de la puerta del pasajero delantero)**

Las siguientes ubicaciones están abiertas tras tocar el área de detección del sensor táctil de apertura de la puerta del pasajero delantero.

- Todas las puertas
- Tapa del llenador de combustible
- Compuerta trasera

Al abrir, las luces de emergencia se activan dos veces.

### **(Excepto modelos europeos)**

Suena una advertencia acústica dos veces.

### **Tipo B**

Las siguientes ubicaciones están abiertas tras tocar el área de detección del sensor táctil de apertura de la puerta.

- Todas las puertas
- Tapa del llenador de combustible
- Compuerta trasera

## **NOTA**

- **(Con función de desbloqueo de 2 pasos)**

La ubicación que se abrirá se puede cambiar.

Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.

Al abrir, las luces de emergencia se activan dos veces.

**(Excepto modelos europeos)**

Suena una advertencia acústica dos veces.

#### NOTA

- Confirme que todas las puertas y la compuerta trasera están cerradas con seguro.  
Para la compuerta trasera, muévela sin oprimir el abridor eléctrico de compuerta trasera para verificar que la compuerta trasera no fue dejada entreabierta.
- **(Modelos europeos)**  
Se puede escuchar un bip para confirmación cuando las puertas, la tapa del llenador de combustible y la compuerta trasera se cierran/abren usando un sensor táctil.  
**(Excepto modelos europeos)**  
Se escuchará un sonido bip para confirmación cuando se cierran/abran las puertas, la tapa del llenador de combustible y la compuerta trasera usando el sensor táctil. Si lo prefiere, se puede apagar el sonido bip.  
También se puede cambiar el volumen del sonido bip. Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.
- **(Con sistema antirrobo)**  
Las luces de advertencia de peligro destellan cuando el sistema antirrobo está armado o desactivado.  
Consulte la sección Sistema antirrobo en la página 3-58.

- El ajuste se puede cambiar de manera que las puertas, la tapa del llenador de combustible y la compuerta trasera se cierran automáticamente sin tocar el área de detección del sensor táctil.  
Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.  
**(Función de cierre automático al alejarse del vehículo)**  
Se escuchará un sonido bip cuando se cierran todas las puertas y la compuerta trasera mientras se lleva el transmisor. Todas las puertas, la tapa del llenador de combustible y la compuerta trasera se bloquean automáticamente cuando el transmisor está fuera del rango de alcance. También, las luces de advertencia destellarán una vez. (Incluso si el conductor se encuentra en el rango de funcionamiento, todas las puertas, la tapa del llenador de combustible y la compuerta trasera se cierran automáticamente con seguro después de aproximadamente 30 segundos.) Si se encuentra fuera del rango de funcionamiento antes de que las puertas y la compuerta trasera se cierran con seguro completamente u otro transmisor es dejado dentro del vehículo, la función de cierre automático con seguro al alejarse del vehículo no funcionará. Asegúrese siempre que todas las puertas y la compuerta trasera están cerradas con seguro antes de abandonar el vehículo. La función de cierre automático al alejarse del vehículo no cierra los elevalunas eléctricos.

### · (Función de doble cierre automático)

Después de abrir con el sensor táctil, todas las puertas, la tapa del llenador de combustible y la compuerta trasera se cerrarán automáticamente con seguro si no se realiza una de las siguientes operaciones dentro de aproximadamente 30 segundos.

- Abriendo una puerta o la compuerta trasera.
- Cambiando el encendido a cualquier posición diferente de off.

Si su vehículo tiene un sistema antirrobo, la luz de advertencia de peligro destellará para confirmación. Se puede cambiar el tiempo necesario para que las puertas se cierren con seguro automáticamente.

Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.

### ▼ Cerrando o abriendo el seguro usando el transmisor

Las siguientes ubicaciones se pueden cerrar/abrir usando el transmisor del sistema de entrada sin llaves. Consulte la sección Sistema de seguridad sin llave (página 3-4).

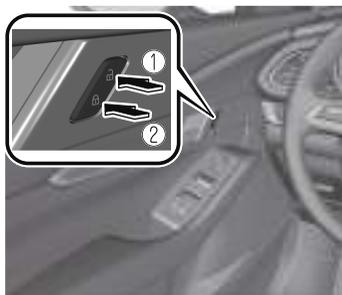
- Todas las puertas
- Tapa del llenador de combustible
- Portón trasero

### ▼ Cerrar o abrir el seguro con el interruptor de cerradura de puerta

#### Interruptor de cierre de la puerta del conductor

Las siguientes ubicaciones se cierran/abren al pulsar el interruptor de cierre de las puertas.

- Todas las puertas
- Tapa del llenador de combustible
- Compuerta trasera



1. Desbloqueo
2. Bloqueo

#### **(Excepto modelos europeos)**

Para bloquear, pulse el lado de bloqueo del interruptor de bloqueo de las puertas con todas las puertas cerradas. Si hay alguna puerta abierta, el interruptor de bloqueo de las puertas no funcionará aunque se pulse el lado de bloqueo.

#### **NOTA**

- Para evitar que el transmisor se quede dentro del vehículo, asegúrese de que tiene el transmisor antes de cerrar las puertas.
- Tras cerrar las puertas con el interruptor de cierre de las puertas y cuando la compuerta trasera se ha cerrado con el transmisor en el interior del coche, solo se desbloquea la compuerta trasera.

### Cierre desde el exterior con el interruptor de cierre de las puertas (modelos europeos)

Las puertas se pueden bloquear desde el exterior del vehículo sin utilizar el transmisor.

Cuando se cierre desde el exterior con el interruptor de cierre de las puertas, pulse el lado de cierre del interruptor de cierre de las puertas cuando se cumplan todas las condiciones indicadas a continuación y cierre todas las puertas.

- El encendido se cambia a OFF.
- Se abre cualquier puerta.

#### NOTA

- Para evitar que el transmisor se quede dentro del vehículo, asegúrese de que tiene el conductor lleva el transmisor consigo al bloquear las puertas con cualquiera de las puertas abierta.
- Tras cerrar las puertas con el interruptor de cierre de las puertas cuando todas las puertas se cierran con el transmisor en el interior del coche, todas las puertas, la compuerta trasera y la tapa del llenador de combustible se desbloquean.

### Interruptor de cierre de las puertas en la compuerta trasera (con la función de sistema avanzado de telemando de las puertas)

#### Con compuerta trasera eléctrica

Todas las puertas, la tapa del llenador de combustible y la compuerta trasera se pueden bloquear pulsando el interruptor de cierre de las puertas.

Además, la compuerta trasera se cierra automáticamente tras el bloqueo.



#### Sin compuerta trasera eléctrica

Todas las puertas, la tapa del llenador de combustible y la compuerta trasera se pueden bloquear pulsando el interruptor de cierre de las puertas.



#### Con compuerta trasera eléctrica

Al bloquear con el interruptor de cierre de las puertas, pulse el interruptor de cierre de las puertas cuando se cumplan todas las condiciones siguientes. La compuerta trasera se cierra automáticamente tras el bloqueo.

- Lleva consigo el transmisor.
- El encendido se cambia a OFF.
- Todas las puertas están cerradas.

## Puertas y cerraduras

---

- La compuerta trasera no se abre/ cierra automáticamente.
- El vehículo está parado.

### **(Con sistema antirrobo (Modelos europeos))**

Antes de que se cierre la compuerta trasera, las luces de emergencia se accionan dos veces y se activa una señal acústica larga.

Cuando se cierra la compuerta trasera, las luces de emergencia se activan 1 vez.

### **(Con sistema antirrobo (Excepto modelos europeos))**

Al cerrar, se activará una señal acústica 1 vez.

Además, antes de que se cierre la compuerta trasera, las luces de emergencia se accionan dos veces y se activa una señal acústica larga.

Cuando se cierra la compuerta trasera, las luces de emergencia se activan 1 vez.

### **(Sin sistema antirrobo (Modelos europeos))**

Al cerrar, las luces de emergencia se activan 1 vez.

Además, antes de que se cierre la compuerta trasera, las luces de emergencia se accionan dos veces y se activa una señal acústica larga.

### **(Sin sistema antirrobo (Excepto modelos europeos))**

Al cerrar, las luces de emergencia y la señal acústica se activan 1 vez.

Además, antes de que se cierre la compuerta trasera, las luces de emergencia se accionan dos veces y se activa una señal acústica larga.

Para obtener más información acerca del funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica, consulte Compuerta trasera eléctrica en la página 3-27.

### **Sin compuerta trasera eléctrica**

Al bloquear con el interruptor de cierre de las puertas, pulse el interruptor de cierre de las puertas cuando se cumplan todas las condiciones siguientes y, a continuación, cierre la compuerta trasera.

- Lleva consigo el transmisor.
- El encendido se cambia a OFF.
- Todas las puertas están cerradas.

### **(Con sistema antirrobo (Modelos europeos))**

Cuando se cierra la compuerta trasera, las luces de emergencia se activan 1 vez.

### **(Con sistema antirrobo (Excepto modelos europeos))**

Al cerrar, se activará una señal acústica 1 vez.

Cuando se cierra la compuerta trasera, las luces de emergencia se activan 1 vez.

### **(Sin sistema antirrobo (Modelos europeos))**

Al cerrar, las luces de emergencia se activan 1 vez.

### **(Sin sistema antirrobo (Excepto modelos europeos))**

Al cerrar, las luces de emergencia y la señal acústica se activan 1 vez.

## NOTA

- Para evitar que el transmisor se quede dentro del vehículo, asegúrese de que tiene el transmisor antes de cerrar las puertas.
- Tras cerrar las puertas con el interruptor de cierre de las puertas y cuando la compuerta trasera se ha cerrado con el transmisor en el interior del coche, se desbloquea la compuerta trasera.

## ▼ Función de cierre/apertura automático

### ADVERTENCIA

#### No tire de la manija interior de una puerta delantera:

Es peligroso tirar de la manija interior de puerta delantera cuando el vehículo está en movimiento. Los pasajeros se pueden caer del vehículo si la puerta se abre accidentalmente, lo que puede resultar en una muerte o heridas graves.

- Cuando la velocidad del vehículo excede los 20 km/h, todas las puertas, la tapa del llenador de combustible y la compuerta trasera se cierran automáticamente.
- Con el encendido desconectado, todas las puertas, la tapa del llenador de combustible y la compuerta trasera se abrirán automáticamente.

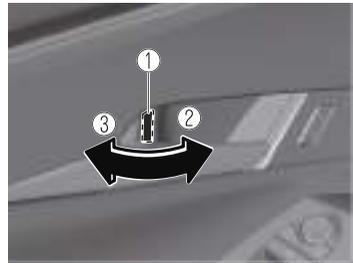
Los ajustes de la función de bloqueo/desbloqueo automático se pueden cambiar.

Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.

## ▼ Cerrar o abrir el seguro con la perilla de bloqueo de puerta

### Funcionamiento desde dentro

Para cerrar con seguro una de las puertas desde el lado de adentro, oprima el seguro de puerta. Para abrir el seguro, tírelo hacia fuera. Esto no funciona en otras cerraduras de puertas.



1. Desbloqueo: Indicador rojo
2. Bloqueo
3. Desbloqueo

### Funcionamiento desde fuera

Para cerrar cualquier puerta desde afuera con el seguro de puerta, oprima el seguro de puerta a la posición de cierre y cierre la puerta (no es necesario mantener el mango de la puerta en la posición de abierto).

Esto no funciona en otras cerraduras de puertas.



## NOTA

Al cerrar con seguro la puerta de esta manera:

- Tenga cuidado de no dejar la llave dentro del vehículo.
- Las puertas no se pueden cerrar con seguro utilizando el botón de cierre de la puerta del conductor si hay una puerta o la compuerta trasera abierta con el encendido en la posición ACC o en la posición ON.
- Todas las puertas, la tapa del llenador de combustible y el capó trasero están desbloqueados cuando el mando de bloqueo de todas las puertas se presiona hacia el lado de bloqueo y todas las puertas están cerradas con el transmisor en el interior del vehículo.

## ▼ Seguros para niños en las puertas traseras

Las puertas traseras que se han cerrado con seguro utilizando el seguro para niños colocado en la posición de bloqueo no se pueden abrir desde el interior del vehículo.

Por la seguridad de los niños, coloque el seguro para niños de las puertas traseras en la posición de bloqueo.

Al abrir una puerta trasera con el seguro para niños colocado en la posición de bloqueo, tire de la manilla exterior de la puerta con el botón de bloqueo del interior del vehículo colocado en la posición de desbloqueo.



1. Llave auxiliar (página 3-2)
2. Desbloqueo
3. Bloqueo

## Portón trasero

### ▼ Compuerta trasera

### ⚠ ADVERTENCIA

**Nunca permita que una persona viaje en el compartimiento para equipaje:** Permitir que una persona viaje en el compartimiento para equipaje es peligroso. La persona en el compartimiento para equipaje podría sufrir heridas graves o morir en caso de una frenada brusca o choque.

### **No conduzca con la compuerta trasera abierta:**

La presencia de gases del escape dentro del vehículo es peligrosa. Si se conduce con la compuerta trasera abierta, los gases del escape entrarán en el compartimiento de pasajeros. Estos gases contienen CO (monóxido de carbono), que es inodoro, incoloro y altamente tóxico, y puede causar desmayos y la muerte. Además, una compuerta trasera abierta puede permitir que los ocupantes caigan fuera del vehículo en caso de accidente.

### **No apile ni deje equipaje cargado sin sujetar en el compartimiento para equipajes:**

De lo contrario, el equipaje podría moverse o caerse, resultando en heridas o un accidente. Además, no cargue equipaje más arriba de los respaldos. Podría afectar el campo visual lateral o trasero. Además, si los airbags se despliegan, la carga podría diseminarse, lo que podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Antes de abrir la compuerta trasera, retire la nieve y el hielo acumulado sobre la misma. De lo contrario, la compuerta trasera se podría cerrar por el peso de la nieve o el hielo, provocando heridas.
- Tenga cuidado al abrir/cerrar la compuerta trasera cuando haya viento fuerte. Si soplara una ráfaga fuerte de viento contra la compuerta trasera, se podría cerrar repentinamente provocando heridas.
- Abra completamente la compuerta trasera y asegúrese de que permanezca abierta. Si se abre parcialmente la compuerta trasera, se podría cerrar por las vibraciones o golpes de viento resultando en heridas.
- Al cargar o descargar equipaje en el compartimiento para equipajes, apague el motor. De lo contrario, se podría quemar con el calor de los gases del escape.
- Tenga cuidado de no aplicar demasiada fuerza en el amortiguador de soporte de la compuerta trasera como al apoyar su mano en el soporte. De lo contrario, el amortiguador de soporte se puede doblar y afectar el funcionamiento de la compuerta trasera.



## Puertas y cerraduras

1. Amortiguador de soporte
- No modifique ni cambie el amortiguador de soporte de la compuerta trasera. Consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda) si el amortiguador de soporte de la compuerta trasera está deformado o dañado por causa de un choque o si hay algún otro problema.

### ▼ Abrir y cerrar el portón trasero

#### Abriendo la compuerta trasera

##### Uso del abridor eléctrico de la compuerta trasera

Abra el seguro de las puertas y el portón trasero, a continuación presione el dispositivo eléctrico de apertura del portón trasero, y levante el portón trasero al soltarse el seguro. Para el funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica, consulte Compuerta trasera eléctrica en la página 3-27.



**NOTA**  
(Con función de sistema avanzado de telemando de las puertas)

- Una compuerta trasera cerrado con seguro también se puede abrir si se lleva consigo la llave.

- Al abrir la compuerta trasera con las puertas y la compuerta trasera bloqueadas, podría ser necesario que transcurrieran unos segundos para que la compuerta trasera se abra después de oprimir el abridor eléctrico de la compuerta trasera.
- La compuerta trasera se puede cerrar cuando las puertas se cierran con la llave dentro del vehículo. Sin embargo, para evitar dejar la llave olvidada dentro del vehículo cerrado, la compuerta trasera se puede abrir oprimiendo el abridor eléctrico de la compuerta trasera. Si no se puede abrir la compuerta trasera a pesar de realizar este procedimiento, primero cierre completamente la compuerta trasera, luego pulse el abridor de la compuerta trasera eléctrica para abrir completamente la compuerta trasera.
- Cuando se libera el seguro de la compuerta trasera pulsando el abridor de la compuerta trasera eléctrica, la compuerta trasera se levanta ligeramente. Si no se usa la compuerta trasera durante un cierto período de tiempo, no se podrá levantar la compuerta trasera.

#### **Para abrir**

Pulse otra vez el abridor de la compuerta trasera eléctrica.

#### **Para cerrar**

Para cerrar la compuerta trasera a su posición ligeramente abierta, ábrala primero oprimiendo el abridor eléctrico de la compuerta trasera, luego ciérrelo después de esperar al menos 1 segundo.

- Si la batería del vehículo está descargada o existe un funcionamiento incorrecto en el sistema eléctrico y no se puede abrir la compuerta trasera, puede abrir la compuerta trasera realizando el procedimiento de emergencia. Consulte la sección Cuando no se puede abrir la compuerta trasera en la página 7-87.

### **Cerrando la compuerta trasera**

Baje la compuerta trasera lentamente usando el agujero de la empuñadura de la compuerta trasera, luego empuje la compuerta trasera para cerrar usando ambas manos.

No la golpee. Tire hacia arriba de la compuerta trasera para asegurarse que quedó bien cerrada.

Para el funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica, consulte Compuerta trasera eléctrica en la página 3-27.



### **ADVERTENCIA**

**No conduzca el vehículo cuando se muestre la indicación de aviso de compuerta trasera entreabierta:** de lo contrario, la compuerta trasera se podría abrir de forma repentina y provocar un accidente.

### **NOTA**

Confirme que la compuerta trasera está bien cerrada. Mueva la compuerta trasera sin oprimir el abridor eléctrico de compuerta trasera para verificar que la compuerta trasera no fue dejada entreabierta.

### **▼ Compuerta trasera eléctrica\***

La compuerta trasera eléctrica se abre/cierra eléctricamente usando los interruptores en el vehículo o los botones del transmisor del sistema de seguridad sin llave.

### **ADVERTENCIA**

**Asegúrese de ver cuando la compuerta trasera eléctrica se abre o cierra, y asegúrese que se cierra completamente:**

Abrir o cerrar la compuerta trasera eléctrica sin mirarla moverse es peligroso. Debido a obstáculos no visibles y la función de libre de aprietes, la compuerta trasera no se cerrará completamente y, si se deja sin cuidado, puede resultar en heridas graves o incluso la muerte si uno de los ocupantes se cayera del vehículo. Asegúrese siempre que el área alrededor de la compuerta trasera está libre antes de activarla.

**Confirme siempre la seguridad del área alrededor de la compuerta trasera eléctrica antes de hacerla funcionar eléctricamente.**

No verificar el área alrededor de la compuerta trasera antes de hacerla funcionar usando el interruptor de compuerta trasera eléctrica o el botón en el sistema de entrada sin llaves es peligroso. Una persona podría quedar apretada entre la compuerta trasera y una obstrucción mientras que se abre eléctricamente o entre la compuerta trasera y el vehículo al cerrarla eléctricamente, resultando en un accidente con heridas graves.

**Nunca permita que los niños usen el sistema de compuerta trasera eléctrica:**

Permitir que los niños usen el interruptor de compuerta trasera eléctrica y el sistema de seguridad sin llave es peligroso. Los niños no son conscientes del peligro de poder apretarse los dedos y manos con una compuerta trasera en movimiento. Si el cuello, la cabeza o las manos de alguien son atrapadas al cerrar una puerta, puede resultar en muertes y heridas graves.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- Al cerrar la compuerta trasera eléctrica, asegúrese que no haya ningún objeto extraño alrededor del cerradero. Si algún objeto extraño obstruye el cerradero, la compuerta trasera podría no cerrar correctamente.



1. Cerradero

- No instale accesorios en la compuerta trasera eléctrica a menos que sean los accesorios especificados. De lo contrario, no se podría abrir/cerrar automáticamente y puede resultar en un malfuncionamiento.
- Tenga cuidado al cambiar la compuerta trasera eléctrica de funcionamiento eléctrico a manual. La compuerta trasera eléctrica se podría abrir/cerrar inesperadamente dependiendo de su posición lo cual podría resultar en heridas.

**NOTA**

- No aplique demasiada fuerza en la compuerta trasera eléctrica cuando se está cerrando/abriendo eléctricamente. El uso de fuerza innecesaria en la compuerta trasera podría hacer que invirtiera la dirección de movimiento automáticamente. También, puede resultar en un malfuncionamiento.

- La compuerta trasera eléctrica puede no abrirse/cerrarse eléctricamente si el vehículo está estacionado en un plano inclinado, o hay viento fuerte, o la compuerta trasera está cargada con nieve.
- Si se ha quemado el fusible del sistema de compuerta trasera eléctrica, la compuerta trasera no se podrá abrir usando el interruptor de compuerta trasera eléctrica o el abridor de compuerta trasera eléctrica. Use la palanca de emergencia para abrir la compuerta trasera.
- Cierre completamente la compuerta trasera eléctrica antes de desconectar la batería del vehículo. Si se desconecta la batería con la compuerta trasera abierta, no se podrá abrir o cerrar automáticamente después de volver a conectar la batería. Si sucede eso, cierre completamente la compuerta trasera manualmente para reponer la función de apertura/cierre completamente automático.
- Si la compuerta trasera está cargada de nieve, quite la nieve antes de usar la compuerta trasera eléctrica. Accionar la compuerta trasera eléctrica aplicando una fuerza excesiva puede dañar la compuerta trasera.

### Uso del transmisor

Cuando se mantiene pulsado el botón de la compuerta trasera eléctrica en el transmisor durante aproximadamente 1 segundo o más al mismo tiempo que se cumplen todas las condiciones indicadas a continuación, las luces de emergencia parpadean 2 veces, se activa una señal acústica y la compuerta trasera se abre/cierra por completo de forma automática.

- El encendido se cambia a OFF.
- El vehículo está parado.

Consulte la sección Transmisor en la página 3-5.

### **NOTA**

- Al abrir la compuerta trasera pulsando el botón de la compuerta trasera eléctrica en el transmisor, la compuerta trasera se podrá abrir incluso cuando está cerrada.
- Si se pulsa el botón de la compuerta trasera eléctrica del transmisor mientras se está abriendo/cerrando eléctricamente la compuerta trasera, el bip se activará y la compuerta trasera se detendrá. Al volver a pulsar el botón de la compuerta trasera eléctrica, la compuerta trasera se desplazará en el sentido contrario.

### **Funcionamiento mediante el uso exclusivo del interruptor para la compuerta trasera eléctrica**

#### **Condiciones de funcionamiento**

#### **Abriendo la compuerta trasera**

Si el vehículo cumple con las siguientes condiciones de funcionamiento, la compuerta trasera eléctrica podrá abrirse usando la función eléctrica.

- Todas las puertas y la compuerta trasera se abren.
- El vehículo está parado.
- **(Transmisión manual)**  
El conmutador de arranque se coloca en una posición que no es ON, o cuando se aplica el freno de estacionamiento con la palanca de cambio en la posición N y el conmutador de arranque cambia a la posición ON.

## Puertas y cerraduras

- **(Transmisión automática)**

El conmutador de arranque se coloca en una posición que no es ON, o la palanca selectora está en la posición P con el conmutador de arranque en la posición ON.

### Cerrando la compuerta trasera

- El vehículo está parado.

- **(Transmisión manual)**

El conmutador de arranque se coloca en una posición que no es ON, o cuando se aplica el freno de estacionamiento con la palanca de cambio en la posición N y el conmutador de arranque cambia a la posición ON.

- **(Transmisión automática)**

El conmutador de arranque se coloca en una posición que no es ON, o la palanca selectora está en la posición P con el conmutador de arranque en la posición ON.

### NOTA

Si la palanca del cambio / palanca selectora se cambia a otra posición y el vehículo se desplaza mientras la compuerta trasera se está abriendo/cerrando automáticamente, la compuerta trasera funcionará del siguiente modo:

- **Cuando la compuerta trasera se está abriendo**

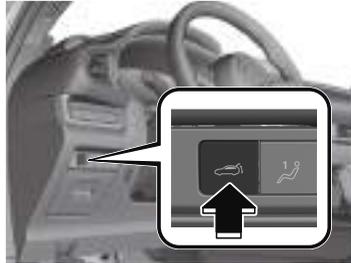
Se activa una señal acústica y la compuerta trasera se mueve en la dirección contraria de forma automática y se cierra.

- **Cuando la compuerta trasera se está cerrando**

Se activa una señal acústica y la compuerta trasera sigue cerrándose.

### Operación desde el asiento del conductor (Para abrir/cerrar)

Oprima el interruptor de compuerta trasera eléctrica durante aproximadamente 1 segundo o más mientras la compuerta trasera está en la posición de completamente abierta/cerrada. Las luces de advertencia de peligro destellarán dos veces y la compuerta trasera se abrirá/cerrará completamente después que se active el sonido.



### Funcionamiento desde fuera (Para abrir)

Pulse el abridor eléctrico de la compuerta trasera en la propia compuerta. Las luces de advertencia de peligro parpadearán dos veces y la compuerta trasera se abrirá automáticamente después que se escuche el bip.

**(Con función de sistema avanzado de telemando de las puertas)**

Una compuerta trasera cerrado con seguro también se puede abrir si se lleva consigo la llave.

**Funcionamiento desde afuera (Para cerrar)**

Oprima el interruptor de cierre de la compuerta trasera eléctrica durante aproximadamente un segundo o más mientras la compuerta trasera está completamente abierta. Las luces de advertencia de peligro destellarán dos veces y la compuerta trasera se cerrará automáticamente después que se escuche el bip.

**(Con función de sistema avanzado de telemando de las puertas)****(Sin función de entrada sin llave avanzada)****Funcionamiento mediante el uso del interruptor de cierre de puertas (con la función de sistema avanzado de telemando de las puertas)**

Cuando se pulsa el interruptor de cierre de puertas de la compuerta trasera, la compuerta trasera se cierra automáticamente después de que se hayan bloqueado todas las puertas, la tapa del llenador de combustible y la compuerta trasera.

Para obtener más información, como las condiciones de funcionamiento, consulte el apartado Bloqueo y desbloqueo con el interruptor de cierre de las puertas en la página 3-20.

**Función de parada de la apertura/cierre automáticos**

La compuerta trasera se puede detener en una posición deseada cuando se abre/cierra de forma automática.

**Parada de la compuerta trasera**

Si se da una de las siguientes condiciones mientras la compuerta trasera se abre/cierra automáticamente, la compuerta trasera se detendrá.

- Se pulsa el botón de la compuerta trasera eléctrica en el transmisor.

- Se pulsa el interruptor de la compuerta trasera eléctrica.
- Se pulsa el dispositivo de apertura de la compuerta trasera eléctrica en la propia compuerta.
- Se pulsa el interruptor de cierre de la compuerta trasera eléctrica.
- **(Con función de sistema avanzado de telemando de las puertas)**  
Se pulsa el interruptor de cerradura de puerta en la compuerta trasera.

### NOTA

La compuerta trasera no se puede detener en la zona situada a menos de 20 cm de la posición de cierre total. Se desplaza en la dirección de cierre debido al peso de la carga de la propia compuerta.

### Nuevo movimiento de la compuerta trasera

Si se lleva a cabo una de las siguientes operaciones, la compuerta trasera se mueve en la dirección contraria a la dirección en la que se estaba moviendo antes de su parada.

- Se pulsa el botón de la compuerta trasera eléctrica en el transmisor durante 1 segundo o más.
- Se pulsa el botón de la compuerta trasera eléctrica durante 1 segundo o más.
- Se pulsa el dispositivo de apertura de la compuerta trasera eléctrica en la propia compuerta.
- Se pulsa el interruptor de cierre de la compuerta trasera eléctrica.

### (Con función de sistema avanzado de telemando de las puertas)

Cuando se pulsa el interruptor de cerradura de puerta en la compuerta trasera., la compuerta trasera se cierra automáticamente.

### Cambio de la posición de apertura completa de compuerta trasera eléctrica

La posición de apertura completa de compuerta trasera eléctrica se puede cambiar de acuerdo con la altura de un garaje.

### Cuando se cambia la posición

1. Detenga la compuerta trasera en la posición deseada.
2. Pulse el interruptor de cierre de compuerta trasera eléctrica durante aproximadamente tres segundos. Se escuchan dos pitidos para indicar que se ha completado el cambio de la posición.

### NOTA

Ajuste la posición de completamente abierto deseada de la compuerta trasera en la posición donde se encuentre más de la mitad abierta. No se puede ajustar la posición cuando está menos de la mitad abierta.

### Para reponer

1. Abra la compuerta trasera.
2. Pulse el interruptor de cierre de compuerta trasera eléctrica durante aproximadamente siete segundos. Se escucharán tres pitidos para indicar que se ha completado la reposición.

### NOTA

Después de que hayan transcurrido aproximadamente 3 segundos desde que pulsó el interruptor, se activará 2 veces un sonido para indicar que se ha cambiado la posición de completamente abierta de la compuerta trasera. Pulse de forma continua el interruptor durante aproximadamente 7 segundos para completar la reposición.

**Equipo libre de aprietes**

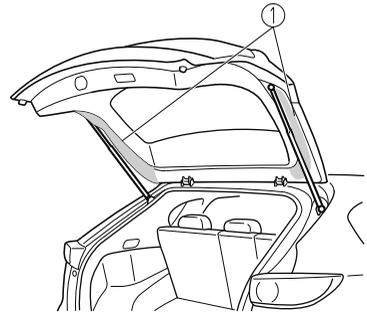
Mientras la compuerta trasera eléctrica se abre/cierra eléctricamente y el sistema detecta a una persona o un objeto en el paso de la compuerta trasera, la compuerta trasera se moverá automáticamente en la dirección inversa y se parará.

**⚠ ADVERTENCIA****Verifique siempre el área alrededor de la compuerta trasera eléctrica antes de abrir/cerrarla:**

Es peligroso no verificar por ocupantes u objetos alrededor de la compuerta trasera eléctrica antes de abrir/cerrarla. El equipo libre de aprietes fue diseñado para evitar aprietes en el caso de una obstrucción en el paso de la compuerta trasera. El sistema podría no detectar ciertos objetos que obstruyen la compuerta trasera dependiendo de la manera en que se encuentran ubicados y dependiendo de su forma. Sin embargo, si la función de libre de aprietes detecta una obstrucción y mueve la compuerta trasera en la dirección inversa, uno de los ocupantes en el paso de la compuerta trasera podría sufrir heridas graves.

**⚠ PRECAUCIÓN**

Los sensores están instalados a ambos extremos de la compuerta trasera eléctrica. Tenga cuidado de no permitir que los sensores se rayen o dañen con objetos afilados, de lo contrario la compuerta trasera podría no volver a abrirse/cerrarse automáticamente. Además, si el sensor se daña mientras la compuerta trasera se está cerrando automáticamente, el sistema se detendrá.



1. Sensor

**NOTA**

El equipo libre de aprietes no se activa durante la operación de cierre fácil cuando la compuerta trasera eléctrica se encuentre entre la posición de casi cerrado y la posición de puerta completamente cerrada.

Cuando la compuerta trasera eléctrica se está moviendo para abrirse/cerrarse y se detecta una obstrucción, se escuchará un bip y la compuerta trasera se moverá en la dirección inversa y se parará.

## Cierre fácil de la compuerta trasera

El sistema de cierre fácil cierra automática y completamente la compuerta trasera desde la posición de casi cerradas.

Este sistema también funciona cuando la compuerta trasera se cierra manualmente.

### **ADVERTENCIA**

**Al cerrar la compuerta trasera, siempre mantenga las manos y los dedos lejos de la compuerta trasera:**

Es peligroso colocar las manos o dedos cerca de la compuerta trasera debido a que la compuerta trasera se cierra automáticamente desde la posición casi cerrada, y se podría apretar y lastimar las manos y los dedos.

### NOTA

- Si pulsa el abridor eléctrico de la compuerta trasera mientras la función de sistema de cierre fácil está funcionando, se puede abrir la compuerta trasera.
- Si la compuerta trasera se abre/cierra repetidamente en un período corto de tiempo, la función de cierre fácil podría no funcionar. Espere por aproximadamente 2 segundos y luego intente de nuevo.

## ▼ Compartimiento para equipajes

### Cubierta del compartimiento para equipajes\*

#### **ADVERTENCIA**

**No coloque nada encima de la cubierta:**

Colocar equipaje o carga sobre la cubierta del compartimiento para equipajes es peligroso. Durante una frenada brusca o un choque, la carga podría salir proyectada y golpear o herir a alguien.

**Asegúrese que el equipaje y carga están bien seguros antes de conducir:**

No asegurar el equipaje y la carga mientras conduce es peligroso pues se puede mover o aplastar en caso de una parada brusca o un choque y podría causarle heridas.

#### **PRECAUCIÓN**

- Asegúrese que la cubierta del compartimiento para equipajes está bien firme. Si no está bien segura, se podría soltar inesperadamente y resultar en heridas.

Se puede acceder al compartimento para equipaje abriendo la compuerta trasera cuando ha colocado las correas a los lados de la compuerta trasera.



### Retirada de la cubierta del compartimento para equipajes

Esta cubierta se puede retirar del compartimento para tener más espacio.

1. Retire las correas de los ganchos.
2. Empuje la cubierta del compartimento para equipajes hacia arriba desde la parte situada cerca de los pasadores y extraiga la cubierta del compartimento para equipajes de los pasadores.



1. Pasador

3. Levante el extremo delantero de la cubierta de compartimento para equipaje y retírelo.

## Precauciones de combustible y gases del escape

### ▼ Especificaciones del combustible (SKYACTIV-G, e-SKYACTIV G, e-SKYACTIV X)

Los vehículos con convertidores catalíticos o sensores de oxígeno SOLO deben usar COMBUSTIBLE SIN PLOMO, que reducirá las emisiones de gases y reducirá la suciedad de las bujías de encendido al mínimo.

Para obtener el máximo rendimiento del motor, utilice el combustible especificado.

Combustible	Octanaje recomendado	País
Combustible sin plomo Premium (de acuerdo con EN 228 y dentro E10) <sup>*1</sup> 	95 o mayor	Albania, Argelia, Andorra, Antigua, Armenia, Aruba, Austria, Azerbaiyán, Islas Vírgenes Británicas <sup>*2</sup> , Barbados, Bielorrusia, Bélgica, Bermuda, Bolivia, Bosnia-Herzegovina, Botsuana, Brunei, Bulgaria, Islas Canarias, Chile <sup>*2</sup> , Croacia, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estonia, Guinea F., Islas Feroe, Finlandia, Francia, Georgia, Alemania, Grecia, Granada, Guadalupe, Guatemala, Honduras, Hong Kong, Hungría, Islandia, Irán, Irlanda, Israel, Italia, Jamaica, Jordania <sup>*3</sup> , Kazakstán, Letonia, Líbano, Lesotho, Libia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Macao, Macedonia, Madagascar, Malasia, Malta, Martinica, Mauricio, Moldavia, Mónaco, Mongolia, Montenegro, Marruecos, Namibia, Nueva Caledonia, Nicaragua, Noruega, Papúa Nueva Guinea <sup>*2</sup> , Paraguay, Polonia, Portugal, Reunión, Rumanía, Rusia, San Marino, Arabia Saudí <sup>*2</sup> , Serbia, Seychelles, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Sudáfrica, España, Santa Lucía, San Martín, San Vicente, Surinam, Suazilandia, Suecia, Suiza, Tahití, Taiwán, Países Bajos, Trinidad y Tobago <sup>*2</sup> , Túnez, Turquía, EAU, Reino Unido, Ucrania, Uruguay, Vanuatu, Vaticano
Combustible Premium sin plomo (dentro E20) 	95 o mayor	Tailandia <sup>*2</sup>

Combustible	Octanaje recomendado	País
Combustible Premium sin plomo (dentro E85) 	95 o mayor	Tailandia* <sup>4</sup>
Combustible normal sin plomo	92 o superior	Egipto, Myanmar
	90 o superior	Angola, Islas Vírgenes Británicas* <sup>4</sup> , Baréin, Burundi, Camboya, Camerún, Chile* <sup>4</sup> , Colombia, Commonwealth de Dominica, Costa Rica, Curazao, República Dominicana (LHD), Ecuador, El Salvador, Fiji, Gabón, Ghana, Haití, Indonesia, Irak, Costa de Marfil, Jordania* <sup>4</sup> , Kenia, Kuwait, Laos, Islas Marshall, Mozambique, Nepal, Nigeria, Omán, Panamá, Papúa Nueva Guinea* <sup>4</sup> , Perú, Qatar, Arabia Saudí* <sup>4</sup> , Sri Lanka, Siria, Tanzania, Filipinas, Trinidad y Tobago* <sup>4</sup> , Ustt* <sup>5</sup> , Zimbabwe

\*1 Europa

\*2 e-SKYACTIV X

\*3 e-SKYACTIV G

\*4 SKYACTIV-G

\*5 República de Palaos y Estados Federados de Micronesia

El combustible con bajo octanaje afectará negativamente el rendimiento del sistema de control de emisiones y puede causar golpeteo y daños serios al motor.

## PRECAUCIÓN

### ➤ USE SOLO COMBUSTIBLE SIN PLOMO.

El combustible con plomo es malo para el convertidor catalítico y los sensores de oxígeno y hará que se deteriore el sistema de control de emisiones y o tenga fallas.

➤ El uso del combustible E10 con 10% de etanol en Europa es seguro para su vehículo. Los daños en su vehículo ocurrirán cuando el etanol excede esta recomendación.

➤ Nunca agregue aditivos de sistema de combustible que no sean un producto original Mazda, de lo contrario se podría dañar el sistema de control de emisiones. Consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado de Mazda) para obtener más información.

## NOTA

### (Combustible Premium sin plomo (dentro E85))

Para mantener el correcto arranque y rendimiento del motor, se deben tener en cuenta los siguientes puntos.

- Cargar el mismo tipo de combustible que es recomendado.
- Agregar 16 litros o más al cargar combustible.
- Conduzca el vehículo 10 km o más enseguida después de cargar combustible para permitir que el sistema de control del motor del vehículo detecte precisamente la concentración de etanol.

### ▼ Limpiador de sedimentos

Para obtener el mejor rendimiento de nuestra tecnología más reciente para los motores de gasolina SKYACTIV, puede que se requiera la limpieza periódica de los depósitos adheridos a los diferentes componentes del sistema de combustible, como los inyectores de combustible, utilizando un limpiador de depósitos original de Mazda en los países especificados. Consulte la sección Tabla de mantenimiento en la página 6-4.

### PRECAUCIÓN

➤ De acuerdo con el resultado de la inspección del mantenimiento programado, se debe utilizar el limpiador de depósitos original de Mazda. Los depósitos no eliminados en el sistema de combustible puede provocar el encendido del indicador visual de funcionamiento incorrecto para indicar un funcionamiento incorrecto en el motor, y si el vehículo se sigue utilizando en este estado, podrían aparecer problemas como fallos de ralentí y una aceleración deficiente.

- El limpiador de depósitos original de Mazda no garantiza el rendimiento del motor, sea cual sea la calidad del combustible utilizado. Si se produce un problema a pesar de utilizar el combustible especificado y de utilizar el limpiador de depósitos original de Mazda de acuerdo con lo establecido en las instrucciones, consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).
- Si se utiliza un limpiador de depósitos que no sea el producto original de Mazda, pueden producirse daños en el sistema de combustible o en el interior del motor; por lo tanto, utilice únicamente el producto original de Mazda. Limpiador de depósitos original de Mazda: K002 W0 001A
- Si la limpieza requerida de acuerdo con el resultado de la inspección del mantenimiento programado no se realiza con el limpiador de depósitos original de Mazda, el coste de las reparaciones por los problemas en el motor provocados por los depósitos correrá por cuenta del cliente.

### Cómo utilizar el limpiador

Con el depósito de combustible lleno, vierta una botella de limpiador de depósitos original de Mazda directamente en el depósito de combustible.

## NOTA

- Inyectar el limpiador de depósitos con el depósito de combustible lleno proporciona la proporción de limpiador adecuada para eliminar los depósitos. Para obtener los mejores resultados posibles de limpieza, el depósito debe estar lleno de combustible y con el limpiador de depósitos inyectado durante un periodo prolongado hasta que el depósito de combustible esté casi vacío.

## ▼ Especificaciones del combustible (SKYACTIV-D)

El vehículo funcionará eficientemente con gasoil con especificaciones EN590 o equivalente.

(Excepto Tailandia)



(Tailandia)



## PRECAUCIÓN

- Nunca use otro combustible que el especificado EN590 o equivalente para su vehículo. El uso de gasolina o queroseno en motores diésel puede resultar en daños al motor.

- Nunca agregue aditivos de sistema de combustible que no sean un producto original Mazda, de lo contrario se podría dañar el sistema de control de emisiones. Consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado de Mazda) para obtener más información.

## NOTA

Al agregar combustible, siempre agregar al menos 10 litros de combustible.

## ▼ Sistema de control de emisiones (SKYACTIV-G, e-SKYACTIV G, e-SKYACTIV X)

Este vehículo está equipado con un sistema de control de emisiones (el convertidor catalítico es parte de ese sistema) que permite que el vehículo cumpla con las normas de emisiones de escape.

## ADVERTENCIA

### Nunca estacione sobre o próximo a productos inflamables:

Estacionar sobre objetos inflamables, como ser pasto seco, es peligroso. Incluso con el motor apagado, el sistema de escape permanece muy caliente después del uso normal y puede encender cualquier objeto inflamable. Un incendio resultante podría provocar heridas graves o incluso la muerte.

## PRECAUCIÓN

Si se ignoran las siguientes precauciones el plomo se podría acumular en el catalizador en el interior del convertidor o provocar un recalentamiento del convertidor. Cualquiera de las dos cosas dañarán el convertidor y provocarán una disminución en el rendimiento.

- USE SOLO COMBUSTIBLE SIN PLOMO.
- No conduzca su Mazda si advierte algún síntoma de malfuncionamiento del motor.
- No conduzca cuesta abajo con el motor apagado.
- No descienda cuestas pronunciadas con un cambio puesto y el motor apagado.
- No haga funcionar el motor en la marcha en vacío por más de 2 minutos.
- No altere el sistema de control de emisiones. Todas las inspecciones y ajustes deben ser realizados por un técnico especializado.
- No intente arrancar el vehículo empujando o tirando del mismo.

### ▼ Sistema de control de emisiones (SKYACTIV-D)

Este vehículo está equipado con un sistema de control de emisiones (el convertidor catalítico es parte de ese sistema) que permite que el vehículo cumpla con las normas de emisiones de escape.

## ADVERTENCIA

### Nunca estacione sobre o próximo a productos inflamables:

Estacionar sobre objetos inflamables, como ser pasto seco, es peligroso. Incluso con el motor apagado, el sistema de escape permanece muy caliente después del uso normal y puede encender cualquier objeto inflamable. Un incendio resultante podría provocar heridas graves o incluso la muerte.

## PRECAUCIÓN

Si se ignoran las siguientes precauciones el plomo se podría acumular en el catalizador en el interior del convertidor o provocar un recalentamiento del convertidor. Cualquiera de las dos cosas dañarán el convertidor y provocarán una disminución en el rendimiento.

- No conduzca su Mazda si advierte algún síntoma de malfuncionamiento del motor.
- No conduzca cuesta abajo con el motor apagado.
- No descienda cuestas pronunciadas con un cambio puesto y el motor apagado.
- No haga funcionar el motor en la marcha en vacío por más de 2 minutos.
- No altere el sistema de control de emisiones. Todas las inspecciones y ajustes deben ser realizados por un técnico especializado.
- No intente arrancar el vehículo empujando o tirando del mismo.

## ▼ Gases del motor (Monóxido de carbono)

### **ADVERTENCIA**

#### **No conduzca su vehículo si huele gases del escape en el interior del mismo:**

Los gases del motor son peligrosos. Estos gases contienen monóxido de carbono (CO), que es incoloro, inodoro y tóxico. Al ser inhalado, puede causar la pérdida del conocimiento y la muerte. Si olera la presencia de gases del escape dentro del vehículo, mantenga todas las ventanillas bien abiertas y consulte inmediatamente a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).

#### **No haga funcionar el motor dentro de un lugar cerrado:**

Es peligroso hacer funcionar el motor dentro de un lugar cerrado, como un garaje. Los gases del escape que contienen el monóxido de carbono que es tóxico, pueden entrar en el interior del vehículo. Este puede causar la pérdida del conocimiento y la muerte.

#### **Abra las ventanillas o ajuste la calefacción o el sistema de enfriamiento para que entre aire fresco del exterior cuando el motor esté funcionando en vacío:**

Los gases del escape son peligrosos. Cuando el vehículo se encuentre parado con las ventanillas cerradas y el motor funcionando durante mucho tiempo incluso en un área abierta, los gases del escape que contienen el monóxido de carbono que es tóxico, pueden entrar en el interior del vehículo. Este puede causar la pérdida del conocimiento y la muerte.

#### **Limpie la nieve debajo y alrededor de su vehículo, especialmente el caño de escape, antes de hacer funcionar el motor:**

Es peligroso hacer funcionar el motor cuando el vehículo se encuentra parado en medio de nieve profunda. El caño de escape se podría tapan con nieve, haciendo que los gases del escape entren en el vehículo. Debido a que los gases del escape contiene monóxido de carbono que es venenoso, puede provocar la pérdida de conciencia o incluso la muerte a los ocupantes del vehículo.

## Tapa y tapón del tubo de llenado de combustible

### ▼ Tapa y tapón del tubo de llenado de combustible

#### ADVERTENCIA

**Al retirar el tapón del llenador de combustible, primero afloje ligeramente el tapón y espere a que paren los posibles silbidos, luego retírelo:**

Los chorros pulverizados de combustible son peligrosos. El combustible puede quemar la piel y los ojos, causando intoxicaciones al ser ingerido. Los chorros pulverizados de combustible ocurren cuando existe presión en el tanque del llenador de combustible y se retira el tapón rápidamente.

**Antes de llenar con gasolina, se debe parar el motor y se deben mantener alejadas de la boca del llenador de combustible las chispas o llamas:**

Los vapores de combustible son peligrosos. Se pueden encender mediante chispas o llamas causándole quemaduras y heridas graves. Además, el uso de una tapón del llenador de combustible incorrecta o no usar una tapón del llenador de combustible puede resultar en pérdidas de combustible, lo cual puede resultar en quemaduras graves o muerte en caso de un accidente.

**No continúe llenando de combustible después que la tobera de la bomba de combustible se cierre automáticamente:**

Continuar agregando combustible después que la tobera de la bomba de combustible se cierre automáticamente es peligroso porque se podrían ocasionar derrames o pérdidas de combustible al llenar en exceso el depósito de combustible. Los derrames o pérdidas de combustible pueden dañar el vehículo y si el combustible se inflama podría producir un incendio y explosión dando como resultado heridas graves o la muerte.

#### PRECAUCIÓN

- Sólo se debe usar un tapón del llenador de combustible genuino Mazda o uno equivalente que esté disponible en un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda). El uso de un tapón diferente puede resultar en un malfuncionamiento del sistema de combustible y de control de emisiones.
- Cuando se utilice un lavadero automático o un lavadero con agua a alta presión, cierre el seguro del vehículo. De lo contrario, la tapa del llenador de combustible se podría abrir de forma inesperada y podría sufrir daños.

### ▼ Llenado de combustible

Antes de repostar combustible, cierre todas las puertas, las ventanas y la compuerta trasera y coloque el conmutador de arranque en la posición OFF.

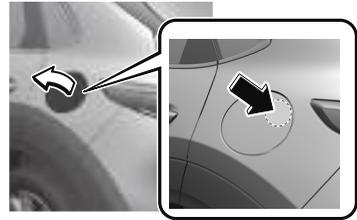
1. Utilizando lo siguiente, desbloquee la puerta del conductor.

- Transmisor (página 3-20)
- Sensor táctil (página 3-17)
- Interruptor de cerradura de puerta (página 3-20)
- Función de cierre/apertura automático (página 3-23)

#### NOTA

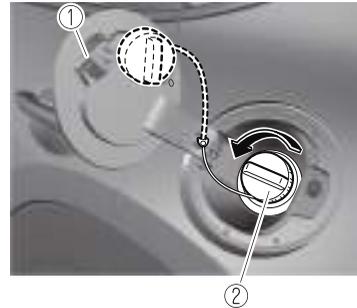
- Cuando la puerta del conductor esté bloqueada/desbloqueada, la tapa del llenador de combustible también estará bloqueada/desbloqueada.
- Se puede cambiar el tiempo necesario hasta que la tapa del llenador de combustible se cierra después de bloquear la puerta del conductor. Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.
- No obstante, si cambia el tiempo que tarda la tapa del llenador de combustible en cerrarse, no se podrá bloquear la tapa del llenador de combustible utilizando las siguientes funciones.
  - Función de cierre/apertura automático (página 3-23)
  - Función de doble cierre automático (página 3-5) y (página 3-17)

2. Presione en la ubicación que se muestra en la ilustración y abra la tapa del llenador de combustible.



3. Para quitar la tapón del llenador de combustible, gírela hacia la izquierda.

4. Coloque el tapón retirado del lado interior de la tapa del llenador de combustible.



1. Tapa del llenador de combustible

2. Tapón del llenador de combustible

5. Inserte la boquilla de repostaje hasta el fondo e inicie el repostaje. Extraiga la boquilla de repostaje cuando el repostaje se detenga automáticamente.

6. Para cerrar el tapón del tubo de llenado de combustible, gírelo hacia la derecha hasta que escuche un clic.

## Combustible y emisiones

---

7. Para cerrar, oprima la tapa del llenador de combustible hasta que escuche un clic.



8. Asegúrese de cerrar todas las puertas al alejarse del vehículo.

### NOTA

Cierre las puertas después de cerrar la tapa del llenador de combustible.

Si la tapa del llenador de combustible está cerrada después de cerrar todas las puertas con seguro, no se podrá cerrar con seguro la tapa del llenador de combustible.

## Espejos

### ▼ Espejos

Antes de conducir, ajuste los espejos interiores y exteriores.

### ▼ Espejos exteriores

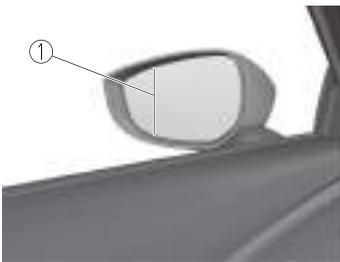
## ⚠ ADVERTENCIA

**Se debe asegurar de ver por sobre su hombro antes de cambiar de senda:** Cambiar de senda sin tener en cuenta la distancia real del vehículo en un espejo convexo es peligroso. Podría sufrir un accidente serio. Lo que usted ve en el espejo convexo estará más cerca de lo que parece.

### NOTA

#### (Espejo gran angular del conductor\*)

- El espejo gran angular tiene 2 curvaturas en su superficie separadas por una línea divisoria en una zona interior y otra exterior. La zona interior es un espejo estándar convexo mientras que la zona exterior permite un rango mayor de visibilidad de un mismo vistazo. La combinación permite tener mayor seguridad al realizar cambios de carriles.



1. Línea divisoria

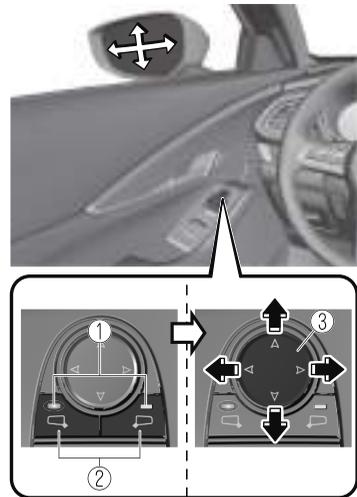
- Las distancias percibidas a los objetos en las zonas exterior e interior del espejo gran angular es diferente. Los objetos que aparecen en la zona exterior están más lejos de lo que están en la zona interior.

### Ajuste del espejo eléctrico

El conmutador de arranque debe estar en la posición ACC u ON.

Para ajustar:

1. Pulse el interruptor de selección del espejo exterior que vaya a ajustar para encender el indicador visual.
2. Pulse el interruptor de ajuste para ajustar el ángulo del espejo retrovisor.



1. Indicador visual
2. Interruptor de selección
3. Interruptor de ajuste

Después de ajustar el ángulo del espejo exterior, pulse el interruptor de selección del espejo exterior que vaya a ajustar para apagar el indicador visual.

## NOTA

### (Con la función de memoria de posición de conducción)

La posición de espejo exterior de conducción se puede programar junto con la función de memoria de posición de conducción.

Consulte la sección Memoria de posición de conducción en la página 2-10.

### Espejos eléctricos con función de inclinar hacia abajo atrás\*

Los espejos exteriores se inclinan hacia abajo para facilitar la visión del área inferior de los dos lados del vehículo.

1. Coloque el conmutador de arranque a la posición ON.
2. Pulse el interruptor de selección del espejo exterior que vaya a inclinar hacia abajo para encender el indicador visual del interruptor de selección.
3. Cambie la palanca de cambios / palanca selectora a la posición R para inclinar el espejo exterior del lado hacia el que se pulsó hacia abajo el botón de selección.

## NOTA

Cuando se dé alguna de las siguientes condiciones, los espejos exteriores volverán a sus posiciones normales.

- Se cambia el encendido a una posición diferente de ON.
- La palanca de cambios / palanca selectora se cambia a una posición diferente de R.
- Se vuelve a pulsar el interruptor de selección.

## Espejo exterior plegable

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Siempre se deben volver los espejos exteriores a su posición normal antes de conducir:**

Conducir con los espejos exteriores plegados es peligroso. De esa manera no podrá ver hacia atrás y puede sufrir un accidente serio.

## Espejo exterior plegable manual

Pliegue el espejo exterior plegable hacia atrás hasta que quede a nivel con el vehículo.



## Espejo exterior plegable eléctrico

### **⚠ ADVERTENCIA**

**No toque un espejo exterior plegable eléctrico mientras se está moviendo:**

Touchar el espejo exterior plegable eléctrico cuando se está moviendo es peligroso. Se podría pellizcar y lastimar su mano o podría dañar el espejo.

**Use el interruptor del espejo exterior plegable eléctrico para ajustar el espejo en la posición de calle:**

Ajustar el espejo exterior plegable eléctrico a la posición de conducción a mano es peligroso. El espejo no se traba en posición e impedirá que se vea efectivamente hacia atrás.

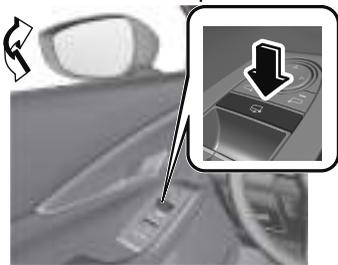
**Solo ajuste el espejo exterior plegable eléctrico cuando el vehículo se encuentre bien estacionado:**

Ajustar el espejo exterior plegable eléctrico mientras el vehículo está en movimiento es peligroso. Los golpes de viento en el espejo harán que se cierre y no podrá volver a ponerlo en la posición de conducción, evitando que puede mirar hacia atrás.

El conmutador de arranque debe estar en la posición ACC u ON.

Para plegar los espejos, pulse el interruptor de pliegue automático del espejo exterior.

Para volver a colocar los espejos en sus posiciones de conducción, pulse nuevamente el interruptor.



**Función de plegado automático**

Cuando el encendido se coloca en la posición OFF, los espejos exteriores se pliegan automáticamente hacia dentro y hacia fuera cuando se cierran y abren los seguros de las puertas.

También, cuando el encendido se gira a ON o se arranca el motor, los espejos exteriores se pliegan automáticamente.

**NOTA**

- Los espejos exteriores podrían no plegarse automáticamente hacia fuera y hacia dentro en condiciones de tiempo frío.

Si los espejos exteriores no se pliegan automáticamente hacia dentro y hacia fuera, retire el hielo o nieve, y luego pulse el interruptor de pliegue de espejos exteriores para plegar los espejos exteriores hacia dentro o hacia fuera.

- La función de plegado automático se puede activar o desactivar.

Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.

- En los siguientes casos, los retrovisores exteriores no se pliegan automáticamente. Pulse el interruptor de pliegue de los espejos exteriores para plegar hacia fuera los espejos exteriores.

- Pulse el interruptor de pliegue de los espejos exteriores para plegar hacia dentro los espejos exteriores.<sup>\*1</sup>

- Desconecte los terminales de la batería después del plegado automático hacia dentro de los espejos exteriores.

<sup>\*1</sup> Cuando la función de plegado automático cambia de desactivada a activada tras plegar hacia dentro los espejos retrovisores, los espejos exteriores se pliegan hacia fuera automáticamente.

**Funcionamiento de los espejos exteriores con el motor apagado**

Los espejos exteriores pueden ser usados durante aproximadamente 40 segundos después que se cambia el encendido de la posición ON a la posición de desconectado.

### Espejo exterior con atenuación automática del lado del conductor\*

El movimiento del espejo exterior con atenuación automática está vinculado con el espejo retrovisor con atenuación automática del interior para reducir los reflejos procedentes de los vehículos que se aproximan por detrás.

Consulte la sección Espejo interior en la página 3-48.

#### **NOTA**

El espejo exterior del lado del acompañante delantero no cuenta con la función de atenuación automática.

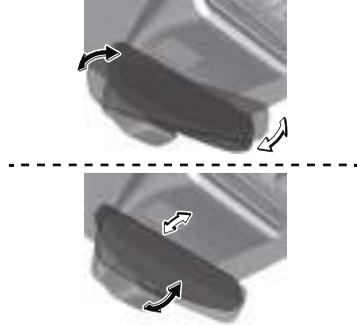
#### **▼ Espejo interior**

### **⚠ ADVERTENCIA**

**No amontone carga u objetos más arriba del respaldo de los asientos:** Amontonar cargas por encima del respaldo de los asientos es peligroso. Pueden obstaculizar la visión por medio del espejo, y hacer que choque otro vehículo cuando se cambia de senda.

### Ajuste del espejo interior

Antes de conducir, ajuste el espejo interior para ver en el centro de la luneta trasera.



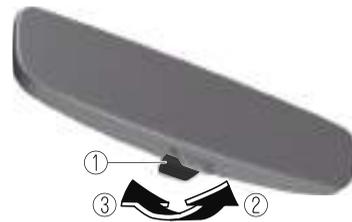
#### **NOTA**

Para el espejo para día/noche manual, realice el ajuste con la palanca para día/noche en la posición día.

### Reducción de los reflejos producidos por los faros

#### **Espejo para día/noche manual**

Tire de la palanca para día/noche hacia adelante para conducir de día. Tire de la palanca hacia atrás para reducir el reflejo de los faros de los vehículos que se encuentran atrás.



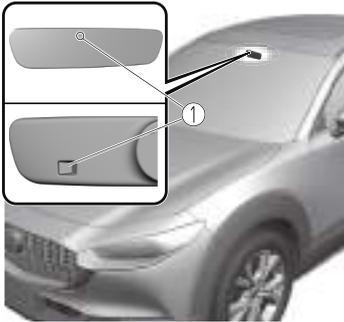
1. Palanca para día/noche
2. Noche
3. Día

### Espejo con atenuación automática

El espejo con atenuación automática reduce automáticamente el reflejo de los faros de los vehículos que vienen detrás cuando el encendido se encuentra en ON.

#### NOTA

- No use un limpiador de vidrios ni suspenda objetos en o alrededor del sensor de luces. De lo contrario, la sensibilidad del sensor de luces se verá afectada y no podría funcionar normalmente.



1. Sensor de luz

- La función de atenuación automática se cancela cuando el encendido se encuentra en ON y la palanca selectora/de cambios en la posición R.

## Elevalunas eléctricos

### ▼ Elevalunas eléctricos

Las ventanillas se pueden abrir/cerrar accionando los interruptores del elevalunas eléctrico.

### ADVERTENCIA

**Se debe asegurar de que nada quedará atrapado antes de comenzar a cerrar la ventanilla:**

Es peligroso cerrar las ventanillas eléctricas. La mano, la cabeza o incluso el cuello de una persona pueden quedar atrapados por la ventanilla y causarle heridas serias o incluso la muerte. Esta advertencia se realiza especialmente para los niños.

**Nunca deje que los niños jueguen con los interruptores de elevalunas eléctricos:**

Los interruptores de elevalunas eléctricos que no hayan sido bloqueados con el interruptor de bloqueo de elevalunas eléctricos podría permitir que los niños usen los elevalunas eléctricos por descuido lo cual podría resultar en heridas graves si las manos, la cabeza o el cuello de un niño quedara atrapado por la ventanilla.

**Asegúrese de que nada bloquee un elevalunas eléctrico justamente antes de que llegue a la posición en que se encuentra completamente cerrado o mientras mantiene hacia arriba el interruptor de elevalunas eléctrico:**

Bloquear un elevalunas eléctrico justamente antes e que llegue a la posición en que se encuentra completamente cerrado o mientras mantiene hacia arriba el interruptor de elevalunas eléctrico es peligroso. En ese caso, la función de ventanilla libre de aprietes no puede evitar que la ventanilla se cierre completamente. Si se aprieta los dedos, podría sufrir heridas graves.

**No deje que un niño coloque una mano o la cabeza fuera de la ventanilla mientras se conduce el vehículo:**

Si la mano o cabeza de la persona golpea algo fuera del vehículo, o si se produce un frenado repentino, se puede producir una lesión grave o la muerte.

### NOTA

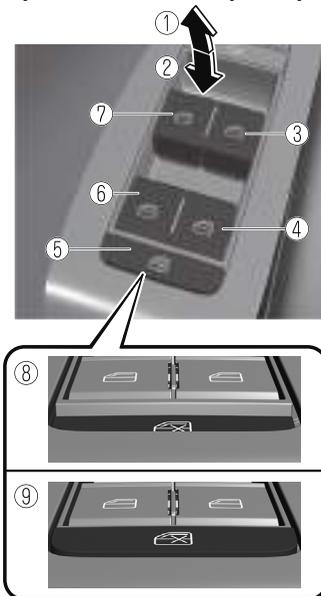
Cuando se conduce con solo una de las ventanillas traseras abiertas, puede que note un sonido resonante. Sin embargo, esto no indica ningún problema. El sonido se puede reducir abriendo ligeramente una de las ventanillas delanteras o cambiando el tamaño de la apertura de la ventanilla trasera.

### ▼ Apertura/cierre de ventanas

La ventana se abre al pulsar el interruptor y si cierra cuando se tira del interruptor hacia arriba con el conmutador de encendido en la posición ON. No abra ni cierre 3 o más ventanillas al mismo tiempo.

Las ventanillas traseras y del lado del acompañante delantero se pueden abrir/cerrar cuando el interruptor de bloqueo del elevavinas eléctrico en la puerta del conductor está en la posición de desbloqueo. Mantenga este interruptor en la posición de bloqueo mientras los niños se encuentran en el vehículo.

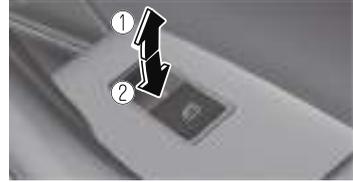
### Interruptores de control principal



1. Cerrar
2. Abrir
3. Ventanilla del acompañante
4. Ventanilla trasera derecha
5. Interruptor de bloqueo de elevavinas eléctricos

6. Ventanilla trasera izquierda
7. Ventanilla del conductor
8. Posición de bloqueo
9. Posición de desbloqueo

### Interruptor del elevavinas del lado del acompañante / interruptores de los elevavinas de las ventanillas traseras



1. Cerrar
2. Abrir

### NOTA

- Un elevavinas eléctrico podría no abrirse/cerrarse si continúa manteniendo oprimido el interruptor durante mucho tiempo. Si el elevavinas eléctrico no se abre/cierra, espere un momento y luego vuelva a hacer funcionar el interruptor.
- Las ventanillas de los pasajeros se pueden abrir o cerrar usando los interruptores de control principal en la puerta del conductor.
- El elevavinas eléctrico puede ser usado durante aproximadamente 40 segundos después que se cambia el encendido de la posición ON a la posición ACC o desconectado con todas las puertas cerradas. Si se abre una de las puertas, el elevavinas eléctrico dejará de funcionar.

### ▼ Apertura/cierre automáticos

Para abrir completa y automáticamente la ventanilla, empuje el interruptor completamente hacia abajo, y suéltelo. La ventanilla se abrirá completa y automáticamente.

Para cerrar completa y automáticamente la ventanilla, tire del interruptor completamente hacia arriba, y suéltelo. La ventanilla se cerrará completa y automáticamente.

Para parar la ventanilla por la mitad, levante o pulse el interruptor en la dirección opuesta y luego suéltelo.

## NOTA

### Procedimiento de inicialización del sistema de los elevalunas eléctricos

Si acciona el interruptor un número cualquiera de veces con los elevalunas eléctricos no totalmente cerrados, puede que la ventana no se abra/cierre totalmente de forma automática.

La función de elevalunas eléctrico sólo continuará funcionando en una elevalunas eléctrico que haya sido repuesto.

1. Coloque el conmutador de arranque a la posición ON.
2. Asegúrese que no se oprime el interruptor de bloqueo del elevalunas eléctrico ubicado en la puerta del conductor.
3. Presione el interruptor y abra completamente la ventanilla.
4. Levante el interruptor para cerrar completamente la ventanilla y continúe sosteniendo el interruptor durante aproximadamente 2 segundos después de cerrar completamente la ventanilla.
5. Asegúrese que los elevalunas eléctricos funcionan correctamente usando los interruptores de puerta.

### ▼ Ventanilla libre de aprietes

Cuando la ventanilla se cierra y se detecta un objeto extraño entre la ventanilla y el marco de la ventanilla, la ventanilla detiene el cierre y se abre parcialmente de forma automática.

## NOTA

- La función libre de atascos puede funcionar en las siguientes condiciones:
  - Se detecta un fuerte impacto mientras la ventanilla se está cerrando.
  - La ventanilla se cierra con temperaturas muy bajas.
- **(Una ventanilla no se puede cerrar)**  
Si la función de ventanilla libre de aprietes se ha activado y la ventanilla no se puede cerrar, compruebe si hay algún objeto extraño en el marco de la ventanilla.  
Si no hay ningún objeto extraño en el marco de la ventanilla, fuerce el cierre de la ventanilla utilizando el siguiente procedimiento.
  1. Después de colocar el conmutador de arranque en la posición OFF, espera 45 segundos o más.
  2. Coloque el conmutador de arranque a la posición ON.
  3. Accione el interruptor en la dirección para cerrar la ventanilla hasta que la función de ventanilla sin aprietes se accione y la ventanilla se detenga. Repita esta operación un total de 5 veces.
  4. Siga tirando hacia arriba del interruptor para cerrar totalmente la ventanilla.

## Techo solar\*

### ▼ Techo solar

El techo solar se puede abrir o cerrar al accionar el interruptor superior de inclinación/deslizamiento en los asientos delanteros.

### ADVERTENCIA

**No deje que los pasajeros se paren o saquen alguna parte del cuerpo a través del techo solar abierto mientras el vehículo está en movimiento:**

Es peligroso sacar la cabeza, los brazos u otras partes del cuerpo por el techo solar. La cabeza o los brazos podrían golpearse con algo mientras el vehículo está en movimiento. Esto puede provocarle heridas graves o la muerte.

**Nunca deje que los niños jueguen con el interruptor de inclinación/deslizamiento:**

El interruptor de inclinación/deslizamiento podría permitir que los niños usen el techo solar por descuido lo cual podría resultar en heridas graves si las manos, la cabeza o el cuello de un niño quedara atrapado por el techo solar.

**Se debe asegurar que no haya obstáculos antes de cerrar el techo solar:**

El cerrar el techo solar es peligroso. Las manos, cabeza o incluso el cuello de una persona, especialmente un niño, puede quedar atrapado al cerrarlo, causándole heridas graves o incluso la muerte.

**Asegúrese de que nada bloquee el techo solar justamente antes de que llegue a la posición en que se encuentra completamente cerrado:**

Bloquear el techo solar justamente antes de que llegue a la posición en que se encuentra completamente cerrado es peligroso.

En esos casos, la función de techo solar libre de aprietes no puede evitar que el techo solar se cierre. Si se aprieta los dedos, podría sufrir heridas graves.

### PRECAUCIÓN

- No se siente ni coloque objetos pesados en la zona de apertura y cierre del techo solar. De lo contrario, se podría dañar el techo solar.
- No abra ni cierre el techo solar a la fuerza con temperaturas bajo cero o si nieva. De lo contrario, se podría dañar el techo solar.
- La cubierta de techo solar no se inclina. Para evitar que se dañe la cubierta del techo solar, no la empuje hacia arriba.
- No cierre la cubierta del techo solar mientras el techo solar esté abierto. Si intenta cerrar a la fuerza la cubierta del techo solar se podría dañar.

### ▼ Operación de inclinación/deslizamiento

El techo solar se puede abrir o cerrar eléctricamente sólo si el encendido se cambia a ON.

- Antes de salir del vehículo o lavar su Mazda, asegúrese que el techo solar está completamente cerrado de manera que el agua no entre dentro del área de la cabina.

- Luego de lavar su Mazda o después de que llueve, elimine el agua del techo solar antes de hacerlo funcionar para evitar que entre agua que podría ocasionar óxido y el agua dañar el recubrimiento interior del techo.



1. Interruptor de inclinación/ deslizamiento

## Inclinación

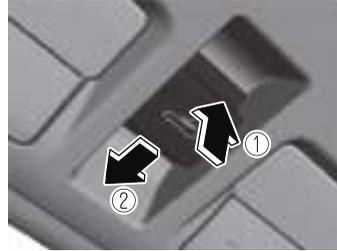
La parte trasera del techo solar se puede levantar para permitir mayor ventilación.

Para una inclinación completa y automáticamente, pulse momentáneamente el interruptor de deslizamiento/inclinación.

Para cerrar completa y automáticamente, oprima momentáneamente el interruptor de deslizamiento/inclinación hacia adelante.

Para detener la inclinación, pulse el interruptor de inclinación/ deslizamiento.

Si el techo solar ya está abierto y desea inclinarlo, primero ciérrelo y después lleve a cabo la operación de inclinación.



1. Inclinar hacia arriba
2. Cerrar (Inclinar hacia abajo)

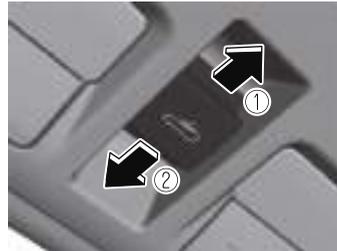
## Deslizamiento

Para una apertura completa y automáticamente, pulse momentáneamente el interruptor de deslizamiento/inclinación hacia atrás.

Para cerrar completa y automáticamente, oprima momentáneamente el interruptor de deslizamiento/inclinación hacia adelante.

Para detener parcialmente el deslizamiento, pulse el interruptor de inclinación/ deslizamiento.

Si el techo solar ya está inclinado y desea abrirlo, primero ciérrelo y después lleve a cabo la operación de apertura.



1. Abrir
2. Cerrar

#### **NOTA**

Si el techo solar no funciona correctamente, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

1. Coloque el conmutador de arranque a la posición ON.
2. Oprima el interruptor de inclinación, para abrir inclinando parcialmente la parte trasera del techo solar.
3. Repita el paso 2. La parte de atrás del techo solar se abre inclinándose a la posición totalmente abierta y, a continuación, se cierra un poco.

Si el procedimiento de reposición se realiza mientras el techo solar está en la posición de deslizamiento (parcialmente abierto) se cerrará antes de que se abra inclinándose la parte de atrás.

#### **▼ Techo solar libre de aprietes**

Si las manos, cabeza de una persona u otro objeto bloquea el techo solar mientras se cierra, éste se detendrá y continuará moviéndose en la dirección de apertura.

#### **NOTA**

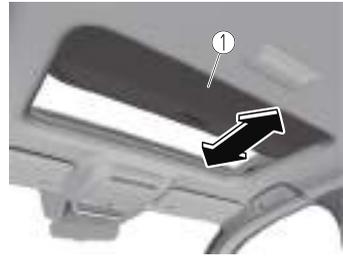
- La función libre de atascos puede funcionar en las siguientes condiciones:
  - Se detecta un fuerte impacto mientras el techo solar se está cerrando automáticamente.
  - El techo solar se cierra automáticamente con temperaturas muy bajas.
- En el caso de que la función de libre de atascos se active y el techo solar no se pueda cerrar automáticamente, pulse el interruptor de inclinación/deslizamiento y el techo solar se cerrará.

- La función de libre de aprietes no funciona hasta que se haya repuesto el sistema.

#### **▼ Cubierta del techo solar**

La cubierta del techo solar se puede abrir o cerrar a mano.

La cubierta del techo solar se abre al mismo tiempo que el techo solar, pero se debe cerrar manualmente.



1. Cubierta del techo solar

## Modificaciones y equipos adicionales

### ▼ Modificaciones y equipos adicionales

Mazda no puede garantizar el funcionamiento del sistema antirrobo y de inmovilizador si el sistema ha sido modificado o si se ha instalado algún equipo adicional.

#### PRECAUCIÓN

Para no dañar el vehículo, no modifique el sistema o instale equipos adicionales a los sistemas antirrobo y de inmovilizador o el vehículo.

## Sistema inmovilizador

### ▼ Sistema inmovilizador

El sistema inmovilizador permite arrancar el motor solo con una llave que el sistema reconoce.

Si alguien intenta arrancar el motor con una llave no válida, el motor no arrancará, y por lo tanto ayudará a que no le roben el vehículo.

Si tiene algún problema con el sistema inmovilizador o la llave, consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).

#### PRECAUCIÓN

- Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable para el cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para usar el aparato.
- Para no dañar la llave, siga las instrucciones no:
  - Deje caer la llave.
  - Moje la llave.
  - Exponga la llave a ningún tipo de campo magnético.
  - Exponga la llave a altas temperaturas en lugares como el grupo de instrumentos, bajo los rayos directos del sol.
- Si el motor no arranca con la llave correcta, y el indicador de seguridad se mantiene encendido o destellando, el sistema puede sufrir un malfuncionamiento. Consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).

**NOTA**

- Las llaves tienen un código electrónico único. Por este motivo, y para garantizar su seguridad, la obtención de una llave de repuesto requiere una validación de seguridad, lo que añadirá tiempo extra a la hora de obtener una llave de repuesto. Solo están disponibles a través de un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).
- Siempre tenga a mano una llave de reemplazo para usar en caso que pierda la llave original. Si llave se pierde, consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda) tan pronto como sea posible.
- Si pierde una un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda) cambiará el código electrónico de las llaves restantes y del sistema inmovilizador. Lleve todas las llaves restantes a un técnico experto (recomendamos un técnico autorizado Mazda) para reponerlas.  
De esta manera no se podrá arrancar su vehículo si no es con una llave que no ha sido repuesta.

**▼ Funcionamiento****NOTA**

- El motor podría no arrancar y el indicador de seguridad podría encenderse o destellar si se coloca la llave en un lugar donde es difícil para el sistema detectar la señal, como en el panel de instrumentos, o la guantera. Mueva la llave hacia otro lugar dentro del rango de señal, cambie el encendido a la posición de desconectado y vuelva a arrancar el motor.

- Las señales de una emisora de TV o radio, o de un transmisor o teléfono móvil pueden interferir con el sistema inmovilizador. Si estuviera usando la llave apropiada y el motor de su vehículo no arrancara, compruebe el indicador de seguridad.

**Armado**

El sistema se arma cuando el conmutador de arranque se cambia de ON a desconectado.

El indicador de seguridad en el grupo de instrumentos destella cada 2 segundos hasta que se desarma el sistema.

**Desarmado**

El sistema se desarma cuando se coloca el conmutador de arranque en la posición ON usando la llave programada correcta. El indicador de seguridad se ilumina durante aproximadamente 3 segundos y luego se apaga.

Si el motor no arranca con la llave correcta, y el indicador de seguridad se mantiene encendido o destellando, intente lo siguiente:

Asegúrese que la llave se encuentra dentro del rango de funcionamiento para la transmisión de señal. Desconecte el encendido, y luego vuelva a arrancar el motor. Si el motor no arranca después de 3 pruebas o más, consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).

## Sistema antirrobo\*

### ▼ Sistema antirrobo

Si el sistema antirrobo detecta una entrada inapropiada en el vehículo o el sensor de intrusiones detecta movimiento en el vehículo que puede resultar en el robo del vehículo (con sensor de intrusiones) o sus contenidos, la alarma alerta haciendo sonar la sirena/bocina y destellar las luces de aviso de peligro.

El sistema no funcionará a menos que haya sido armado correctamente. Por lo tanto cuando deje su vehículo, siga el procedimiento de armado correcto.

### Sensor de intrusión\*

El sensor de intrusiones usa ondas ultrasónicas para detectar movimientos dentro del vehículo y para alertar de la intrusión en el vehículo.

El sensor de intrusiones detecta ciertos tipos de movimientos dentro del vehículo, sin embargo, también podría responder a fenómenos exteriores al vehículo como vibraciones, ruidos fuertes, viento y corrientes de aire.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

Para que el sensor de intrusiones funcione correctamente, asegúrese de lo siguiente:

- No cuelgue vestimenta ni objetos de un reposacabezas o gancho para ropa.
- Vuelva los parasoles de extensión a sus posiciones originales.
- No tape el sensor de intrusiones cubriéndolo o colocándole objetos encima.

- No permita que el sensor de intrusiones se ensucie ni lo limpie con líquidos.
- No golpee ni provoque un impacto en el sensor de intrusiones o en el bisel del sensor de intrusiones.
- No instale asientos que no sean productos genuinos de Mazda.
- Para no obstruir el sensor de intrusiones, no coloque objetos ni carga que sean más altos que los reposacabezas próximo al sensor de intrusiones.



1. Sensor de intrusión y bisel de sensor de intrusión

### ▼ Funcionamiento

#### Condiciones para el disparo de la sirena/bocina

La sirena/bocina suena intermitentemente y las luces de aviso de peligro parpadean durante aproximadamente 30 segundos cuando el sistema se dispara en cualquiera de los siguientes casos:

#### Con sensor de intrusiones

- Al abrir una puerta con la llave auxiliar, el interruptor de la cerraduras de las puertas, o un seguro interior.
- Al abrir a la fuerza una puerta, el capó o el portón trasero.

- Al abrir el capó usando la palanca de desbloqueo del capó.
- Al colocar el conmutador de arranque en la posición ON sin usar el botón pulsador de encendido.
- Cuando el sensor de intrusión detecta un movimiento dentro del vehículo.

El sistema se volverá a activar (hasta 10 veces) si persiste una de las condiciones detalladas más arriba.

- Si se desconecta el terminal de la batería (las luces de emergencia no parpadearán).

El sistema se activará aproximadamente 10 veces.

### Sin sensor de intrusiones

- Al abrir una puerta con la llave auxiliar, el interruptor de la cerraduras de las puertas, o un seguro interior.
- Al abrir a la fuerza una puerta, el capó o el portón trasero.
- Al abrir el capó usando la palanca de desbloqueo del capó.
- Al colocar el conmutador de arranque en la posición ON sin usar el botón pulsador de encendido.

Si el sistema se dispara nuevamente, las luces y la bocina se activarán hasta que se abra la puerta del conductor o la compuerta trasera usando el transmisor.

### NOTA

- Si la compuerta trasera no se abre mientras el sistema antirrobo está funcionando.

- Si la batería se descarga mientras el sistema antirrobo está armado, la bocina/sirena se activará y las luces de advertencia de peligro parpadearán cuando se cargue o cambie la batería.

### ▼ Como armar el sistema

1. Cierre bien las ventanillas y el techo solar\*.

#### NOTA

#### (Con sensor de intrusiones)

Incluso con una ventanilla o el techo solar abierto\*, el sistema se puede armar, sin embargo, dejar las ventanillas o el techo solar\* parcialmente abierto puede invitar a los ladrones, o el viento que sople hacia adentro del vehículo puede disparar la alarma.

La función del sensor de intrusiones se puede cancelar.

Consulte la sección Cancelando el sensor de intrusión (Con sensor de intrusiones) en la página 3-60.

2. Coloque el conmutador de arranque en la posición OFF.
3. Asegúrese de que el capó, las puertas y el portón trasero estén cerrados.
4. Pulse el botón de bloqueo del transmisor.  
Las luces de emergencia parpadearán una vez.  
El siguiente método también armará el sistema antirrobo:  
Presione el interruptor de bloqueo de puertas "🔒" con cualquier puerta abierta y, a continuación, cierre todas las puertas.

# Sistema de seguridad

## (Con función de sistema avanzado de telemando de las puertas)

Toque el área de detección del sensor táctil de la cerradura de la puerta.

El indicador de seguridad en el panel de instrumentos parpadea dos veces por segundo durante 20 segundos.



5. Después de 20 segundos, el sistema estará completamente armado.

### NOTA

- El sistema antirrobo también se puede armar activando la función de doble cierre automático con todas las puertas, la compuerta trasera y el capó cerrados. Consulte la sección Transmisor en la página 3-5.
- El sistema se desarmará si una de las siguientes operaciones tiene lugar en menos de aproximadamente 20 segundos después de oprimir el botón para cerrar:
  - Abriendo el seguro de una puerta.
  - Abriendo una puerta.
  - Abriendo el capó.
  - Cambiando el conmutador de arranque a ON.

Para volver a armar el sistema, vuelva a realizar el proceso de armado.

- Cuando las puertas son cerradas oprimiendo el botón para cerrar en el transmisor mientras el sistema antirrobo está armado, las luces de advertencia de peligro destellarán una vez para indicar que el sistema está armado.

## ▼ Cancelación del sensor de intrusión (con sensor de intrusión)

Si el sistema antirrobo se arma con una de las siguientes condiciones, cancele el sensor de intrusiones para evitar que la alarma se active innecesariamente.

- Dejando el vehículo con objetos móviles, pasajeros o mascotas dentro.
- Al dejar un objeto que pueda rodar en el interior del vehículo, como cuando se coloca el vehículo en una superficie inclinada, inestable al transportarlo.
- Al colgar objetos pequeños/ accesorios dentro del vehículo, colgar vestimenta en el gancho para ropa, o colocar otros objetos que podrían moverse fácilmente dentro del vehículo.
- Al estacionar en un área donde hayan vibraciones o ruidos fuertes.
- Al usar una lavadora de alta presión o un lavadero automático.
- Los golpes y las vibraciones provenientes del granizo o truenos y rayos se transmite al vehículo.
- Puertas cerradas con una ventanilla o techo solar\* abierto.
- Un calentador accesorio u otro dispositivo que produce movimientos de aire y vibraciones funciona mientras el sistema antirrobo está armado.

### **NOTA**

Si una puerta o la compuerta trasera permanece cerrada durante 30 segundos, todas las puertas y la compuerta trasera se cierran doble y automáticamente y el sistema antirrobo se arma incluso si una ventanilla o el techo solar\* se ha dejado abierto.

Para cancelar el sensor de intrusión, pulse el botón de cancelación de sensor de intrusiones en el transmisor en menos de aproximadamente 20 segundos después de pulsar el botón de bloqueo.

Las luces de emergencia parpadearán 3 veces.

### **NOTA**

- Para volver a activar el sensor de intrusión, desconecte el sistema antirrobo armado y vuelva a armarlo.
- El sensor de intrusión estará activado cuando el sistema antirrobo esté armado. Para cancelar el sensor de intrusión, oprima el botón de cancelación de sensor de intrusiones cada vez que arme el sistema antirrobo.

### **▼ Para desactivar un sistema armado**

Un sistema armado se puede desactivar con cualquiera de los siguientes métodos:

- Pulse el botón de desbloqueo en el transmisor.
- Puesta en marcha del motor con el botón pulsador de encendido.
- **(Con función de sistema avanzado de telemando de las puertas)**
  - Toque el área de detección del sensor táctil de desbloqueo de la puerta.

Las luces de emergencia parpadearán dos veces.

### **NOTA**

Cuando las puertas son abiertas oprimiendo el botón para abrir en el transmisor mientras el sistema antirrobo está desarmado, las luces de advertencia de peligro destellarán dos veces para indicar que el sistema está desarmado.

### **▼ Para detener la alarma**

Una alarma que se haya activado se puede desactivar mediante cualquiera de los siguientes métodos:

- Pulse el botón de desbloqueo en el transmisor.
- Puesta en marcha del motor con el botón pulsador de encendido.
- **(Con función de sistema avanzado de telemando de las puertas)**
  - Toque el área de detección del sensor táctil de desbloqueo de la puerta.
  - Pulsando el dispositivo eléctrico de apertura del portón trasero mientras se lleva la llave.

Las luces de emergencia parpadearán dos veces.

## Período de rodaje

### ▼ Período de rodaje

No se ha especificado ningún período de rodaje, pero se recomienda tener en cuenta las siguientes precauciones durante los primeros 1.000 km para mejorar el rendimiento, economía y vida útil del vehículo.

- No haga funcionar el motor a altas revoluciones.
- No conduzca lento o rápido, durante largo tiempo a una misma velocidad.
- No conduzca con el acelerador a fondo o con el motor a altas revoluciones durante períodos largos de tiempo.
- Evite frenar abruptamente.
- Evite arrancar acelerando a fondo.
- No remolque un tráiler.

## Ahorro de combustible y protección del medioambiente

### ▼ Ahorro de combustible y protección del medioambiente

La forma de conducir su Mazda determina la distancia que se podrá recorrer con un depósito de combustible. Use estas sugerencias para ahorrar combustible y reducir las emisiones de CO<sub>2</sub>.

- Evite largos períodos de calentamiento. Una vez que el motor funcione de forma normal, comience a conducir.
- Evite los arranques rápidos.
- Conduzca a baja velocidad.
- Anticípese a la hora de accionar los frenos (evite frenadas bruscas).
- Siga el programa de mantenimiento y haga que un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda) realice las inspecciones y el servicio. Consulte la sección Tabla de mantenimiento en la página 6-4.
- Use el acondicionador de aire sólo cuando sea necesario.
- Disminuya la velocidad en carreteras irregulares.
- Mantenga los neumáticos bien inflados.
- No lleve pesos innecesarios.
- No descanse su pie en el pedal de freno al conducir.
- Mantenga las ruedas correctamente alineadas.
- Mantenga las ventanillas cerradas al conducir a alta velocidad.
- Disminuya la velocidad al conducir con viento de frente y viento cruzado.

**⚠ ADVERTENCIA**

**Nunca se debe apagar el motor al descender una cuesta a marcha libre:** Apagar el motor para bajar una cuesta a marcha libre es peligroso. Puede causar la pérdida del control de la dirección asistida y de los frenos hidráulicos, y podría dañar la transmisión. La pérdida del control de la dirección asistida o de los frenos hidráulicos puede causar un accidente.

**Conducción peligrosa****▼ Conducción peligrosa****⚠ ADVERTENCIA**

**Tenga mucho cuidado si fuera necesario hacer un rebaje sobre una superficie resbalosa:**

Rebajar a marcha baja cuando se conduce sobre una superficie resbalosa es peligroso. El cambio repentino de la velocidad del neumático hará que el neumático patine. Esto puede llevar a la pérdida de control del vehículo y un accidente.

Cuando se conduce sobre hielo o en agua, nieve, barro, arena o peligros similares:

- Se debe ser precavido y dejar una mayor distancia para frenar.
- Se debe evitar frenar o maniobrar bruscamente.
- No bombee los frenos. Continúe pisando el pedal de freno. Consulte la sección sobre el sistema antibloqueo de frenos (ABS) en la página 4-98.
- Si se queda atrapado, seleccione una marcha inferior y acelere suavemente. No deje que las ruedas delanteras giren en vacío.
- Si se necesitara más tracción sobre superficies resbaladizas, como el hielo o nieve apretada, coloque arena, sal de roca, cadenas, alfombras u otro material no resbaladizo debajo de las ruedas delanteras.

**NOTA**

Las cadenas para nieve sólo deben instalarse en las ruedas delanteras.

## Alfombra del piso

### ▼ Alfombra del piso

Recomendamos el uso de alfombras del piso originales de Mazda.

### ⚠ ADVERTENCIA

**Asegúrese que las alfombras del piso están aseguradas con los aros o los retenedores para evitar que se enrollen debajo de los pedales (lado del conductor):**

Usando una alfombra del piso que no está asegurada es peligroso pues puede interferir con el pedal del acelerador y el freno (lado del conductor), que puede resultar en un accidente.

Use sólo una alfombra del piso que estén de acuerdo con la forma del piso del lado del conductor y asegúrese que está orientada correctamente.

Asegure la alfombra del piso usando los aros o retenedores.

Hay varias maneras de asegurar las alfombras del piso dependiendo del tipo usado, por lo tanto asegure la alfombra de acuerdo al tipo.

Después de instalar la alfombra del piso, asegúrese que no se desliza de lado a lado o de atrás a adelante, y que haya suficiente separación del lado del conductor con los pedales del acelerador y del freno.

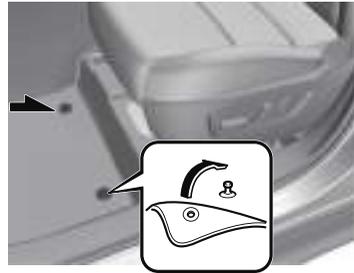
Después de retirar la alfombra del piso para limpiarla o por otra razón, asegúrese siempre de reinstalarla mientras presta atención a las precauciones antes mencionadas.

**No instale las dos alfombras del piso, una encima de la otra, del lado del conductor:**

Instalar las dos alfombras del piso, una encima de la otra, del lado del conductor es peligroso debido a que los pasadores de retención sólo pueden hacer que una de las alfombras del piso no se deslice hacia adelante.

La(s) alfombra(s) del piso interferirá(n) con los pedales y puede resultar en un accidente.

Si se usa una alfombra para todo tiempo durante el invierno siempre retire la alfombra del piso original.



Al colocar una alfombra del piso, ubique la alfombra del piso de manera que sus arandelas o retenedores queden insertados sobre los extremos puntiagudos de los postes de retención.

## Balaneo del vehículo

### ▼ Balaneo del vehículo

#### ADVERTENCIA

**No se deben hacer girar las ruedas en vacío a alta velocidad, y no se debe permitir que nadie se pare detrás de la rueda cuando se empuja el vehículo:**

Hacer girar las ruedas en vacío a alta velocidad cuando el vehículo está atrapado es peligroso. La rueda que gira en vacío se puede sobrecalentar y explotar. Esto podría causar heridas graves.

#### PRECAUCIÓN

Un balanceo excesivo del vehículo puede causar sobrecalentamiento del motor, fallas en la transmisión y daños en los neumáticos.

Si fuera necesario balancear el vehículo para sacarlo de la nieve, arena o barro, pise suavemente el pedal del acelerador y mueva lentamente la palanca de cambios/palanca selectora de 1.<sup>a</sup> (D) a la posición R.

## Conducción en invierno

### ▼ Conducción en invierno

Se recomienda llevar equipo de emergencia, incluyendo cadenas para nieve, raspador para vidrios, luces de bengala, una pequeña pala, cables puente y una pequeña bolsa de arena o sal.

Pida a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda) que verifiquen lo siguiente:

- Verifique que la relación de anticongelante en el radiador sea correcta.  
Consulte la sección Refrigerante del motor en la página 6-35.
- Inspeccione la batería y sus cables. El frío reduce la capacidad de la batería.
- Use un aceite de motor adecuado para las temperaturas ambientes más bajas en las que se conducirá el vehículo (página 6-30).
- Inspeccione el sistema de encendido por daños y conexiones flojas.
- Use el líquido de lavador con anticongelante—pero no use anticongelante de radiador como líquido de lavador (página 6-38).

### NOTA

- Elimine la nieve antes de conducir. La nieve que queda en el parabrisas es peligrosa pues puede obstruir la visión.
- No aplique demasiada fuerza a un raspador para vidrios al retirar el hielo o nieve congelada del espejo y el parabrisas.
- Nunca use agua tibia o caliente para limpiar la nieve o hielo de las ventanillas y espejos pues puede hacer que se raje un vidrio.

# Consejos de conducción

- Conduzca lentamente. El funcionamiento de los frenos se puede ver afectado si se adhiere nieve o hielo a los componentes de los frenos. Si ocurre eso, conduzca lentamente el vehículo, liberando el pedal del acelerador y aplicando ligeramente los frenos varias veces hasta que el rendimiento de los frenos vuelva a la normalidad.

## ▼ Neumáticos para nieve



### ADVERTENCIA

**Use sólo neumáticos del mismo tamaño y tipo (nieve, radiales o no radiales) en las cuatro ruedas:**

Usar neumáticos de tamaños y tipos diferentes es peligroso. La respuesta del vehículo podría verse afectada y resultar en un accidente.



### PRECAUCIÓN

Verifique los reglamentos locales antes de usar neumáticos con tacones.

#### NOTA

Si su vehículo está equipado con el sistema de monitoreo de presión de neumático, el sistema podría no funcionar correctamente al usar los neumáticos con refuerzo de alambre de acero en las paredes laterales (página 4-271).

### Use neumáticos para nieve en las 4 ruedas

No exceda la velocidad máxima admitida para sus neumáticos de nieve o los límites legales de velocidad.

## Europa

Cuando use neumáticos para nieve, seleccione el tamaño y la presión especificada (página 9-11).

### ▼ Cadenas para nieve

Verifique los reglamentos locales antes de usar cadenas para nieve.



### PRECAUCIÓN

- El uso de cadenas puede afectar la dirección del vehículo.
- No se debe conducir a velocidades de más de 50 km/h o según el límite de velocidad del fabricante de las cadenas, eligiendo la menor de ambas.
- Conduzca con cuidado y evite las lomas, pozos y virajes cerrados.
- Evite las frenadas en que las ruedas queden bloqueadas.
- No use cadenas en el neumático de repuesto temporal; esto puede dañar el vehículo y el neumático. En algunos modelos, el vehículo no está equipado con un neumático de repuesto temporal instalado en la fábrica.
- No use cadenas en caminos donde no haya nieve o hielo. Los neumáticos y las cadenas podrían resultar dañadas.
- Las cadenas pueden rayar o romper las llantas de aluminio.

#### NOTA

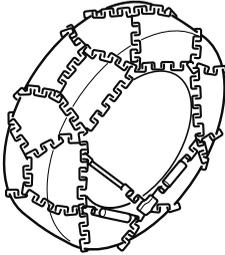
Si su vehículo está equipado con el sistema de monitoreo de presión de neumáticos, el sistema podría no funcionar correctamente cuando use cadenas para nieve.

Instale sólo las cadenas en los neumáticos delanteros.

No use cadenas en los neumáticos traseros.

## Selección de las cadenas para nieve (Europa)

Mazda recomienda usar cadenas para nieve de acero de tipo hexagonal. Seleccione el tipo apropiado de acuerdo con el tamaño de su neumático.



Tamaño del neumático	Cadena para nieve
215/65R16	Tipo hexagonal
215/55R18	Tipo hexagonal

### NOTA

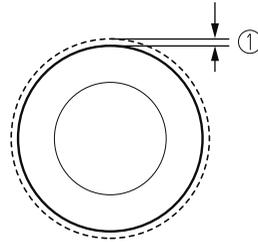
A pesar que Mazda recomienda usar cadenas para nieve de acero hexágono, puede usar cualquier tipo de cadenas siempre que estén de acuerdo con las especificaciones.

## Especificaciones para la instalación (Europa)

Al instalar las cadenas para nieve, la distancia entre el dibujo de la rueda y la cadena debe encontrarse dentro de los límites indicados en la tabla siguiente.

Distancia [Unidad: mm]	
A	B
MÁX. 9 (0,35)	MÁX. 9 (0,35)

### Vista lateral



1. A

### Vista de corte transversal



1. B

## Instalación de cadenas

1. Si su vehículo está equipado con cubiertas de ruedas, retirelas, de lo contrario las bandas de cadena las rayarán.
2. Instale las cadenas en los neumáticos delanteros lo más apretadas posibles. Siempre siga las instrucciones del fabricante de las cadenas.
3. Vuelva a apretar las cadenas después de conducir 1/2—1 km.

## Conducción por zonas inundadas

### ▼ Conducción por zonas inundadas

#### ADVERTENCIA

**Seque los frenos que se humedecen conduciendo lentamente el vehículo, liberando el pedal del acelerador y aplicando ligeramente los frenos varias veces hasta que el rendimiento de los frenos vuelva a la normalidad:**

Conducir con los frenos mojados es peligroso. La distancia de frenado aumenta o el vehículo se puede ir hacia un lado al frenar lo cual resultará en un accidente grave. Frenar ligeramente indicará si los frenos se vieron afectados.

#### PRECAUCIÓN

No conduzca el vehículo en caminos inundados pues puede producir cortocircuitos en las partes eléctricas/electrónicas, o daños en el motor o apagarse el motor debido a la absorción de agua. Si el vehículo se sumerge en el agua, consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).

## Información del turboalimentador (SKYACTIV-D)

### ▼ Información del turboalimentador

#### PRECAUCIÓN

- Si quisiera apagar el motor después de conducir a velocidad de carretera, después de subir una cuesta empinada o de llevar un remolque durante un tiempo prolongado, déjelo funcionando en marcha en vacío al menos 30 segundos antes de apagarlo. De lo contrario podría dañar el turboalimentador. Sin embargo, cuando funciona el i-stop, no será necesaria la marcha en vacío.
- Si acelera el motor en vacío o lo pasa de revoluciones enseguida de arrancarlo, podría dañar el turboalimentador.
- Para proteger el motor de los daños, el motor fue diseñado de manera que no puede funcionar a excesiva velocidad enseguida después de arrancarlo en tiempo extremadamente frío.

El turboalimentador aumenta la potencia del motor. Su diseño de avanzada permite un funcionamiento mejorado y requiere un mínimo de mantenimiento.

Para aprovecharlo al máximo, siga las siguientes instrucciones.

1. Cambie el aceite y el filtro de aceite de acuerdo con el programa de mantenimiento.  
Consulte la sección Tabla de mantenimiento en la página 6-4.

2. Use sólo el aceite de motor recomendado (página 6-30). NO se recomienda el uso de aditivos.

## Remolque de casas rodantes y tráileres (Europa/Rusia/Turquía/Israel/Sudáfrica)

### ▼ Remolque de casas rodantes y tráileres

Su Mazda se ha diseñado y fabricado principalmente para transportar pasajeros y carga.

Si remolca un tráiler, lea atentamente las instrucciones porque su seguridad y la de los pasajeros dependerá del uso de un equipo correcto y de hábitos de conducción seguros. El remolque de un tráiler afectará la conducción, frenado, vida útil, rendimiento y economía del vehículo.

No se debe sobrecargar ni el vehículo ni el tráiler. Consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado de Mazda) para obtener más información.

### PRECAUCIÓN

- No se debe remolcar un tráiler durante los primeros 1.000 km de uso de su nuevo Mazda. De lo contrario, se dañará el motor, transmisión, diferencial, cojinetes de rueda y otros componentes del sistema de transmisión.
- Los daños causados remolcando un tráiler/casa rodante en Turquía no están cubiertos por la garantía del vehículo.

### NOTA

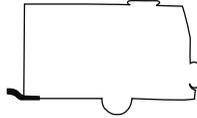
- Al remolcar un tráiler, no utilice los siguientes sistemas de seguridad (si se utiliza un gancho de remolque original de Mazda, estos sistemas se desactivan automáticamente):

- Control de puntos ciegos (BSM)
- Alerta trasera de velocidad del tráfico (RCTA)
- Sistema de detección de marcha atrás del sistema de ayuda inteligente para el frenado (SBS)
- Sistema de sensor de estacionamiento (trasero)

### ▼ Límites de peso

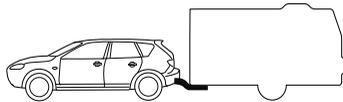
El peso total del tráiler, el peso combinado bruto y la carga en la punta del tráiler deben estar dentro de los límites especificados en el cuadro de cargas para remolque del tráiler.

#### PESO TOTAL DEL TRÁILER:



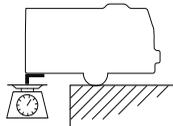
Suma de los pesos del tráiler y su carga.

#### PESO COMBINADO BRUTO:



Suma del peso total del tráiler y el peso del vehículo remolcador: incluyendo el gancho de remolque, pasajeros y carga en el vehículo.

#### PESO EN LA PUNTA DEL TRÁILER:



El peso ejercido en la punta del tráiler. Puede variar cambiando la distribución del peso al cargar el vehículo.

### **PRECAUCIÓN**

Asegúrese de las diferencias en el peso de cargas a remolcar cuando remolque a gran altitud. Para altitudes superiores a 1.000 metros, reduzca siempre la carga de remolque en un 10 % para cada 1.000 metros de aumento en la altitud respecto a la carga indicada bajo el título peso combinado bruto en el Cuadro de carga máxima para el remolque de un tráiler. Si se excede el peso de carga de remolque total máxima, se podría dañar el motor y otras partes del sistema de transmisión.

## Cuadro de carga máxima para remolque de tráiler

### Europa/Gradiente de hasta 12%

MODELO			PESO TOTAL DEL TRÁILER		PESO COMBINADO BRUTO
Motor	Transmisión	Sistema de tracción	Tráiler sin frenos	Tráiler con frenos	Tráiler con frenos
SKYACTIV-G 2.0	Transmisión manual	FWD	600 kg	1.300 kg	3.227 kg
SKYACTIV-G 2.0	Transmisión automática	FWD	600 kg	1.300 kg	3.257 kg
SKYACTIV-G 2.0	Transmisión manual	AWD	600 kg	1.300 kg	3.295 kg
SKYACTIV-G 2.0	Transmisión automática	AWD	600 kg	1.300 kg	3.321 kg
SKYACTIV-X 2.0	Transmisión manual	FWD	600 kg	1.300 kg	3.265 kg
SKYACTIV-X 2.0	Transmisión automática	FWD	600 kg	1.300 kg	3.265 kg
SKYACTIV-X 2.0	Transmisión manual	AWD	600 kg	1.300 kg	3.342 kg
SKYACTIV-X 2.0	Transmisión automática	AWD	600 kg	1.300 kg	3.370 kg

PESO EN LA PUNTA DEL TRÁILER: 80 kg

### Alemania y Austria/Gradiente de hasta 8%

MODELO			PESO TOTAL DEL TRÁILER		PESO COMBINADO BRUTO
Motor	Transmisión	Sistema de tracción	Tráiler sin frenos	Tráiler con frenos	Tráiler con frenos
SKYACTIV-G 2.0	Transmisión manual	FWD	600 kg	1.300 kg	3.227 kg
SKYACTIV-G 2.0	Transmisión automática	FWD	600 kg	1.300 kg	3.257 kg
SKYACTIV-G 2.0	Transmisión manual	AWD	600 kg	1.300 kg	3.295 kg
SKYACTIV-G 2.0	Transmisión automática	AWD	600 kg	1.300 kg	3.321 kg
SKYACTIV-X 2.0	Transmisión manual	FWD	600 kg	1.300 kg	3.265 kg

MODELO			PESO TOTAL DEL TRÁILER		PESO COMBINADO BRUTO
Motor	Transmisión	Sistema de tracción	Tráiler sin frenos	Tráiler con frenos	Tráiler con frenos
SKYACTIV-X 2.0	Transmisión automática	FWD	600 kg	1.300 kg	3.265 kg
SKYACTIV-X 2.0	Transmisión manual	AWD	600 kg	1.300 kg	3.342 kg
SKYACTIV-X 2.0	Transmisión automática	AWD	600 kg	1.300 kg	3.370 kg

PESO EN LA PUNTA DEL TRÁILER: 80 kg

**Rusia/Gradiente de hasta 12%**

MODELO			PESO TOTAL DEL TRÁILER		PESO COMBINADO BRUTO
Motor	Transmisión	Sistema de tracción	Tráiler sin frenos	Tráiler con frenos	Tráiler con frenos
SKYACTIV-G 2.0	Transmisión manual	FWD	600 kg	1.300 kg	3.192 kg
SKYACTIV-G 2.0	Transmisión automática	FWD	600 kg	1.300 kg	3.240 kg
SKYACTIV-G 2.0	Transmisión automática	AWD	600 kg	1.300 kg	3.316 kg

PESO EN LA PUNTA DEL TRÁILER: 80 kg

**Israel/Gradiente de hasta 12%**

MODELO			PESO TOTAL DEL TRÁILER		PESO COMBINADO BRUTO
Motor	Transmisión	Sistema de tracción	Tráiler sin frenos	Tráiler con frenos	Tráiler con frenos
SKYACTIV-G 2.0	Transmisión automática	FWD	600 kg	1.300 kg	3.236 kg
SKYACTIV-G 2.5	Transmisión automática	FWD	600 kg	1.300 kg	3.239 kg
SKYACTIV-X 2.0	Transmisión automática	FWD	600 kg	1.300 kg	3.309 kg

PESO EN LA PUNTA DEL TRÁILER: 80 kg

**Sudáfrica/Gradiente de hasta 12%**

MODELO				PESO TOTAL DEL TRÁILER		PESO COMBINADO BRUTO
Motor	Transmisión	Sistema de tracción	Sistema i-stop	Tráiler sin frenos	Tráiler con frenos	Tráiler con frenos
SKYACTIV-G 2.0	Transmisión manual	FWD	×	600 kg	1.200 kg	3.112 kg
SKYACTIV-G 2.0	Transmisión automática	FWD	×	600 kg	1.200 kg	3.137 kg
SKYACTIV-G 2.0	Transmisión automática	AWD	×	600 kg	1.200 kg	3.200 kg

x: Disponible

—: No disponible

PESO EN LA PUNTA DEL TRÁILER: 80 kg

**ADVERTENCIA**

**Mantenga siempre la carga del remolque dentro de los límites especificados tal cual lo indicado en el cuadro de cargas para remolque del tráiler:**

Si se colocan cargas superiores a las especificadas pueden haber problemas de rendimiento y funcionamiento que pueden provocar heridas personales y/o daños al vehículo.

**Mantenga siempre la carga en la punta del tráiler dentro de los límites especificados en el cuadro de cargas para remolque del tráiler:**

Es peligroso cargar el tráiler con más peso en la parte trasera que en la parte delantera. Esto puede provocar la pérdida de control del vehículo y causar un accidente.

**NOTA**

- El peso total del tráiler y la carga en la punta del tráiler se pueden determinar pesando el tráiler sobre una balanza en los sitios de pesaje en las autopistas o en las compañías de transporte por carretera.
- El respeto del peso total del tráiler y la carga en la punta del tráiler apropiados evitará que el tráiler se vaya hacia los lados debido a vientos cruzados, caminos en mal estado u otros.

**▼ Gancho de remolque**

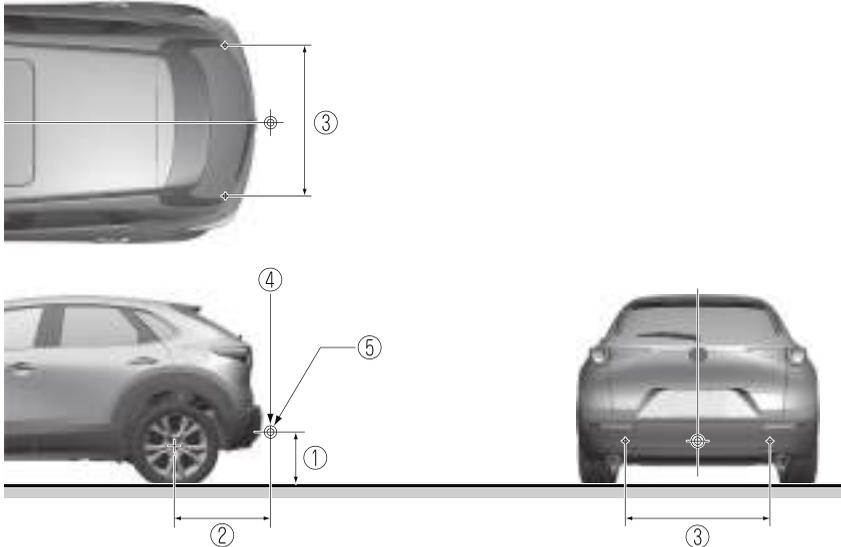
Al remolcar un tráiler, use un gancho de tráiler apropiado. Recomendamos usar un gancho de tráiler genuino de Mazda. Use los agujeros originales agujereados por el fabricante del vehículo para asegurar el gancho de remolque del tráiler. Consulte a

un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda) para obtener más información.

No instale un gancho de remolque que no sea fácil de retirar o recolocar si existe la posibilidad de que una parte del gancho de remolque tape parcialmente el sistema de iluminación y/o la placa de la matrícula trasera.

Si se instala un gancho de remolque fácil de quitar o recolocar, asegúrese de que quitarlo o recolocararlo cuando no se vaya a utilizar.

### Área de instalación del gancho de remolque del tráiler



1. 350 — 420 mm
2. 912,0 mm
3. 1.022,2 mm
4. MÁX. 80 kg
5. Punto de enganche

### ▼ Neumáticos

Al remolcar un tráiler, asegúrese de que la presión de los neumáticos traseros sea, como mínimo, 20 kPa (0,2 bar, 2,9 psi) superior a la presión recomendada para los neumáticos en el cuadro de presión de neumáticos situado en el bastidor de la puerta del conductor.

El tamaño de los neumáticos del tráiler, la relación de carga y la presión de aire, deben estar de acuerdo con

las especificaciones del fabricante de los neumáticos.

## **ADVERTENCIA**

### **Nunca use el neumático de repuesto temporal al remolcar un tráiler:**

Si se usa el neumático de repuesto temporal durante el remolque es peligroso pues puede averiarse, y ocasionar la pérdida del control del vehículo y los pasajeros pueden resultar heridos.

### ▼ **Cadenas de seguridad**

Se deben usar cadenas de seguridad apropiadas como precaución en el caso de que el tráiler se desenganche accidentalmente del vehículo. Las cadenas deben cruzar por debajo de la punta del tráiler y engancharse en el gancho de remolque. Se debe dejar suficiente flojedad en las cadenas como para realizar un viraje completo. Por más detalles, lea las instrucciones del tráiler o del gancho de remolque.

## **ADVERTENCIA**

### **Asegúrese que la cadena de seguridad está bien enganchada en el tráiler y el vehículo antes de comenzar a andar:**

Remolcar un tráiler sin usar una cadena de seguridad enganchada al tráiler y al vehículo es peligroso. Si se daña la unidad de acople o la bola de enganche, el tráiler se podría desplazar hacia la otra senda y provocar un accidente.

### ▼ **Luces del tráiler**

## **PRECAUCIÓN**

No se debe conectar un sistema de luces de tráiler directamente al sistema de luces de su Mazda. Esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo y sus sistemas de luces. Para conectar el sistema de iluminación, consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).

### ▼ Frenos del tráiler

Verifique el Cuadro de carga máxima para remolque de tráiler en Límites de peso (página 3-71), y si el peso de su tráiler excede el valor en PESO TOTAL DEL TRÁILER (Tráiler sin frenos), se necesitarán frenos de tráiler.

Si su tráiler tiene frenos, éstos deben cumplir con todos los reglamentos locales.

### **ADVERTENCIA**

#### **No conecte el sistema de frenos de tráiler hidráulicos al sistema de frenos de su vehículo:**

Conectar un sistema de frenos de tráiler hidráulicos directamente al sistema de frenos del vehículo, puede resultar en un punto de frenado inadecuado y alguien podría resultar herido.

### ▼ Consejos para el remolque de tráiler

#### Antes de conducir

- Verifique que su Mazda mantiene prácticamente la misma distancia al piso cuando se le conecta un tráiler cargado o descargado. No conduzca si tiene una posición delantera superior o delantera inferior anormal. Inspeccione si las piezas de la suspensión de la punta del tráiler están desgastadas o si se ha sobrecargado el tráiler. Haga inspeccionar el vehículo en un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).
- Se debe asegurar que la carga del tráiler está bien asegurada, para evitar que se mueva de un lado a otro.

- Se debe asegurar que todos los espejos retrovisores cumplen con los reglamentos del gobierno. Inspecciónelos.
- Antes de arrancar se debe verificar el funcionamiento de todas las luces del tráiler y todas las conexiones entre el vehículo y el tráiler. Luego de conducir un poco, pare el vehículo y vuelva a verificar todas las luces y conexiones.

#### Conducción

- La conducción de su Mazda será muy diferente cuando remolca un tráiler, por lo tanto practique virajes, marcha atrás y parar en una zona sin tráfico.
- Tómese el tiempo para acostumbrarse al peso adicional y a la longitud del vehículo y el tráiler.
- No exceda los 100 km/h con un tráiler enganchado. Si la velocidad máxima legal remolcando un tráiler es menos de 100 km/h, no exceda la velocidad legal.

### **PRECAUCIÓN**

- Si el vehículo excede los 100 km/h remolcando un tráiler, el vehículo podría resultar dañado.
- Al subir una cuesta, cambie a un cambio menor para reducir la posibilidad de sobrecargar o sobrecalentar el motor, o ambos.
  - Al bajar una cuesta, cambie a un cambio menor y use la compresión del motor para frenar. Tenga mucho cuidado de conducir rápido y use los frenos solo cuando sea necesario. Si se pisa el pedal de frenos durante un período largo de tiempo, los frenos se podrían sobrecalentar y podría resultar difícil de frenar.

## **Estacionamiento**

Evite estacionar en un plano inclinado con un tráiler. Si fuera necesario estacionar en esas condiciones, siga las instrucciones indicadas a continuación.

### **Estacionando en un plano inclinado**

1. Aplique el freno de mano y pise los frenos.
2. Haga que alguien bloquee las ruedas del vehículo y el tráiler mientras Ud. aplica los frenos.
3. Después de bloquear las ruedas, libere lentamente el freno de mano y deje de pisar los frenos, permitiendo que los bloques soporten el peso del vehículo.
4. Aplique el freno de mano firmemente.
5. Si el vehículo tiene una transmisión automática, coloque la palanca selectora en la posición P. Si tiene una transmisión manual, coloque la palanca de cambios en la posición 1 o R.

### **Arrancando en un plano inclinado**

1. Arranque el motor (página 4-6).
2. Suelte el freno de mano y lentamente aléjese una corta distancia de los bloques de ruedas.
3. Pare en la superficie nivelada más cercana, aplique el freno de mano, y recoja los bloques de ruedas.

Información respecto a conducción segura y parada.

<b>Arranque/apagado del motor.....</b>	<b>4-4</b>
.....	4-4
Llave de encendido.....	4-4
Puesta en marcha del motor.....	4-6
Apagado del motor.....	4-12
i-stop*.....	4-14
Desactivación de cilindros*.....	4-24
.....	4-24

<b>Tablero de instrumentos y pantalla.....</b>	<b>4-25</b>
Tablero de instrumentos y pantalla.....	4-25
Tablero de instrumentos.....	4-25
Pantalla de conducción activa*.....	4-45
.....	4-45

<b>Funcionamiento de la transmisión manual.....</b>	<b>4-48</b>
Patrón de cambio de la transmisión manual.....	4-48

<b>Transmisión automática.....</b>	<b>4-51</b>
Controles de la transmisión automática.....	4-51
Sistema de bloqueo del cambio.....	4-52
Posiciones de la transmisión.....	4-53
Modo de cambios manual.....	4-55
.....	4-55
Modo directo*.....	4-62
Consejos de conducción.....	4-63

<b>Interruptores y controles.....</b>	<b>4-64</b>
Control de luces.....	4-64
Faro antiniebla trasero*.....	4-70
Señales de intermitente para viraje y cambio de carril.....	4-71
Limpia- y lavaparabrisas.....	4-72
Limpia- y lavaluneta trasera.....	4-77
.....	4-77
Lavafaros*.....	4-78
Desempañador de luneta trasera.....	4-78
Bocina.....	4-80
Luces de emergencia.....	4-81

<b>Frenos.....</b>	<b>4-82</b>
Sistema de frenos.....	4-82
AUTOHOLD.....	4-90
Sistema de señales de parada de emergencia.....	4-95
Asistencia para arranque en pendientes (HLA).....	4-96

<b>ABS/TCS/DSC/Asistencia para tracción todo terreno.....</b>	<b>4-98</b>
Sistema antibloqueo de frenos (ABS).....	4-98
Sistema de control de tracción (TCS).....	4-99
Control de estabilidad dinámica (DSC).....	4-101
Asistencia para tracción todo terreno*.....	4-102

<b>M Hybrid</b> .....	<b>4-104</b>
M Hybrid.....	4-104
<b>Selección de marcha</b> .....	<b>4-109</b>
Selección de marcha* .....	4-109
<b>i-ACTIV AWD</b> .....	<b>4-111</b>
Funcionamiento i-ACTIV AWD.....	4-111
<b>Dirección asistida</b> .....	<b>4-113</b>
Dirección asistida.....	4-113
<b>i-ACTIVSENSE</b> .....	<b>4-114</b>
i-ACTIVSENSE.....	4-114
Sistema autorregulable de luces delanteras (AFS)* .....	4-119
Sistema de control de luces de carretera (HBC)* .....	4-120
Faros LED adaptativos (ALH)* .....	4-122
Sistema de aviso de cambio de carril (LDWS)* .....	4-125
Control de puntos ciegos (BSM)* .....	4-129
Sistema de reconocimiento de señales de tránsito (TSR)* ....	4-135
Alerta de distancia y velocidad (DSA)* .....	4-142
Alerta de atención de conductor (DAA)* .....	4-144
Control del conductor (DM)* .....	4-146
Alerta de tráfico delantero (FCTA)* .....	4-148
Alerta trasera de velocidad del tráfico (RCTA)* .....	4-151

Sistema de control de velocidad del radar de Mazda (MRCC)* .....	4-155
Control de cruceo de radar de Mazda y de la función Stop & Go (MRCC con función Stop & Go)* .....	4-164
Asistencia de cruceo y tráfico (CTS)* .....	4-175
Sistema de asistencia de mantención en carril (LAS)* .....	4-192
Limitador ajustable de la velocidad (ASL)* .....	4-196
Asistente de velocidad inteligente (ISA)* .....	4-200
Sistema de ayuda inteligente para el frenado (SBS)* .....	4-206
Monitor de vista de 360°* ..	4-215
Cámara de detección delantera (FSC)* .....	4-251
Sensor de radar delantero* .....	4-256
Sensor de radar lateral delantero* .....	4-258
Sensor de radar lateral trasero* .....	4-260
Sensor ultrasónico trasero/de esquinas traseras* .....	4-261
Cámara delantera/cámaras laterales/cámara para ver hacia atrás* .....	4-262
Cámara de control del conductor* .....	4-262

<b>Control de velocidad de cruceo</b> .....	<b>4-264</b>
Control de velocidad de cruceo* .....	4-264

---

**Sistema de control de la presión de neumáticos (TPMS)..... 4-269**

Sistema de control de la presión de neumáticos (TPMS)\* ..... 4-269

**Filtro de partículas de gasolina..... 4-273**

Filtro de partículas de gasolina (e-SKYACTIV X)..... 4-273

**Filtro de partículas diésel..... 4-274**

Filtro de partículas diésel (SKYACTIV-D)..... 4-274

**Monitor retrovisor.....4-275**

Monitor retrovisor\* .....4-275

**Sistema de sensor de estacionamiento..... 4-291**

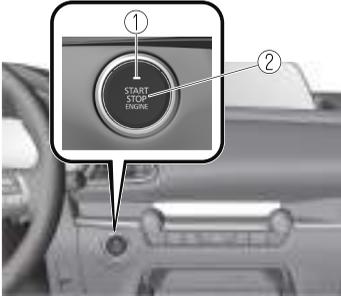
Sistema de sensor de estacionamiento\* ..... 4-291

## Llave de encendido

### ▼ Posiciones del botón pulsador de encendido

El sistema funciona sólo cuando la llave se encuentra en el rango de funcionamiento.

Cada vez que se pulsa el botón pulsador de encendido, el conmutador de arranque cambia de OFF, a ACC y a ON. Al pulsar el botón pulsador de encendido otra vez desde la posición ON se coloca el conmutador de arranque en la posición OFF.



1. Indicador visual
2. Botón pulsador de encendido

### NOTA

- El motor arranca oprimiendo el arranque a botón mientras pisa el pedal de embrague (transmisión manual) o el pedal de freno (transmisión automática). Para mover al posición de encendido, oprima el arranque a botón sin pisar el pedal.

- No deje el encendido en ON mientras el motor no está funcionando. De lo contrario se descargará la batería. Si el encendido se deja en ACC (Para transmisión automática, la palanca selectora está en la posición P, y el encendido está en ACC), el encendido se desconecta automáticamente después de aproximadamente 25 minutos.

### OFF

La fuente de alimentación para los dispositivos eléctricos se desconecta y el indicador (ámbar) también se apaga.

En esta posición el volante está bloqueado.\*

### ⚠ ADVERTENCIA

**Antes de abandonar el asiento del conductor, siempre se debe desconectar el encendido, poner el freno de mano y verificar siempre que la palanca selectora de velocidades está en la posición P (transmisión automática) o en 1.<sup>a</sup> o R (transmisión manual):**

Abandonar el asiento del conductor sin desconectar el encendido, poner el freno de mano y verificar que la palanca selectora de velocidades está en la posición P (transmisión automática) o en 1.<sup>a</sup> o R (transmisión manual) es peligroso. Puede ocurrir un movimiento inesperado del vehículo lo que puede resultar en un accidente. Además, si su intención es dejar solo el vehículo durante un corto tiempo, es importante desconectar el encendido, así como el dejarlo en otra posición desactivará algunos de los sistemas de seguridad del vehículo y descargará la batería.

**NOTA****(Volante trabado)**

Si el indicador de arranque a botón (verde) está destellando, se muestra un mensaje en el visualizador de datos múltiples y se escucha un pitido, esto indica que el volante no está destrabado. Para desbloquear el volante, oprima el arranque a botón mientras mueve el volante a la izquierda y la derecha.

**ACC (Accesorio)**

Algunos accesorios eléctricos funcionarán y el indicador (ámbar) se encenderá.

En esta posición el volante está desbloqueado.

**NOTA**

El sistema de entrada sin llave no funciona mientras el arranque a botón se haya oprimido a ACC, y las puertas no se abrirán/cerrarán si han sido cerradas manualmente.

**ON**

Esta es la posición normal para la conducción después de arrancar el motor. El indicador (ámbar) se apaga. (El indicador (ámbar) se enciende cuando se coloca el conmutador de arranque en la posición ON y el motor no está funcionando.)

Algunos indicadores/luces de aviso se deben observar antes de arrancar el motor.

Consulte la sección Luces de advertencia/indicadores en la página 4-37.

Consulte la sección Indicación/indicadores luminosos en la página 4-39.

**NOTA****(SKYACTIV-G, e-SKYACTIV G, e-SKYACTIV X)**

Cuando se oprime a ON el arranque a botón, se oirá el sonido de la bomba de combustible funcionando cerca del tanque de combustible. Esto no indica una anomalía.

## Puesta en marcha del motor

### ▼ Puesta en marcha del motor

#### ADVERTENCIA

#### **Las ondas de radio de la llave pueden afectar el funcionamiento de dispositivos médicos como marcapasos:**

Antes de usar la llave próxima a personas con dispositivo médico, consulte al fabricante del dispositivo médico o su médico por si las ondas de radio de la llave pueden afectar dicho dispositivo.

#### NOTA

- La llave debe ser llevada consigo debido a que la llave tiene un chip inmovilizador que se debe comunicar con los controles del motor a corta distancia.
- El motor se puede arrancar cuando el arranque a botón se oprime de desconectado, ACC u ON.

- Las funciones del sistema de arranque a botón (función que le permite arrancar el motor sólo llevando la llave) se pueden desactivar para evitar cualquier efecto adverso a una persona que use marcapasos u otro dispositivo médico. Si el sistema está desactivado, no podrá arrancar el motor llevando la llave. Consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado de Mazda) para obtener más información. Si las funciones del sistema de arranque a botón han sido desactivadas, podrá arrancar el motor mediante el siguiente procedimiento indicado cuando se ha descargado la pila de la llave. Consulte la sección Función de arranque del motor cuando la pila de la llave está descargada en la página 4-10.
- Después de arrancar un motor frío, la velocidad del motor aumenta y se escuchará un chirrido proveniente del compartimiento del motor. Esto es para mejorar la purificación de los gases del escape y no indica ningún defecto en los componentes.

1. Asegúrese de llevar consigo la llave.
2. Los pasajeros se deben abrochar los cinturones de seguridad.
3. Verifique que se ha levantado el freno de estacionamiento.
4. Continúe pisando firmemente el pedal de frenos hasta que el motor arranque completamente.

## Arranque/apagado del motor

### 5. (Transmisión manual)

Continúe pisando firmemente el pedal de embrague hasta que el motor arranque completamente.

### (Transmisión automática)

Coloque la palanca selectora en la posición de estacionamiento (P). Si debe volver a arrancar el motor con el vehículo en movimiento, colóquela en neutral (N).

### NOTA

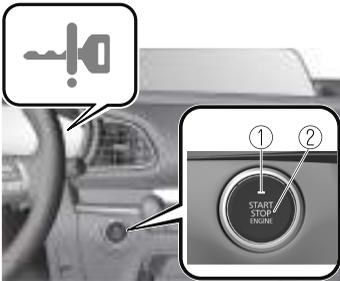
#### · (Transmisión manual)

El arrancador no funcionará si el pedal del embrague no se pisa suficientemente.

#### · (Transmisión automática)

El arrancador no funcionará si la palanca selectora no se encuentra en la posición P o N y no se pisa suficientemente el pedal de frenos.

6. Asegúrese de que el indicador KEY (verde) en el grupo de instrumentos y el indicador del arranque a botón (verde) se encienden.



1. Indicador visual
2. Botón pulsador de encendido

### NOTA

- Si el indicador del arranque a botón (verde) destella, asegúrese que está llevando la llave.

- Si el indicador de arranque a botón (verde) destella cuando lleva la llave, toque llave para el arranque a botón y arranque el motor.

Consulte la sección Función de arranque del motor cuando la pila de la llave está descargada en la página 4-10.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Si la indicación de advertencia KEY (roja) se muestra, o el indicador del arranque a botón (ámbar) parpadea, podría indicar un problema con el sistema de arranque del motor. Esto evitará que se arranque el motor o que se cambie el encendido a ACC u ON. Consulte la sección Indicación de advertencia / luz de aviso (rojo) de KEY en la página 7-67.

Haga que un técnico experto inspeccione su vehículo (le recomendamos acudir a un técnico autorizado Mazda) tan pronto como sea posible.

## NOTA

- En las siguientes condiciones, la indicación de advertencia KEY (roja) se muestra después de pulsar el botón de arranque. Esto informa al conductor que el arranque a botón no cambiará a ACC, incluso si se pulsa desde OFF (página 7-67).
  - La pila de la llave está descargada.
  - La llave está fuera del rango de funcionamiento.
  - La llave está en un área donde es difícil para el sistema detectar la señal (página 3-9).
  - Hay una llave de otro fabricante similar a la llave dentro del rango de funcionamiento.

- **(Método de arranque del motor a la fuerza)**

Si la indicación de advertencia KEY (roja) se muestra, o el indicador del arranque a botón (ámbar) se destella, podría indicar que el motor podría no arrancar usando el método de arranque usual (página 7-67). Haga que un técnico experto inspeccione su vehículo (le recomendamos acudir a un técnico autorizado Mazda) tan pronto como sea posible. Si ocurre eso, se puede forzar el arranque del motor. Mantenga pulsado el botón pulsador de encendido hasta que arranque el motor. Se necesitan otros procedimientos necesarios para arrancar el motor, como tener la llave en la cabina, y pisar el pedal de embrague (transmisión manual) o el pedal de frenos (transmisión automática).

- Cuando el motor se arranca a la fuerza, la indicación de advertencia KEY (roja) se sigue mostrando y el indicador visual de arranque a botón (ámbar) permanece destellando.

- **(Transmisión automática)**

Cuando la palanca selectora se encuentra en punto muerto (N), el indicador de arranque a botón (verde) no se encenderá.

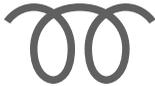
7. Oprima el arranque a botón después de que se enciende el indicador del arranque a botón (verde).

## NOTA

- Después de arrancar el motor, el indicador de arranque a botón (ámbar) se apaga y el encendido se cambia a la posición ON.

## Arranque/apagado del motor

- **(SKYACTIV-G, e-SKYACTIV G, e-SKYACTIV X)**  
Después de oprimir el arranque a botón y antes de que el motor arranque, se siente el sonido de funcionamiento del motor de la bomba de combustible cerca del tanque, sin embargo, eso no indica un malfuncionamiento.
- **(SKYACTIV-D)**
  - El arranque no gira hasta que el indicador de incandescencia se apaga.



- Si se deja el conmutador de arranque en ON durante un largo período de tiempo sin que el motor funcione después de que las bujías de incandescencia se hayan calentado, las bujías de incandescencia se podrían volver a calentar, lo que hará que se encienda el indicador de incandescencia.
- Al arrancar el motor, no deje de pisar el pedal del embrague (transmisión manual) o el pedal de frenos (transmisión automática) hasta que el indicador de incandescencia en el grupo de instrumentos se apague y el motor arranque, después de oprimir el arranque a botón.

- Si se libera el pedal de embrague (transmisión manual) o el pedal de frenos (transmisión automática) antes de arrancar el motor, pulse otra vez el pedal de embrague (transmisión manual) o el pedal de frenos (transmisión automática) y pulse el arranque a botón para arrancar el motor.
8. Tras el arranque, deje que el motor funcione a ralentí durante 10 segundos (prohibido en Alemania).

### NOTA

- No use altas velocidades del motor hasta no alcanzar la temperatura de funcionamiento.
- **(Alemania)**  
Conduzca inmediatamente después de arrancar el motor.
- **(SKYACTIV-G, e-SKYACTIV G, e-SKYACTIV X)**
  - Si el motor está frío o caliente, no se debe arrancar sin pisar el acelerador.
  - Si el motor no arranca la primera vez, consulte la sección Arrancando un motor ahogado en Arranque de emergencia. Si no se arranca el motor, haga inspeccionar su vehículo por un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda) (página 7-51).
- **(SKYACTIV-D)**  
Si la temperatura ambiente es inferior a aproximadamente -10 °C, no se podrá alcanzar el régimen máximo del motor durante aproximadamente 3 minutos tras el arranque del motor para protegerlo.

# Arranque/apagado del motor

## · (Vehículo de transmisión manual con función i-stop)

Si el motor se para el motor, podrá volverse a arrancar pisando el pedal del embrague dentro de 3 segundos de que se haya parado el motor.

El motor no se puede volver a arrancar incluso si se pisa el pedal del embrague en las siguientes condiciones:

- Se abre la puerta del conductor.
- Se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor.
- No se libera completamente el pedal del embrague después que se para el motor.
- Se pisa el pedal del embrague con el motor no parado completamente.

## ▼ Función de arranque del motor cuando la pila de la llave está descargada

### PRECAUCIÓN

Al arrancar el motor sosteniendo el transmisor sobre el arranque a botón debido a que la batería de la llave está descargada o debido a un malfuncionamiento de la llave, tenga cuidado de no permitir lo siguiente, de lo contrario la señal de la llave no será recibida correctamente y el motor podría no arrancar.

- Las partes de metal de otras llaves u objetos de metal tocan la llave.



- Las llaves de repuesto o llaves de otros vehículos equipados con un sistema inmovilizador tocan o están próximas a la llave.



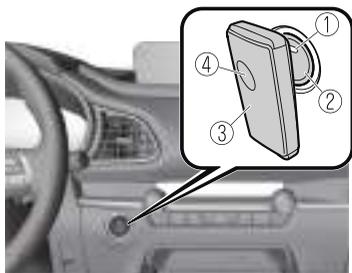
- Dispositivos electrónicos para compras o acceso de seguridad tocan o están próximos a la llave.

Si no se puede arrancar el motor debido a que la pila de la llave está descargada, el motor se puede arrancar usando el siguiente procedimiento:

1. Continúe pisando firmemente el pedal de frenos hasta que el motor arranque completamente.
2. (Transmisión manual)  
Continúe pisando firmemente el pedal de embrague hasta que el motor arranque completamente.  
(Transmisión automática)  
Coloque la palanca selectora en la posición de estacionamiento (P). Si debe volver a arrancar el motor con el vehículo en movimiento, colóquela en neutral (N).
3. Asegúrese de que el indicador del botón pulsador de encendido (verde) parpadea.

## Arranque/apagado del motor

4. Alinee el área central del emblema del transmisor con el área central del botón pulsador de encendido cuando el indicador visual (verde) del botón pulsador de encendido parpadee.



1. Indicador visual
2. Botón pulsador de encendido
3. Transmisor
4. Emblema

5. Asegúrese de que el indicador del botón pulsador de encendido (verde) se encienda.
6. Pulse el botón pulsador de encendido para arrancar el motor.

### NOTA

- No se puede arrancar el motor a menos que se oprima completamente el pedal del embrague (transmisión manual) o se oprima completamente el pedal de freno (transmisión automática).

- Si existe un malfuncionamiento con la función de arranque a botón, el indicador de arranque a botón (ámbar) destella. En este caso, puede que arranque el motor, sin embargo, haga inspeccionar su vehículo por un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda) tan pronto como sea posible.
- Si el indicador del arranque a botón (verde) no se enciende, vuelva a realizar el procedimiento desde el comienzo. Si no se enciende, haga verificar el vehículo en un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).
- Para cambiar la posición de encendido sin arrancar el motor, realice las siguientes operaciones después de que se encienda el indicador de arranque a botón (verde).
  1. Libere el pedal del embrague (transmisión manual) o el pedal de frenos (transmisión automática).
  2. Oprima el arranque a botón para cambiar la posición de encendido. El encendido cambia en el orden ACC, ON y off cada vez que se oprime el arranque a botón. Para cambiar la posición de encendido, realice la operación otra vez desde el comienzo.

## ▼ Funcionamiento de emergencia para arrancar el motor

Si la indicación de advertencia KEY (roja) se muestra, o el indicador del arranque a botón (ámbar) se destella, podría indicar que el motor podría no arrancar usando el método de arranque usual. Haga que un técnico experto inspeccione su vehículo (le recomendamos acudir a un técnico autorizado Mazda) tan pronto como sea posible. Si ocurre eso, se puede forzar el arranque del motor.

Mantenga pulsado el botón pulsador de encendido hasta que arranque el motor. Se necesitan otros procedimientos necesarios para arrancar el motor como tener la llave en la cabina, y pisar el pedal de embrague (transmisión manual) o el pedal de frenos (transmisión automática).

## Apagado del motor

### ▼ Apagado del motor

#### ADVERTENCIA

**No apague el motor mientras el vehículo está en movimiento:**

Apagar el motor por cualquier razón más allá de una emergencia mientras el vehículo está en movimiento es peligroso. Apagar el motor mientras el vehículo está en movimiento resultará en la reducción de la capacidad de frenado debido a la pérdida de los frenos hidráulicos, lo que puede resultar en un accidente y provocar heridas graves.

1. Detenga completamente el vehículo.
2. **(Transmisión manual)**  
Cambiar a neutral y colocar el freno de estacionamiento.  
**(Transmisión automática)**  
Colocar la palanca selectora en la posición P y colocar el freno de estacionamiento.
3. Pulse el botón pulsador de encendido para apagar el motor. La posición del conmutador de arranque es OFF.

#### PRECAUCIÓN

- Cuando abandona el vehículo, asegúrese que el arranque a botón se encuentra en la posición de desconectado.

### ➤ (SKYACTIV-D)

Si se arranca y se detiene el motor repetidamente antes de que se caliente, puede que el motor se acelere con el vehículo detenido para efectuar una limpieza interna del motor. No pare el motor hasta que este regrese a su régimen normal.

### NOTA

- El ventilador de enfriamiento en el comportamiento del motor se puede encender por algunos minutos después de girar la llave de encendido de ON a OFF, esté el acondicionador de aire encendido o no, para enfriar rápidamente el compartimiento del motor.
- Si el sistema detecta que la carga restante de la pila de la llave es poca cuando se cambia el encendido de ON a ACC u OFF, se indicará lo siguiente.  
Cambie por una pila nueva antes de que no se pueda utilizar la llave. Consulte la sección Cambio de la pila de la llave en la página 6-48. Se indica un mensaje en la exhibición del grupo de instrumentos.  
Consulte la sección Indicación de advertencia / luz de aviso (rojo) de KEY en la página 7-67.
- **(Transmisión automática)**  
Si el motor se apaga mientras la palanca selectora se encuentra en una posición diferente de P, el encendido se cambia a ACC.

### ▼ Parada de emergencia del motor

Al pulsar continuamente el botón pulsador de encendido o al pulsarlo rápidamente varias veces mientras el motor está funcionando o se está conduciendo el vehículo, el motor se parará inmediatamente. El conmutador de arranque cambia a la posición ACC.

## i-stop\*

### ▼ i-stop

La función i-stop para automáticamente el motor mientras el vehículo está parado en un semáforo o en un embotellamiento de tráfico, y luego vuelve a arrancar el motor automáticamente para seguir conduciendo. El sistema mejora la economía de combustible, reduce las emisiones de gases del escape, y elimina los ruidos de ralentí mientras el motor está apagado.

### Parada del motor al ralentí y reinicio

#### NOTA

- Tras estacionar el vehículo, asegúrese que el encendido esté en la posición OFF. Existe la posibilidad de que el vehículo se mueva si se estaciona con el sistema i-stop en funcionamiento.
- El indicador i-stop (verde) se enciende en las siguientes condiciones:
  - Cuando el motor en marcha en vacío se para.



- El indicador i-stop (verde) se apaga cuando se vuelve a arrancar el motor.

### Transmisión manual

#### Parada del motor al ralentí y reinicio con el vehículo parado

#### (Funcionamiento del sistema AUTOHOLD desactivado)

1. Pare el vehículo pisando el pedal de freno y luego el pedal de embrague.
2. Mientras pisa el pedal de embrague, mueva la palanca de cambios a la posición neutral. El motor a ralentí se para después que se deja de pisar el pedal de embrague.
3. **(Modelos europeos)**

#### • **(Sin M Hybrid)**

El motor vuelve a arrancar automáticamente cuando se pisa el pedal de embrague.

#### • **(Con M Hybrid)**

Pise el pedal del embrague y cambie la palanca de cambio a una posición que no sea la de punto muerto.

El motor se vuelve a poner en marcha automáticamente después de soltar el pedal del freno o al empezar a soltar el pedal del embrague.

#### **(Excepto modelos europeos)**

El motor vuelve a arrancar automáticamente cuando se pisa el pedal de embrague.

**(Cuando el vehículo se detiene mediante la función AUTOHOLD)**

1. Pare totalmente el vehículo pisando el pedal de freno y luego el pedal de embrague.
2. Mientras pisa el pedal de embrague, mueva la palanca de cambios a la posición de punto muerto. Tras retirar el pie del pedal del embrague, el ralentí del motor se detiene y continúa hasta pararse, incluso si se suelta el pedal del freno.
3. **(Modelos europeos)**

· **(Sin M Hybrid)**

El motor vuelve a arrancar automáticamente cuando se pisa el pedal de embrague.

· **(Con M Hybrid)**

El motor vuelve a arrancar automáticamente cuando se pisa el pedal de embrague con la palanca de cambio en una posición que no sea la de punto muerto.

**(Excepto modelos europeos)**

El motor vuelve a arrancar automáticamente cuando se pisa el pedal de embrague.

**Parada y reinicio durante la conducción con el motor a ralentí (con M Hybrid)**

1. El indicador de cambio (GSI) muestra N cuando el motor a ralentí se puede detener con la palanca de cambio en una posición diferente de punto muerto.
2. Pise el pedal del embrague.
3. Mueva la palanca de cambio a la posición de punto muerto.
4. El motor a ralentí se detiene tras soltar el pedal del embrague.
5. El motor vuelve a arrancar automáticamente cuando se pisa el pedal de embrague.

**Transmisión automática****Parada del motor al ralentí y reinicio con el vehículo parado**

**(Funcionamiento del sistema AUTOHOLD desactivado y cuando no se utiliza el control de crucero de radar de Mazda (MRCC) con la función Stop & Go (MRCC con función Stop & Go)/asistencia de crucero y tráfico (CTS))**

1. El motor a ralentí se para cuando se pisa el pedal de freno mientras se conduce el vehículo (excepto para conducir en posición R o M en el modo fijo en segunda) y se para el vehículo.
2. El motor vuelve a arrancar automáticamente cuando se deja de pisar el pedal de freno con la palanca selectora en la posición D o M (no en modo fijo en segunda).
3. Si la palanca selectora está en la posición N o P, el motor no volverá a arrancar incluso si se deja de pisar el pedal de freno. El motor volverá a arrancar si se vuelve a pisar el pedal de freno o se mueve la palanca selectora a la posición D, M (no en modo fijo en segunda) o la posición R. (Por razones de seguridad, manténgase siempre pisando el pedal de freno al cambiar la palanca selectora mientras el motor a ralentí se para.)

### **(Cuando el vehículo se detiene por la acción del sistema MRCC con la función Stop & Go/control de parada CTS)**

1. Cuando el vehículo se detiene mediante MRCC con la función Stop & Go/CTS, el ralentí del motor se detiene y continúa hasta pararse sin pisar el pedal del freno.
2. Cuando se pisa el pedal del acelerador o se pulsa el interruptor RED cuando el vehículo se ha detenido por la acción del MRCC con la función Stop & Go/CTS, el motor se reinicia automáticamente si la palanca selectora está en la posición D/M (no en el modo de segunda marcha fija).

### **(Cuando el vehículo se detiene mediante la función AUTOHOLD)**

1. Cuando se pisa el pedal de freno mientras se conduce el vehículo y este se detiene, la función i-stop se pondrá en funcionamiento y seguirá en este estado aunque se suelte el pedal del freno (excepto si se conduce en la posición R o M con el modo de segunda marcha fija).
2. El motor vuelve a arrancar automáticamente cuando se deja de pisar el pedal del acelerador con la palanca selectora en la posición D o M (no en modo fijo en segunda).

3. Si la palanca selectora está en la posición N o P, el motor no volverá a arrancar incluso si se deja de pisar el pedal de freno. El motor volverá a arrancar si se vuelve a pisar el pedal de freno o se mueve la palanca selectora a la posición D, M (no en modo fijo en segunda) o la posición R. (Por razones de seguridad, manténgase siempre pisando el pedal de freno al cambiar la palanca selectora mientras el motor a ralentí se para.)

### **Parada y reinicio durante la conducción con el motor a ralentí (con M Hybrid)**

#### **(Cuando no se utilice el sistema MRCC con la función Stop & Go/CTS)**

1. El motor a ralentí se detiene cuando la velocidad del vehículo es de unos 20 km/h o inferior tras pisar el pedal del freno mientras se conduce el vehículo (en posición D).
2. El motor se vuelve a poner en marcha automáticamente después de soltar el pedal del freno con la palanca selectora en la posición D.

#### **(Cuando se utilice el sistema MRCC con la función Stop & Go/CTS)**

1. El motor a ralentí se detiene cuando el vehículo desacelera hasta aprox. 20 km/h o más lento con el control de avance y el MRCC con función Stop & Go/CTS.
2. Si fuera necesario acelerar con el control de avance utilizando MRCC con función Stop & Go/CTS, el motor se vuelve a poner en marcha automáticamente.

### Condiciones de funcionamiento

En las siguientes condiciones, el motor en marcha en vacío se para y se enciende el indicador i-stop (verde).

- **(SKYACTIV-G, e-SKYACTIV G, e-SKYACTIV X)**  
El motor se calienta.
- **(SKYACTIV-D)**  
El motor no está frío.
- Se ha arrancado el motor y se ha conducido el vehículo durante un cierto período.
- Se arranca el motor con el capó cerrado.
- Todas las puertas, la compuerta trasera y el capó están cerrados.
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- El acondicionador de aire no está funcionando con el modo de flujo de aire en la posición .
- El dial de ajuste de temperatura del acondicionador de aire está en una posición diferente del máximo de calentamiento o máximo de enfriamiento (A/C ON).
- **(Sistema de aire acondicionado automático)**  
Si la temperatura interior del vehículo y la temperatura ajustada para el acondicionador de aire es casi la misma.
- La luz de advertencia i-stop (ámbar) no está encendida/destella.
- Las funciones de sistema de entrada sin llave arranque a botón son normales.
- **(Con M Hybrid)**
  - La temperatura y el estado de carga de la batería M Hybrid están dentro del intervalo de funcionamiento normal.
  - El motor de arranque-alternador integrado (ISG) está en buen estado.

### • (Sin M Hybrid)

- El vacío de freno está suficientemente alto.
- La batería está en buenas condiciones.

### • (Transmisión manual)

#### Cuando el vehículo está parado

- La velocidad del vehículo es 3 km/h o menos.
- La palanca de cambios está en la posición neutral.
- No se ha pisado el pedal de embrague.

#### Durante la conducción (con M Hybrid)

- La velocidad del vehículo es 17 km/h o menos.
- El indicador de cambio (GSI) muestra N.
- Se ha pisado el pedal de freno.
- La palanca de cambios está en la posición neutral.
- No se ha pisado el pedal de embrague.
- El volante está casi en la posición derecho hacia adelante (la marcha en vacío no se para incluso con el volante en la posición derecho hacia adelante si se aplica fuerza al volante. Deje de hacer fuerza con el volante para parar el motor en marcha en vacío.).
- No se conduce el vehículo en una pendiente.

### • (Transmisión automática)

#### Cuando el vehículo está parado

- La palanca selectora está en la posición D o M (no en modo fijo en segunda).
- El líquido de transmisión automática se calienta suficientemente.

## Arranque/apagado del motor

---

- La temperatura de líquido de transmisión automática no está anormalmente alta.
- El volante está casi en la posición derecho hacia adelante (la marcha en vacío no se para incluso con el volante en la posición derecho hacia adelante si se aplica fuerza al volante. Deje de hacer fuerza con el volante para parar el motor en marcha en vacío.).
- El vehículo se para pisando el pedal de freno.
- El vehículo no está sobre una pendiente pronunciada.
- El vehículo no se detiene de forma brusca.

### Durante la conducción (con M Hybrid)

- La palanca selectora está en la posición D (no en modo fijo en segunda).
- El vehículo se conduce a una velocidad de unos 20 km/h o superior después de que le motor al ralentí se detenga.
- El vehículo se conduce a una velocidad de unos 30 km/h o superior después de que le motor al ralentí se detenga durante la conducción.
- No se conduce el vehículo en modo deportivo.
- El líquido de transmisión automática se calienta suficientemente.

- La temperatura de líquido de transmisión automática no está anormalmente alta.
- El volante está casi en la posición derecho hacia adelante (la marcha en vacío no se para incluso con el volante en la posición derecho hacia adelante si se aplica fuerza al volante. Deje de hacer fuerza con el volante para parar el motor en marcha en vacío.).
- El vehículo se para pisando el pedal de freno.
- No se conduce el vehículo en una pendiente.
- El vehículo no se detiene de forma brusca.

### NOTA

**Bajo las siguientes condiciones, se requiere de un período de tiempo para parar el motor a ralentí**

#### • (Sin M Hybrid)

La batería se descarga por razones como ser que no se conduzca el vehículo durante un largo período de tiempo.

#### (Con M Hybrid)

La batería M Hybrid se descarga por razones como ser que no se conduzca el vehículo durante un largo período de tiempo.

- La temperatura ambiente está alta o baja.
- Después que se desconectan los terminales de la batería por razones como el cambio de la batería.
- (SKYACTIV-D)  
Después de que la PM es eliminada mediante el filtro de partículas diésel.

**El motor no vuelve a arrancar**

Si se realizan las siguientes operaciones mientras se para la marcha en vacío, el motor no volverá a arrancar por razones de seguridad. En esos casos, arranque el motor usando el método normal.

- **(Modelo europeo)**
  - Se abre el capó.
  - El cinturón de seguridad del conductor está desabrochado y la puerta del conductor está abierta.
- **(Con M Hybrid)**
  - **Transmisión automática**  
El cinturón de seguridad del conductor está desabrochado y la puerta del conductor está abierta.
  - **Transmisión manual**  
La puerta del conductor está abierta.

**El período de parada del motor es corto o el tiempo hasta la próxima parada de marcha en vacío es larga**

- La temperatura ambiente está alta o baja.
- **(Sin M Hybrid)**  
La batería se descarga.
- **(Con M Hybrid)**  
La batería M Hybrid se descarga.
- El consumo eléctrico de las partes eléctricas del vehículo es alto.

**El motor vuelve a arrancar automáticamente mientras que se para el motor en marcha en vacío**

En las siguientes condiciones, el motor vuelve a arrancar automáticamente.

- Se oprime el interruptor i-stop OFF hasta que suena el bip.
- El acondicionador funciona con el modo de flujo de aire en la posición .
- El dial de ajuste de temperatura del acondicionador de aire está en el máximo de calentamiento o máximo de enfriamiento (A/C ON).
- **(Sistema de aire acondicionado automático)**  
La temperatura de la cabina es muy diferente de la temperatura ajustada en el acondicionador de aire.
- Se liberan ligeramente los frenos en una bajada y el vehículo se comienza a mover.
- Han transcurrido dos minutos desde que se paró la marcha en vacío.
- **(Sin M Hybrid)**  
La batería se descarga.
- **(Con M Hybrid)**  
La batería M Hybrid se descarga.
-

## (Transmisión automática)

### El motor a ralentí se detiene mientras el vehículo está parado

- Se pisa el pedal del acelerador con la palanca selectora en la posición D/M (no en modo fijo en segunda).
- La palanca selectora se mueve a la posición R.
- La palanca selectora se mueve de la posición N o P a la posición D o M (no en modo fijo en segunda).
- Se mueve el volante con la palanca selectora en la posición D o M (no en modo fijo en segunda).
- La palanca selectora está en la posición M y se selecciona el modo fijo en segunda.
- El volante está siendo usado.

### El motor a ralentí se detiene durante la conducción

- La palanca selectora está en una posición diferente de D.
- Se ha pisado el pedal del acelerador.
- Se ha seleccionado el modo deportivo.
- El volante está siendo usado.
- **(Transmisión manual (con M Hybrid (modelos europeos)))**
  - Se mueve la palanca de cambios a la posición R.
  - El pedal del freno se pisa con la palanca de cambios en la posición de punto muerto.
  - Se ha pisado el pedal del acelerador.
  - La palanca de cambios se cambia a una posición que no es punto muerto con el pedal del freno suelto y el pedal del embrague pisado.
  - Se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor.

## • (Excepto modelo europeo)

### • (Transmisión manual)

Con la palanca de cambios en la posición de punto muerto, se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor y se abre la puerta del conductor, o se abre el capó.

### • (Transmisión automática)

Con la palanca selectora en la posición P o N, o en el rango D/M, se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor y se abre la puerta del conductor, o se abre el capó.

### La palanca selectora se acciona mientras se para el motor a ralentí y el vehículo se detiene (transmisión automática)

Si se mueve la palanca selectora de la posición D o M (no en modo fijo en segunda) a la posición N o P mientras el motor está en marcha en vacío, el motor no volverá a arrancar aunque se deje de pisar el pedal de freno. El motor volverá a arrancar si se vuelve a pisar el pedal de freno o se mueve la palanca selectora a la posición D o M (no en modo fijo en segunda) o la posición R. (Por razones de seguridad, manténgase siempre pisando el pedal de freno al cambiar la palanca selectora.)

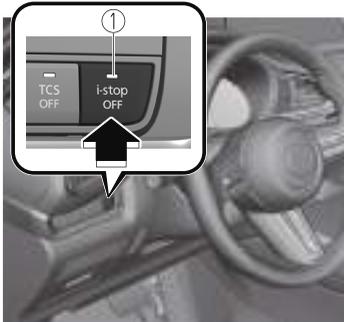
Si la palanca selectora se mueve de la posición D o M (no en modo fijo en segunda) a la posición N o P, y el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado o la puerta del conductor está abierta, el motor volverá a arrancar.

### Los terminales de la batería se han desconectado.

El ralentí del motor puede no pararse inmediatamente después de que desconectar los terminales de la batería. Además, si se cambia la batería, se debe verificar las funciones i-stop. Consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).

### ▼ Interruptor i-stop OFF

Al pulsar el interruptor, la función i-stop se detiene y el indicador visual del interruptor i-stop OFF se ilumina. Si se vuelve a pulsar el interruptor, la función i-stop se pone en funcionamiento y el indicador visual del interruptor i-stop OFF se apaga.



1. Indicador visual

### NOTA

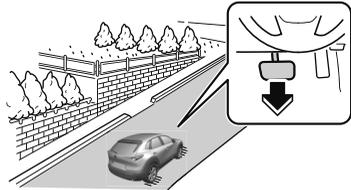
Si se apaga el motor con la función i-stop detenida, la próxima vez que se arranque el motor la función i-stop se volverá a activar.

### ▼ Función de prevención de rodar del vehículo (Transmisión automática)

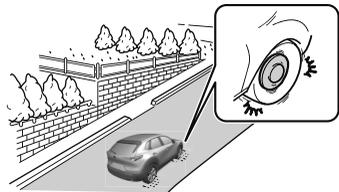
Los vehículos con función i-stop están equipados con una función de prevención de rodar del vehículo. Esta función evita que el vehículo ruede, como al liberar el pedal de frenos mientras se encuentra en una bajada en las siguientes condiciones:

- Mientras se detiene la marcha en vacío del motor (evita que el vehículo ruede hacia atrás)
- Cuando el motor vuelve a arrancar después de soltar el pedal de freno (evita los movimientos repentinos del vehículo como el irse hacia atrás), se evita el movimiento repentino del vehículo controlando los frenos.

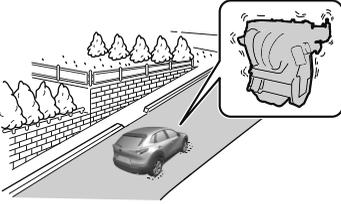
1. Levante el pie del pedal de freno



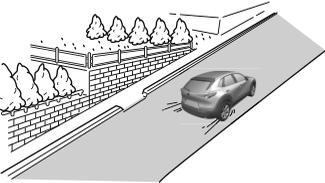
2. Manteniendo la fuerza de frenado



### 3. Motor vuelto a arrancar



### 4. Aceleración



➤ Tenga en cuenta que el vehículo se puede mover repentinamente después que se libera la función de prevención de rodar mientras el vehículo se encuentra en las siguientes condiciones:

- La palanca selectora está en la posición N.
- Si se mueve la palanca selectora a la posición N y se libera el pedal de frenos mientras se está usando la función i-stop, la fuerza de frenado se libera gradualmente. Para acelerar el vehículo, libere el pedal de frenos después que vuelve a arrancar el motor y mueva la palanca selectora a una posición diferente de la posición N.

### NOTA

- Cuando el vehículo se para en una pendiente pronunciada, la función de prevención de rodar no funciona debido a que la marcha en vacío del motor no se ha parado.
- La respuesta del pedal de freno puede cambiar, pueden ocurrir ruidos en los frenos, o el pedal de freno puede vibrar debido al funcionamiento de la función de prevención de rodar del vehículo. Sin embargo, esto no indica ningún malfuncionamiento.

## ADVERTENCIA

**No confíe completamente en la función de prevención de rodar del vehículo.**

- La función de prevención de rodar del vehículo es una función suplementaria que funciona durante un máximo de 2 segundos después de dejar de pisar el pedal de freno y acelerar el vehículo de una condición de parada de marcha en vacío del motor. Depender demasiado del sistema puede resultar en un accidente inesperado si el vehículo acelerara repentinamente. Antes de comenzar a conducir el vehículo, confirme siempre la seguridad a su alrededor y use la palanca selectora, el pedal de freno y el pedal del acelerador correctamente. Tenga en cuenta que el vehículo se puede mover repentinamente dependiendo de la carga del vehículo o si está remolcando algo.

### ▼ Advertencia i-stop (Ámbar)/ Indicador i-stop (Verde)

Para asegurarse el uso cómodo y seguro del vehículo, el sistema i-stop monitorea constantemente las operaciones del conductor, el interior y el exterior del vehículo y el estado de funcionamiento del vehículo, y usa la advertencia i-stop (ámbar) y el indicador i-stop (verde) para informar al conductor de varias precauciones y advertencias.

#### NOTA

En vehículos equipados con la exhibición central, se exhibe el estado de funcionamiento de la función i-stop en el visualizador de control de eficiencia de combustible. Consulte la sección Monitor efic. combustib. en el manual para el propietario de Mazda Connect.

### Advertencia i-stop (ámbar)

# i-stop

#### Cuando se enciende la luz

- La luz se enciende cuando el conmutador de arranque se gira a ON y se apaga cuando arranca el motor.
- **(Modelo europeo)**  
La luz se enciende si se realizan las siguientes operaciones mientras se para la marcha en vacío del motor. En esos casos, el motor no vuelve a arrancar automáticamente por razones de seguridad. Arranque el motor usando el método normal.
  - Se abre el capó.

- El cinturón de seguridad del conductor está desabrochado y la puerta del conductor está abierta.
- **(Excepto modelo europeo)**
  - **(Transmisión manual)**  
Se emite un sonido cuando se abre la puerta cuando el ralentí del motor se detiene con la palanca del cambio en una posición que no sea la de punto muerto. En este caso, el motor no vuelve a arrancar automáticamente por razones de seguridad. Coloque la palanca del cambio en punto muerto y arranque el motor.
  - Si la advertencia i-stop (ámbar) permanece encendida mientras el motor está en funcionamiento, el rendimiento de la batería podría haber disminuido. Solicite la inspección de su vehículo a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).

#### NOTA

En las siguientes condiciones se podría indicar un problema en el sistema. Solicite la inspección de su vehículo a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).

- La luz no se enciende cuando el conmutador de arranque está en la posición ON.
- La luz sigue permaneciendo encendida mientras el motor está en funcionamiento.

#### Cuando la luz parpadea

La luz continúa parpadeando si el sistema tiene un funcionamiento incorrecto. Solicite la inspección de su vehículo a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).

## Indicador i-stop (verde)

# i-stop

### **Cuando se enciende la luz**

La luz se enciende mientras se para la marcha en vacío del motor y se apaga cuando el motor vuelve a arrancar.

### **Cuando la luz parpadea**

#### · (Transmisión manual)

- La luz parpadea cuando la palanca de cambios se cambia a una posición diferente de neutral mientras la marcha en vacío del motor se para para notificar al conductor que la marcha en vacío del motor se ha parado.
- Pisando el pedal de embrague, el motor vuelve automáticamente a arrancar y la luz se apaga.

#### · (Modelo europeo)

La luz destella cuando se abre la puerta del conductor mientras se para la marcha en vacío del motor para notificar al conductor que la marcha en vacío del motor se ha parado. Se apaga cuando se cierra la puerta del conductor.

## Desactivación de cilindros\*

### ▼ Desactivación de cilindros

La desactivación de cilindros es una función diseñada para reducir el consumo de combustible y mejorar el ahorro de combustible, al desactivar 2 de los 4 cilindros durante la conducción. La función determina de forma constante qué es mejor para la conducción; 4 o 2 cilindros, independientemente de las acciones del conductor, y realiza el cambio automáticamente.

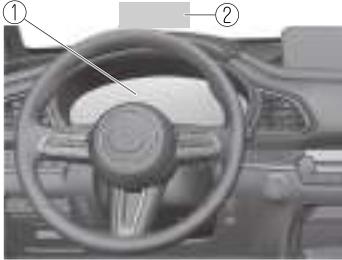
### Cuando la función de desactivación de cilindros no funciona

La función de desactivación de cilindros no funciona en las siguientes condiciones.

- La palanca selectora está en la posición P, N o R (transmisión automática) o en 1.<sup>a</sup> (transmisión manual).
- La temperatura del aceite del motor o la temperatura del refrigerante del motor es baja.
- Después que desconectar los terminales de la batería por algún motivo, como por ejemplo, para sustituir la batería.

## Tablero de instrumentos y pantalla

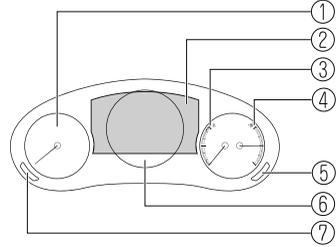
### ▼ Tablero de instrumentos y pantalla



- ① Tablero de instrumentos ..... página 4-25
- ② Pantalla de conducción activa..... página 4-45

## Tablero de instrumentos

### ▼ Tablero de instrumentos



- ① Tacómetro..... página 4-25
- ② Visualizador de datos múltiples..... página 4-27
- ③ Medidor de temperatura del refrigerante del motor..... página 4-30
- ④ Medidor de combustible ..... página 4-30
- ⑤ Interruptor de iluminación del panel de instrumentos..... página 4-31
- ⑥ Velocímetro..... página 4-25
- ⑦ Interruptor TRIP..... página 4-29

### ▼ Velocímetro

El velocímetro muestra la velocidad del vehículo.

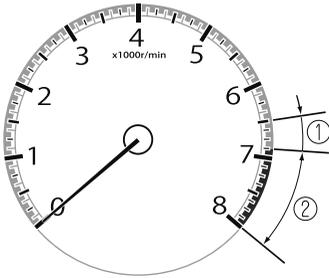
### ▼ Tacómetro

El tacómetro indica el régimen del motor en miles de revoluciones por minuto (r/min).

### **⚠ PRECAUCIÓN**

No haga funcionar el motor con la aguja del tacómetro en la ZONA ROJA.

De lo contrario se dañará el motor.



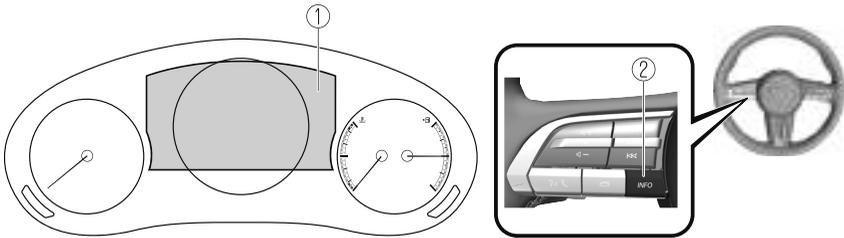
1. ZONA RAYADA\*<sup>1</sup>
2. ZONA ROJA\*<sup>1</sup>

\*<sup>1</sup> El rango varía dependiendo del tipo de medidor.

## NOTA

Cuando la aguja del tacómetro entra en la ZONA RAYADA, esto indica al conductor que se debe hacer el cambio antes de entrar en la ZONA ROJA.

## ▼ Visualizador de datos múltiples



1. Visualizador de datos múltiples
2. Interruptor INFO

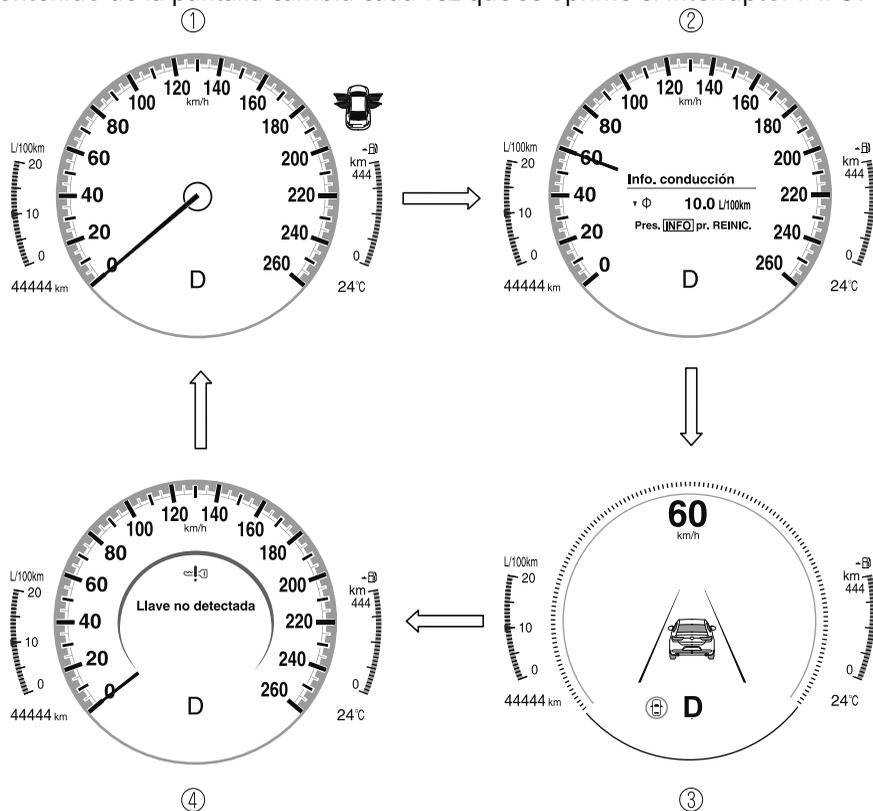
La exhibición multinformación indica la siguiente información.

- Velocímetro
- Cuentakilómetros total
- Cuentakilómetros parcial
- Temperatura exterior
- Distancia a recorrer con combustible disponible
- Economía promedio de combustible
- Consumo de combustible actual
- Visualización de carga de regeneración por desaceleración (M Hybrid)
- Visualizador del sistema i-ACTIVSENSE
- Alarma de velocidad del vehículo\*
- Indicación de advertencia de puerta mal cerrada/compuerta trasera mal cerrada\*<sup>1</sup>
- Exhibición de mensaje

\*1 Se muestra al abrir una puerta o la compuerta trasera.

# Tablero de instrumentos y pantalla

El contenido de la pantalla cambia cada vez que se oprime el interruptor INFO.



1. Visualizador básico
2. Visualizador de información de conducción
3. Visualizador del sistema i-ACTIVSENSE
4. Visualización de mensajes\*1

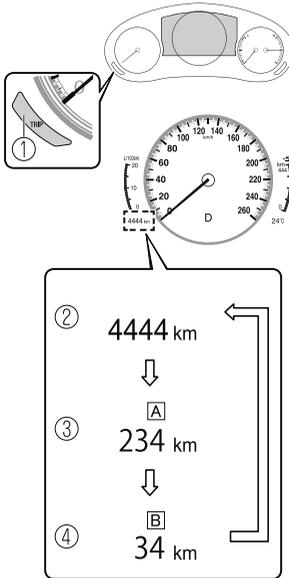
\*1 Se muestra solo cuando hay una advertencia.

El tipo de visualizador para el consumo de combustible y la distancia de conducción máxima se pueden cambiar.

Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.

## ▼ Cuentakilómetros total, cuentakilómetros parcial y selector de cuentakilómetros parcial

Puede cambiar entre el cuentakilómetros total y el cuentakilómetros parcial con el interruptor TRIP.



1. Interruptor TRIP
2. Visualizador del cuentakilómetros total
3. Visualizador del cuentakilómetros parcial A
4. Visualizador del cuentakilómetros parcial B

### Cuentakilómetros total

El cuentakilómetros total muestra la distancia total recorrida por el vehículo.

### Cuentakilómetros parcial

Se indica la distancia de conducción para el intervalo especificado. Se pueden medir dos tipos (TRIP A, TRIP B) de distancia de intervalo.

Por ejemplo, el cuentakilómetros parcial A puede registrar la distancia desde el punto de origen, y el cuentakilómetros parcial B puede registrar desde el momento en que se llenó el tanque de combustible.

Cuando se encuentre seleccionado el cuentakilómetros parcial A, se exhibirá TRIP A. Cuando se encuentre seleccionado el cuentakilómetros parcial B, se exhibirá TRIP B.

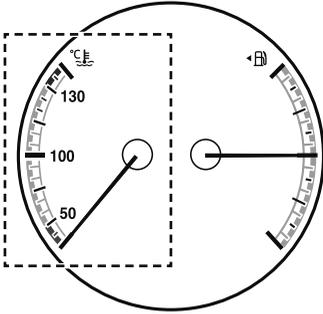
El cuentakilómetros parcial se puede reiniciar pulsando el interruptor TRIP durante 1,5 segundos o más mientras se visualiza.

#### **NOTA**

Sólo los cuentakilómetros parcial registran décimas de kilómetros.

## ▼ Medidor de temperatura del refrigerante del motor

Exhibe la temperatura de refrigerante de motor. El intervalo azul del medidor indica que la temperatura de refrigerante de motor esta baja, y el intervalo rojo del medidor indica que la temperatura de refrigerante de motor está alta y sobrecalentándose.



### ⚠ PRECAUCIÓN

Si la aguja del indicador de medidor de temperatura alcanza la zona roja, la temperatura del refrigerante del motor es extremadamente alta. Conduzca lentamente para reducir la carga del motor. Si la aguja del indicador de medidor de temperatura alcanza la zona roja, existe la posibilidad de sobrecalentamiento. Estacione inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y tome las medidas necesarias.

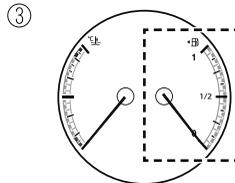
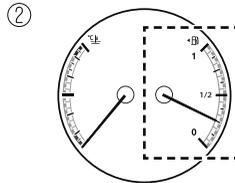
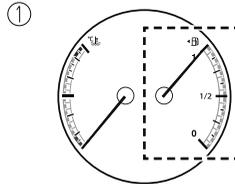
Consulte la sección Sobrecalentamiento en la página 7-53.

## NOTA

- Si la temperatura del motor o del refrigerante del motor es alta o baja, el rendimiento del motor puede verse limitado para proteger el motor.

## ▼ Medidor de combustible

El medidor de combustible muestra aproximadamente cuánto combustible resta en el depósito cuando el conmutador de arranque se coloca en la posición ON. Recomendamos mantener lleno más de 1/4 del depósito.



1. Lleno
2. 1/4 Lleno
3. Vacío

Si la advertencia de nivel bajo de combustible se enciende o el nivel de combustible está muy bajo, cargue combustible tan rápido como sea posible.

Si el rendimiento del motor no es consistente o se apaga debido a la mala calidad del combustible, agregue combustible tan pronto como sea posible y agregue al menos 10 litros de combustible.

Consulte la sección Indicación de advertencia / luz de aviso de nivel bajo de combustible en la página 7-70.

## NOTA

- Después de llenar de combustible, puede ser necesario algún tiempo para que el indicador se estabilice. Además, el indicador se puede desviar un poco al conducir en una subida o una curva debido a que el combustible dentro del tanque se mueve.
- La dirección de la flecha (◀ ) indica que la tapa del llenador de combustible se encuentra del lado izquierdo del vehículo.

## ▼ Iluminación del grupo de instrumentos

### (Sin control de luz automático)

Cuando las luces están encendidas con el encendido en la posición ON, el brillo de la iluminación del panel de instrumentos se muestra atenuada.

### (Con control de luz automático)

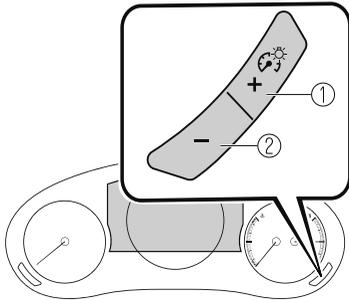
Cuando las luces están encendidas con el encendido en la posición ON, el brillo de la iluminación del panel de instrumentos se muestra atenuada. Sin embargo, cuando el sensor de luz detecta que el área alrededor está iluminada como cuando las luces están encendidas durante el día, la iluminación del tablero no se atenúa.

## NOTA

- **(Con control de luz automático)**  
Cuando el encendido está en ON a última hora de la tarde o al amanecer, la iluminación del tablero se atenúa durante varios segundos hasta que el sensor de luz detecta la iluminación en el área alrededor sin embargo, el atenuador de iluminación podría cancelarse después que se detecta la iluminación.
  - Cuando las luces están encendidas, se enciende el indicador de luces encendidas en el tablero de instrumentos.  
Consulte la sección Faros en la página 4-64.
- El brillo del panel de instrumentos y la iluminación del panel de instrumentos se pueden ajustar pulsando el interruptor de iluminación del panel de instrumentos mientras se atenúa la iluminación del panel de instrumentos.
- El nivel de brillo aumenta al pulsar el interruptor +.

# Tablero de instrumentos y pantalla

- El nivel de brillo disminuye al pulsar el interruptor -. Si pulsa el interruptor + mientras el tablero de instrumentos está en su máximo nivel de atenuación, se activará un sonido para indicarle que el nivel de atenuación ya es el máximo.



1. Para aclarar
2. Para oscurecer

## Función para cancelación del atenuador de iluminación

El atenuador de iluminación se puede cancelar pulsando el interruptor + mientras el tablero de instrumentos se encuentra en su máximo nivel de atenuación y con el encendido en la posición ON. Si pulsa el interruptor + de nuevo tras cancelar el atenuador de iluminación, se activa un sonido para notificar dicha cancelación. Si la visibilidad del grupo de instrumentos se ve reducida por el reflejo de la luz de alrededor, cancele el atenuador de iluminación.

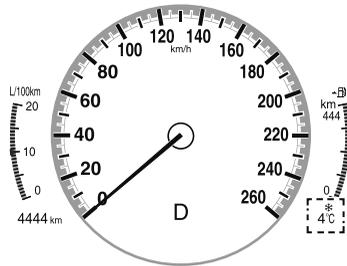
### NOTA

- Cuando el atenuador de iluminación está cancelado, no se podrá atenuar el grupo de instrumentos aunque las luces de estén encendidas.

- Cuando se cancele el atenuador de iluminación, la pantalla en la exhibición central cambiará a exhibir constantemente la pantalla diurna.

## ▼ Visualización de temperatura exterior

Cuando el conmutador de arranque está en la posición ON, se muestra la temperatura exterior.



### NOTA

- En las siguientes condiciones, la temperatura exterior exhibida puede variar de la temperatura exterior actual dependiendo del área alrededor y las condiciones del vehículo:
  - Temperaturas significativamente frías o altas.
  - Cambios bruscos en la temperatura exterior.
  - El vehículo está estacionado.
  - El vehículo se conduce a bajas velocidades.

## Cambiando la unidad de temperatura de la visualización de temperatura del exterior

La unidad de temperatura exterior se puede cambiar entre Celsius y Fahrenheit.

Se pueden cambiar los ajustes usando la pantalla de exhibición central.

# Tablero de instrumentos y pantalla

Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.

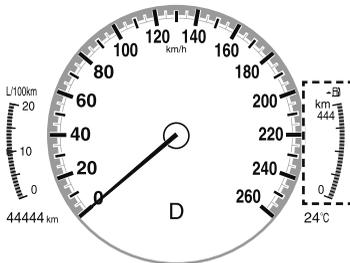
## Luz de aviso de temperatura exterior\*

Cuando la temperatura exterior es baja, la indicación parpadea y se escucha un pitido para advertirle de la posibilidad de hielo en el camino. Si la temperatura del exterior es menor de aproximadamente 4 °C, la exhibición de la temperatura del exterior y la marca ❄️ destella durante 3 segundos y se escucha un bip.

## ▼ Distancia a recorrer con combustible disponible

Este muestra la distancia aproximada que puede viajar con el combustible restante basándose en el consumo de combustible.

La distancia para estar vacío será calculada y exhibida cada segundo.



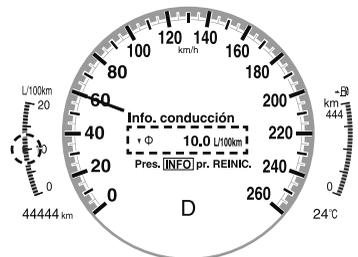
## NOTA

- A pesar que la exhibición de distancia a recorrer con combustible disponible puede indicar que se puede recorrer bastante antes de tener que cargar combustible, se recomienda cargar combustible lo antes posible si el nivel de combustible está muy bajo o se ha encendido la advertencia de nivel bajo de combustible.

- La exhibición no cambiará a menos que agregue más de aproximadamente 9 litros de combustible.
- La distancia restante hasta vaciarse es la distancia aproximada restante que se puede conducir el vehículo hasta que todas las marcas de graduación en el medidor de combustible indicando el suministro de combustible restante desaparezcan.
- Si no hay información de ahorro de combustible antigua como al comprar el vehículo por primera vez o la información ha sido borrada al desconectar los cables de la batería, la distancia a recorrer con combustible disponible/rango puede ser diferente de la cantidad indicada.

## ▼ Economía promedio de combustible

Este modo muestra el consumo medio de combustible calculando la distancia total recorrida y el consumo total de combustible desde el momento de la compra del vehículo o desde el último reinicio de los datos. El consumo de combustible promedio será calculado y exhibido cada 30 segundos. El consumo de combustible medio también se muestra mediante una flecha roja en la pantalla de consumo instantáneo de combustible.



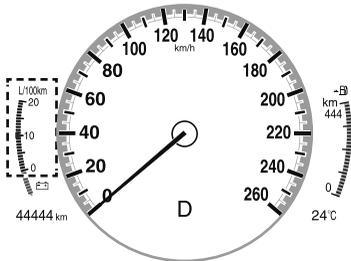
# Tablero de instrumentos y pantalla

El consumo medio de combustible se puede restablecer pulsando el interruptor INFO durante 1,5 segundos o más. Después de borrar los datos, se recalcula el consumo de combustible y se indica el --- L/100 km para los 30 segundos anteriores.

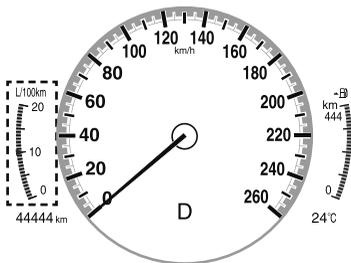
## ▼ Consumo de combustible actual

Este exhibe el consumo de combustible actual calculando el consumo de combustible y la distancia recorrida.

### M Hybrid



### Excepto M Hybrid

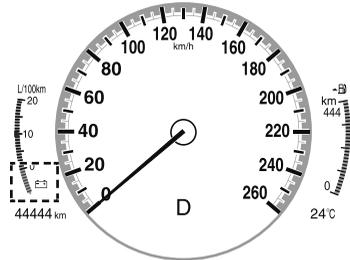


### NOTA

- Indica la posición 0 cuando la velocidad del vehículo es de unos 5 km/h o inferior.
- La flecha de la escala indica el consumo medio de combustible.

## ▼ Visualización de carga de regeneración por desaceleración (M Hybrid)

Aquí se muestra el estado de la carga producida por la regeneración durante la desaceleración.



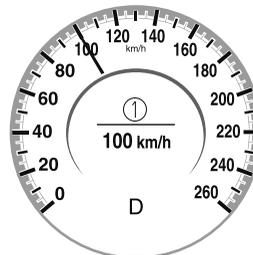
Consulte la sección M Hybrid en la página 4-104.

## ▼ Alarma de velocidad del vehículo\*

En este modo, se muestra el ajuste actual para la alarma de velocidad del vehículo. Puede cambiar el ajuste de la velocidad del vehículo a la que se activa la advertencia.

### NOTA

La exhibición para la alarma de velocidad del vehículo se activa a la misma vez que se escucha el bip.



- Se muestra el mensaje "Alerta de velocidad"

La alarma de velocidad del vehículo se puede ajustar usando la exhibición central.



## Solo aparece el mensaje en el visualizador

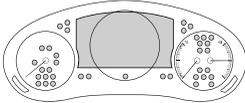
Siga las instrucciones que aparecen en el visualizador. Para el contenido que aparece en el visualizador, consulte la página siguiente.

Consulte la sección Si aparece un mensaje en el visualizador de datos múltiples en la página 7-75.

### ▼ Luces de aviso/indicadores

El grupo de instrumentos varía dependiendo del modelo y las especificaciones.

①



②



1. Tablero de instrumentos
2. Parte delantera central del revestimiento interior del techo

Las luces de advertencia aparecerán en las áreas destacadas

### ▼ Indicación de advertencia/Advertencias

Estas luces se encienden o parpadean para notificar al usuario el estado de funcionamiento del sistema o un funcionamiento incorrecto del sistema.

Señal	Advertencia	Consulte
 (Rojo)	Indicación de advertencia/advertencia de sistema de frenos* <sup>1</sup>	7-59
	Indicación de advertencia / luz de aviso del ABS* <sup>1</sup>	Advertencia del sistema electrónico de distribución de fuerza de frenos 7-60 Advertencia de ABS 7-62
	Indicación de advertencia/advertencia de sistema de carga* <sup>1</sup>	7-60
	Indicación de advertencia/advertencia de aceite del motor* <sup>1</sup>	7-61
	Indicación de advertencia de temperatura de refrigerante del motor alta	7-61
	Indicación/indicador de malfuncionamiento de la dirección asistida* <sup>1</sup>	7-62
	Indicación de advertencia principal	7-63
 (Ámbar)	Indicación de advertencia/advertencia de sistema de control de frenos* <sup>1</sup>	7-63
	Indicación de advertencia del sistema de desbloqueo de frenos	7-63
	Comprobación de la indicación / luz de aviso del motor* <sup>1</sup>	7-64

# Tablero de instrumentos y pantalla

Señal	Advertencia	Consulte
	Indicación de advertencia / luz de aviso del filtro de partículas de gasolina* <sup>1</sup> (e-SKYACTIV X)	7-65
	Indicación de advertencia / luz de aviso del filtro de partículas diésel* <sup>1</sup> (SKYACTIV-D)	7-65
<b>i-stop</b> (Ámbar)	*Indicación de advertencia/advertencia de la función i-stop* <sup>1</sup>	7-64
<b>AT</b>	*Indicación de advertencia/advertencia de transmisión automática* <sup>1</sup>	7-66
<b>AWD</b>	*Indicación de advertencia/advertencia de AWD* <sup>1</sup>	7-68
	Indicación de advertencia / luz de aviso del sistema de pretensores de cinturones de seguridad/airbag* <sup>1</sup>	7-66
	*Indicación de advertencia/advertencia del sistema de control de la presión de los neumáticos (TPMS)* <sup>1</sup>	Parpadeo 7-69
		Se enciende 7-73
 (Rojo)	Indicación de advertencia/advertencia de KEY* <sup>1</sup>	7-67
 (Ámbar)	*Indicación de advertencia/advertencia del sistema de control de luces de carretera (HBC)* <sup>1</sup>	7-69
	*Indicación de advertencia/advertencia de faros LED adaptativos (ALH)* <sup>1</sup>	7-70
	Indicación de advertencia / luz de aviso del sistema i-ACTIVSENSE* <sup>1</sup>	7-70
	Indicación de advertencia / luz de aviso de las luces exteriores* <sup>1</sup>	7-70
	Indicación de advertencia/advertencia de nivel bajo de combustible	7-70
	Indicación de advertencia / luz de aviso del nivel de aceite del motor* <sup>1</sup>	7-71
<b>120</b> km/h	*Advertencia de 120 km/h* <sup>1</sup>	7-69

# Tablero de instrumentos y pantalla

Señal	Advertencia	Consulte
 PASSENGER 	Indicación de advertencia / luz de aviso del cinturón de seguridad (asiento delantero)	7-71
REAR    (Rojo)	Advertencia de cinturón de seguridad (Asiento trasero)	7-72
	*Indicación de advertencia/luz de aviso de nivel bajo del líquido del lavaparabrisas	7-72
	Indicación de advertencia de puerta mal cerrada	7-72
	Indicación de advertencia de compuerta trasera mal cerrada	7-72
	Luz de aviso de puerta mal cerrada	7-72

\*1 La luz se enciende cuando el encendido se conecta para una verificación de funcionamiento, y se apaga unos segundos después o cuando se arranca el motor. Si la luz no se enciende o permanece encendida, haga inspeccionar el vehículo por un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).

## ▼ Indicación/Indicadores

Estas luces se encienden o parpadean para notificar al usuario el estado de funcionamiento del sistema o un funcionamiento incorrecto del sistema.

Señal	Indicador	Consulte
REAR    (Verde)	Indicador de cinturón de seguridad (Asiento trasero)	2-28
PASSENGER AIRBAG  ON  OFF 	*Indicador de desactivación del airbag del acompañante	2-58
	Indicador de seguridad	Sistema inmovilizador 3-57
		Sistema anti-robo 3-59
		Malfuncionamiento 7-67

# Tablero de instrumentos y pantalla

Señal	Indicador	Consulte
 (Verde)	Indicador KEY	4-6
 (Verde)	*Indicador i-stop	4-23
	Indicación/indicador de llave*1	4-42
	Indicador de incandescencia (SKYACTIV-D)	4-43
	*Indicación de posición de cambio	4-54
	Indicador de luz encendida	4-64
	Indicador de luces de carretera	Luces de carretera y de cruce 4-67
		Destello de faros 4-67
	*Indicador de faro antiniebla trasero	4-70
	Luces de aviso de intermitentes / Luces de emergencia	Señales de intermitente para viraje y cambio de carril 4-71
		Luces de emergencia 4-81
	Indicación/indicador de freno de estacionamiento eléctrico (EPB)*12	7-63
	Indicador del sistema AUTOHOLD activo*1	4-92
	*Indicador del control de crucero de radar de Mazda y de la función Stop & Go (MRCC con función Stop & Go)	4-174
	*Indicador visual del sistema de asistencia de crucero y tráfico (CTS)	4-191

# Tablero de instrumentos y pantalla

Señal	Indicador	Consulte
	Indicación / indicador visual del TCS/DSC* <sup>1</sup>	Sistema de control de tracción (TCS) 4-99 Control de estabilidad dinámica (DSC) 4-101 Se enciende 7-66
TCS OFF	*Indicador TCS OFF* <sup>1</sup>	4-100
	*Indicador visual de asistencia para tracción todo terreno (AWD) * <sup>1</sup>	4-102
SPORT	*Indicador de modo de selección	4-110
 (Blanco)	Símbolo de estado de i-ACTIVSENSE (Sistema de asistencia para evitar advertencias/riesgos)	4-117
 (Verde)		
 (Ámbar)		
 OFF	Símbolo de i-ACTIVSENSE OFF (sistema de asistencia para evitar advertencias/riesgos)	4-117
 (Verde)	*Indicador del sistema de control de luces de carretera (HBC)	4-121
	*Indicador de faros LED adaptativos (ALH)	4-124

Señal	Indicador	Consulte
 (Blanco)	*Indicación en espera de control de crucero de radar de Mazda (MRCC)	4-159
	*Indicación en espera del control de crucero de radar de Mazda y de la función Stop & Go (MRCC con función Stop & Go)	4-169
	*Indicación en espera del sistema de asistencia de crucero y tráfico (CTS)	4-183
 (Verde)	*Indicación de ajuste de control de crucero de radar de Mazda (MRCC)	4-159
	*Indicación de ajuste del control de crucero de radar de Mazda con la función Stop & Go (MRCC con función Stop & Go)	4-169
	*Indicación de ajuste del sistema de asistencia de crucero y tráfico (CTS)	4-183
	*Indicador visual de soporte de freno inteligente (SBS) OFF* <sup>1</sup>	4-215
<b>LIM</b> (Blanco)	*Indicación en espera del asistente de velocidad inteligente (ISA)	4-202
	*Indicación en espera del limitador de velocidad ajustable (ASL)	4-197
<b>LIM</b> (Verde)	*Indicación de ajuste del asistente de velocidad inteligente (ISA)	4-202
	*Indicación de ajuste de limitador de velocidad ajustable (ASL)	4-197
 (Blanco)	*Indicación en espera de crucero	4-265
 (Verde)	*Indicación de ajuste de crucero	4-265

\*1 La luz se enciende cuando el encendido se conecta para una verificación de funcionamiento, y se apaga unos segundos después o cuando se arranca el motor. Si la luz no se enciende o permanece encendida, haga inspeccionar el vehículo por un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).

\*2 La luz permanece continuamente encendida cuando se aplica el freno de mano.

## ▼ Indicación/indicador de llave



El indicador de llave de tuercas se enciende en las siguientes condiciones.

- Cuando se haya alcanzado el período de mantenimiento programado.

Consulte la sección Información en el manual para el propietario de Mazda Connect.

## PRECAUCIÓN

- Cuando se llegue al periodo de mantenimiento, solicite la inspección de su vehículo por parte de un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda), tan pronto como sea posible. Si no se lleva a cabo el mantenimiento, se puede producir una reducción del rendimiento del vehículo, lo que podría ocasionar daños. Solicite la inspección de su vehículo antes de que se llegue al periodo de mantenimiento.
- Si el vehículo se sigue conduciendo después de que haya pasado el periodo de sustitución del aceite del motor, el motor puede sufrir daños. Sustituya el aceite del motor antes de que se llegue al periodo de mantenimiento.
- (SKYACTIV-D)

Dependiendo de las condiciones de uso del vehículo, será necesario sustituir el aceite del motor debido a un deterioro del aceite provocado por la penetración del aceite del motor. Si se muestra "Nivel aceite excesivo. Solicitar inspec. vehículo" en el visualizador de datos múltiples del tablero de instrumentos, solicite la reparación de su vehículo a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado de Mazda).

- (SKYACTIV-D)
  - Cuando sea necesario vaciar el filtro de combustible (sedimentador). Consulte a un

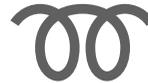
técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).

## NOTA

- El indicador de llave se ilumina antes de que se alcance el periodo preestablecido en función de las condiciones de uso del vehículo.
- Cuando se cambie el aceite de motor, será necesario reponer la unidad de control del motor del vehículo.

Consulte la sección Información en el manual para el propietario de Mazda Connect.

## ▼ Indicador de incandescencia (SKYACTIV-D)



Cuando el encendido está en ON, se enciende el indicador de incandescencia. Este indicador se apaga cuando finaliza el precalentamiento.

En las siguientes condiciones se podría indicar un problema en el sistema. Solicite la inspección de su vehículo a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).

- El indicador de incandescencia no se enciende cuando el conmutador de arranque está en la posición ON o se mantiene encendido.
- El indicador de incandescencia parpadea.

### NOTA

Si el vehículo se queda con el conmutador de arranque en la posición ON sin arrancar el motor y pasa mucho tiempo desde el momento en el que finaliza el precalentamiento, este precalentamiento se puede volver a efectuar y el indicador de incandescencia se puede encender.

## Pantalla de conducción activa\*

### ▼ Pantalla de conducción activa



1. Visualización
2. Hoja a prueba de polvo

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Siempre ajuste el brillo de la exhibición y la posición con el vehículo parado:**

Es peligroso ajustar el brillo de la pantalla y la posición mientras conduce el vehículo ya que al hacerlo puede distraer su atención del camino hacia adelante y resultar en un accidente.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- No coloque bebidas cerca de la lámina a prueba de polvo de la pantalla de conducción activa. Si agua u otros líquidos salpican la lámina a prueba de polvo, se podría dañar.
- No coloque objetos ni pegatinas encima de la pantalla de conducción activa o de la lámina a prueba de polvo pues podrían causar interferencias.

### NOTA

- El uso de gafas de sol polarizadas reducirá la visibilidad de la pantalla de conducción activa debido a las características del visualizador.
- Si se desconecta la batería y se vuelve a conectar o la batería tiene poca carga, se podría desviar de la posición ajustada.
- La exhibición puede resultar difícil de ver o verse temporalmente afectada por las condiciones del tiempo como la lluvia, nieve, luz y temperatura.
- Si se desmonta el sistema de audio, no se podrá usar la pantalla de conducción activa.

La pantalla de conducción activa indica la siguiente información:

- Advertencias del sistema de advertencia de abandono de carril (LDWS)  
Consulte la sección Sistema de advertencia de abandono de carril (LDWS) en la página 4-127.
- Advertencias y condiciones de funcionamiento de monitoreo de punto ciego (BSM)\*  
Consulte la sección Monitoreo de punto ciego (BSM) en la página 4-129.
- Señales de tránsito y advertencias del sistema de reconocimiento de señales de tráfico (TSR)\*  
Consulte la sección Sistema de reconocimiento de señales de tránsito (TSR) en la página 4-135.
- Condiciones de funcionamiento y advertencia de la alerta de tráfico delantero (FCTA)\*  
Consulte la sección Alerta de tráfico delantero (FCTA) en la página 4-148.
- Advertencias y condiciones de funcionamiento del sistema de control de velocidad del radar de Mazda (MRCC)\*  
Consulte la sección Sistema de control de cruceo de radar de Mazda (MRCC) en la página 4-155.
- Condiciones de uso del control de cruceo de radar de Mazda y de la función Stop & Go (MRCC con función Stop & Go)\*  
Consulte Control de cruceo de radar de Mazda y función Stop & Go (MRCC con función Stop & Go) en la página 4-164.
- Condiciones de funcionamiento y advertencias de la asistencia de cruceo y tráfico (CTS)\*  
Consulte la sección Soporte de cruceo y tráfico (CTS) en la página 4-175.
- Advertencias del sistema de asistencia de mantenimiento en carril (LAS)\*  
Consulte la sección Sistema de asistencia de mantenimiento en carril (LAS) en la página 4-192.
- Condiciones de funcionamiento y advertencias del asistente de velocidad inteligente (ISA)\*  
Consulte la sección Asistente de velocidad inteligente (ISA) en la página 4-200.
- Advertencias y condiciones de funcionamiento del limitador ajustable de la velocidad (ASL)\*  
Consulte la sección Limitador de velocidad ajustable (ASL) en la página 4-196.
- Advertencias y condiciones de funcionamiento del sistema de ayuda inteligente para el frenado (SBS)\*  
Consulte la sección Soporte de freno inteligente (SBS) en la página 4-206.
- Condiciones de funcionamiento de control de velocidad de cruceo  
Consulte la sección Control de velocidad de cruceo en la página 4-264.
- Guía de navegación (vehículos con sistema de navegación)
- Nombre de la intersección (vehículos con sistema de navegación)
- Nombre de la calle (vehículos con sistema de navegación)
- Guía de carriles (vehículos con sistema de navegación)
- Indicador de límite de velocidad (vehículos con sistema de navegación)
- Velocidad del vehículo

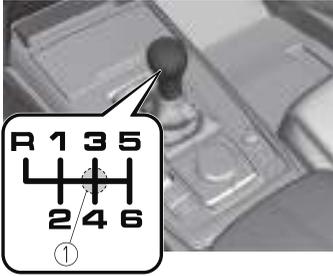
Los ajustes de la pantalla de conducción activa se pueden cambiar o ajustar. Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.

## NOTA

- La posición de conducción deseada (posición de la visualización, nivel de brillo, información de visualización) se puede recuperar después de programar la posición.  
Consulte la sección Memoria de posición de conducción en la página 2-10.
- El nombre de la calle podría no exhibirse dependiendo en el mercado y la región.

## Patrón de cambio de la transmisión manual

### ▼ Patrón de cambio de la transmisión manual



#### 1. Punto muerto

El patrón de cambio de la transmisión es convencional, tal como se indica en la figura.

Pise a fondo el pedal del embrague antes de hacer el cambio y suéltelo lentamente.

Su vehículo está equipado con un dispositivo para evitar el cambio por error a R (marcha atrás). Empuje la palanca de cambios hacia abajo y haga el cambio a R.



## ⚠ ADVERTENCIA

**No frene con el motor mientras conduce sobre una superficie húmeda o a alta velocidad:**

Hacer el cambio a una posición menor mientras conduce sobre una superficie húmeda, con nieve o congelada, o mientras conduce a alta velocidad produce el frenado repentino con el motor que es peligroso. El cambio repentino de la velocidad del neumático hará que el neumático patine. Esto puede llevar a la pérdida de control del vehículo y un accidente.

**Deje siempre la palanca de cambio en la posición 1 o R y aplique el freno de estacionamiento al dejar el vehículo sin atención:**

De lo contrario, el vehículo se puede mover y se puede provocar un accidente.

## ⚠ PRECAUCIÓN

- No pise el pedal del embrague al conducir, excepto cuando tenga que hacer un cambio. Tampoco use el embrague para parar el vehículo en una cuesta. Conducir pisando el embrague produce desgastes y daños innecesarios del embrague.
- No aplique demasiada fuerza lateral a la palanca de cambios al cambiar de 5.<sup>a</sup> a 4.<sup>a</sup>. Esto podría llevar a seleccionar accidentalmente la 2.<sup>a</sup> lo que puede resultar en daños en la transmisión.
- Asegúrese que el vehículo se detiene completamente antes de hacer el cambio a R. Cambiar a R con el vehículo todavía en movimiento podría dañar la transmisión.

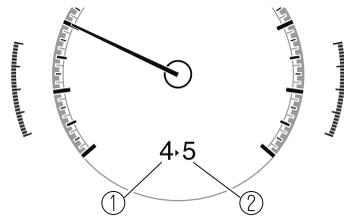
# Funcionamiento de la transmisión manual

## NOTA

- Si resultara difícil hacer el cambio a R, cambie de vuelta a punto muerto, suelte el pedal de embrague y vuelva a intentar.
- **(Con M Hybrid)**  
El freno de estacionamiento se puede aplicar de forma automática para evitar que el vehículo se mueva si el motor se cala cuando el vehículo se encuentra en una pendiente.
- **(Con función i-stop)**  
Si el motor se para el motor, podrá volverse a arrancar pisando el pedal del embrague dentro de 3 segundos de que se haya parado el motor. El motor no se puede volver a arrancar incluso si se pisa el pedal del embrague en las siguientes condiciones:
  - Se abre la puerta del conductor.
  - Se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor.
  - No se libera completamente el pedal del embrague después que se para el motor.
  - Se pisa el pedal del embrague con el motor no parado completamente.

## ▼ Indicador de cambio (GSI)

El GSI le ayuda a obtener una economía de combustible óptima y suavidad en la conducción. Muestra la posición de cambio seleccionada en el tablero de instrumentos así como notifica al conductor para que cambie a la posición de cambio más adecuada correspondiente a la condición de conducción actual.



1. Posición de cambio seleccionada
2. Posición de cambio adecuada

Indicación	Condición
Numérico	Se muestra la posición de cambio seleccionada.
► y numeral	Se recomienda subir o bajar marchas a la posición de cambio indicada.

## ⚠ PRECAUCIÓN

No confíe solamente en las recomendaciones de las indicaciones de hacer un cambio hacia arriba/hacia abajo. La situación de conducción actual puede requerir diferentes operaciones de cambio desde la indicación actual. Para evitar el riesgo de accidentes, las condiciones del camino y tránsito deben de ser juzgadas correctamente por el conductor antes de hacer el cambio.

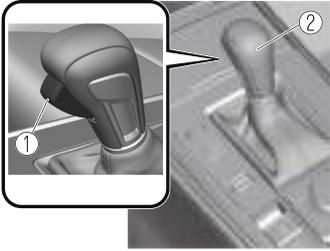
## NOTA

El GSI se apaga cuando se realizan las siguientes operaciones.

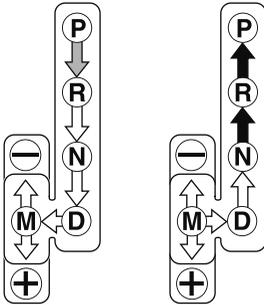
- El vehículo está parado.
- El vehículo está en neutral.
- El vehículo se conduce marcha atrás.
- No se pisa completamente el embrague al acelerar desde una parada.
- Se pisa el pedal del embrague durante más de 2 segundos o más al conducir.

## Controles de la transmisión automática

### ▼ Controles de la transmisión automática



1. Botón de desbloqueo
2. Palanca selectora



Indicación	Diferentes posiciones
	Indica que debe pisar el pedal de freno y mantener pulsado el botón de desbloqueo para hacer el cambio (el conmutador de arranque debe cambiar a la posición ON).
	Indica que la palanca selectora se puede cambiar libremente a cualquier posición.
	Indica que debe mantener pulsado el botón de desbloqueo para hacer el cambio.

### NOTA

El Sport AT tiene una opción que no está incluida en la transmisión automáticas tradicionales, darle al opción al conductor de seleccionar cada cambio en vez de dejar que la transmisión haga los cambios. Incluso si intenta usa las funciones de la transmisión automática como una tradicional, debe ser consciente que puede cambiar inadvertidamente al modo de cambio manual y puede retener un cambio inapropiado al aumentar de velocidad. Si nota que la velocidad del motor aumenta o escucha el motor sobregirando, confirme que no ha cambiado accidentalmente al modo de cambio manual (página 4-55).

## Sistema de bloqueo del cambio

### ▼ Sistema de bloqueo del cambio

El sistema de bloqueo del cambio impide hacer el cambio desde P a menos que se pise el pedal del freno.

Para hacer el cambio desde P:

1. Pise y mantenga pisando el pedal del freno.
2. Arranque el motor.
3. Mantenga oprimido el botón para liberación de bloqueo.
4. Mueva la palanca selectora.

### NOTA

- Cuando la llave de encendido está en la posición ACC o el encendido está desconectado, la palanca selectora no se puede cambiar de la posición P.
- El encendido no se puede cambiar a OFF cuando la palanca selectora no está en la posición P.

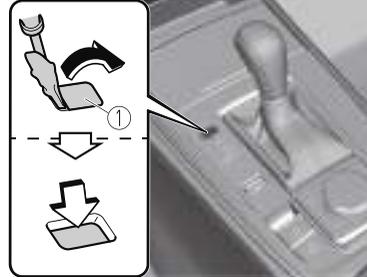
### ▼ Desbloqueo de la palanca selectora

Si la palanca selectora no se mueve de la posición P usando el procedimiento de cambio apropiado, continúe sosteniendo el pedal del freno.

#### Tipo A

1. Retire la cubierta de desbloqueo de la palanca selectora con un destornillador de punta plana envuelto en un paño.

2. Inserte un destornillador de punta plana y empújelo hacia abajo.

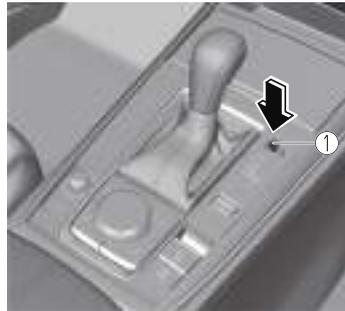


1. Cubierta

3. Mantenga oprimido el botón para liberación de bloqueo.
  4. Mueva la palanca selectora.
- Lleve el vehículo a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda) para que verifique el sistema.

#### Tipo B

1. Pulse el botón de liberación de bloqueo con el botón pulsado.



1. Botón

2. Mueva la palanca selectora.
- Lleve el vehículo a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda) para que verifique el sistema.

## Posiciones de la transmisión

### ▼ Posiciones de la transmisión

- La indicación de posición del cambio en el grupo de instrumentos se enciende.  
Consulte la sección Indicador de posición de cambio en la página 4-54.
- Cambie la posición de la palanca selectora a P o N para arrancar el motor.

### P (estacionamiento)

La posición P traba la transmisión e impide que giren las ruedas delanteras.

### ADVERTENCIA

**Siempre coloque la palanca selectora en la posición P y coloque el freno de mano:**

Sólo colocar la palanca selectora en la posición P sin usar el freno de mano para sostener el vehículo es peligroso. Si la posición P no pudiera evitar que el vehículo se moviera, se podría provocar un accidente.

### PRECAUCIÓN

- La transmisión se puede dañar si se hace el cambio a P, N o R cuando el vehículo todavía se está moviendo.
- La transmisión se puede dañar si se hace el cambio a una marcha de conducción o marcha atrás con el motor funcionando a mayor velocidad que la marcha en vacío.

### R (marcha atrás)

La posición R es para dar marcha atrás únicamente. Se debe parar completamente el vehículo antes de cambiar a o de la posición R, excepto bajo circunstancias especiales tal como se explica en Balanceo del vehículo (página 3-65).

### NOTA

#### (Con sistema de sensor de estacionamiento)

Cuando se cambia la palanca selectora a la posición R con el encendido en ON, el sistema de sensor de estacionamiento se activa y se escucha un bip.

Consulte la sección Sistema de sensor de estacionamiento en la página 4-291.

### N (punto muerto)

En la posición N, no se bloquean las ruedas ni la transmisión. El vehículo se moverá libremente incluso en la bajada más pequeña a menos que se use el freno de estacionamiento o el de servicio.

### ADVERTENCIA

**Si el motor está funcionando a más revoluciones que en la marcha en vacío, no haga el cambio desde N o P a una posición de conducción:**

Es peligroso hacer el cambio desde N o P a una posición de conducción cuando el motor está funcionando a más revoluciones que en la marcha de vacío. Si esto sucede, el vehículo se puede mover repentinamente provocando un accidente o heridas graves.

## No cambie a N cuando conduce el vehículo:

Es peligroso hacer el cambio a N mientras conduce. No se podrá frenar con el motor cuando se desacelera lo que podría conducir a un accidente o heridas graves.

### PRECAUCIÓN

No cambie a N cuando conduce el vehículo. De lo contrario podría tener un problema con la transmisión.

### NOTA

Aplique el freno de mano o pise el pedal de frenos antes de mover la palanca selectora desde la posición N para evitar que el vehículo se mueva inesperadamente.

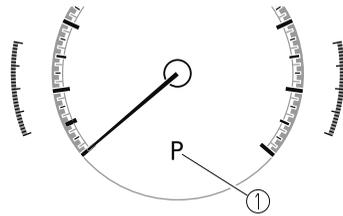
### D (conducción)

D es la posición para conducir normalmente. Desde una parada, la transmisión cambiará automáticamente a través de la secuencia de 6 cambios.

### M (manual)

M es la posición de modo de cambios manual. Se pueden hacer cambios hacia arriba o abajo moviendo la palanca selectora. Consulte el modo de cambios manual en la página 4-55.

## ▼ Indicación de posición de cambio



### 1. Indicación de posición de cambio

La posición del selector se indica cuando el conmutador de arranque se encuentra en ON.

### Indicación de posición de marcha

En el modo de cambio manual, se enciende la indicación "M" de la posición del cambio y se exhibe el numérico para el cambio seleccionado.

## ▼ Cambio adaptable activo (AAS)

El cambio adaptable activo (AAS) controla automáticamente los puntos de cambio de la transmisión para estar más de acuerdo a las condiciones del camino y el conductor. Esto mejora la sensación de conducción. La transmisión puede cambiar al modo AAS cuando sube y baja cuestas, en las curvas, conduciendo a grandes alturas o pisa el pedal del acelerador rápidamente mientras la palanca selectora está en la posición D. Dependiendo en las condiciones de conducción y el funcionamiento del vehículo/condiciones del camino, los cambios podrían demorarse o podrían no funcionar, sin embargo, esto no indica un problema debido a que el modo AAS mantendrá la última posición del cambio.

## Modo de cambios manual

### ▼ Modo de cambios manual

El modo de cambio manual le brinda la sensación de conducción de un vehículo con transmisión manual permitiéndole operar la palanca selectora manualmente. Cuando desea mayor control, esto le permite controlar las revoluciones del motor y el torque de las ruedas de tracción como en una transmisión manual. Para cambiar al modo de cambios manual, mueva la palanca desde D a M.

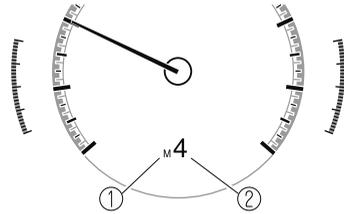


### NOTA

- Cambiando a modo de cambios manual mientras conduce no dañará la transmisión.
- Si cambia al modo de cambios manual cuando el vehículo está parado, se hará el cambio a M1.
- Si cambia al modo de cambios manual sin pisar el pedal del acelerador cuando conduce en la posición D, 5.<sup>a</sup>/6.<sup>a</sup>, se hará el cambio a M4/M5.

Para volver al modo selectora automático, mueva la palanca desde M a D.

### ▼ Indicadores



1. Indicación de modo de cambios manual
2. Indicación de posición de marcha

### Indicación de modo de cambios manual

En el modo de cambios manual, se enciende la indicación "M" de posición de cambio en el panel de instrumentos.

### Indicación de posición de marcha

El número de la velocidad seleccionada se enciende.

### NOTA

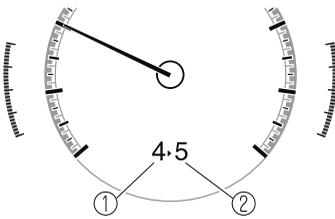
- Si no se puede hacer el cambio hacia abajo cuando se conduce a alta velocidad, la indicación de posición del marcha y velocidad destellarán dos veces para indicar que no se puede hacer el cambio hacia abajo (para proteger la transmisión).

# Transmisión automática

- Si la temperatura del líquido de la transmisión automática sube demasiado, existe la posibilidad de que la transmisión cambie al modo de cambio automático, cancelando el modo de cambio manual y se apague el indicador de posición del marcha. Esto es una función normal para proteger la transmisión automática. Después que la temperatura del líquido de la transmisión automática disminuya, la iluminación de indicación de posición del marcha se volverá a encender y se volverá al modo de cambio manual.

## ▼ Indicador de cambio (GSI)\*

El GSI le ayuda a obtener una economía de combustible óptima y suavidad en la conducción. Muestra la posición de cambio seleccionada en el tablero de instrumentos así como notifica al conductor para que cambie a la posición de cambio más adecuada correspondiente a la condición de conducción actual.



1. Posición de cambio seleccionada
2. Posición de cambio adecuada

Indicación	Condición
Numérico	Se muestra la posición de cambio seleccionada.
▶ y numeral	Se recomienda subir o bajar marchas a la posición de cambio indicada.

## ⚠ PRECAUCIÓN

No confíe solamente en las recomendaciones de las indicaciones de hacer un cambio hacia arriba/hacia abajo. La situación de conducción actual puede requerir diferentes operaciones de cambio desde la indicación actual. Para evitar el riesgo de accidentes, las condiciones del camino y tránsito deben de ser juzgadas correctamente por el conductor antes de hacer el cambio.

## NOTA

El GSI se apaga cuando se realizan las siguientes operaciones.

- El vehículo está parado.
- Se cancela el modo de cambio manual.

## ▼ Cambiando hacia arriba manualmente

Se pueden hacer cambios hacia arriba moviendo la palanca selectora o los interruptores de cambio del volante\*. M1 → M2 → M3 → M4 → M5 → M6

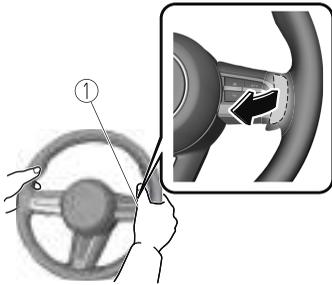
## Usando la palanca selectora

Para subir a una marcha superior, mueva la palanca selectora hacia atrás + una vez.



### Usando el interruptor de cambio del volante\*

Para cambiar hacia arriba a un cambio mayor con los interruptores de cambio del volante, tire del interruptor UP (+/OFF) hacia adelante una vez con sus dedos.



1. Interruptor UP (+/OFF)

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Mantenga sus manos en el aro del volante mientras usa sus dedos en los interruptores de cambio del volante:**

Poniendo sus manos dentro del aro del volante cuando usa los interruptores de cambio del volante es peligroso. Si la bolsa de aire del conductor se inflara en un choque, se impactarán las manos lo que le causará heridas.

### NOTA

- Al conducir lentamente, podría no ser posible realizar el cambio hacia arriba.
- No conduzca el vehículo con la aguja del tacómetro en la ZONA ROJA mientras se encuentra en el modo de cambios manual. Además, el modo de cambios manual cambia al modo de cambios automático mientras se presiona completamente el pedal del acelerador.

Esta función se cancela si el TCS está desactivado o si la función de asistencia para tracción todo terreno\* está activada. Sin embargo, si el vehículo se conduce continuamente a altas revoluciones por minuto, la marcha subirá automáticamente para proteger el motor.

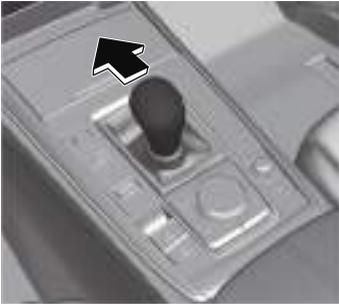
- El interruptor de cambio del volante se puede usar temporariamente incluso si la palanca selectora se encuentra en la posición D mientras conduce. Además, vuelve al modo de cambio automático cuando se tira del interruptor UP (+/OFF) hacia atrás por suficiente cantidad de tiempo.

## ▼ Cambiando hacia abajo manualmente

Se pueden hacer cambios hacia abajo moviendo la palanca selectora o los interruptores de cambio del volante\*.  
M6 → M5 → M4 → M3 → M2 → M1

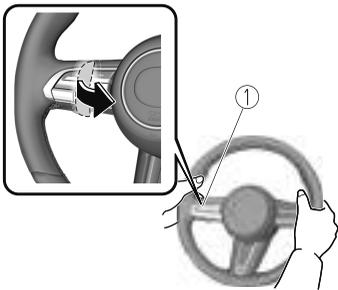
### Usando la palanca selectora

Para cambiar hacia abajo a una posición menor, mueva la palanca selectora hacia adelante – una vez.



### Usando el interruptor de cambio del volante\*

Para cambiar hacia abajo a un cambio menor con los interruptores de cambio del volante, tire del interruptor DOWN (-) hacia adelante una vez con sus dedos.



1. Interruptor DOWN (-)

## **⚠ ADVERTENCIA**

### **No frene con el motor mientras conduce sobre una superficie húmeda o a alta velocidad:**

Hacer el cambio a una posición menor mientras conduce sobre una superficie húmeda, con nieve o congelada, o mientras conduce a alta velocidad produce el frenado repentino con el motor que es peligroso. El cambio repentino de la velocidad del neumático hará que el neumático patine. Esto puede llevar a la pérdida de control del vehículo y un accidente.

### **Mantenga sus manos en el aro del volante mientras usa sus dedos en los interruptores de cambio del volante:**

Poniendo sus manos dentro del aro del volante cuando usa los interruptores de cambio del volante es peligroso. Si la bolsa de aire del conductor se inflara en un choque, se impactarán las manos lo que le causará heridas.

### **NOTA**

- Al conducir a alta velocidad, podría no ser posible realizar el cambio hacia abajo.
- Durante la desaceleración, se podría hacer el cambio automáticamente dependiendo de la velocidad del vehículo.
- Cuando pise completamente el acelerador, la transmisión cambiará a un cambio menor, dependiendo de la velocidad del vehículo. Sin embargo, no se produce kickdown con el TCS apagado o con el sistema de asistencia para tracción Off-Road\* en funcionamiento.

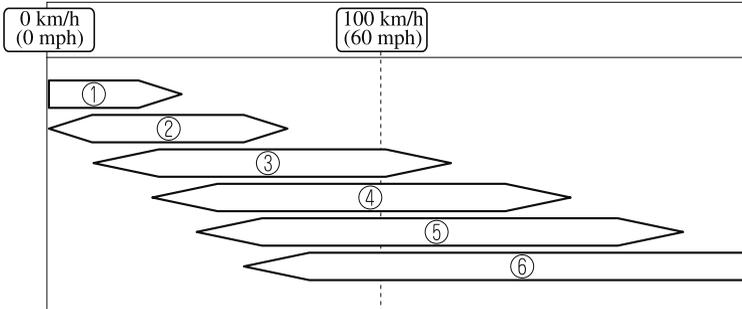
### ▼ Modo fijo en segunda

Cuando la palanca selectora se mueve hacia atrás + mientras el vehículo circula a aproximadamente 10 km/h o menos, la transmisión se ajusta al modo fijo en segunda. El cambio se fija en segunda mientras se encuentra en este modo para acelerar más fácilmente de una parada y conducir en caminos resbalosos como caminos cubiertos de nieve.

Si la palanca selectora se mueve hacia atrás + o delante – mientras se encuentra en el modo fijo en segunda, se cancelará el modo.

## ▼ Límite de velocidad de cambio (para el cambio)

Para cada posición de cambio mientras se encuentra en el modo manual, los límites de velocidad fijados son los siguientes: Cuando se usa la palanca selectora dentro del rango del límite de velocidad, se hace el cambio.



1. 1.º
2. 2.º
3. 3.º
4. 4.º
5. 5.º
6. 6.º

### Cambiando hacia arriba

El cambio no se realiza hacia arriba mientras la velocidad del vehículo se encuentra debajo del límite de velocidad.

### Cambiando hacia abajo

El cambio no se realiza hacia abajo mientras la velocidad del vehículo excede el límite de velocidad.

Si la velocidad del vehículo excede el límite de velocidad y no se hace el cambio hacia abajo, la indicación del cambio destellará dos veces para notificar al conductor que no se puede hacer el cambio.

### Kickdown

Cuando mientras conduce se pisa completamente el pedal del acelerador, se hace un cambio hacia abajo.

Sin embargo, no se produce kickdown con el TCS apagado o con el sistema de asistencia para tracción Off-Road\* en funcionamiento.

### **NOTA**

Se hace un cambio hacia abajo usando kickdown mientras se encuentra en el modo fijo en segunda.

## **Cambio automático hacia abajo**

Se hace el cambio automáticamente hacia abajo dependiendo de la velocidad del vehículo durante la desaceleración.

### **NOTA**

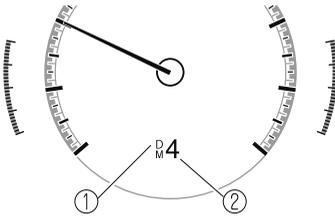
Si el vehículo se detiene mientras se encuentra en el modo fijo en segunda, el cambio permanece en segunda.

## Modo directo\*

### ▼ Modo directo

El modo directo se puede usar para cambiar temporariamente los cambios usando el interruptor de cambio del volante mientras se conduce el vehículo con la palanca selectora en la posición D.

Mientras se encuentra en el modo directo, la indicación D y M se encenderá y se encenderá la posición del cambio en uso.



1. Indicación de modo directo
2. Indicación de posición de marcha

El modo directo se cancela (se libera) en las siguientes condiciones.

- El interruptor UP (+/OFF) se tira hacia atrás durante una cierta cantidad de tiempo o más.
- Se conduce el vehículo por un cierto tiempo o más (el tiempo varía dependiendo de las condiciones de conducción).
- El vehículo se para o mueve a baja velocidad.

### NOTA

Podría ser imposible cambiar hacia arriba y abajo en el modo directo dependiendo de la velocidad del vehículo. Además, debido a que se cancela (libera) el modo directo dependiendo de la tasa de aceleración o si se pisa completamente el acelerador, se recomienda usar el modo de cambios manual si fuera necesario conducir el vehículo en un cambio en particular durante largos períodos.

## Consejos de conducción

### ▼ Consejos de conducción

#### ADVERTENCIA

#### **No permita que el vehículo se mueva en la dirección opuesta a la dirección seleccionada por la palanca selectora:**

No permita que el vehículo se mueva hacia atrás con la palanca selectora en la posición hacia delante, o no permita que el vehículo se mueva hacia delante con la palanca selectora en la posición de marcha atrás. De lo contrario, el motor se podría parar, haciendo que pierda las funciones de freno hidráulico y dirección asistida, y resulte difícil controlar el vehículo lo cual puede resultar en un accidente.

#### Adelantamiento

Para darle mayor potencia al motor al adelantarse a otro vehículo o cuando sube una cuesta pronunciada, pise a fondo el acelerador. La transmisión hace el cambio a una velocidad menor, dependiendo de la velocidad del vehículo.

#### **NOTA**

- El pedal del acelerador se puede sentir inicialmente pesado al pisarlo, luego se alivia al pisarlo más. Este cambio en la fuerza del pedal ayuda al sistema de control del motor a determinar cuanto se ha pisado el pedal del acelerador para la función kickdown, y las funciones que controlan si se puede realizar o no el kickdown.

#### Para subir una cuesta pronunciada con el vehículo estacionado en la cuesta

Para continuar subiendo una cuesta pronunciada:

1. Pise el pedal del freno.
2. Haga el cambio a D o M1, dependiendo del peso de la carga y de la pendiente de la cuesta.
3. Suelte el pedal de freno mientras acelera gradualmente.

#### Para bajar una cuesta pronunciada

Cuando se baja una cuesta pronunciada, haga el cambio a cambios menores, dependiendo del peso de la carga y de la pendiente de la cuesta. Descienda lentamente, usando los frenos sólo ocasionalmente para evitar que se sobrecalienten.

## Control de luces

### ▼ Faros

Gire el interruptor de faros para encender o apagar los faros y otras luces exteriores. Cuando se encienden las luces traseras, las luces de posición y las luces de la matrícula, se enciende el indicador de luces encendidas en el grupo de instrumentos.



### NOTA

- Para evitar que se descargue la batería, no se deben dejar las luces encendidas durante mucho tiempo con el motor apagado a menos que sea por razones de seguridad.
- Los faros no ciegan a los conductores que se aproximan en la dirección opuesta sin importar a qué lado de la carretera deba conducir su vehículo (por la derecha o por la izquierda). Por lo tanto, no será necesario ajustar el eje óptico de los faros cuando pase temporalmente a conducir por el lado opuesto de la carretera (por la derecha o por la izquierda).

### Sin control de luz automático



Posición del conmutador de arranque	ACC u OFF			ON		
	OFF	☰☯☰	☰☯	OFF	☰☯☰	☰☯
Faros	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
Luces de marcha diurna*	OFF	OFF	OFF	ON*1	ON*1*2	OFF

# Interruptores y controles

Posición del conmutador de arranque	ACC u OFF			ON		
Posición del interruptor	OFF	☰☽☺	☰☽	OFF	☰☽☺	☰☽
Luces de cola Luces de posición Luces de la matrícula	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON

- \*1 Cuando el interruptor de las luces se coloca en una posición diferente a la posición OFF, ☰☽☺ con el vehículo parado, las luces de conducción se apagan. Al iniciar la conducción del vehículo, se vuelven a encender las luces de conducción.
- \*2 Cuando el interruptor de las luces se coloca en la posición OFF y, a continuación, se vuelve a colocar en la posición ☰☽☺, las luces de conducción se apagan directamente después de arrancar el motor. Las luces de conducción se encienden al iniciar la conducción del vehículo.

## Con control de luz automático



Posición del conmutador de arranque	ACC u OFF				ON			
Posición del interruptor	OFF*1	AUTO	☰☽☺	☰☽	OFF*1	AUTO	☰☽☺	☰☽
Faros	OFF	OFF	OFF	OFF	Auto*2*4	Auto*3*4	☰☽☺	ON
Luces de marcha diurna*	OFF	OFF	OFF	OFF				OFF
Luces de cola Luces de posición Luces de la matrícula	OFF	OFF	ON	OFF				ON

\*1 El interruptor de faros vuelve a la posición AUTO automáticamente.

- \*2 Durante el día, las luces de conducción diurna se encienden automáticamente. Durante la noche, los faros, las luces de posición, las luces traseras y las luces de placa de matrícula se encienden automáticamente.
- \*3 Durante el día, las luces de conducción diurna, las luces de posición, las luces traseras y las luces de placa de matrícula se encienden automáticamente. Durante la noche, los faros, las luces de posición, las luces traseras y las luces de placa de matrícula se encienden automáticamente.
- \*4 Cuando el interruptor de faros se coloca en la posición OFF con el vehículo parado, todas las luces que están encendidas se apagan. Cuando el interruptor de las luces pasa desde cualquier posición diferente a  a la posición  con el vehículo parado, las luces de conducción diurna o los faros se apagan. Al iniciar la conducción del vehículo, se vuelven a encender las luces que estaban apagadas.

## NOTA

Las luces de conducción se pueden deshabilitar utilizando las funciones de personalización (página 4-69).

## Control de luz automático\*

Cuando el interruptor de faros se encuentra en una posición que no es  y la llave de encendido se gira a ON, el sensor de luz detecta la luz u oscuridad de alrededor y automáticamente enciende o apaga los faros y otras luces exteriores.



- No tape el sensor de luz pegándole un adhesivo o una etiqueta en el parabrisas. De lo contrario, el sensor de luz no funcionará correctamente.



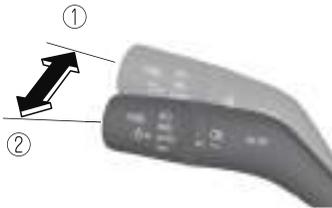
- El sensor de luz también funcionará como sensor de lluvia para el control de limpiadores automático. Mantenga las manos y los raspadores alejados del parabrisas cuando la palanca del limpiaparabrisas se encuentra en la posición AUTO y el encendido se gira a ON pues se puede pellizcar los dedos o los limpiadores y las hojas de los limpiadores se pueden dañar si los limpiadores se activan automáticamente. Si va a limpiar el parabrisas, asegúrese que los limpiadores se desconectan completamente, pues es cuando a uno le tienta dejar el motor funcionando. Esto es especialmente importante al retirar el hielo y la nieve.

## NOTA

- Los faros y otras luces exteriores no se apagarán inmediatamente incluso si el área alrededor se ilumina bien debido a que el sensor de luz determina que es de noche, si el área alrededor está continuamente oscura durante algunos minutos como dentro de un túnel largo, atascamientos dentro de túneles, o en estacionamientos cerrados.
- Se puede cambiar la sensibilidad del control de luz automático. Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.

### ▼ Luces de carretera y de cruce

Los faros cambian entre luces de cruce y de carretera moviendo la palanca hacia adelante o hacia atrás.



1. Luces de carretera
2. Luces de cruce

Cuando las luces de carretera están encendidas, el indicador de luces de carretera se encenderá.



### ▼ Destello de faros

Cuando el conmutador de arranque se coloca en la posición ON, e independientemente de la posición de los faros, el de los faros cambia a las luces de carretera al tirar de la palanca.



1. OFF
2. Faros parpadeando

El indicador de luces de carretera en el grupo de instrumentos se enciende simultáneamente. La palanca volverá a su posición normal al soltarla.



## ▼ Luces llegando a casa

Las luces llegando a casa encienden los faros (luces de cruce) cuando se acciona la palanca.

### Para encender las luces

Cuando se tira de la palanca con el conmutador de arranque en ACC u OFF, se encienden las luces de cruce. Los faros se apagarán después que haya transcurrido un cierto período de tiempo después de cerrar todas las puertas.



### NOTA

- Se puede cambiar el tiempo hasta que los faros se apagan después que se cierran todas las puertas. Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.
- Si no se realiza ninguna operación durante 3 minutos después que se tira de la palanca, los faros se apagan.
- Los faros se apagan si se tira de la palanca de nuevo mientras se encienden los faros.

## ▼ Luces alejándose de casa

Las luces alejándose de casa se encienden cuando se pulsa el botón de desbloqueo del transmisor mientras se encuentra fuera del vehículo.

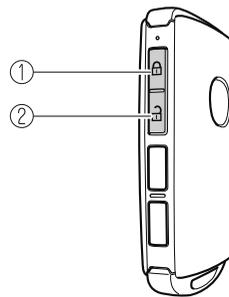
Las siguientes luces se encienden cuando se deja las luces alejándose de casa funcionando.

Luces de cruce, luces de posición, luces traseras, luces de placa de matrícula.

### Para encender las luces

Cuando el conmutador de arranque y el interruptor de faros se encuentran en las siguientes condiciones, los faros se encenderán cuando se pulse el botón de desbloqueo del transmisor y el vehículo reciba la señal del transmisor. Los faros se apagarán después que haya transcurrido un cierto período de tiempo (30 segundos).

- Conmutador de arranque: OFF
- Interruptor de faros: AUTO,  o 



1. Botón de bloqueo
2. Botón de desbloqueo

## NOTA

- El funcionamiento de las luces alejándose de casa se puede conectar o desconectar. Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.
- Cuando se pulsa el botón de cierre del transmisor y el vehículo recibe la señal del transmisor, se apagan los faros.
- Cuando el interruptor de faros se gira a la posición OFF, los faros se apagan.

## ▼ Nivelación de faros

El número de pasajeros y el peso de la carga en el compartimento para equipajes cambian el ángulo de los faros.

El ángulo de los faros se ajustará automáticamente cuando se enciendan los faros.

Un malfuncionamiento del sistema o en las condiciones de funcionamiento se indica mediante una advertencia.

Consulte la sección Indicación de advertencia / luz de aviso de las luces exteriores en la página 7-70.

## ▼ Luces de marcha diurna\*

En algunos países se debe conducir con las luces (luces de marcha diurna) encendidas durante el día.

Las luces de conducción se encienden o apagan automáticamente.

## NOTA

**(Excepto en países en los que esté prohibido por la ley)**

Se pueden desactivar las luces de marcha diurna.

Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.

## Faro antiniebla trasero\*

### ▼ Faro antiniebla trasero

El faro antiniebla trasero se puede usar cuando el conmutador de arranque se encuentra en ON.

El faro antiniebla trasero lo ayuda a su vehículo para ser visto.

Los faros deben estar encendidos para poder encender el faro antiniebla trasero.

Para encender el faro antiniebla trasero, gire el interruptor de faro antiniebla a la posición  (el interruptor de faro antiniebla vuelve automáticamente a su posición original).



1. Interruptor de faros antiniebla  
El indicador de faro antiniebla trasero en el panel de instrumentos se enciende mientras el faro antiniebla trasero está encendido.



Para apagar el faro antiniebla trasero, realice una de las siguientes acciones:

- Gire el interruptor de faro antiniebla otra vez a la posición  (el interruptor de faro antiniebla vuelve automáticamente a su posición original).

- Gire el interruptor de faros a la posición OFF.

El indicador de faro antiniebla trasero en el panel de instrumentos se apaga cuando el faro antiniebla trasero está apagado.

### NOTA

Con las luces de posición encendidas, la luz antiniebla trasera sigue encendida o incluso si se apagan los faros. La luz antiniebla trasera se apaga cuando las luces de posición se apagan.

## Señales de intermitente para viraje y cambio de carril

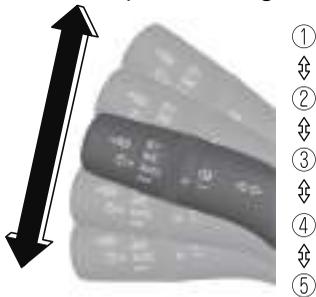
### ▼ Señales de intermitente para viraje y cambio de carril

El conmutador de arranque debe estar en ON para usar las señales de viraje y cambio de carril.

### ▼ Indicadores de viraje (intermitentes)

Mueva la palanca hacia arriba (para un viraje a la derecha) o hacia abajo (para un viraje a la izquierda), hasta que se trabé. Las señales de viraje se cancelarán automáticamente al completar el viraje.

Si el indicador continúa parpadeando tras un giro, coloque de forma manual la palanca en su posición original.



1. Viraje a la derecha
2. Cambio de carril hacia la derecha
3. OFF
4. Cambio de carril hacia la izquierda
5. Viraje a la izquierda

Los indicadores de señales de viraje en el grupo de instrumentos parpadean de acuerdo con el funcionamiento de la palanca de señal de viraje para mostrar qué señal está funcionando.



### NOTA

- Puede que haya un problema con los indicadores visuales de dirección si no parpadean y permanecen encendido, o si parpadean de forma anómala. Solicite la inspección de su vehículo a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).
- Existe una función de personalización disponible para cambiar el volumen de sonido del indicador de viraje. Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.

### ▼ Señales de cambio de carril

Mueva la palanca hasta la mitad en el sentido del cambio de carril, hasta que parpadee el indicador y manténgala en esa posición. La palanca volverá a su posición inicial al soltarla.

## ▼ Señal de viraje de tres parpadeos

Después de soltar la palanca de señales de viraje desde el punto intermedio, el indicador de viraje parpadea 3 veces. Se puede cancelar la operación moviendo la palanca en la dirección opuesta a la que fue movida.

### NOTA

La función de señal de viraje de tres destellos se puede activar/desactivar usando la función de personalización. Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.

## Limpia- y lavaparabrisas

### ▼ Limpia- y lavaparabrisas

El conmutador de arranque se debe encontrar en ON para usar los limpiaparabrisas.

### ADVERTENCIA

#### Use sólo líquido de lavaparabrisas o agua en el depósito:

Usar anticongelante del radiador como si fuera líquido de lavador es peligroso. Si se rocía sobre el parabrisas puede ensuciar el parabrisas, afectar la visibilidad, y resultar en un accidente.

#### Use sólo líquido de lavaparabrisas mezclado con protección anticongelante en condiciones de congelamiento:

Usar líquido de lavaparabrisas sin protección anticongelante en condiciones de congelamiento es peligroso y puede congelarse en el parabrisas y bloquear su visión lo cual puede resultar en un accidente. Además, asegúrese de que el parabrisas está lo suficientemente caliente usando el desempañador antes de rociar el líquido de lavaparabrisas.

### PRECAUCIÓN

➤ Si los limpiaparabrisas no se utilizan desde hace tiempo o porque la temperatura es inferior a cero grados, la goma del limpiaparabrisas puede adherirse al cristal. Si los limpiaparabrisas se accionan mientras están adheridos al cristal, la goma y el motor del limpiaparabrisas pueden sufrir daños.

- Si los limpiaparabrisas se accionan cuando el cristal está seco, este podría sufrir arañazos y la goma podría dañarse. Si el cristal está seco, pulverice líquido lavaparabrisas antes de accionar los limpiaparabrisas.
- Si la cantidad de líquido lavaparabrisas es insuficiente, no accione el interruptor del lavaparabrisas. Si se sigue accionando el interruptor del lavaparabrisas sin que se produzca la pulverización del líquido lavaparabrisas, la bomba podría sufrir daños.

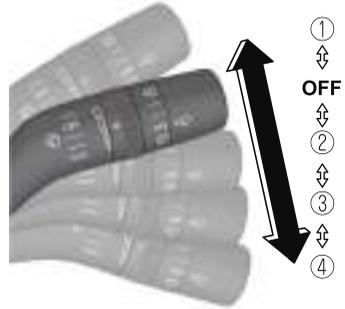
#### NOTA

Si los limpiaparabrisas se usan en cuando hace mucho frío o cuando cae nieve, pueden dejar de funcionar debido a que se haya acumulado mucha nieve en el parabrisas. Si los limpiaparabrisas se detienen debido a la cantidad de nieve acumulada, estacione el vehículo en un lugar seguro, desconecte el interruptor del limpiador y a continuación limpie la nieve acumulada. Si el interruptor de limpiador se gira a una posición diferente de OFF, los limpiadores funcionarán. Si los limpiadores no funcionan a pesar que el interruptor de los limpiadores se encuentra en una posición diferente de OFF, consulte tan pronto como sea posible a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).

#### ▼ Limpiaparabrisas

Para usar el limpiaparabrisas se debe presionar la palanca hacia arriba o abajo.

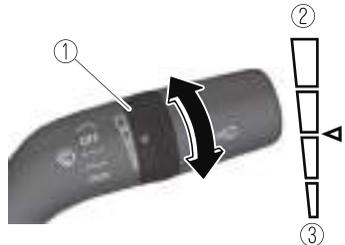
#### Con limpiaparabrisas intermitente



Posición del interruptor	Funcionamiento de limpiaparabrisas
①	Funcionamiento mientras tira hacia arriba de la palanca
OFF	Parada
②	Intermitente
③	Baja velocidad
④	Alta velocidad

#### Limpiaparabrisas intermitente de velocidad variable

Coloque la palanca en la posición intermitente y elija la velocidad deseada girando el interruptor. Gire el interruptor hacia arriba para reducir el intervalo de tiempo de funcionamiento de los limpiaparabrisas, y gire el interruptor hacia abajo para ampliarlo.

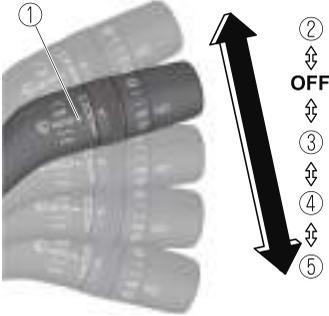


1. Conmutador

# Interruptores y controles

2. Acortar
3. Alargar

## Con control automático de los limpiaparabrisas



1. Indicador visual

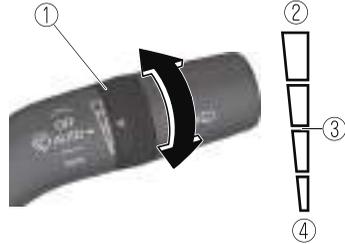
Posición del interruptor			Funcionamiento de limpiaparabrisas
N.º	Tipo A	Tipo B	
②		MIST	Funcionamiento mientras tira hacia arriba de la palanca
OFF			Parada
③	AUTO*1	AUTO*1	Control automático
④		LO	Baja velocidad
⑤		HI	Alta velocidad

\*1 Cuando la palanca del limpiaparabrisas se encuentra en la posición AUTO, el indicador visual se enciende.

## Control automático de los limpiaparabrisas\*

Cuando la palanca del limpiaparabrisas está en la posición AUTO, el sensor de lluvia determina la cantidad de lluvia en el parabrisas y enciende o apaga automáticamente el limpiaparabrisas (apagado—intermitente—baja velocidad—alta velocidad).

La sensibilidad del sensor de lluvia se puede ajustar girando el interruptor en la palanca del limpiaparabrisas. Desde la posición central (normal), gire el interruptor hacia arriba para la máxima sensibilidad (respuesta rápida) o gire el interruptor hacia abajo a la posición de menor sensibilidad (respuesta lenta).



1. Conmutador
2. Más sensibilidad
3. Posición central
4. Menos sensibilidad

## ⚠ PRECAUCIÓN

- No tape el sensor de lluvia pegándole un adhesivo o una etiqueta en el parabrisas. De lo contrario, el sensor de lluvia no funcionará correctamente.



- Cuando el conmutador de arranque está en la posición ON y la palanca del limpiaparabrisas está en la posición AUTO, los limpiaparabrisas pueden funcionar de forma automática en los siguientes casos:
  - Si el área del parabrisas encima del sensor de lluvia se toca o limpia con un paño.
  - Si el parabrisas o el área del sensor de lluvia del habitáculo sufren un golpe.

Cuando el conmutador de arranque está en la posición ON y la palanca del limpiaparabrisas está en la posición AUTO, no toque el parabrisas ni los limpiaparabrisas. De lo contrario, los limpiaparabrisas se pondrán en funcionamiento de forma automática, pudiendo atraparle los dedos, o lo limpiaparabrisas podrían sufrir daños.

Cuando retire hielo o nieve, o cuando limpie el parabrisas, asegúrese siempre de que la palanca del limpiaparabrisas se encuentre en la posición OFF.

## NOTA

- Cambiar la palanca de limpiadores automáticos de la posición OFF a la posición AUTO mientras conduce activa los limpiaparabrisas una vez, después de lo cual continúan funcionando de acuerdo a la cantidad de lluvia que cae.
- El control de limpiadores automático podría no funcionar cuando la temperatura del sensor de lluvia se encuentra a aproximadamente  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  o menos, o aproximadamente  $85\text{ }^{\circ}\text{C}$  o más.
- Si el parabrisas está recubierto con repelente al agua, el sensor de lluvia podría no detectar la cantidad de lluvia correctamente y el control de limpiador automático podría no funcionar correctamente.
- Si tierra o materiales extraños (como hielo o agua con sal) se adhieren al parabrisas sobre el sensor de lluvia o si el parabrisas se congela, los limpiadores se podrían mover automáticamente. Sin embargo, si los limpiadores no pueden limpiar esta tierra, hielo o materiales extraños, el control de limpiadores automático dejará de funcionar. En ese caso, coloque la palanca del limpiador en la posición de baja velocidad o alta velocidad para el funcionamiento manual, o limpie la tierra, hielo, o materiales extraños a mano para reponer el funcionamiento automático de los limpiadores.

- Si la palanca del limpiador automático se deja en la posición AUTO, los limpiadores podrían funcionar automáticamente por efecto de fuentes de luz fuerte, ondas electromagnéticas o luces infrarrojas debido a que el sensor de lluvia usa un sensor óptico. Recomendamos que cambie la palanca del limpiador automático a la posición OFF a menos que esté conduciendo el vehículo en condiciones de lluvia.
- Se pueden desconectar las funciones de control de limpiador automático. Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.

## ▼ Lavaparabrisas

Tire de la palanca del limpiaparabrisas hacia usted para pulverizar líquido de lavado y accionar los limpiaparabrisas varias veces. El líquido de lavado se pulveriza solo mientras se muevan los limpiaparabrisas fuera de sus posiciones de reposo hasta el momento en el que regresen a ellas.



1. OFF
2. Lavador

### NOTA

- Si se hace funcionar el lavaparabrisas cuando el limpiaparabrisas no está funcionando, el limpiaparabrisas funcionará unas cuantas veces.

- Si tira de la palanca del limpiaparabrisas mientras los limpiaparabrisas están regresando a sus posiciones de reposo, el líquido de lavado se pulverizará durante el siguiente ciclo.

Si el limpiador no funciona, verifique el nivel del líquido (página 6-38). Si el nivel del líquido es normal, consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).

## Limpia- y lavaluneta trasera

### ▼ Limpiador y lavador de luneta trasera

El conmutador de arranque se debe encontrar en ON para usar el limpiaparabrisas.

### ▼ Limpialuneta trasera



Encienda el limpiador girando el interruptor del lavador/limpiador de luneta trasera.

Posición del interruptor		Funcionamiento de limpiaparabrisas	
		Pulverice líquido del lavador y accione el limpiador de la luneta trasera	
①	Tipo A	Tipo B	Normal
		ON	
②	Tipo A	Tipo B	Intermitente
		INT	
OFF		Parada	
		Pulverice líquido del lavador y accione el limpiador de la luneta trasera	

### ▼ Lavaluneta trasera

Para hacer funcionar el lavador, gire el interruptor del lavador/limpiador de luneta trasera a una de las posiciones . Después de soltar el interruptor, se parará el lavaluneta.

#### NOTA

Mientras los lavaparabrisas están en funcionamiento (desde el momento en que se tira de la palanca del limpiaparabrisas hasta que se detiene la pulverización del líquido del lavaparabrisas), el lavaluneta trasera no pulveriza líquido lavaparabrisas aunque accione el interruptor.

Si el limpiador no funciona, verifique el nivel del líquido (página 6-38). Si el nivel está bien y el lavador continúa sin funcionar, consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).

## Lavafaros\*

### ▼ Lavafaros

El motor debe estar encendido y los faros deben estar encendidos.

Si quiere usar los lavadores de faros, empuje dos veces la palanca del limpiaparabrisas.



1. OFF
2. Lavador

### NOTA

- Cuando el lavaparabrisas se acciona por la primera vez después de encender los faros, los lavafaros funcionan automáticamente.
- Si entra aire dentro de la cañería del líquido de lavador de faros en condiciones como cuando el vehículo está nuevo o después de que se llena el tanque del lavador con líquido de lavador, el líquido de lavador no saldrá incluso cuando se accione la palanca del lavador. Si ocurre eso, realice el siguiente procedimiento:
  1. Arranque el motor.
  2. Encienda los faros.
  3. Empuje dos veces la palanca del lavador hasta que salga líquido de lavador.

## Desempañador de luneta trasera

### ▼ Desempañador de luneta trasera

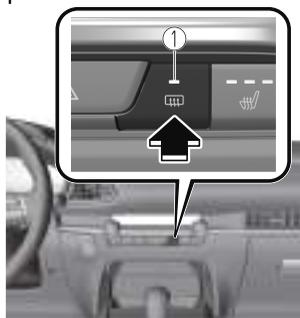
El desempañador de luneta trasera elimina el empañamiento de la luneta trasera.

El encendido se debe encontrar en ON para usar el desempañador.

Pulse el interruptor para encender el desempañador de luneta trasera. El desempañador de luneta trasera funciona durante aproximadamente 15 minutos y luego se apaga automáticamente.

El indicador se enciende cuando el desempañador está funcionando.

Para desconectar el desempañador de luneta trasera antes de que transcurran 15 minutos, vuelva a pulsar el interruptor.



1. Indicador visual

## ⚠ PRECAUCIÓN

- No se deben usar instrumentos agudos o limpiadores de luneta con abrasivos para limpiar el interior de la luneta trasera. Estos podrían dañar el cableado del desempañador de la luneta trasera.

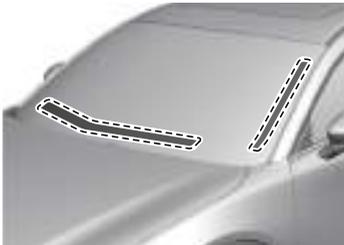
## NOTA

- Este desempañador no fue diseñado para derretir la nieve. Si se acumula nieve en la luneta trasera, límpiela antes de usar el desempañador.
- El tiempo de funcionamiento del desempañador de la luneta trasera puede cambiar de 15 minutos a funcionamiento continuo. Cuando el tiempo de funcionamiento se ajusta a funcionamiento continuo, al pulsar el interruptor, el desempañador de la luneta trasera seguirá funcionando hasta que se coloque el conmutador de encendido en la posición OFF. Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.

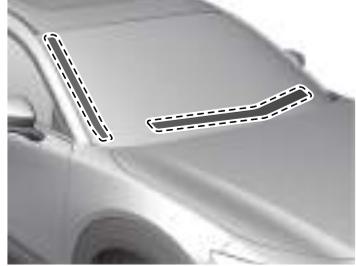
## ▼ Descongelador de limpiaparabrisas\*

Los filamentos térmicos de las siguientes posiciones calientan y facilitan la retirada de la nieve acumulada en el parabrisas.

### Modelo con volante a la izquierda



### Modelo con volante a la derecha



El descongelador de limpiaparabrisas funciona junto con el desempañador de luneta trasera.

Para conectar el descongelador de limpiaparabrisas, cambie el encendido a ON y oprima el interruptor del desempañador de luneta trasera (página 4-78).



1. Indicador visual

# Interruptores y controles

## ▼ Desempañador de espejo\*

Los desempañadores de espejo descongelan los espejos exteriores.

Los desempañadores de espejo funcionan junto con el desempañador de luneta trasera.

Para conectar los desempañadores de espejo, cambie el encendido a ON y oprima el interruptor del desempañador de luneta trasera (página 4-78).



1. Indicador visual

## Bocina

### ▼ Bocina

Para hacer sonar la bocina, oprima la marca  del volante.

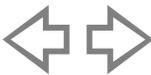
## Luces de emergencia

### ▼ Luces de emergencia

Las luces de emergencia se deben usar siempre cuando se estaciona el vehículo en o cerca del borde de la carretera en una emergencia.



El destellador de aviso de peligro sirve para alertar a los demás conductores que su vehículo se encuentra en una situación de peligro para el tráfico y tienen que conducir con cuidado cuando están cerca.



Pulse las luces de emergencia y todas las señales de viraje, parpadearán. Las luces de emergencia en el tablero de instrumentos parpadean simultáneamente.

### NOTA

- Las señales de viraje no pueden funcionar cuando el destellador de aviso de peligro está funcionando.
- Verifique las reglamentaciones locales acerca del uso de las luces de advertencia de peligro mientras se remolca el vehículo para verificar que no está violando ninguna ley.

- Si se pisa el pedal de freno mientras que se conduce en caminos resbalosos, el sistema de señal de parada de emergencia puede funcionar haciendo que las señales de viraje y de cambio de pista destellen. Consulte la sección Sistema de señales de parada de emergencia en la página 4-95.
- Mientras el sistema de señales de parada de emergencia está funcionando, todas las señales de viraje destellarán rápida y automáticamente para prevenir al conductor del vehículo detrás del suyo de la situación de frenado repentino. Consulte la sección Sistema de señales de parada de emergencia en la página 4-95.

## Sistema de frenos

### ▼ Frenos de servicio

Este vehículo tiene frenos hidráulicos que se ajustan automáticamente durante su uso normal.

Si se pierde la asistencia hidráulica, se puede frenar el vehículo pero será necesario pisar el pedal con una fuerza mayor a la normal. Además la distancia para frenar el vehículo será mayor que la normal.

### ⚠ ADVERTENCIA

**No continúe conduciendo en rueda libre cuando el motor se apaga, encuentre un lugar seguro donde estacionar:**

Es peligroso continuar conduciendo en rueda libre cuando el motor se apaga. Será más difícil frenar y el freno hidráulico se podría vaciar si bombea el freno. Por esta razón será necesario disponer de más distancia de frenado o incluso se podría sufrir un accidente.

**Haga el cambio a una velocidad menor cuando descienda una cuesta prolongada:**

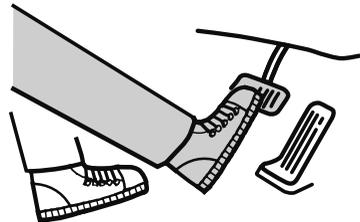
Conducir con el pie en el pedal del freno o pisando el pedal continuamente durante distancias prolongadas es peligroso. Esto hace que los frenos se sobrecalienten, resultando en distancias de frenado mayores o incluso la falla total de los frenos. Lo cual puede resultar en la pérdida del control del vehículo y un accidente grave. Se debe evitar conducir pisando el pedal del freno.

**Seque los frenos que se humedecen conduciendo lentamente el vehículo, liberando el pedal del acelerador y aplicando ligeramente los frenos varias veces hasta que el rendimiento de los frenos vuelva a la normalidad:**

Conducir con los frenos mojados es peligroso. La distancia de frenado aumenta o el vehículo se puede ir hacia un lado al frenar lo cual resultará en un accidente grave. Frenar ligeramente indicará si los frenos se vieron afectados.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- No conduzca con su pie apoyado sobre el pedal de embrague o pedal de frenos, o mantenga pisando el pedal de embrague innecesariamente. De lo contrario resultará en lo siguiente:
  - Las piezas del embrague y los frenos se desgastarán más rápidamente.
  - Los frenos se sobrecalentarán y se afectará adversamente el rendimiento de los frenos.
- Pise siempre el pedal de frenos con el pie derecho. Aplicar los frenos con el pie izquierdo que está desacostumbrado puede reducir el tiempo de reacción ante una situación de emergencia resultando en el funcionamiento insuficiente de los frenos.



- Use calzado apropiado para conducir de manera de evitar que su pie haga contacto con el pedal de frenos al pisar el pedal del acelerador.

### ▼ Freno de estacionamiento eléctrico (EPB)

El sistema EPB aplica el freno de estacionamiento usando un motor eléctrico. El sistema se puede accionar de forma automática o manual. El indicador del interruptor del sistema EPB se enciende al aplicar el freno de estacionamiento y se apaga al soltar el freno de estacionamiento.



1. Indicador visual

### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **No conduzca el vehículo con el freno de estacionamiento aplicado:**

Si se conduce el vehículo con el freno de estacionamiento aplicado, los componentes del freno podrían generar calor y el sistema de frenos podría no funcionar, provocando un accidente.

Antes de conducir el vehículo, libere el freno de estacionamiento y asegúrese de que el indicador visual del EPB está apagado en el tablero de instrumentos.

#### **Aplique el freno de estacionamiento al salir del vehículo:**

De no hacerlo, en situaciones de riesgo, el vehículo se podría mover de forma inesperada y provocar un accidente. Antes de salir del vehículo, aplique el freno de estacionamiento y asegúrese de que el indicador visual del EPB está encendido en el tablero de instrumentos.

#### **NOTA**

- No se podrá aplicar o liberar el freno de estacionamiento si la batería del vehículo está descargada. Consulte la sección Arranque con cables puente en la página 7-48.
- Cuando se encienda la luz de aviso del sistema de carga en el tablero de instrumentos, el freno de estacionamiento no se podrá aplicar después de colocar el conmutador de arranque en la posición OFF. Antes de colocar el conmutador de arranque en la posición OFF, aplique el freno de estacionamiento manualmente.
- El sonido del freno de estacionamiento aplicado o soltado se puede escuchar; no obstante, esto no indica ningún problema.
- Si el EPB no se usa durante periodos de tiempo prolongados, se realiza una inspección automática del sistema mientras el vehículo está estacionado. Se escuchará el sonido de funcionamiento, sin embargo, esto no indica un problema.
- Cuando se aplica el freno de estacionamiento y el encendido está en la posición OFF, se escuchará el sonido de funcionamiento, sin embargo, esto no indica un problema.

- El pedal de freno se puede mover mientras se aplica o libera el freno de estacionamiento., sin embargo, esto no indica un problema.
- Si el freno de estacionamiento se aplica con el encendido en OFF o en ACC, el indicador del EPB del grupo de instrumentos y el indicador en el interruptor se podrían encender durante 15 segundos.
- Si se utiliza un sistema de lavadero automático que desplaza el vehículo con los neumáticos delanteros montados, es necesario cancelar el funcionamiento automático del freno de estacionamiento antes de que el vehículo entre en el lavadero automático. Para obtener más información, consulte Cancelación del funcionamiento automático del freno de estacionamiento.
- Suelte el freno de estacionamiento y utilice el modo neutral (modo para lavado automático del coche) cuando sea necesario cambiar la posición del cambio a la posición N para un lavado automático del coche.  
Consulte la sección Funcionamiento de la palanca selectora en la página 4-51.

### **Funcionamiento manual**

#### **Aplicación manual del freno de estacionamiento**

Cuando se pisa con fuerza el pedal del freno y se tira del interruptor del EPB hacia arriba, el freno de estacionamiento se aplica sea cual sea la posición del encendido. Cuando se aplica el freno de estacionamiento, el indicador del EPB del tablero de instrumentos y el indicador del interruptor del EPB se encienden.



### **Liberación manual del freno de estacionamiento**

Cuando se pisa con fuerza el pedal del freno y el interruptor del EPB se presiona con el encendido en la posición ON o el motor en marcha, el freno de estacionamiento se libera. Cuando se libera el freno de estacionamiento, el indicador del EPB del tablero de instrumentos y el indicador del interruptor del EPB se apagan.



Si el interruptor del EPB se presiona sin pisar el pedal del freno, se muestra un mensaje en el visualizador de datos múltiples para notificar al conductor que debe pisar el pedal del freno. Consulte la sección Mensaje indicado en el visualizador de datos múltiples en la página 7-75.

### **Funcionamiento automático**

#### **Aplicación automática del freno de estacionamiento**

Cuando el conmutador de encendido pasa de ON a ACC o a OFF, el freno de estacionamiento se aplica automáticamente. Cuando se aplica el freno de estacionamiento, el indicador del EPB del tablero de instrumentos y el indicador del interruptor del EPB se encienden.

#### **NOTA**

Para liberar el freno de estacionamiento con el encendido en la posición OFF, es necesario cancelar el funcionamiento automático del freno de estacionamiento. Para obtener más información, consulte Cancelación del funcionamiento automático del freno de estacionamiento.

#### **Liberación automática del freno de estacionamiento**

##### **(Liberación del interbloqueo del cambio (vehículo con transmisión automática))**

Si la palanca selectora cambia de la posición P a una posición que no sea P con el freno de estacionamiento accionado y se cumplen todas las demás condiciones, el freno de estacionamiento se libera automáticamente. Cuando se libera el freno de estacionamiento, el indicador del EPB del tablero de instrumentos y el indicador del interruptor del EPB se apagan.

- El motor está funcionando.
- La puerta del conductor está cerrada.
- La liberación del interbloqueo del cambio está activada.
- Se ha pisado el pedal de freno.

 **PRECAUCIÓN**

Pise firmemente el pedal de freno y lleve a cabo la operación del cambio. De lo contrario, el vehículo podría moverse de forma inesperada.

Al realizar las siguientes operaciones, la liberación del interbloqueo del cambio se puede activar/desactivar.

1. Coloque el conmutador de arranque a la posición ON.
2. Tire del interruptor EPB de forma continua durante 4 segundos o más.
3. Suelte el interruptor EPB una vez y vuelva a tirar de él de forma continua durante 4 segundos o más antes de que transcurran 3 segundos.

(Cambiar de desactivación a activación de la liberación del interbloqueo del cambio)

Cuando se activa la liberación del interbloqueo del cambio, se activa un sonido 2 veces y el indicador del interruptor EPB cambia a un parpadeo rápido, parpadeando durante 3 segundos.

(Cambiar de activación a desactivación de la liberación del interbloqueo del cambio)

Cuando se desactiva la liberación del interbloqueo del cambio, se activa un sonido 2 veces y el indicador del interruptor EPB cambia a un parpadeo lento, parpadeando durante 4 segundos.

**NOTA**

- Si algo como el pie del conductor hace contacto con el pedal del acelerador con el motor funcionando y freno de estacionamiento está aplicado, se puede liberar automáticamente el freno de estacionamiento. Si no pretende iniciar la conducción del vehículo de inmediato, cambie la palanca del cambio a la posición de punto muerto en una transmisión manual, o cambie la palanca selectora a la posición P o N en una transmisión automática.
- Cuando el conmutador de arranque está en la posición OFF, se mantiene el ajuste del sistema antes de desconectarlo.

**(Liberación del interbloqueo del acelerador)**

Si el pedal del acelerador se pisa con el freno de estacionamiento aplicado y se cumplen todas las demás condiciones, el freno de estacionamiento se libera automáticamente. Cuando se libera el freno de estacionamiento, el indicador del EPB del tablero de instrumentos y el indicador del interruptor del EPB se apagan.

- El motor está funcionando.
- La puerta del conductor está cerrada.
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- **(Vehículo con transmisión manual)**
  - La palanca de cambio se encuentra en una posición diferente de punto muerto.
  - El pedal del embrague se pisa a la mitad.
- **(Vehículo con transmisión automática)**

La palanca selectora se encuentra en la posición D, M o R.

### PRECAUCIÓN

Si algo como el pie del conductor hace contacto con el pedal del acelerador con el motor funcionando y freno de estacionamiento está aplicado, se puede liberar automáticamente el freno de estacionamiento y el vehículo podría moverse de forma inesperada. Si no pretende iniciar la conducción del vehículo de inmediato, cambie la palanca del cambio a la posición de punto muerto en una transmisión manual, o cambie la palanca selectora a la posición P o N en una transmisión automática.

#### Cancelación del funcionamiento automático del freno de estacionamiento

El funcionamiento automático del freno de estacionamiento se puede cancelar realizando una de las siguientes acciones después de pasar el conmutador de encendido de ON a OFF.

#### **Método 1 de cancelación del funcionamiento automático**

1. Coloque el conmutador de arranque a la posición ON.
2. Suelte el freno de mano manualmente.
3. Desactive la función AUTOHOLD.
4. Pulse el interruptor del EBP de forma continua durante 2 segundos o más (hasta que se active un sonido).
5. Suelte el interruptor del EBP y coloque el encendido en la posición OFF antes de cinco segundos tras la activación del sonido.

Tras cancelar el funcionamiento automático, se activará un sonido una vez, y el indicador visual del interruptor del EPB pasará de iluminado a parpadeante, y se apagará después de 3 segundos.

#### **Método 2 de cancelación del funcionamiento automático**

1. Coloque el conmutador de arranque a la posición ON.
2. Suelte el freno de mano manualmente.
3. Desactive la función AUTOHOLD.
4. Coloque el contacto en la posición OFF con el interruptor EPB pulsado y sin presionar el pedal de freno. Cuando se cancela el funcionamiento automático, se activa un sonido una vez y la luz del indicador del interruptor EPB cambia de un parpadeo normal a uno más rápido, que se apaga pasados 3 segundos.

#### **NOTA**

- Al cancelar el funcionamiento automático del freno de estacionamiento y aparcar el vehículo, cambie la palanca de cambio a 1.<sup>a</sup> o a la posición R en una transmisión manual, o cambie la palanca selectora a la posición P en una transmisión automática, y utilice calzos para las ruedas.
- El funcionamiento automático podría no cancelarse si el vehículo está estacionado en una pendiente pronunciada.

Al colocar el encendido en la posición ON, se reanuda el funcionamiento automático del freno de estacionamiento.

### **Cómo utilizar el freno de emergencia**

Si hay un problema con el sistema de frenos (pedal de pie) mientras conduce el vehículo o en una situación de emergencia en la que el conductor no puede pisar el pedal del freno, al tirar de forma continua hacia arriba del interruptor EPB se aplicarán los frenos y se desacelerará o detendrá el vehículo. El sonido de recordatorio del freno de estacionamiento se activa al aplicar el freno. Además, al soltar el interruptor, el freno se libera y el sonido se detiene.

### **⚠️ ADVERTENCIA**

#### **Utilice al freno de emergencia únicamente en una situación de emergencia:**

Un uso excesivo puede hacer que los componentes del freno se desgasten rápidamente o que los frenos se calienten, perdiendo eficacia.

#### **▼ Luces de advertencia**

La advertencia se enciende cuando el sistema tiene un malfuncionamiento. Consulte la sección Indicación de advertencia / luz de aviso del sistema de frenos en la página 7-59.

#### **▼ Indicador de desgaste de pastillas de freno**

Cuando se desgastan las pastillas de freno de disco, los indicadores de desgaste incorporados entran en contacto con las placas de disco. Esto produce un chirrido que le avisa al

conductor que debe cambiar las pastillas de freno.



Cuando escuche este ruido, consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda) tan pronto como sea posible.

## **ADVERTENCIA**

### **No conduzca con almohadillas de discos gastadas:**

Conducir con las pastillas de freno desgastadas es peligroso. Los frenos pueden fallar y provocar un accidente serio. Lo antes posible tan pronto como comience a escuchar el chirrido del indicador de desgaste de almohadilla de freno consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).

### **NOTA**

En condiciones de alta humedad, se pueden escuchar ruidos en los frenos, como chirrido de frenos o crujido de los frenos. Esto no indica que haya un funcionamiento incorrecto.

### **▼ Frenado asistido**

Durante el frenado en caso de emergencia cuando es necesario pisar el pedal de freno con más fuerza, el sistema de frenado asistido le brinda asistencia al frenado de manera de mejorar el rendimiento de frenado.

Cuando pisa el pedal de freno con fuerza o lo pisa a más rápidamente, los frenos se aplican firmemente.

### **NOTA**

- Cuando pisa el pedal de freno con fuerza o lo pisa a más rápidamente, el pedal se sentirá suave pero los frenos se aplicarán firmemente. Este es un efecto normal del frenado asistido y no indica ningún malfuncionamiento.
- Cuando el pedal de freno se pisa con fuerza o se pisa más rápidamente, podría escuchar un ruido de funcionamiento del motor/bomba. Este es un efecto normal del frenado asistido y no indica ningún malfuncionamiento.
- El equipo de frenado asistido no reemplaza la funcionalidad del sistema de frenos principal del vehículo.

### **▼ Sistema de desbloqueo de frenos**

El sistema de desbloqueo de frenos aplica el freno primero por seguridad si el pedal del freno y el pedal del acelerador se pisan al mismo tiempo.

### **NOTA**

El funcionamiento del sistema de desbloqueo de frenos se puede activar o desactivar. Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.

## AUTOHOLD

### ▼ AUTOHOLD

La función AUTOHOLD mantiene parado el vehículo de forma automática, incluso si retira el pie del pedal del freno. El mejor momento para utilizar esta función es cuando esté parado en un atasco o en un semáforo. Los frenos se liberan al iniciar la conducción del vehículo.

### ADVERTENCIA

#### **No se fie completamente de la función AUTOHOLD:**

La función AUTOHOLD se ha diseñado únicamente para ayudar al funcionamiento del freno cuando el vehículo está detenido. No accionar los frenos y fiarse únicamente de la función AUTOHOLD es algo peligroso y puede provocar un accidente inesperado si el vehículo se mueve de forma repentina. Accione los frenos adecuadamente en función de las condiciones de la calzada y del entorno.

Tenga en cuenta que el vehículo se puede mover repentinamente dependiendo de la carga del vehículo o si está remolcando algo.

#### **No retire el pie del pedal del freno con el vehículo detenido en una pendiente acusada:**

Dado que existe la posibilidad de que el vehículo no se mantenga parado mediante la función AUTOHOLD, el vehículo se podría mover de forma inesperada y provocar un accidente.

#### **No utilice la función AUTOHOLD sobre calzadas resbaladizas, como calzadas con hielo o nieve, ni en caminos sin pavimentar:**

Incluso en el caso de que el vehículo se mantenga parado mediante la función AUTOHOLD, el vehículo se podría mover de forma inesperada y provocar un accidente. Accione el pedal del acelerador, los frenos o el volante según corresponda en cada caso.

#### **Pise inmediatamente el pedal del freno en los siguientes casos:**

Dado que la función AUTOHOLD se puede cancelar de forma forzada, el vehículo se podría mover de forma inesperada y provocar un accidente.

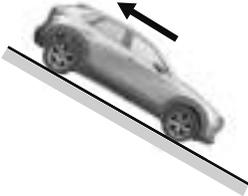
- Se muestra el mensaje "Pisar pedal del freno. Frenado continuo deshabilitado" en el visualizador de datos múltiples y la advertencia sonora se activa al mismo tiempo.

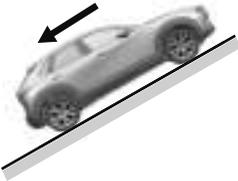
**! PRECAUCIÓN**

Si deja de accionar el pedal del acelerador antes de que el vehículo empiece a moverse, se podría reducir la fuerza de retención del vehículo en la posición de parado. Pise con fuerza el pedal del freno o el pedal del acelerador para acelerar el vehículo.

**NOTA**

- En las siguientes condiciones, se está produciendo un problema con la función AUTOHOLD. Haga que un técnico experto inspeccione su vehículo (le recomendamos acudir a un técnico autorizado Mazda) tan pronto como sea posible.
- Aparece un mensaje en la exhibición de multinformación y se activa una advertencia sonora durante unos 5 segundos la función AUTOHOLD está en funcionamiento o al pulsar el interruptor AUTOHOLD.
- Si coloca el conmutador de arranque en la posición OFF con la función AUTOHOLD activa, el freno de estacionamiento se accionará automáticamente para ayudarle a estacionar el vehículo.
- La función AUTOHOLD se cancela cuando la palanca selectora o la palanca de cambios se cambia a la posición R con el vehículo en un lugar plano, o en una pendiente mirando hacia arriba (como se muestra abajo).

Colocación del vehículo y superficie en pendiente		Estado de funcionamiento de la función AUTOHOLD
El vehículo se inclina hacia delante		Funciona
Suelo nivelado		No funciona, cancelado

Colocación del vehículo y superficie en pendiente		Estado de funcionamiento de la función AUTOHOLD
El vehículo se inclina hacia atrás		No funciona, cancelado

 : Conducción marcha atrás (palanca selectora / palanca de cambio en la posición de marcha atrás (R))

- La respuesta del pedal de freno puede cambiar, pueden ocurrir ruidos en los frenos, o el pedal de freno puede vibrar debido al funcionamiento de la función AUTOHOLD. Sin embargo, esto no indica ningún malfuncionamiento.

#### ▼ Para activar el sistema AUTOHOLD

Pulse el interruptor AUTOHOLD y el indicador de espera del sistema AUTOHOLD se encenderá, y la función AUTOHOLD se activará.



1. Indicador de función AUTOHOLD en pausa

#### NOTA

Cuando se cumplan todas las condiciones indicadas a continuación, el indicador de espera del sistema AUTOHOLD se encenderá al pulsar el interruptor AUTOHOLD y la función AUTOHOLD se activará.

- El conmutador de arranque está en la posición ON (el motor se pone en marcha o se detiene mediante el sistema i-stop).
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- La puerta del conductor está cerrada.
- No hay ningún problema con la función AUTOHOLD.

#### Para accionar la función AUTOHOLD y accionar los frenos

1. Pise el pedal de freno y detenga completamente su vehículo.
2. El indicador de función AUTOHOLD activa del tablero de instrumentos se enciende y los frenos quedan accionados.

# HOLD

3. El vehículo se mantiene en su posición parada incluso después de soltar el pedal del freno.

**NOTA**

Cuando se cumplen todas las condiciones indicadas a continuación, la función AUTOHOLD se activa y se accionan los frenos.

- El conmutador de arranque está en la posición ON (el motor se pone en marcha o se detiene mediante el sistema i-stop).
- El vehículo está parado.
- Se ha pisado el pedal de freno.
- El indicador de la función AUTOHOLD activa se enciende.
- No se ha pisado el pedal del acelerador.
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- La puerta del conductor está cerrada.
- No hay ningún problema con la función AUTOHOLD.
- Se ha soltado el freno de estacionamiento.
- No hay ningún problema en el freno de estacionamiento eléctrico (EPB).
- **(Vehículo con transmisión automática)**

La palanca selectora está en una posición que no es R o el vehículo se inclina hacia delante con la palanca selectora en la posición R.

**Para liberar la función AUTOHOLD e iniciar la conducción del vehículo**

Si intenta reanudar la conducción del vehículo, los frenos se liberarán automáticamente y el indicador de función AUTOHOLD activa se apagará.

**NOTA**

- Si se tira del freno de estacionamiento eléctrico (EPB) mientras la función AUTOHOLD está en uso, el freno de estacionamiento se aplica y la función AUTOHOLD quedará liberada. Además, si se libera el freno de estacionamiento en estas condiciones, la función AUTOHOLD se activará para accionar los frenos.
- En las siguientes circunstancias, el freno de estacionamiento se aplica automáticamente y la función AUTOHOLD queda liberada. La función AUTOHOLD se vuelve a activar cuando se restablecen las condiciones anteriores a su liberación.
  - Se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor.
  - La puerta del conductor está abierta.
- Cuando hayan pasado unos diez minutos o más desde el inicio del uso de la función AUTOHOLD, se aplicará el freno de estacionamiento automáticamente. Dado que la función AUTOHOLD se restablece al liberar el freno de estacionamiento, el accionamiento de los frenos de la función AUTOHOLD también se reanuda.
- **(Vehículo con transmisión manual)**  
Al iniciar el desplazamiento del vehículo hacia delante o marcha atrás en una pendiente descendente, pise el pedal del embrague y cambie la posición de la palanca de cambios a la posición adecuada en la dirección deseada. A continuación, pise el pedal del acelerador para liberar la función AUTOHOLD.

- Se puede forzar la cancelación de la función AUTOHOLD pisando a fondo el pedal del acelerador durante 1 segundo o más mientras la función AUTOHOLD está en funcionamiento. Fuerce la cancelación de la función AUTOHOLD solo cuando la función AUTOHOLD no se pueda cancelar debido a una avería o cuando sea necesario cancelarla debido a una situación de emergencia.

### ▼ Para desactivar el sistema AUTOHOLD

Pise el pedal de freno y pulse el interruptor de la función AUTOHOLD. La función AUTOHOLD está desactivada y el indicador de espera de la función AUTOHOLD se apaga.



1. Indicador de función AUTOHOLD en pausa

### NOTA

- Cuando no se aplican los frenos, como cuando se conduce el vehículo, la función AUTOHOLD se puede desactivar solo con pulsar el interruptor AUTOHOLD.
- Si se pulsa el interruptor AUTOHOLD sin pisar el pedal del freno con la función AUTOHOLD en Funcionamiento (indicador de la función AUTOHOLD activa encendido en el tablero de instrumentos) se mostrará el mensaje "Pisar pedal freno y accionar el interruptor para liberar" en el visualizador multinformación para notificar al conductor que debe pisar el pedal del freno.

- Si se da cualquiera de las siguientes condiciones con la función AUTOHOLD en funcionamiento (indicador de la función AUTOHOLD activa encendido), el freno de estacionamiento se aplica de forma automática y la función AUTOHOLD se desactiva. Para el funcionamiento del freno de estacionamiento eléctrico (EPB), consulte la sección del freno de estacionamiento eléctrico (EPB) en la página 4-83.
  - El encendido se cambia a OFF.
  - Hay un problema con la función AUTOHOLD.

## Sistema de señales de parada de emergencia

### ▼ Sistema de señales de parada de emergencia

Si acciona los frenos de forma brusca mientras conduce a una velocidad de unos 55 km/h o más, el sistema de señales de parada de emergencia hará que parpadeen de forma automática y rápida todos los indicadores de viraje para alertar a los conductores situados por detrás de su vehículo sobre esta situación.

### NOTA

#### · Parpadeo

Si detiene completamente su vehículo mientras todas las señales de viraje están destellando rápidamente, el destello rápido de todas las señales de viraje volverá al patrón de destello normal. Las señales de viraje se apagan al quitar el pie del pedal del freno.

#### · Funcionamiento

- Cuando se pone en funcionamiento el sistema ABS, es más probable que el sistema de señales de parada de emergencia se ponga en funcionamiento. Por lo tanto, si se pisa el pedal del freno sobre una calzada resbaladiza, es posible que parpadeen todos los indicadores de viraje.
- El sistema de señales de parada de emergencia no funciona al pulsar el interruptor de las luces de emergencia.

## Asistencia para arranque en pendientes (HLA)

### ▼ Asistencia para arranque en pendientes (HLA)

El sistema HLA funciona para ayudar a acelerar el vehículo desde la posición de parado en pendientes. Al soltar el pedal del freno y pisar el acelerador para acelerar el vehículo desde una posición de parado en una pendiente, esta función evita que el coche patine. El sistema HLA también funciona cuando se realiza marcha atrás en una pendiente.

La fuerza de frenado se mantiene automáticamente después de liberar el pedal del freno en una pendiente pronunciada.

Para los vehículos con transmisión manual, el sistema HLA funciona cuando el vehículo se inclina hacia atrás con la palanca del cambio en una marcha de avance, y se activa también cuando el vehículo se inclina hacia delante con la palanca del cambio en la posición R.

Para los vehículos con transmisión automática, el sistema HLA funciona cuando el vehículo se inclina hacia atrás con la palanca selectora en una marcha de avance, y se activa también cuando el vehículo se inclina hacia delante con la palanca selectora en la posición R.

## ADVERTENCIA

### No confíe completamente en el sistema HLA:

El sistema HLA es un dispositivo auxiliar para acelerar al arrancar en una pendiente. El sistema funcionará solamente durante aproximadamente dos segundos y por lo tanto, confiar sólo en el sistema, al acelerar desde la posición de parada es peligroso debido a que el vehículo se puede mover (rodar) inesperadamente y causar un accidente.

El vehículo puede rodar dependiendo de la carga del vehículo o si está remolcando algo. Además, para vehículos con transmisión manual, el vehículo puede rodar dependiendo de como se acciona el pedal del embrague o el pedal del acelerador. Confirme siempre la seguridad alrededor del vehículo antes de comenzar a conducir el vehículo.

### NOTA

- El sistema HLA podría no funcionar en una pendiente suave. Además, el gradiente de la pendiente en el que funcionará el sistema cambia dependiendo de la carga del vehículo.
- El sistema HLA no funciona cuando se ha aplicado el freno de mano, no se ha parado el vehículo completamente o se suelta el pedal del embrague.
- Mientras el sistema HLA está funcionando, el pedal de freno podría sentirse duro y vibrar, sin embargo, esto no indica un funcionamiento incorrecto.

- El sistema HLA no funciona mientras el indicador TCS/DSC está encendido.  
Consulte la sección Indicación/indicador (encendido) del TCS/DSC en la página 7-66.
- El sistema HLA no se desconecta incluso si se pulsa el interruptor TCS OFF para desconectar el TCS.

## Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

### ▼ Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

La unidad de control del ABS analiza continuamente la velocidad de cada rueda. Si una de las ruedas da la impresión de bloquearse, el ABS automáticamente suelta y vuelve a poner el freno para dicha rueda.

El conductor puede escuchar una vibración en el sistema de frenos y una suave vibración en el pedal de freno. Este es un sistema ABS de funcionamiento normal. Continúe pisando el pedal de freno sin bombear los frenos.

La advertencia se enciende cuando el sistema tiene un malfuncionamiento. Consulte la sección Indicación de advertencia / luz de aviso del ABS en la página 7-62.

### ADVERTENCIA

**No se crea que el ABS constituye una excusa para no conducir bien:**

El ABS no es una solución para la conducción peligrosa o descuidada; si se conduce a velocidades excesivas o si no se deja una distancia prudencial con respecto al vehículo que está delante suyo, conduciendo sobre el hielo o la nieve, y cuando se produce un acuaplaneo (porque la fricción de los neumáticos disminuye por el agua del camino). De igual forma puede sufrir un accidente.

### NOTA

- Las distancias para el frenado serán más largas en superficies flojas, (por ejemplo, en la nieve o pedregullo), que están asentadas sobre una superficie dura. Un vehículo con un sistema de frenos normal puede frenar en menos tiempo en estas condiciones porque los neumáticos crean un montículo durante el patinaje.
- El sonido del ABS funcionando puede ser escuchado al arrancar el motor o inmediatamente después de arrancar el motor, sin embargo, no indica un malfuncionamiento.

## Sistema de control de tracción (TCS)

### ▼ Sistema de control de tracción (TCS)

El sistema de control de tracción (TCS) mejora la tracción y la seguridad controlando el par del motor y el frenado. Cuando el TCS detecta que una de las ruedas patina, baja el par del motor y acciona los frenos para evitar la pérdida de tracción.

Esto significa que sobre una superficie resbalosa, el motor se ajusta automáticamente para brindar la mejor potencia a las ruedas evitando que patinen y pierdan tracción.

La advertencia se enciende cuando el sistema tiene un malfuncionamiento. Consulte la sección Indicación/indicador (encendido) del TCS/DSC en la página 7-66.

### ADVERTENCIA

**No deje de conducir prudentemente aunque su vehículo esté equipado con el sistema de control de tracción (TCS):**

El sistema de control de tracción (TCS) no puede compensar la conducción imprudente y maniobras peligrosas, la velocidad excesiva, conducir muy cerca del vehículo que va adelante o el acuaplaneo (la reducción de la fricción de las ruedas y el contacto con el camino debidos a la presencia de agua en la superficie del camino). De igual forma puede sufrir un accidente.

**Use neumáticos para nieve o cadenas para nieve a velocidad reducida cuando los caminos estén cubiertos de hielo y/o nieve:**

Conducir sin dispositivos de tracción apropiados sobre caminos cubiertos de nieve y/o hielo es peligroso. El sistema de control de tracción (TCS) solo no puede proveerle de la tracción adecuada y aún con este sistema pueden ocurrir accidentes.

### NOTA

Para desactivar el TCS, oprima el interruptor TCS OFF (página 4-100).

### ▼ Indicador TCS/DSC



Este indicador permanece encendido durante algunos segundos cuando el encendido se gira a ON.

Si el TCS o DSC está funcionando, el indicador destellará.

Si la luz permanece encendida, el TCS, DSC o el sistema de frenado asistido podrían tener un problema y podrían no funcionar correctamente. Lleve su vehículo a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).

### NOTA

- Además de que destelle el indicador, se sentirá un tirón suave proveniente del motor. Esto indica que el TCS/DSC funciona correctamente.
- En superficies resbalosas, como nieve fresca, será imposible alcanzar altas rpm con el TCS activado.

**▼ Indicador TCS OFF\***

TCS  
OFF

Este indicador permanece encendido durante algunos segundos cuando el encendido se gira a ON.

También se enciende cuando se oprime el interruptor TCS OFF y se desconecta el TCS.

Consulte la sección Interruptor TCS OFF en la página 4-100.

Si la luz permanece encendida y el TCS no está apagado, lleve su vehículo a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda). El DSC puede tener un funcionamiento incorrecto.

**▼ Interruptor TCS OFF\***

Pulse el interruptor TCS OFF para desconectar el TCS. Se enciende el indicador TCS OFF en el grupo de instrumentos y el indicador del interruptor TCS OFF\*.



1. Indicador visual del interruptor TCS OFF\*

Pulse otra vez el interruptor para volver a encender el TCS. El indicador TCS OFF\* y el indicador de interruptor TCS OFF\* se apagarán.

**NOTA**

- Cuando el TCS está conectado e intenta sacar el vehículo cuando está atrapado, o al conducirlo a través de nieve recién caída, el TCS (parte del DSC) se activará. Pisando el acelerador no se aumentará la fuerza del motor y será difícil sentir el vehículo. Cuando esto suceda, desconecte el TCS.
- Si el TCS está desconectado cuando apaga el motor, se conectará automáticamente cuando el encendido se cambia a ON.
- Dejando el TCS conectado se logrará la mejor tracción posible.
- Si el interruptor TCS OFF se mantiene oprimido durante 10 segundos o más, la función de detección de malfuncionamiento del interruptor TCS OFF funcionará y el sistema TCS se activará automáticamente. El indicador TCS OFF se apagará mientras el sistema TCS no esté funcionando.

## Control de estabilidad dinámica (DSC)

### ▼ Control de estabilidad dinámica (DSC)

El Control dinámico de estabilidad (DSC) controla automáticamente el frenado y el par del motor junto con los sistemas como el ABS y TCS para controlar el deslizamiento lateral al conducir sobre superficies resbalosas, o durante maniobras repentinas o evasivas, mejorando la seguridad del vehículo.

Consulte el ABS (página 4-98) y TCS (página 4-99).

El DSC funciona a velocidades mayores de 20 km/h.

La advertencia se enciende cuando el sistema tiene un malfuncionamiento. Consulte la sección Indicación/indicador (encendido) del TCS/DSC en la página 7-66.

### ▲ ADVERTENCIA

#### No se confíe en el control de estabilidad dinámica como un sustituto de la conducción segura:

El control de estabilidad dinámica (DSC) no puede compensar la conducción irresponsable e insegura, la velocidad excesiva, el seguir a otro vehículo bien cerca, y el acuplano (la reducción de la fricción del neumático y el contacto con el pavimento debido al agua sobre la superficie del camino). De igual forma puede sufrir un accidente.

### ▲ PRECAUCIÓN

- El DSC podría no funcionar correctamente a menos que se cumpla lo siguiente:
  - Use neumáticos del tamaño correcto especificado para su Mazda en las cuatro ruedas.
  - Use neumáticos del mismo fabricante, marca y patrón de diseño en las cuatro ruedas.
  - No mezcle neumáticos usados.
- El DSC podría no funcionar correctamente cuando se usan cadenas para nieve o el neumático de repuesto temporal está instalado debido a que el diámetro de los neumáticos cambia.

### NOTA

Si hay un problema con el DSC, la asistencia para el arranque en pendientes (HLA) podría no funcionar. Consulte la sección Asistencia al arranque en pendientes (HLA) en la página 4-96.

### ▼ Indicador TCS/DSC



Este indicador permanece encendido durante algunos segundos cuando el encendido se gira a ON. Si el TCS o DSC está funcionando, el indicador destellará.

Si la luz permanece encendida, el TCS, DSC o el sistema de frenado asistido podrían tener un problema y podrían no funcionar correctamente. Lleve su vehículo a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).

## Asistencia para tracción todo terreno\*

### ▼ Asistencia para tracción todo terreno

Cuando los neumáticos del vehículo se quedan incrustados en barro, arena o nieve profunda, el sistema de asistencia para tracción todo terreno funciona para evitar que las ruedas motrices patinen y para ayudar a liberar los neumáticos atrapados. No conduzca sobre caminos muy pedregosos ni lechos de ríos.

### ⚠ ADVERTENCIA

#### No confíe totalmente en el sistema de asistencia para tracción todo terreno.

El sistema de asistencia para tracción todo terreno tiene limitaciones. Conduzca siempre el vehículo de forma segura de acuerdo con las condiciones de la calzada. No conduzca el vehículo de forma imprudente; de lo contrario, se podría producir un accidente. Además, no conduzca el vehículo en las siguientes condiciones mientras el sistema de asistencia para tracción todo terreno esté en funcionamiento. De lo contrario, los componentes del sistema motriz podrían verse afectados negativamente, lo que podría provocar un accidente.

- El vehículo se conduce sobre carreteras pavimentadas.
- El neumático de repuesto temporal es de un tamaño diferente al especificado.
- Se utilizan cadenas para nieve.

### ⚠ PRECAUCIÓN

El sistema de asistencia para tracción todo terreno es una función que ayuda a liberar los neumáticos atrapados. Cuando no sea necesario utilizar esta función, evite conducir el vehículo de forma continua con el sistema de asistencia para tracción todo terreno activado.

Si el vehículo se conduce de forma continua con el sistema de asistencia para tracción todo terreno activado, puede mostrarse / parpadear la advertencia / luz de advertencia de la AWD.

Consulte la sección Si se enciende o destella una de las luces de advertencia en la página 7-59.

#### NOTA

El vehículo puede vibrar o puede escuchar el sonido de funcionamiento mientras el sistema de asistencia para tracción todo terreno está en funcionamiento u operativo. No obstante, esto no indica que haya un problema.

### ▼ Indicador visual de asistencia para tracción todo terreno



- Cuando el encendido se cambia a ON, el indicador visual se enciende y luego se apaga después de algunos segundos.
- Al pulsar el interruptor del sistema de asistencia para tracción todo terreno para accionar el sistema de asistencia para tracción todo terreno, el indicador visual se enciende.

# ABS/TCS/DSC/Asistencia para tracción todo terreno

- En las siguientes condiciones se podría indicar un problema en el sistema. Solicite la inspección de su vehículo a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).
  - El indicador visual no se enciende cuando el conmutador de arranque está en la posición ON o se mantiene encendido.
  - El indicador visual se enciende aunque el sistema de asistencia para tracción todo terreno no se accione.

## ▼ Interruptor del sistema de asistencia para tracción todo terreno

Al pulsar el interruptor después de detener el vehículo, el sistema de asistencia para tracción todo terreno pasa a estar operativo.

El indicador visual de asistencia para tracción todo terreno del grupo de instrumentos y el indicador visual del interruptor del sistema de asistencia para tracción todo terreno se encienden.



1. Indicador visual del interruptor del sistema de asistencia para tracción todo terreno

Si se vuelve a pulsar el interruptor, el sistema de asistencia para tracción todo terreno detiene su funcionamiento y tanto el indicador visual de asistencia para tracción todo terreno como el indicador visual del interruptor del sistema de asistencia para tracción todo terreno se apagan.

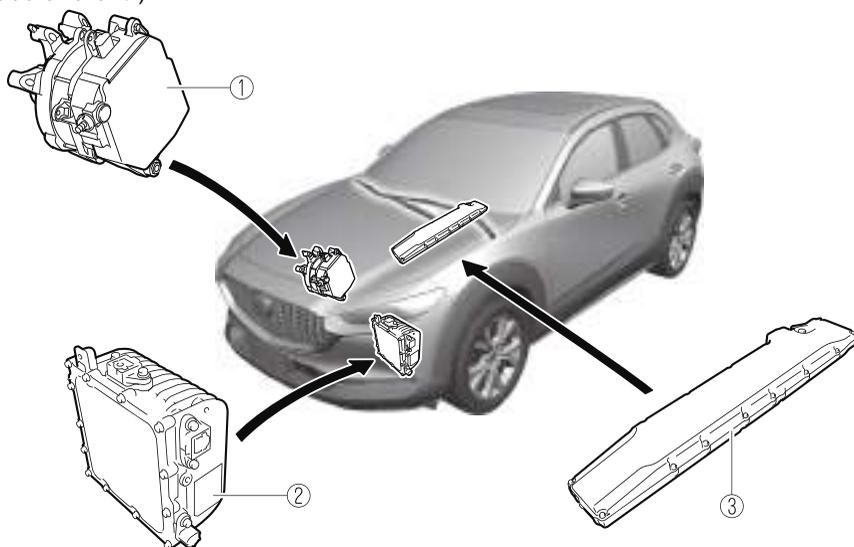
### NOTA

Si se detiene el motor mientras el sistema de asistencia para tracción todo terreno está operativo, el sistema de asistencia para tracción todo terreno no estará operativo cuando se vuelva a poner en marcha el motor.

## M Hybrid

### ▼ M Hybrid

El M Hybrid utiliza el motor de arranque-alternador integrado (ISG), que ofrece una excelente generación de electricidad a partir de la energía cinética generada cuando el vehículo desacelera. El sistema utiliza la energía eléctrica almacenada en la batería del M Hybrid, que es una batería de gran capacidad, para mejorar la capacidad de conducción y el consumo de combustible mediante la reducción de la carga del motor y el suministro de asistencia al motor. Además, el ISG proporciona un arranque del motor silencioso después de detener el motor con la función i-stop (parada a ralentí).



1. ISG
2. Convertidor CC-CC
3. Batería del M Hybrid

### **⚠ PRECAUCIÓN**

➤ Los siguientes componentes están muy calientes y tienen una corriente eléctrica elevada; por lo tanto, no los toque.

- ISG
- Convertidor CC-CC
- Batería del M Hybrid

- Si la puerta del conductor se abre en las siguientes condiciones, el vehículo determina que el conductor está intentando salir del asiento del conductor, una advertencia sonora advierte al conductor del posible peligro y se muestra la indicación de advertencia.
  - El motor está funcionando.
  - La palanca selectora se encuentra en una posición diferente de P o N.
- Si hay un problema en el M Hybrid, se muestra una indicación de advertencia.
- El estado de funcionamiento del M Hybrid se muestra en el visualizador de estado de funcionamiento del sistema del monitor de eficiencia de combustible. Consulte la sección Información en el manual para el propietario de Mazda Connect.

### ▼ Características específicas del sistema M Hybrid

Los vehículos con M Hybrid tienen un sonido y vibración específicos diferentes de los vehículos normales. Se puede producir lo siguiente, que es propio del M Hybrid, aunque no indica ningún problema.

Característica	Estado/ubicación
Sonido de funcionamiento de regeneración por desaceleración	Un sonido de funcionamiento se puede escuchar en el compartimento del motor durante la desaceleración.
Sonido del funcionamiento de los reles de la batería del M Hybrid	Un sonido de funcionamiento se puede escuchar en la parte inferior del vehículo al poner en marcha o detener el motor.

Característica	Estado/ubicación
Sonido de funcionamiento del sistema de frenos	<p>Se puede escuchar un sonido desde la parte delantera del vehículo en las siguientes condiciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La puerta del conductor está abierta.</li> <li>• El encendido está en la posición ON.</li> <li>• Se ha pisado el pedal de freno.</li> <li>• El sistema de frenos funciona de forma automática.</li> <li>• Han pasado varios minutos desde que se detuvo el motor.</li> </ul>
Respuesta operativa desde el pedal del freno	<p>La respuesta operativa desde el pedal del freno se puede notar en las siguientes condiciones.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El encendido está en la posición ON.</li> <li>• Se ha pisado el pedal de freno.</li> </ul>

## ▼ Batería del M Hybrid

El M Hybrid cuenta con una batería especial.

### **ADVERTENCIA**

**Respete las siguientes precauciones para evitar quemaduras y descargas eléctricas:**

- Nunca extraiga ni desmonte los soportes y conectores que fijan los terminales, el cableado y la batería del M Hybrid.
- Nunca toque la batería del M Hybrid porque se pone extremadamente caliente bajo la luz directa del sol o después de la conducción.
- Dado que la batería del M Hybrid es especialmente peligrosa si está mojada, no la toque nunca.

### **NOTA**

La batería del M Hybrid tiene una vida útil determinada. La vida útil de la batería difiere en función cómo se utilice el vehículo y de las condiciones de conducción.

### Carga de la batería del M Hybrid

La batería del M Hybrid se carga automáticamente durante el funcionamiento del motor y con la regeneración derivada de la desaceleración. Por lo tanto, no es necesario cargar la batería desde el exterior del vehículo.

### **PRECAUCIÓN**

Conduzca el vehículo durante unos 30 minutos una vez cada pocos meses, ya que, de lo contrario, se producirá una autodescarga de forma gradual si el vehículo no se conduce durante un periodo de tiempo prolongado. Si la batería del M Hybrid se descarga totalmente y no es posible activar el M Hybrid, póngase en contacto con un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado de Mazda).

### ▼ Precauciones del M Hybrid

Para obtener información acerca del mantenimiento o reparaciones en el vehículo, o para el desguace del vehículo, consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).

### Manipulación de la batería del M Hybrid

Se requieren conocimientos y cualificaciones técnicas para manipular la batería del M Hybrid.

### **ADVERTENCIA**

**Para garantizar una manipulación segura y correcta de la batería del M Hybrid, siga siempre las siguientes instrucciones:**

- No retire la batería del M Hybrid.
- No revenda, transfiera ni modifique la batería del M Hybrid.
- No utilice la batería en vehículos que no estén equipados con la batería del M Hybrid.

**Si la batería del M Hybrid no se manipula correctamente, se puede producir lo siguiente, causando lesiones graves:**

- Tocar una batería de un M Hybrid sin vigilancia o abandonada de forma ilegal puede provocar la electrocución.
- Si la batería del M Hybrid se utiliza en un vehículo que no esté equipado con el M Hybrid (incluidos vehículos modificados), se pueden producir accidentes como electrocución, generación de calor, humos, combustión, explosiones o fugas del electrolito.

### **Desguace de su vehículo y eliminación de la batería del M Hybrid**

La batería del M Hybrid se debe reciclar para evitar accidentes relacionados con ella. A la hora de desguazar su vehículo, la sustitución de la batería del M Hybrid, o la eliminación de la batería del M Hybrid, consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda). Colabore a la hora de garantizar que la batería del M Hybrid se recicla.

### **ADVERTENCIA**

**Deseché correctamente la batería del M Hybrid.**

Si la batería del M Hybrid no se recicla adecuadamente, o si se deja sin vigilancia o se abandona de forma ilegal, otra persona podría tocarla, electrocutándose, lo que podría provocar lesiones graves.

### **Si se produce un accidente**

Si el vehículo está implicado en una colisión, el sistema M Hybrid puede dejar de funcionar. En este caso, la luz de aviso del sistema de carga se ilumina y el M Hybrid no podrá activarse. Estacione inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).

### **ADVERTENCIA**

**Nunca toque las áreas con un flujo de corriente alto:**

No toque nunca un componente relacionado con el M Hybrid. De lo contrario, se podría producir una descarga eléctrica o quemaduras, que pueden provocar una lesión grave.

**No toque nunca el cableado eléctrico que pueda sobresalir dentro o fuera del habitáculo:**

De lo contrario, se podría producir una descarga eléctrica o quemaduras, que pueden provocar una lesión grave.

**Nunca toque un área donde se puede ver electrolito o una fuga de electrolito:**

Si el electrolito de la batería del M Hybrid entra en contacto con los ojos o la piel, puede provocar pérdida de visión o reacciones cutáneas. En el caso improbable de que el electrolito entre en contacto con los ojos o con la piel, lave con agua abundante de forma inmediata y solicite atención médica.

**No se acerque al vehículo si hay una fuga de electrolito en la batería del M Hybrid:**

Incluso si la batería del M Hybrid está dañada, no saldrán grandes cantidades de electrolito debido a la estructura interna de la batería; no obstante, en el improbable caso de que esto suceda, se generará vapor. El vapor contiene propiedades que pueden irritar los ojos y la piel, además de provocar una intoxicación aguda en caso de absorción.

**Nunca acerque objetos que estén ardiendo o extremadamente calientes:**

El electrolito de la batería del M Hybrid puede provocar un incendio.

**Si el vehículo se incendia, extinga el fuego con un extintor de tipo ABC:**

Extinga un fuego con agua solamente si cuenta con un gran volumen de agua de agua procedentes de una boca de incendios.

## Selección de marcha\*

### ▼ Selección de marcha

La selección de marcha es un sistema que cambia el modo de conducción del vehículo. Cuando se selecciona el modo deportivo, se mejora la respuesta del vehículo al uso el acelerador. Esto le brinda una aceleración rápida adicional que puede ser necesaria para realizar maniobras con seguridad como cambiar de carril, entrar en carreteras o pasar a otros vehículos.

### ⚠ PRECAUCIÓN

No use el modo deportivo al conducir en caminos resbalosos como caminos húmedos o cubiertos de nieve. Podría causar patinadas de los neumáticos.

### NOTA

- Cuando se haya seleccionado el modo deportivo, el motor funcionará a mayores velocidades y el consumo de combustible aumentará. Mazda recomienda que cancele el modo deportivo cuando conduce normalmente.
- El modo de conducción no se puede cambiar en las siguientes condiciones:
  - Cuando el ABS/TCS/DSC está funcionando
  - El control de crucero está funcionando.
  - El sistema de control de crucero de radar de Mazda (MRCC) está conectado.
  - El sistema de control de crucero de radar de Mazda y de la función Stop & Go (MRCC con función Stop & Go) está funcionando.

- El sistema de asistencia de crucero y tráfico (CTS)\* está funcionando.
- Se gira el volante abruptamente

### ▼ Interruptor de selección de marcha

Pulse el interruptor de selección de avance (SPORT) para seleccionar el modo deportivo.

Tire del interruptor de selección de marcha atrás (OFF) para cancelar el modo deportivo.

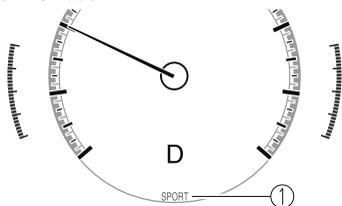


### NOTA

- En los siguientes casos, la selección de conducción se cancela.
  - El encendido se cambia a OFF.
  - El sistema de visualización del sistema de control de crucero de radar de Mazda con la función Stop & Go (MRCC con función Stop & Go) / sistema de control de crucero de radar de Mazda (MRCC) / sistema de control de crucero de radar de Mazda está ajustado.
  - El sistema de asistencia de crucero y tráfico (CTS) está ajustado.
- Dependiendo de las condiciones de marcha cuando se selecciona el modo deportivo, el vehículo podría bajar una marcha o acelerar ligeramente.

## ▼ Indicador de modo de selección

Cuando se selecciona el modo deportivo, el indicador de modo de selección se enciende en el grupo de instrumentos.



### 1. Indicador de modo de selección

#### NOTA

Si la selección de conducción no se puede cambiar al modo de deportivo, el indicador de modo de selección destellará para notificar al conductor.

## Funcionamiento i-ACTIV AWD

### ▼ Funcionamiento i-ACTIV AWD

La AWD permite la conducción en caminos cubiertos de nieve o hielo, arena o barro, así como en subidas pronunciadas y otras superficies resbalosas.

Un malfuncionamiento del sistema o en las condiciones de funcionamiento se indica mediante una advertencia. Consulte la sección Indicación de advertencia / luz de aviso del AWD en la página 7-68.

### ADVERTENCIA

#### **Nunca haga girar libremente una rueda que está levantada del suelo:**

Es peligroso cuando una rueda gira libremente al estar levantada del suelo debido a que el vehículo se ha quedado atascado o en pozo. El conjunto de la transmisión se podría dañar seriamente lo que puede provocar un accidente o incluso sobrecalentamiento, pérdidas de aceite y un incendio.

### ▼ Conducción con tracción en todas las ruedas (AWD)

Este vehículo no ha sido diseñado con el propósito de conducir en todo terreno o rallies. No intente conducir sobre superficies desparejas o rocosas, o a través de arroyos.

A pesar de que este vehículo está equipado con AWD, la aceleración, la dirección y el frenado debe ser realizado de la misma manera que con un vehículo sin AWD, teniendo cuidado en conducir con seguridad.

### ▼ Neumáticos y cadenas para neumáticos

La condición de los neumáticos es muy importante para el desempeño del vehículo. Además, para evitar efectos adversos en la conducción, tenga en cuenta lo siguiente:

#### Neumáticos

- Al cambiar los neumáticos, siempre cambie los neumáticos delantero y trasero a la misma vez.
- Todos los neumáticos deben ser del mismo tamaño, fabricante, marca y diseño. Tenga mucho cuidado cuando use neumáticos para nieve u otro tipo de neumáticos para nieve.
- No mezcle neumáticos usados con neumáticos nuevos.
- Inspeccione la presión de aire de los neumáticos en los intervalos especificados y ajuste a la presión especificada.

#### **NOTA**

Verifique la etiqueta de presión de aire instalada en el bastidor de la puerta del conductor por la presión correcta de aire de los neumáticos.

- Asegúrese de equipar el vehículo con los neumáticos originales del tamaño especificado, en todas las ruedas. Con AWD, el sistema se calibra para las 4 ruedas de las mismas medidas.

### **Cadenas para nieve**

- Instale cadenas para neumáticos en los neumáticos delanteros.
- No use cadenas para nieve en las ruedas traseras.
- No conduzca el vehículo más rápido de 30 km/h con las cadenas para neumáticos instaladas.
- No conduzca el vehículo con cadenas para neumáticos en condiciones en que no haya nieve ni hielo.

### **▼ Remolque**

Si fuera necesario, haga remolcar el vehículo con las 4 ruedas completamente levantadas del suelo. Consulte la sección Descripción del remolque en la página 7-55.

## Dirección asistida

### ▼ Dirección asistida

- La dirección asistida sólo funciona cuando el motor está funcionando. Si el motor está apagado o si el sistema de la dirección asistida no funciona, todavía podrá seguir controlando la dirección pero será necesario hacerlo con más fuerza. Si la dirección se sintiera más dura de lo normal cuando conduce normalmente o vibra la dirección, consulte con un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).
- La indicación de funcionamiento incorrecto notifica al conductor las anomalías del sistema y las condiciones de funcionamiento. Consulte la sección Indicación / indicador de funcionamiento incorrecto de la dirección asistida en la página 7-62.

## **i-ACTIVESENSE**

### ▼ **i-ACTIVESENSE**

i-ACTIVESENSE es un término colectivo que cubre una serie de sistemas de seguridad avanzados y de soporte del conductor que hacen uso de cámaras y sensores. Estos sistemas consisten en sistemas de seguridad activos y de seguridad pre-choque.

Estos sistemas fueron diseñados para asistir al conductor a conducir con seguridad reduciendo el esfuerzo del conductor y ayudándole a evitar choques o reducir sus consecuencias. Sin embargo, debido a que cada sistema tiene sus limitaciones, conduzca siempre cuidadosamente y no confíe sólo en estos sistemas.

### ▼ **Tecnología de seguridad activa**

La tecnología de seguridad activa permite la conducción con seguridad ayudando al conductor a reconocer los peligros potenciales y evitar accidentes.

### **Sistemas de apoyo a la atención del conductor**

#### **Visibilidad nocturna**

Sistema autorregulable de luces delanteras (AFS)..... página 4-119  
Faros LED adaptativos (ALH).....  
..... página 4-122  
Sistema de control de luces de carretera (HBC)..... página 4-120

#### **Detección del lado izquierdo/ derecho y trasero**

Sistema de aviso de cambio de carril (LDWS).....página 4-125  
Control de puntos ciegos (BSM) .....  
..... página 4-129

#### **Reconocimiento de señal en la calzada**

Sistema de reconocimiento de señales de tránsito (TSR)..... página 4-135

#### **Reconocimiento de distancia entre vehículos**

Alerta de distancia y velocidad (DSA)..... página 4-142

#### **Detección de obstrucción en la parte delantera al aproximarse a un cruce de peatones**

Alerta de tráfico delantero (FCTA)..... página 4-148

#### **Detección de obstrucción trasera cuando deja un espacio de estacionamiento**

Alerta trasera de velocidad del tráfico (RCTA)..... página 4-151

#### **Reconocimiento todo alrededor**

Monitor de vista de 360° .....  
..... página 4-215

#### **Detección de cansancio de conductor**

Alerta de atención de conductor (DAA).....página 4-144  
Control del conductor (DM) .....  
..... página 4-146

### **Sistemas de soporte del conductor**

#### **Distancia entre vehículos**

Sistema de control de crucero del radar de Mazda (MRCC).....  
..... página 4-155  
Control de crucero del radar de Mazda y de la función Stop & Go (MRCC con función Stop & Go)..... página 4-164

#### **Abandono de carril**

Sistema de asistencia de mantención en carril (LAS)..... página 4-192

## **Distancia entre vehículos y mantenimiento de carril**

Asistencia de cruceo y tráfico (CTS)..... página 4-175

## **Control de velocidad**

Limitador ajustable de la velocidad (ASL)..... página 4-196

Asistente de velocidad inteligente (ISA)..... página 4-200

## **▼ Tecnología de seguridad pre-choque**

La tecnología de seguridad pre-choque fue diseñada para asistir al conductor para prevenir los choques o reducir la severidad de las situaciones cuando no se pueden evitar.

### **Reducción de daños tras colisión**

Sistema de ayuda inteligente para el frenado (SBS)..... página 4-206

## **▼ Cámara y sensores**

### **Cámara de detección delantera (FSC)**

La cámara de detección delantera (FSC) detecta las indicaciones de carril y reconoce los faros, luces de cola y luces de la ciudad durante la conducción nocturna. Además, también detecta el vehículo precedentes, peatones u obstrucciones. Los siguientes sistemas usan la cámara sensora hacia adelante (FSC).

- Sistema de control de luces de carretera (HBC)
- Faros LED adaptativos (ALH)
- Sistema de aviso de cambio de carril (LDWS)
- Sistema de reconocimiento de señales de tránsito (TSR)
- Alerta de distancia y velocidad (DSA)

- Alerta de atención de conductor (DAA)
- Sistema de control de cruceo del radar de Mazda (MRCC)
- Control de cruceo del radar de Mazda y de la función Stop & Go (MRCC con función Stop & Go)
- Sistema de asistencia de mantención en carril (LAS)
- Asistencia de cruceo y tráfico (CTS)
- Sistema de detección de avance del sistema de ayuda inteligente para el frenado (SBS)

La cámara sensora hacia adelante (FSC) está instalada en la parte de arriba del parabrisas cerca del espejo retrovisor.

Consulte la sección Cámara sensora hacia adelante (FSC) en la página 4-251.

### **Sensor de radar delantero**

El sensor de radar delantero detecta ondas de radio reflejadas por un vehículo situado delante del suyo y enviadas desde el sensor de radar. Los siguientes sistemas usan el sensor de radar delantero.

- Alerta de distancia y velocidad (DSA)
- Sistema de control de cruceo del radar de Mazda (MRCC)
- Control de cruceo del radar de Mazda y de la función Stop & Go (MRCC con función Stop & Go)
- Asistencia de cruceo y tráfico (CTS)
- Sistema de detección de avance del sistema de ayuda inteligente para el frenado (SBS)

El sensor de radar delantero está montado detrás de la rejilla del radiador.

Consulte la sección Sensor de radar delantero en la página 4-256.

### **Sensor de radar lateral delantero**

El sensor de radar lateral delantero detecta ondas de radio reflejadas por un vehículo situado delante del suyo y enviadas desde el sensor de radar. Los siguientes sistemas usan el sensor de radar lateral delantero.

- Alerta de tráfico delantero (FCTA)

Los sensores de radar lateral delantero están instalados dentro del parachoques delantero, uno del lado izquierdo y otro del lado derecho. Consulte la sección Sensor de radar lateral delantero en la página 4-258.

### **Sensor de radar lateral trasero**

Los sensores de radar lateral trasero emiten ondas de radio y detectan las ondas de radio reflejadas por un vehículo que se acerca por detrás o una obstrucción. Los siguientes sistemas usan el sensor de radar lateral trasero.

- Control de puntos ciegos (BSM)
- Alerta trasera de velocidad del tráfico (RCTA)
- Sistema de detección de marcha atrás del sistema de ayuda inteligente para el frenado (SBS)

Los sensores de radar lateral trasero están instalados dentro del parachoques trasero, uno del lado izquierdo y otro del lado derecho. Consulte la sección Sensor de radar lateral trasero en la página 4-260.

### **Sensor ultrasónico trasero/de esquinas traseras**

El sensor ultrasónico detecta las ondas ultrasónicas reflejadas por las obstrucciones en la parte de atrás enviadas por los sensores ultrasónicos. Los siguientes sistemas usan el sensor ultrasónico.

- Sistema de detección de marcha atrás del sistema de ayuda inteligente para el frenado (SBS)

Los sensores ultrasónicos se montan en el paragolpes trasero.

Consulte la sección Sensor ultrasónico trasero / de esquinas traseras en la página 4-261.

### **Cámara delantera/cámaras laterales/cámara trasera**

La cámara delantera, las cámaras laterales y la cámara para ver hacia atrás toman imágenes del área alrededor del vehículo. El monitor de vista de 360° utiliza cada una de las cámaras.

Las cámaras están instaladas en el parachoques delantero, los retrovisores de las puertas y la compuerta trasera. Consulte el apartado Cámara delantera/cámaras laterales/cámara para ver hacia atrás en la página 4-262.

### **Cámara de control del conductor**

La cámara de control del conductor detecta cambios en los gestos faciales del conductor y estima la cantidad de fatiga acumulada y sueño del conductor. Los siguientes sistemas usan la cámara de control del conductor.

- Control del conductor (DM)

La cámara de control del conductor está montada en el visualizador central.

Consulte la sección Cámara de control del conductor en la página 4-262.

▼ **Símbolo de estado de i-ACTIVSENSE (Sistema de asistencia para evitar advertencias/riesgos)**

El sistema notifica al conductor cualquiera de los siguientes estados del sistema utilizando el color o la indicación OFF del símbolo de estado de i-ACTIVSENSE (Sistema de asistencia para evitar advertencias/riesgos).

- Sistema de aviso de cambio de carril (LDWS)
- Control de puntos ciegos (BSM)
- Alerta de distancia y velocidad (DSA)
- Alerta de tráfico delantero (FCTA)
- Alerta trasera de velocidad del tráfico (RCTA)
- Sistema de asistencia de mantención en carril (LAS)

**NOTA**

Se muestra el estado del sistema activado utilizando la función de personalización.

**Símbolo de estado de i-ACTIVSENSE (Sistema de asistencia para evitar advertencias/riesgos) (blanco)**



**Estado del sistema en espera**

Si ninguno de los sistemas está activo o si hay un problema con el sistema, se mostrará el símbolo de estado de i-ACTIVSENSE (Sistema de asistencia para evitar advertencias/riesgos) (blanco).

**NOTA**

Por ejemplo, incluso cuando el sistema de control de puntos ciegos (BSM) funcione normalmente, si el sistema de advertencia de abandono de carril (LDWS) tiene un problema, se mostrará el símbolo de estado de i-ACTIVSENSE (sistema de asistencia para evitar advertencias/riesgos) (blanco).

**Símbolo de estado de i-ACTIVSENSE (Sistema de asistencia para evitar advertencias/riesgos) (verde)**



**Estado del sistema activado**

Si se ha activado alguno de los sistemas, se muestra el símbolo de estado de i-ACTIVSENSE (sistema de asistencia para evitar advertencias/riesgos) (verde).

**NOTA**

Incluso si se muestra el símbolo de estado de i-ACTIVSENSE (Sistema de asistencia para evitar advertencias/riesgos) (verde), los sistemas que no cumplan las condiciones de funcionamiento no funcionarán.

**Símbolo de estado de i-ACTIVSENSE**  
**(Sistema de asistencia para evitar**  
**advertencias/riesgos) (ámbar)**



**Estado del sistema con advertencia**

Si se ha activado alguna advertencia de los sistemas, se muestra el símbolo de estado de i-ACTIVSENSE (sistema de asistencia para evitar advertencias/riesgos) (ámbar).

**Símbolo de i-ACTIVSENSE OFF**  
**(sistema de asistencia para evitar**  
**advertencias/riesgos)**



**Estado del sistema desactivado**

Si todos los sistemas se cancelan mediante el uso de las funciones de personalización del interruptor de i-ACTIVSENSE OFF, se muestra el símbolo de i-ACTIVSENSE OFF (sistema de asistencia para evitar advertencias/riesgos).

**▼ Interruptor i-ACTIVSENSE OFF**

Al pulsar el interruptor de la función i-ACTIVSENSE OFF, los siguientes sistemas se cancelan y se muestra el símbolo de i-ACTIVSENSE OFF (sistema de asistencia para evitar advertencias/riesgos) en el tablero de instrumentos.

- Sistema de aviso de cambio de carril (LDWS)
- Control de puntos ciegos (BSM)
- Alerta de distancia y velocidad (DSA)

- Alerta de tráfico delantero (FCTA)
- Alerta trasera de velocidad del tráfico (RCTA)
- Sistema de asistencia de mantención en carril (LAS)

**Interruptor i-ACTIVSENSE OFF**



**Símbolo de i-ACTIVSENSE OFF**  
**(sistema de asistencia para evitar**  
**advertencias/riesgos)**



Si el interruptor de i-ACTIVSENSE OFF se vuelve a pulsar, los sistemas regresan a su estado original, y el símbolo de i-ACTIVSENSE OFF (sistema de asistencia para evitar advertencias/riesgos) se apaga. Si el conmutador de arranque está en la posición OFF mientras se cancelan los sistemas con el interruptor de i-ACTIVSENSE OFF, los sistemas se habilitarán automáticamente la próxima vez que el conmutador de arranque se coloque en la posición ON. Por el contrario, si los sistemas se cancelan con las funciones de personalización, los sistemas no se activarán automáticamente.

**NOTA**

Puede seleccionar los sistemas que desee cancelar utilizando las funciones de personalización.

Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.

**Sistema autorregulable de luces delanteras (AFS)\*****▼ Sistema autorregulable de luces delanteras (AFS)**

El sistema de iluminación delantero adaptativo (AFS) ajusta automáticamente los faros a la izquierda o derecha junto con el funcionamiento del volante después que los faros se hayan encendido y la velocidad del vehículo es de aproximadamente 2 km/h o más. Un malfuncionamiento del sistema o en las condiciones de funcionamiento se indica mediante una advertencia. Consulte la sección Indicación de advertencia / luz de aviso de las luces exteriores en la página 7-70.

**NOTA**

- Los faros no ciegan a los conductores que se aproximan en la dirección opuesta sin importar a qué lado de la carretera deba conducir su vehículo (por la derecha o por la izquierda). Por lo tanto, no será necesario ajustar el eje óptico de los faros cuando pase temporalmente a conducir por el lado opuesto de la carretera (por la derecha o por la izquierda).
- El sistema de iluminación delantero adaptativo (AFS) se puede activar/desactivar usando la función de personalización. Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.

## Sistema de control de luces de carretera (HBC)\*

### ▼ Sistema de control de luces de carretera (HBC)

El HBC determina las condiciones en la parte delantera del vehículo mientras conduce en la oscuridad usando la cámara de detección delantera (FSC) para cambiar automáticamente los faros entre las luces de carretera y las luces de cruce.

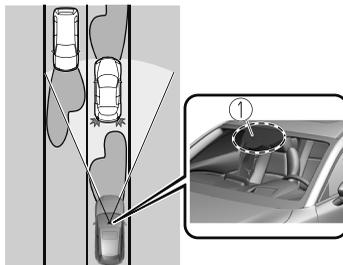
Consulte la sección Cámara sensora hacia adelante (FSC) en la página 4-251.

Mientras conduce el vehículo a una velocidad de aproximadamente 30 km/h o más, los faros cambian a luces de carretera cuando no hay vehículos delante suyo o aproximándose en la dirección opuesta.

El sistema cambia los faros a luces de cruce cuando ocurre una de las siguientes cosas:

- El sistema detecta un vehículo o los faros/luces de un vehículo que se aproxima en dirección opuesta.
- Se conduce el vehículo por caminos alumbrados a lo largo por luces o en calles bien iluminadas de ciudades y pueblos.
- Se conduce el vehículo a menos de aproximadamente 20 km/h.

- El indicador de luces de carretera se enciende mientras las luces de carretera están encendidas.



#### 1. Cámara de detección delantera (FSC)\*1

- \*1 La distancia de reconocimiento de la cámara de detección delantera (FSC) varía de acuerdo con las condiciones del entorno.

La advertencia se enciende cuando el sistema tiene un malfuncionamiento. Consulte la sección Indicación de advertencia / luz de aviso (ámbar) del sistema de control de luces de carretera (HBC) en la página 7-69.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- No ajuste la altura del vehículo, modifique los faros, o desmonte la cámara, de lo contrario el sistema podría funcionar normalmente.
- No confíe excesivamente en el HBC y conduzca el vehículo mientras presta suficiente atención a la seguridad. Si fuera necesario cambie manualmente los faros entre luces de carretera y luces de cruce.

## NOTA

La sincronización con la que el sistema cambia las luces de los faros en las siguientes condiciones. Si el sistema no cambia las luces de los faros adecuadamente, cambia manualmente entre las luces de carretera y las luces de cruce de acuerdo a la visibilidad, así como las condiciones del camino y el tránsito.

- Cuando haya fuentes de luz en el área como iluminación pública, carteles iluminados y señales de tránsito.
- Cuando hayan objetos reflectivos alrededor del área como placas y señales reflectivas.
- Cuando la visibilidad se reduce durante la lluvia, nieve y niebla.
- Al conducir en caminos con curvas cerradas u en zonas con ondulaciones.
- Cuando los faros/luces traseras de los vehículos delante del suyo o en dirección opuesta están atenuados o apagados.
- Cuando no hay suficiente oscuridad como al amanecer o atardecer.
- Cuando el compartimiento para equipajes está cargado con objetos pesados o los asientos traseros están ocupados.
- Cuando la visibilidad está reducida debido a que un vehículo delante del suyo tira agua desde su neumáticos a su parabrisas.

## ▼ Para utilizar el sistema

El HBC funciona para cambiar los faros automáticamente entre luces de carretera y luces de cruce después que se cambia el conmutador de arranque a ON y el interruptor de faros se encuentra en la posición AUTO y la posición de luces de cruce.

El HBC determina que está oscuro basándose en el brillo del área circundante. Al mismo tiempo, se enciende el indicador del HBC (verde) en el grupo de instrumentos.



## NOTA

El funcionamiento del HBC se puede desactivar.

Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.

## ▼ Cambio manual

### Cambio a luces de cruce

Cambie el interruptor de faros a la posición , o pulse el interruptor de control de luces de carretera. El indicador del HBC (verde) se apaga.



1. Interruptor de control de luces de carretera

Si el HBC se desactiva utilizando el interruptor de control de luces de carretera, pulse de nuevo el interruptor de control de luces de carretera para activar el HBC.

### Cambio a luces de carretera

Mueva la palanca a la posición de luces de carretera. El indicador de HBC (verde) se apaga y el indicador visual de luces de carretera se ilumina.

## Faros LED adaptativos (ALH)\*

### ▼ Faros LED adaptativos (ALH)

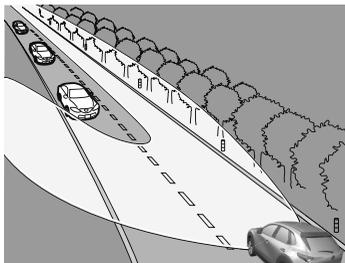
Los ALH son un sistema que usa la cámara de detección delantera (FSC) para determinar la situación de un vehículo delantero suyo o un vehículo acercándose en la dirección opuesta mientras conduce de noche para conectar automáticamente el rango de iluminación de los faros, el área iluminada o el brillo de iluminación. Consulte la sección Cámara sensora hacia adelante (FSC) en la página 4-251.

Los ALH son controlados entre las luces de cruce y las de carretera tal como sigue para asegurar la visibilidad del conductor sin encandilar a un vehículo delante o un vehículo que se aproxima en dirección opuesta.

### Luz de carretera sin deslumbramiento

Esta función atenúa solamente cuando la luz de carretera ilumina el vehículo delante del suyo.

Las luces de carretera se atenuarán al conducir aproximadamente a 40 km/h o más rápido. Cuando la velocidad del vehículo sea inferior a aproximadamente 30 km/h, las luces cambiarán a luces de cruce.

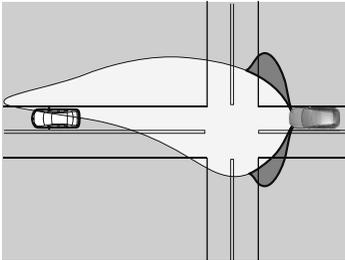


**NOTA**

El indicador de luces de carretera se enciende mientras las luces de carretera están encendidas.

**Luz de cruce de amplio alcance**

Esta función extiende el rango de iluminación de la luz emitida por las luces de cruce mientras se conduce a una velocidad de menos de aproximadamente 40 km/h.



**Modo de autopista**

Esta función cambia el ángulo de iluminación de la luz emitida por los faros hacia arriba al conducir en autopistas.



La distancia en la que los ALH pueden detectar objetos varía dependiendo de las condiciones del entorno.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- No modifique la suspensión o los faros, ni retire la cámara. De lo contrario, el sistema ALH podría no funcionar normalmente.
- No confíe excesivamente en el ALH y conduzca el vehículo mientras presta suficiente atención a la seguridad. Si fuera necesario cambie manualmente los faros entre luces de carretera y luces de cruce.

**NOTA**

En las siguientes condiciones, el sistema ALH podría no funcionar normalmente. Cambie manualmente entre luces de carretera y de cruce de acuerdo a la visibilidad, y las condiciones del camino y tránsito.

- Cuando haya otras fuentes de luz en el área como iluminación pública, carteles iluminados y señales de tránsito.
- Cuando hayan objetos reflectivos alrededor del área como placas y señales reflectivas.
- Cuando la visibilidad se reduce durante la lluvia, nieve y niebla.
- Al conducir en caminos con curvas cerradas u ondulaciones.
- Cuando los faros/luces traseras de los vehículos adelante o en dirección opuesta están atenuados o apagados.
- Cuando no hay suficiente oscuridad como al amanecer o atardecer.
- Cuando el compartimento para equipajes está cargado con objetos pesados o los asientos traseros están ocupados.
- Cuando la visibilidad están reducida debido a que un vehículo adelante tira agua desde su neumáticos a su parabrisas.

### ▼ Para utilizar el sistema

El ALH controla la luz de carretera sin deslumbramiento, la luz de cruce de amplio alcance y el modo de autopista de forma automática después de colocar el conmutador de encendido en la posición ON y el interruptor de faros en la posición **AUTO** y en la posición de luz de cruce.

El ALH determina que está oscuro basándose en el brillo del área circundante. Al mismo tiempo, se enciende el indicador del ALH (verde) en el grupo de instrumentos.



#### **NOTA**

El funcionamiento de la función ALH se puede desactivar. Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.

### ▼ Cambio manual

#### Cambio a luces de cruce

Cambie el interruptor de faros a la posición , o pulse el interruptor del ALH.

El indicador del ALH (verde) se apaga.



#### 1. Interruptor del ALH

Si el ALH se desactiva utilizando el interruptor del ALH, pulse de nuevo el interruptor del ALH adaptativos para activar el ALH.

#### Cambio a luces de carretera

Mueva la palanca a la posición de luces de carretera.

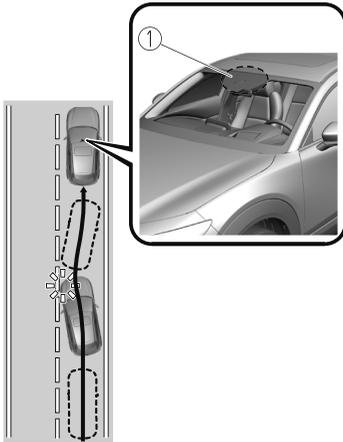
El indicador de ALH (verde) se apaga y el indicador visual de luces de carretera se ilumina.

## Sistema de aviso de cambio de carril (LDWS)\*

### ▼ Sistema de aviso de cambio de carril (LDWS)

El LDWS alerta al conductor que el vehículo se puede estar desviando de su carril. El sistema detecta las líneas blancas (amarillas) en los carriles usando la cámara sensora hacia adelante (FSC) y si determina que el vehículo se está desviando de su carril, notificará al conductor con el LDWS. Consulte la sección Cámara sensora hacia adelante (FSC) en la página 4-251.

Use el LDWS cuando conduzca el vehículo por caminos con líneas blancas (amarillas).



1. Cámara sensora hacia adelante (FSC)

## ⚠ ADVERTENCIA

No confíe completamente en el LDWS:

- El LDWS no fue diseñado para compensar la falta de cuidado del conductor y si se confía demasiado en el sistema podría resultar en un accidente.
- Las funciones del sistema LDWS tienen limitaciones. Manténgase conduciendo derecho usando el volante y haciéndolo con cuidado.

## ⚠ PRECAUCIÓN

Ponga atención con los siguientes cuidados de manera que el LDWS funcione normalmente.

- No modifique la suspensión del vehículo.
- Use siempre neumáticos del tipo y tamaño especificado para las ruedas delanteras y traseras. Consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda) para cambio del neumático.

## NOTA

El sistema no funcionará normalmente en las siguientes condiciones.

- Las líneas de carriles blancas (amarillas) son menos visibles debido a la suciedad o la pintura gastada.
- Las líneas de carriles blancas (amarillas) no son tan visibles debido al mal tiempo (lluvia, niebla o nieve).
- El vehículo es conducido en un carril temporario o sección con un carril cerrado resultante de construcciones en el camino donde pueden haber varias líneas blancas (amarillas) de carriles o que estén interrumpidas.
- La cámara capta una línea oscura, como una línea provisional utilizada en construcción o debido a una sombra, resto de nieve o pozos llenos de agua.
- El brillo de alrededor cambia súbitamente como al entrar o salir de un túnel.
- Luz de fondo se refleja desde la superficie del camino.
- La superficie del camino está mojada y brilla después de la lluvia, o hay charcos en el camino.
- El ancho del carril demasiado angosto.
- El vehículo se conduce por carreteras con curvas cerradas.
- Se carga equipaje pesado en el compartimiento para equipajes o los asientos traseros y haciendo que el vehículo se incline.

- El vehículo se conduce por una bifurcación de la carretera o una intersección.
- La sombra de una valla de seguridad paralela a la línea blanca (amarilla) de carril en el camino.
- La iluminación de los faros es débil debido a la suciedad o a que el eje óptico está desviado por la noche.
- El camino excesivamente desperejo.
- El vehículo se sacude después de golpear un pozo.
- Un vehículo delante del suyo está conduciendo cerca de la línea blanca (amarilla) de carril que no está muy visible.
- El parabrisas está sucio o empañado.
- Se ilumina con una luz fuerte la parte delantera del vehículo (como la luz del sol o la luz de carretera de los vehículos que se acercan).
- El vehículo se conduce en una intersección o rotonda.

### ▼ Cuando funciona el sistema

Cuando el conmutador de arranque está en la posición ON, se activa el símbolo de estado de i-ACTIVSENSE (sistema de asistencia para evitar advertencias/riesgos) (blanco) y el sistema pasa a estar en espera.



## NOTA

Si el símbolo de estado de i-ACTIVSENSE (sistema de asistencia para evitar advertencias/riesgos) (blanco) no se activa, el sistema se cancela utilizando el interruptor de i-ACTIVSENSE OFF o la función de personalización.

### Condiciones de funcionamiento

Cuando se cumplen todas las condiciones siguientes, el símbolo de estado de i-ACTIVSENSE (sistema de asistencia para evitar advertencias/riesgos) del visualizador de datos múltiples cambia de blanco a verde y el sistema pasa a estar operativo.

- El encendido está en la posición ON.
- La velocidad del vehículo es de aproximadamente 60 km/h o más.
- El sistema detecta las líneas blancas (amarillas) de carriles.



### **NOTA**

Cuando el sistema no detecta una línea de carril blanca (amarilla) de un lado solo, el sistema no funcionará para el lado no detectado.

### Cuando se cancela provisionalmente el sistema

El sistema LDWS pasa al modo de espera en los siguientes casos: El funcionamiento del sistema LDWS se restablece automáticamente cuando se cumplen las condiciones de funcionamiento del sistema.

- El sistema no puede detectar las líneas blancas (amarillas) de carriles.
- La velocidad del vehículo es menos de aproximadamente 55 km/h.
- Se ha accionado la palanca de señales de viraje.
- Se ha pisado el pedal del acelerador.
- El volante está siendo usado.
- Se ha pisado el pedal de freno.

### La función se detiene temporalmente.

El sistema LDWS deja de funcionar en los siguientes casos:

- La temperatura de la cámara de detección delantera (FSC) es demasiado alta o demasiado baja.
- El parabrisas alrededor de la cámara de detección delantera (FSC) está empañado.
- El parabrisas alrededor de la cámara de detección delantera (FSC) está bloqueado por una obstrucción, provocándole baja visibilidad.
- La cámara de detección delantera (FSC) recibe una luz fuerte (luz directa del sol o luz de los faros (luces de carretera) de un vehículo que se aproxima).

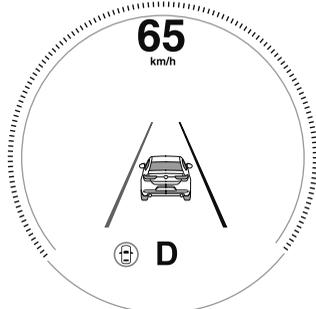
### Malfuncionamiento de sistema

Si hay un problema con el sistema, el símbolo de estado de i-ACTIVSENSE (Sistema de asistencia para evitar advertencias/riesgos) (blanco) y la indicación de advertencia / luz de aviso del sistema i-ACTIVSENSE del visualizador de datos múltiples se activan y se muestra un mensaje. Consulte la sección Símbolo de estado de i-ACTIVSENSE (Sistema de asistencia para evitar advertencias/riesgos) en la página 4-117.

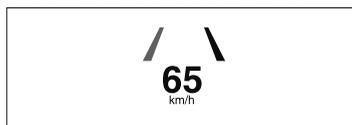
### ▼ **Advertencia de abandono de carril**

Si el sistema determina que el vehículo se desvía de su carril, se activa una advertencia (advertencia sonora, vibración del volante) y la dirección en que el sistema determina que el vehículo se puede desviar se indica en el visualizador de datos múltiples y en la pantalla de conducción activa.

## Exhibición de multinformación



## Pantalla de conducción activa



## NOTA

- Se pueden cambiar los ajustes del LDWS. Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.
- Puede que no escuche la advertencia sonora LDWS dependiendo de las condiciones de los alrededores como del ruido exterior.
- Si ajusta el LDWS para hacer vibrar el volante, puede que no note las vibraciones dependiendo de las condiciones de la calzada.

## ▼ Cancelación del sistema

El LDWS se puede ajustar para que no se pueda utilizar.

- **(Si solo el LDWS está desactivado)**  
Consulte la sección Configuraciones en el manual para el propietario de Mazda Connect.
- **(Si el LDWS se desactiva al accionar el interruptor de i-ACTIVSENSE OFF)**  
Consulte la sección Interruptor de i-ACTIVSENSE OFF en la página 4-118.

## NOTA

Si el conmutador de arranque está en la posición OFF mientras se cancela el sistema con el interruptor de i-ACTIVSENSE OFF, el sistema se habilitará la próxima vez que el conmutador de arranque se coloque en la posición ON. Por el contrario, si el sistema se cancela con las funciones de personalización, el sistema no se activará automáticamente.

## Control de puntos ciegos (BSM)\*

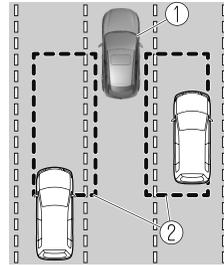
### ▼ Control de puntos ciegos (BSM)

El sistema BSM fue diseñado para ayudar al conductor a verificar el área de atrás del vehículo a ambos lados durante un cambio de senda notificando al conductor de la presencia de vehículos que se aproximan desde atrás en una senda más cercana.

### Funcionamiento del BSM

El BSM detecta los vehículos que se aproximan desde atrás mientras se desplaza en dirección hacia delante a 30 km/h o más rápido y notifica al conductor encendiendo el indicador de advertencia del BSM y mostrando la pantalla de detección de vehículos. Si se acciona la palanca de señales de viraje para señalar un giro en la dirección en que el indicador de advertencia del BSM está encendido mientras se detecta un vehículo acercándose, el BSM notifica al conductor de un posible peligro haciendo parpadear el indicador de advertencia del BSM y activando el sonido de advertencia y la visualización del indicador de pantalla de advertencia.

El área de detección en este sistema cubre los carriles a ambos lados del vehículo y desde la parte de atrás de las puertas delanteras hasta aproximadamente 50 m detrás del vehículo.



1. Su vehículo
2. Áreas de detección

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Siempre verifique visualmente el área situada alrededor del vehículo antes de indicar un cambio de carril:**

El sistema fue solo diseñado para ayudarle a verificar la presencia de vehículos en la parte de atrás al hacer un cambio de carril. Debido a ciertas limitaciones en el funcionamiento de este sistema, el indicador de advertencia del BSM, el sonido de advertencia y la visualización del indicador de pantalla de advertencia podría no activarse o podría demorarse incluso si hay un vehículo en un carril adyacente. Siempre es responsabilidad del conductor verificar la parte posterior del vehículo.

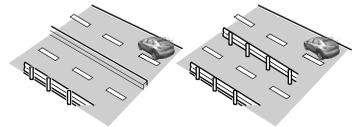
## NOTA

- El BSM funcionará cuando se cumplan todas las siguientes condiciones:
  - El encendido está en la posición ON.
  - El indicación de advertencia / luz de aviso del sistema i-ACTIVSENSE del tablero de instrumentos se apaga.
  - La velocidad del vehículo es de aproximadamente 30 km/h o más.
- El BSM podría no funcionar correctamente en las siguientes circunstancias.
  - La velocidad del vehículo baja a menos de aproximadamente 25 km/h incluso a pesar de que el indicación de advertencia / luz de aviso del sistema i-ACTIVSENSE está apagado.
  - La palanca de cambio (transmisión manual)/palanca selectora (transmisión automática) se mueve a marcha atrás (R) y el vehículo se está moviendo marcha atrás.
  - El radio de giro es pequeño (al hacer una curva cerrada, girar en una intersección).
- En los siguientes casos, la indicación de advertencia/luz de aviso del sistema i-ACTIVSENSE se enciende y el sistema deja de funcionar. Si la indicación de advertencia/luz de aviso del sistema i-ACTIVSENSE permanece encendida, haga inspeccionar el vehículo en un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda) tan pronto como sea posible.
  - Se detecta algún problema con el sistema incluyendo los indicadores de advertencia del BSM.
  - Se ha producido una gran desviación en la posición de instalación de un sensor de radar trasero del vehículo.
  - Hay una gran acumulación de nieve o hielo en el parachoques trasero cerca de un sensor de radar trasero. Retire la nieve, hielo o barro que pueda haber en el paragolpes trasero.
  - Conducir sobre calzadas cubiertas de nieve durante largos periodos.
  - La temperatura cerca del sensor de radar lateral trasero se vuelve extremadamente caliente por conducir durante largos períodos de tiempo en pendientes durante el verano.
  - El voltaje de la batería ha disminuido.
- Bajo las siguientes condiciones, el sensor de radar lateral trasero no puede detectar objetos o podría resultar difícil detectarlos.
  - El paragolpes trasero cerca del sensor de radar lateral trasero se ha deformado.
  - Interferencias de ondas de radio de un sensor de radar equipado en un vehículo cercano.
  - El vehículo que se aproxima tiene una de las siguientes formas.
    - a) El tamaño del vehículo es extremadamente pequeño.
    - b) La altura del vehículo es extremadamente baja o alta.
    - c) Un tipo especial de vehículo con una forma compleja.
  - Un vehículo que se encuentra en el área de detección en un carril adyacente hacia atrás pero que no se está aproximando. El BSM determina la condición basada en los datos de detección del radar.

- Un vehículo se desplaza a lo largo de su vehículo a casi la misma velocidad durante un período extenso de tiempo.
- Vehículos que se aproximan en la dirección opuesta.
- Un vehículo en un carril adyacente está intentando pasar a su vehículo.
- Un vehículo se encuentra en el carril adyacente en un camino con carriles extremadamente anchos. El área de detección del sensor de radar lateral trasero se ajusta al ancho del camino de las autopistas.
- En los siguientes casos, el destello del indicador de advertencia del BSM y la activación de la advertencia sonora y el indicador de pantalla de advertencia podrían no activarse o demorarse.
  - Un vehículo cambia de carril desde dos carriles adyacentes.
  - Conduciendo en cuestas pronunciadas.
  - Cruzando la cima de una colina o un paso de montaña.
  - Cuando hay una diferencia en la altura entre su carril y el carril adyacente.
  - Directamente después de que el BSM se pueda usar al cambiar el ajuste.
- Si el ancho del camino es extremadamente angosto, se pueden detectar vehículos en dos carriles. El área de detección del sensor de radar lateral trasero se ajusta al ancho del camino de las autopistas.

- El indicador de advertencia del BSM se puede encender y la pantalla de detección de vehículo puede mostrarse en la visualización en respuesta a objetos estacionarios (guardarraíles, túneles, paredes laterales y vehículos estacionados) en el camino o a un lado del camino.

①



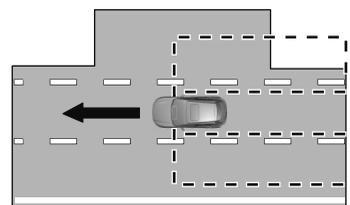
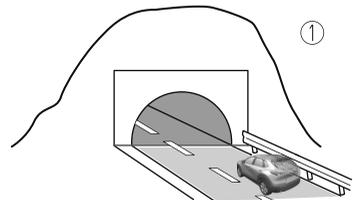
1. Objetos como guardarraíles y paredes de cemento a lo largo del vehículo.

①



1. Lugares donde el ancho entre los guardarraíles o paredes de cada lado del vehículo se angosta.

①



1. Las paredes a la entrada y salida de los túneles, curvas.

- Un indicador de advertencia del BSM o bip de advertencia se activa varias veces al girar en un cruce dentro de la ciudad.
- Desactive el BSM cuando arrastre un tráiler o cuando haya un accesorio como un portabicicletas en la parte trasera del vehículo. De lo contrario las ondas de radio del radar se bloquearán haciendo que el sistema no funcione normalmente.
- Si se utiliza un gancho de remolque original de Mazda, el sistema BSM se desactivará automáticamente.
- En los siguientes casos, podría ser difícil ver los indicadores de advertencia del BSM encendidas/parpadeando que se encuentran en los espejos de las puertas.
  - La nieve o hielo se adhiere en los espejos de las puertas.
  - El vidrio de la puerta delantera está empañado o cubierto de nieve, escarcha o polvo.
- El sensor de radar lateral trasero del sistema BSM puede estar reglamentado por las leyes relacionadas a ondas de radio del país donde se conduce el vehículo. Si el sistema se utiliza en el extranjero, puede que sea necesario desactivarlo.

Consulte la sección Sensor de radar lateral trasero en la página 4-260.
- El sistema cambia a la función de alerta de tránsito cruzando atrás (RCTA) cuando se mueve la palanca de cambio (transmisión manual) o la palanca selectora (transmisión automática) a la posición de marcha atrás (R).

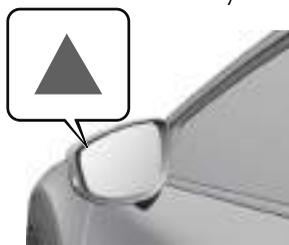
Consulte la sección Alerta de tránsito cruzando atrás (RCTA) en la página 4-151.

### ▼ **Indicador de advertencia de control de puntos ciegos (BSM)/ Indicador de exhibición/ Advertencia sonora de control de puntos ciegos (BSM)**

El sistema BSM notifica al conductor de la presencia de vehículos en carriles adyacentes a la parte de atrás de su vehículo usando el indicador de advertencia del sistema BSM, la advertencia sonora y el indicador de visualización mientras los sistemas están activados.

### **Luces de advertencia del sistema BSM**

Las advertencias del BSM están equipadas en los espejos de puerta izquierdo y derecho. Los indicadores de advertencias se encienden cuando detecta un vehículo que se aproxima desde atrás en un carril adyacente.



Cuando el encendido se cambia a ON, el indicador de advertencia de funcionamiento incorrecto se enciende momentáneamente y luego se apaga después de algunos segundos.